

¡PA'LANTE **CHELSEA** *ONWARD!*



DRAFT PLAN
Sept 10, 2026

Plan Maestro Integral de Chelsea

CHELSEA ONWARD

Esto es para la Ciudad que respira bajo la sombra
del Tobin,
donde la sal besa el acero,
y las sirenas cantan canciones de cuna a los que no
duermen.

Esto es para Chelsea, Massachusetts,
dónde cada grieta en las aceras tiene una historia
y cada historia resuena más fuerte que los aviones
que sobrevuelan.

Pero Chelsea,
No encontrarán tu belleza en una postal.
Tú eres un mural de sobrevivencia,
pintado con ladrillos y lucha
grafiteado con esperanza en una docena de idiomas.
Tú hablas español en la cocina,
árabe en las mezquitas,
hebreo en los templos,
inglés en los juzgados.
De todo en City Hall,
Y aun así, siempre el corazón primero.

Ya ardiste antes, Chelsea.
No una, sino dos veces.
1908 y 1973;
tus calles se encendieron como la ira de los dioses,
pero te levantaste, una y otra y otra vez,
con cenizas en tus puños,
y un espíritu obrero tan arraigado en tu Pecho que
desgarra tus pulmones.

Y es que, el mundo piensa poco de las ciudades chicas,
pero no saben cuán grande late un corazón
en la esquina de Broadway y Bellingham Square.
No conocen el olor de pupusas
y empanadas recién hechas
mezclándose con asfalto caliente en Julio.
No conocen la fuerza de una abuela
llevando a su nieto a la escuela,
por calles pintadas de esfuerzo y promesa.



Esta es una ciudad de primeras veces; yo incluida
Primera parada para aquellos huyendo fuego de
otros tipos:
Irlandeses arrancados por abandono y hambruna,
familias judías escapando linchamientos,
italianos en busca de oportunidad,
familias polacas construyendo fe y comunidad,
camboyanos sobreviviendo al genocidio,
familias vietnamitas reconstruyéndose tras la caída
de Saigón,
centroamericanos huyendo de la guerra,
bosnios desplazados por la limpieza étnica,
haitianos, sirios, afganos, ucranianos;
solicitantes de asilo, cazadores de sueños,
y muchos otros que llegaron sin nada
pero encontraron una ciudad que les dio espacio
para Respirar.

Aquí no esperamos ayuda,
la construimos.
Chelsea Pa'lante vive en cada vena arraigada, en
cada despensa comunitaria, en cada protesta,
en cada voz que se alza diciendo,
“Pa'lante, todavía no terminamos.”

Y ahora, también construimos futuros verdes,
plantando árboles donde el concreto se agrietó,
convirtiendo lotes vacíos en jardines,
porque cada mano que reconstruye
se extiende para abrazar de vuelta a la tierra que nos
sostiene.
Nuestra comunidad crece en fuerza y en tierra por
igual,
sabiendo que la sostenibilidad es supervivencia,
y que la inclusión es la raíz del cambio que sigue
creciendo bajo la Lluvia.

Tú me enseñaste que el respeto no se regala,
se gana.
Que la resiliencia no es rara,
es rutina.
Que el sueño americano
no se encuentra en cercas blancas de madera,
sino en las lavanderías,
en las bodegas de la esquina,
y en el Orgullo de una madre, vestida con toga de
graduación,
que ella misma nunca llegó a vestir.

Esta ciudad no es un telón de fondo;
es un campo de batalla
donde el Amor lucha por un mañana mejor,
y cada cuadra que caminas será
recordada como una Victoria.

Así que brindo por la Ciudad que nunca duerme
porque trabaja dos empleos,
brindo por las voces que se alzan
desde el alma de Chelsea,
fuertes, crudas, incansables.

No necesitas de rascacielos
para tocar el cielo.

Chelsea, tú ya ardes
con el fuego de tu Gente.
Y esa es una Luz que nadie puede apagar.

Pa'Lante, Chelsea; Onward!

Sargento Star N. Chung, 5/21/2025



CHELSEA ¡PA'LANTE!, EN RESUMEN

¡PA'LANTE
* CHELSEA *
* ONWARD! *

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! es el primer plan integral de nuestra ciudad en más de 55 años. Es el resultado de un proceso de planeación colaborativo por toda la ciudad que involucró a nuestra comunidad para imaginar el futuro de nuestra ciudad durante las próximas dos décadas, y ofrece un mapa de ruta sobre qué debe suceder, dónde y por qué.



1 Somos Chelsea

Nuestro punto de partida — entender quiénes somos y hacia dónde queremos ir a través de los siguientes temas:

- Chelsea es una ciudad de entrada diversa y en crecimiento
- Chelsea es una comunidad trabajadora bajo presión
- Chelsea es una ciudad solidaria que tiene lo necesario
- Nuestras necesidades y oportunidades

2 Nuestro Chelsea

Nuestro destino — informado por nuestra visión:

“Para 2040, Chelsea será una ciudad vibrante donde las **familias puedan permanecer**, los **negocios crecer** y nuestras **redes comunitarias sólidas** ayuden a todos a **prosperar** en barrios **seguros** y **saludables**. Nuestra ciudad seguirá siendo una **puerta de entrada** para la **cultura**, la diversidad y la equidad, atrayendo a personas de todas partes.”

3 Onward!

Nuestro camino para llegar allí — estrategias y acciones para implementar la visión y las metas de nuestra comunidad:

Nuestras Familias Puedan Permanecer

Producir y preservar opciones de vivienda para todos

Nuestros Negocios Puedan Crecer

Crecer nuestra economía regional y local

Nuestras Redes Comunitarias Sólidas

Conectar residentes con los servicios de apoyo de nuestra comunidad

Nuestros Barrios Seguros:

Invertir en calles seguras y comunidades sólidas

Nuestros Barrios Saludables

Invertir en barrios que sean justos, resilientes y estén conectados

Nuestra Entrada a la Cultura, Diversidad y Equidad:

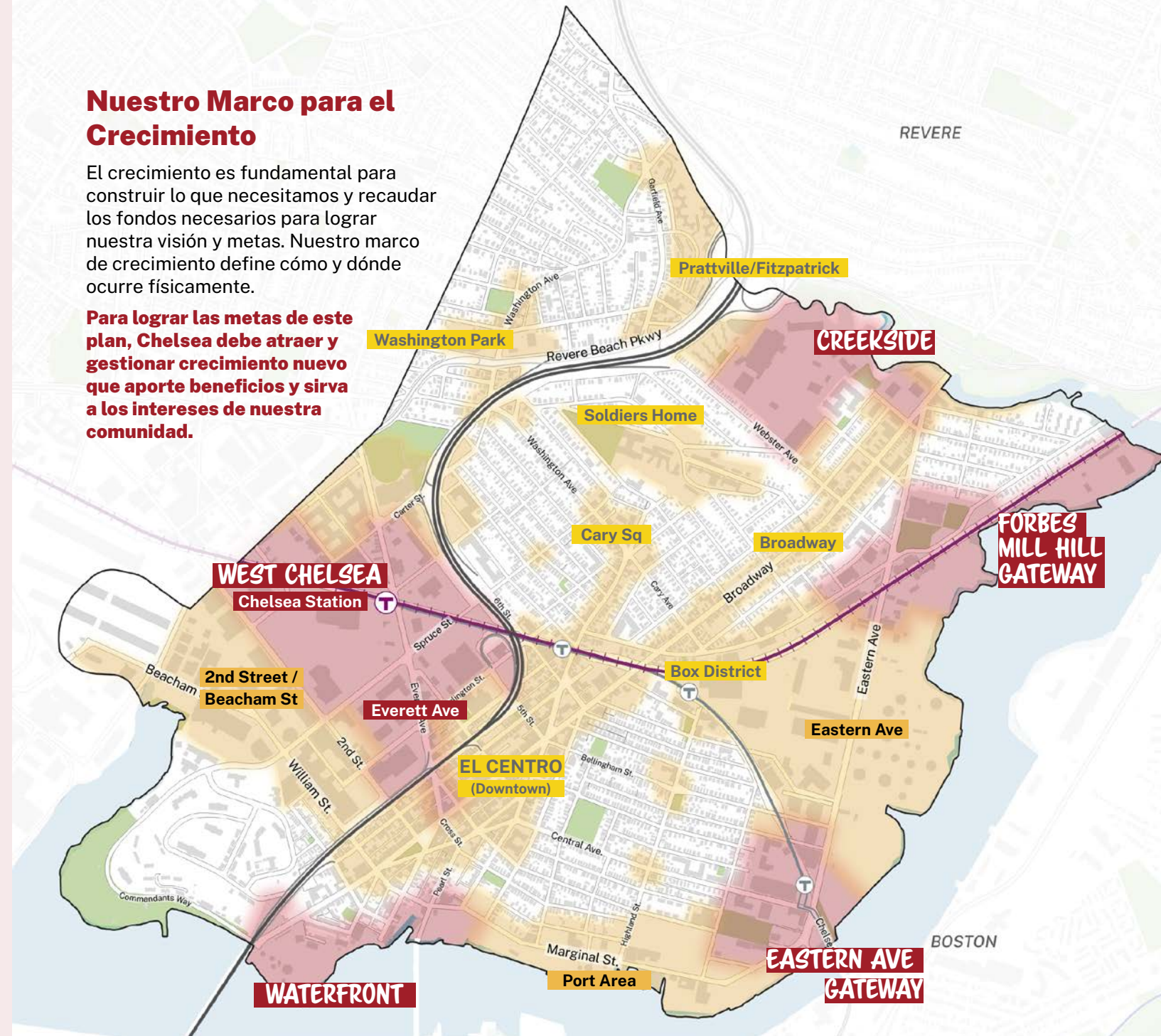
Construir orgullo en nuestra cultura y una ciudad vibrante



Nuestro Marco para el Crecimiento

El crecimiento es fundamental para construir lo que necesitamos y recaudar los fondos necesarios para lograr nuestra visión y metas. Nuestro marco de crecimiento define cómo y dónde ocurre físicamente.

Para lograr las metas de este plan, Chelsea debe atraer y gestionar crecimiento nuevo que aporte beneficios y sirva a los intereses de nuestra comunidad.



Áreas de Crecimiento

Crecimiento Transformador

Áreas para explorar una transformación integral a gran escala que busca cambiar el carácter del lugar, informada por planes a nivel de barrio o distrito, enfocada en atraer inversión y desarrollo de uso mixto.

Crecimiento Catalizador

Áreas para atraer desarrollo que mejora y amplía los usos, el carácter y la actividad económica ya existentes, sin cambiarlos por completo.

Crecimiento Gestionado

Nuestros barrios más consolidados, donde el potencial de desarrollo debe manejarse con cuidado para preservar y fortalecer la forma urbana y el carácter existentes, permitiendo al mismo tiempo un desarrollo de relleno sensible al contexto.

CHELSEA ¡PA'LANTE!, SUMMARIZED

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! is our city's first comprehensive plan in over 55 years. It is the result of a citywide collaborative planning process that engaged our community to envision the future of our city over the next two decades and provides a roadmap for what should happen, where, and why.

¡PA'LANTE
CHELSEA
ONWARD!



1 We Are Chelsea

Our starting point — understanding who we are and where we want to be through the following themes:

- Chelsea is a growing, diverse, gateway city
- Chelsea is a working-class community under pressure
- Chelsea is a supportive city that has what it takes
- Our needs and opportunities

2 Our Chelsea

Our destination — informed by our vision statement:

“By 2040, Chelsea is a vibrant city where **families can stay**, **businesses prosper** and our **strong community networks** help everyone **thrive** in **safe** and **healthy** neighborhoods. Our city continues to be a **gateway** for **culture**, diversity, and equity — drawing people from near and far.”

3 Onward!

Our path to get there — strategies and actions to implement our community vision and goals:

- Our Families Can Stay**
Produce and Preserve Housing Options for Everyone
- Our Businesses Prosper**
Grow Our Regional and Local Economy
- Our Strong Community Networks**
Connect Residents with Our Community's Support Services

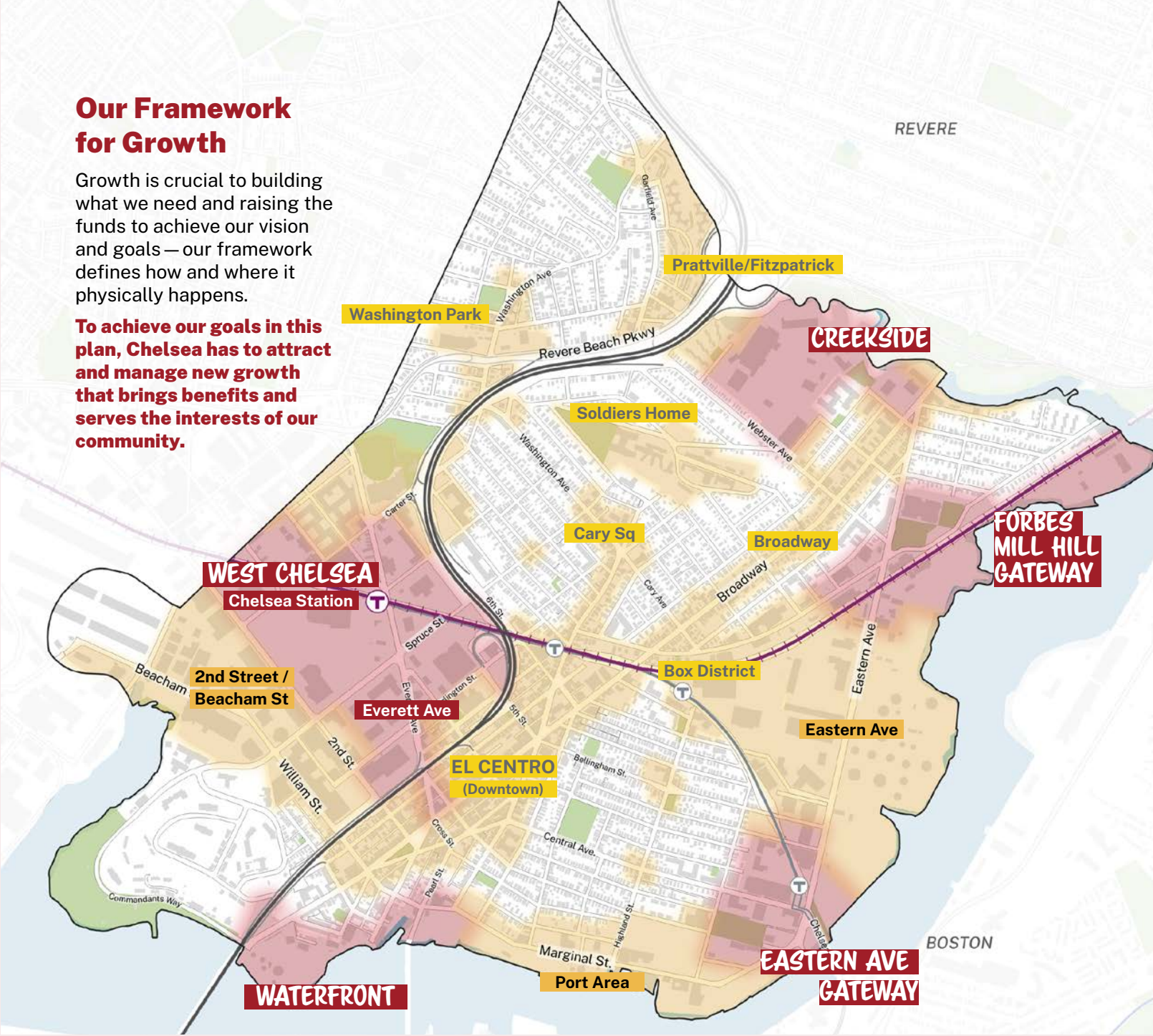
- Our Safe Neighborhoods**
Invest in Safe Streets and Strong Communities
- Our Healthy Neighborhoods**
Invest in Neighborhoods that are Just, Resilient, and Connected
- Our Gateway for Culture, Diversity & Equity**
Build Cultural Pride and Vibrant Public Life



Our Framework for Growth

Growth is crucial to building what we need and raising the funds to achieve our vision and goals — our framework defines how and where it physically happens.

To achieve our goals in this plan, Chelsea has to attract and manage new growth that brings benefits and serves the interests of our community.



Growth Areas

- Transformative Growth**
Areas to explore large-scale holistic transformation that seeks to change the character of the place, informed by neighborhood or district-level plans, focused on attracting investment and mixed-use development.
- Catalytic Growth**
Areas to attract development that improves and expands the uses, character, and economic activity already there, without totally changing them.
- Managed Growth**
Our more consolidated neighborhoods where development potential has to be carefully handled to preserve and strengthen the existing urban form and character while allowing for context-sensitive infill development.



CARTA DEL PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL

Estimada comunidad de Chelsea:

Como padre de dos niños pequeños, trabajo todos los días para construir un Chelsea que tenga éxito mucho más allá de mi propia vida. Para que eso suceda, tenemos que mirar más allá del día a día y trazar una visión de lo que aspiramos a ser como ciudad en el futuro. Con eso en mente, es un honor darles la bienvenida al Plan Integral de nuestra ciudad para las próximas dos décadas, ¡Chelsea Pa’Lante, Onward!

Este plan está guiado por una visión construida con la voz de los residentes de Chelsea:

“Para 2040, Chelsea será una ciudad vibrante donde las familias puedan permanecer, los negocios crecer y nuestras redes comunitarias sólidas ayuden a todos a prosperar en barrios seguros y saludables. Nuestra ciudad seguirá siendo una puerta de entrada para la cultura, la diversidad y la equidad, atrayendo a personas de todas partes.”

Si leen estas palabras con atención, verán los valores de Chelsea. Al frente están nuestras familias, tanto las multigeneracionales que han estado aquí desde el siglo XIX como las que han echado raíces en los últimos años. No queremos que nuestros residentes solo sobrevivan; queremos que se queden y prosperen. Nuestra ciudad recibe a personas de cada rincón del mundo, y nuestros barrios se vuelven más fuertes y seguros gracias a los lazos que creamos día a día. De esta manera, Chelsea es un microcosmos del proyecto estadounidense: un crisol donde todos pueden llamar hogar.

¡Chelsea Pa’Lante, Onward! es un proyecto que nació de ustedes: los residentes, los dueños de negocios y los defensores de la comunidad que se presentaron a compartir lo que aman de Chelsea y lo que esperan para su futuro. Agradezco haber tenido parte en dar forma a un plan construido no por unos pocos, sino por nuestra voz colectiva.

Un plan integral es una guía, una a la que podemos recurrir una y otra vez al tomar decisiones sobre crecimiento, vivienda, transporte y oportunidad. También es una declaración de valores que nos ayuda a sopesar los “trade-offs” que enfrentaremos cuando los recursos son limitados, pero la ambición no lo es. Nuestro último plan data de 1970, lo cual habla de la importancia de este proyecto para esta generación.

En nombre del Concejo Municipal, quiero agradecer a nuestro personal municipal por su trabajo incansable a lo largo de este proceso, a nuestro Comité Directivo por su guía, a nuestros socios comunitarios por construir confianza en cada barrio, y a nuestra consultora, Utile, por ayudar a traducir la voz de la comunidad en un plan viable. Y sobre todo, gracias a los residentes, dueños de negocios y defensores de Chelsea. Ustedes nos han hecho lo que somos hoy, y es con ustedes que construiremos nuestro futuro.

Pa’lante!

Atentamente,

Roberto Jimenez Rivera

Presidente, Concejo Municipal de Chelsea



CARTA DEL ADMINISTRADOR MUNICIPAL

Estimada comunidad de Chelsea:

En nombre de la Ciudad de Chelsea, me enorgullece compartir Chelsea ¡Pa'Lante, Onward!, el plan integral de nuestra ciudad y una visión compartida para el futuro de nuestra comunidad.

Han pasado más de cincuenta años desde que Chelsea emprendió un esfuerzo de este tipo. Nuestro plan integral anterior se completó en 1970, y en las décadas transcurridas desde entonces, Chelsea ha cambiado de maneras que los autores de aquel plan difícilmente podrían haber imaginado.

La palabra “Pa'lante” capta el espíritu de Chelsea y el impulso que hemos forjado durante generaciones. “Pa'Lante” es una expresión de avance, de progreso y de seguir adelante juntos, incluso frente a los desafíos. Durante los últimos dos años hemos usado “Pa'Lante” como nuestro lema, como nuestro grito de batalla, como nuestro llamado a la acción. “Pa'Lante” es una palabra tejida en el lenguaje cotidiano de nuestros residentes, y capta exactamente el espíritu con el que se construyó este plan: no un plan impuesto a Chelsea, sino uno construido con Chelsea, por las personas que llaman hogar a esta ciudad.

Un plan integral es, en esencia, una guía compartida: un mapa de ruta que refleja nuestros valores y establece una dirección común para la vivienda, el transporte, el desarrollo económico, los espacios abiertos y muchos otros sistemas que dan forma a la vida diaria en nuestra ciudad. El plan integral de Chelsea también es algo más honesto que una simple lista de deseos. Chelsea tiene suelo limitado para desarrollar, recursos financieros limitados y muchas necesidades que compiten entre sí, algunas más urgentes que otras. Para nosotros, este plan integral es un reconocimiento de los “trade-offs”: un ajuste de cuentas honesto con las decisiones que debemos tomar juntos para avanzar como un solo Chelsea, Pa'Lante.

Una ciudad que no crece es una ciudad que muere. Para lograr cualquiera de las metas descritas en este plan, debemos guiar el crecimiento futuro de Chelsea de manera que funcione para nuestra comunidad y la respalde durante los próximos 20 años. Chelsea Pa'Lante ha identificado las áreas más adecuadas para un crecimiento transformador que mantendrá a nuestra ciudad viva y próspera para las generaciones venideras.

Este plan no existiría sin los cientos de voces que le dieron forma. Quiero extender mi más profundo agradecimiento al Concejo Municipal de Chelsea por su liderazgo y apoyo durante todo este proceso; a nuestro dedicado Comité Directivo, que ofreció incontables horas a guiar este trabajo; a nuestros socios comunitarios, que abrieron sus puertas y construyeron confianza en cada barrio; a nuestro personal municipal, cuya experiencia y dedicación se reflejan en cada página; y a nuestros consultores, Utile, cuya destreza ayudó a traducir la visión comunitaria en un plan viable.

Sobre todo, quiero agradecer a los residentes y dueños de negocios de Chelsea. Gracias. Ustedes asistieron a talleres, encuestas y eventos emergentes, y conversaron con nosotros en las escaleras de sus casas. Compartieron sus esperanzas, preocupaciones e ideas sobre lo que nuestro magnífico, diverso y resiliente Chelsea puede llegar a ser. Este plan les pertenece.

Chelsea siempre ha sido una ciudad que sigue adelante. Juntos, construyamos lo que sigue.
¡Pa'lante!

Fidel Maltez

Administrador Municipal

AGRADECIMIENTOS

Este plan no se construyó solo con experiencia técnica, sino en la hermosa intersección entre el conocimiento profesional y la sabiduría comunitaria.

Gracias a los miles de miembros de la comunidad de Chelsea que respondieron nuestra encuesta de visión, llenaron una tarjeta de comentarios, asistieron a uno de nuestros talleres, conversaron con nosotros en un evento comunitario y compartieron nuestros materiales con familiares y amigos. Gracias a todas las organizaciones comunitarias que abrieron sus puertas y nos ayudaron a organizar conversaciones comunitarias, talleres y grupos focales. También, gracias a los proveedores, voluntarios y personal municipal que ayudan a que nuestros dos Pa’Lante Fests sean un éxito.

Muchos miembros del personal municipal, residentes y organizaciones locales que no aparecen en esta lista dedicaron su tiempo y esfuerzo a atender eventos de participación pública, revisar recomendaciones y realizar labores de difusión para asegurar el éxito de este plan.

Este plan fue liderado por la Oficina del Administrador Municipal, en colaboración con distintos departamentos municipales y bajo la supervisión de la Junta de Planeación.

CONSEJO MUNICIPAL

- Calvin T. Brown
- Norieliz DeJesus, Vicepresidenta
- Kelly Garcia
- Tanairi Garcia
- Deron Hines
- Roberto Jimenez-Rivera, Presidente
- Giovanni A. Recupero
- Leo Robinson
- Lisa Anne Santagate
- Todd Taylor
- Manuel Teshe

JUNTA DE PLANEACIÓN

- Hamza Abdul, Miembro
- Eric Czernizer, Miembro
- Geneliz Herrera, Miembro
- Audrey Jones, Miembro
- Jordana Mather, Vicepresidenta
- Mimi Rancatore, Miembro
- Sarah Ritch, Miembro
- Regina Taylor, Presidenta

PERSONAL MUNICIPAL

Oficina del Administrador de la Ciudad

- Fidel Maltez, Administrador Municipal
- Devon Fields, Administradora Municipal Adjunta de Operaciones
- Paul Sagarino, Administrador Municipal Adjunto de Finanzas
- Bernabe Rodriguez
- Lillian Martin, Communications
- Delia Harrington, Arts and Culture
- Diana Hercules
- Grace Agosto

Vivienda y Desarrollo Comunitario

- Ben Cares, Director
- Julio Hernández
- Omar Miranda
- Kristen Homeyer

Permisos y Planeación de Uso de Suelo

- John DePriest, Ex-Director
- William Cecio, Director
- Adam Roy

Otros Departamentos Municipales

- Jim Sullivan, Tasador Principal
- Tracy Nowicki, Directora de Servicios de Salud y Humanos
- Flor Amaya, Directora de Salud Pública
- Lisa Mucciarone, Directora de la Biblioteca Pública
- Ramón García, Director de Tecnologías de la Información
- Cate Fox-Lent, Comisionada del Departamento de Obras Públicas
- Bea Cravatta, Directora de Recreación y Asuntos Culturales de Chelsea
- Charles Giuffrida, Director de Infraestructura Deportiva y Turismo Deportivo
- Keith E. Houghton, Jefe de Policía
- John Quatieri, Jefe de Bomberos

Agradecimiento especial a:

Escuelas Públicas de Chelsea

- Michael Sullivan, Malik Howshan

COMITÉ DIRECTIVO

La Ciudad seleccionó a los miembros del Comité Directivo de Chelsea Pa’Lante mediante una convocatoria abierta, con el objetivo de representar una diversidad de voces de toda la ciudad.

- Jose Abreu
- Maranatha Boyer
- Mayra Balderas
- Kyle Browne
- Saira Carreto Romero
- Julie DeMauro
- Vivian Ianotti
- David Matute
- Jake Small
- Sarah Ritch, Enlace de la Junta de Planeación
- Norieliz DeJesus, Concejo Municipal de Chelsea
- Todd Taylor, Concejo Municipal de Chelsea

CONSULTANT TEAM

Utile Architecture + Planning, Planeación y Diseño Urbano, Socialización

- Tim Love, Carlos Sainz Caccia, Zoë Taft Mueller, José Cotto, JT Keller, Emily Fang, Cookie Kunarattanapruek, Harish Krishnamoorthy, Loren Rapport, Kyle Jonasen, Claudia Porras, Francisca Allende, Tony Sánchez

Consult LeLa, Socialización Comunitaria

- Chavella Lee-Pacheco, Shavel’le Olivier

U3 Advisors (antes Landwise Advisors), Asesoría en Desarrollo Económico y Bienes Raíces

- Jon Trementozzi, Amy Fater, Albert Zhang

Nelson\Nygaard, Asesoría en Planeación de Transporte

- Alyson Fletcher, Zack Gavel, Michael Carraher

Con el apoyo de:

La Colaborativa, Organización Comunitaria Local

- Milagros Barreto, Alejandra Rodríguez

Image credits are noted throughout this document. Images uncredited are provided by the City of Chelsea and the Utile team.



ÍNDICE:

I INTRODUCCIÓN	18
¿Qué es Chelsea ¡Pa’Lante, Onward!?	20
¿Por qué planear ahora?	21
¿Qué contiene este Plan?	22
Construyendo sobre el trabajo de nuestra comunidad	24
Construyendo Nuestra Visión, Juntos	26
2 SOMOS CHELSEA	32
Chelsea es una ciudad de entrada diversa y en crecimiento	34
Chelsea es una comunidad de clase trabajadora bajo presión	40
Chelsea es una ciudad solidaria y aguerrida	44
Nuestras necesidades y oportunidades	48
3 NUESTRO CHELSEA	76
Nuestra Visión y Valores	78
Nuestras Metas	80
Nuestro Marco para el Crecimiento	86
Planeando para el Crecimiento	86
Estrategias para el Crecimiento	92
Áreas de crecimiento	102
4 ¡PA’LANTE!	114
Nuestras Estrategias	116
Manos a la Obra	146
Prioridades a Corto Plazo	148
Acciones para Avanzar	152

INTRODUCCIÓN

Chelsea es una ciudad diversa y en crecimiento, llena de gente trabajadora que se cuida mutuamente. Aunque somos la ciudad más pequeña del estado, Chelsea alberga una increíble variedad de lugares, desde barrios vibrantes y calles llenas de actividad hasta áreas industriales activas. Como puerta de entrada o “gateway city”, Chelsea siempre ha estado al frente del cambio, donde los recién llegados se sienten bienvenidos. Al mismo tiempo, hemos estado en primera línea de una injusticia ambiental desproporcionada, marcada por decisiones de planeación del pasado. Sin embargo, nuestra comunidad, fuerte, resiliente y solidaria, nos ha demostrado que sí hay caminos por delante.

Este es el momento de planear el futuro de Chelsea en nuestros propios términos, guiados por las voces, ideas y prioridades de nuestra comunidad. Después de décadas sin uno, este plan integral establece nuestra visión y metas para los próximos 15 años, un marco de crecimiento que nos beneficia a todos y una hoja de ruta con estrategias para seguir moviendo a nuestra ciudad **¡Pa’Lante!**

EN ESTE CAPÍTULO:

¿Qué es Chelsea ¡Pa’Lante, Onward!?	14
¿Por qué planear ahora?	15
¿Qué contiene este Plan?	18
Construyendo sobre el trabajo de nuestra comunidad	18
Construyendo Nuestra Visión, Juntos	22
¿Cómo se hizo este plan?	24

¿QUÉ ES CHELSEA ¡PA'LANTE, ONWARD!?

¿Qué es un Plan Integral?

Un plan integral, también llamado plan maestro, es un mapa de ruta estratégico a largo plazo que guía el crecimiento y el desarrollo de una ciudad a través de una amplia gama de temas de planeación. La ley de Massachusetts (MGL c. 41, § 81D) exige que sirva como “una base para la toma de decisiones sobre el desarrollo físico a largo plazo del municipio.” Debe cubrir temas como el uso del suelo, la vivienda, el transporte y la movilidad, la oportunidad económica, los recursos naturales y culturales, los espacios abiertos y la recreación, y la infraestructura, todo ello informado por un proceso de socialización comunitaria. Es una herramienta esencial para que los gobiernos locales y los planeadores tomen decisiones informadas alineadas con la visión de largo plazo de la comunidad.

Más allá de cumplir con los requisitos legales, un plan integral funciona como una campaña en toda la ciudad para involucrar a la comunidad en la definición de valores y en la articulación de una visión compartida para su futuro. El plan final debe ser un documento accesible que todos puedan consultar, citar y utilizar para abogar por el futuro de la ciudad.

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! es el primer plan integral de nuestra ciudad en más de 55 años. Es el resultado de un proceso de planeación colaborativo a lo largo de toda la ciudad, que involucró a nuestra comunidad para imaginar el futuro de nuestra ciudad durante las próximas dos décadas, y ofrece una hoja de ruta sobre qué debe suceder, dónde y por qué.

Este plan es una de nuestras herramientas principales para guiar la acción pública y privada en apoyo al crecimiento y la inversión en nuestros barrios, nuestra infraestructura y nuestros servicios y programas municipales, de modo que se alineen con las metas, necesidades e intereses de nuestra comunidad.

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! también ha sido un esfuerzo colectivo impulsado por la visión de nuestra comunidad. Este plan no se trata solo de edificios y calles; se trata de empoderar a nuestra comunidad y de asegurar que las decisiones sobre los barrios de Chelsea reflejen las esperanzas, necesidades y creatividad de todos los que llaman hogar a esta ciudad.

¿Por qué planear ahora?

Chelsea ha cambiado drásticamente desde que la ciudad elaboró su último plan integral en 1970. En ese momento, Chelsea llevaba décadas perdiendo población e inversión; a principios de la década de 1990, la ciudad entró en administración estatal (receivership). Hoy, nuestra ciudad se ve muy distinta: nuestra población está creciendo, nuestra composición demográfica es diversa y tanto el propio gobierno como la organización de la Ciudad se han transformado. Las últimas dos décadas trajeron nuevas tendencias de crecimiento dentro y alrededor de Chelsea, a medida que la presión regional ha reurbanizado suelo industrial, mientras que, más recientemente, el mercado de vivienda se ha vuelto más restringido.

Chelsea seguirá cambiando durante las próximas dos décadas. Este plan ofrece una guía para gestionar ese cambio de manera que apoye una comunidad inclusiva, resultados equitativos y lugares que pongan a las personas en primer lugar. Tras tantos cambios desde nuestro último plan y a medida que los patrones de desarrollo cambian en toda la región, esta es una oportunidad única para definir nuevas metas y una visión compartida para nuestra ciudad, y establecer un marco a largo plazo que guíe el crecimiento y las políticas de Chelsea.

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! también llega a nuestra ciudad en un momento en que nuestra comunidad inmigrante y trabajadora enfrenta una presión intensa. Incluso durante los dos años que tomó producir este plan, las realidades que enfrenta nuestra comunidad siguieron cambiando. Un plan integral consiste en planear un futuro que, para muchos en nuestra comunidad, se siente amenazado o resulta difícil de imaginar más allá de los próximos meses. Planear un futuro de esperanza e inclusión, incluso en un presente marcado por el miedo y la incertidumbre, es una forma de reclamar nuestro lugar en esta ciudad y en esta comunidad.

¿Por qué “Pa'Lante, Onward”?

Elegimos llamar a este plan ¡Pa'Lante, Onward! para reflejar nuestro compromiso con el progreso, la inclusión y la equidad mientras planeamos el futuro de Chelsea. Muchos en nuestra comunidad usan “pa'lante” a diario y la expresión significa mucho más que seguir hacia adelante: representa la perseverancia de seguir avanzando a pesar de las dificultades, sin rendirse jamás. Por eso, el nombre de este plan es también un llamado a la acción, un recordatorio de seguir impulsando a nuestra ciudad hacia adelante, con entusiasmo y determinación, sin importar los obstáculos que enfrentemos.



¿QUÉ CONTIENE ESTE PLAN?

El papel principal de Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! es ofrecer una visión compartida, organizarla y desglosarla en pasos digeribles y viables. Este plan brinda una estructura para que la Ciudad y la comunidad actúen en función de esa visión compartida.



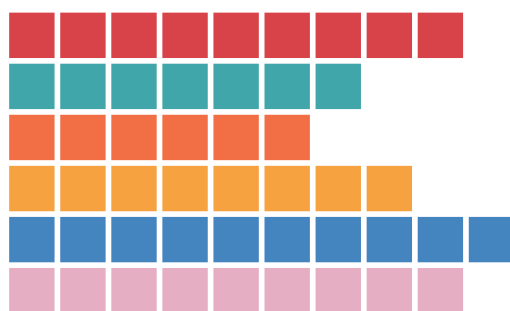
VISIÓN Y VALORES

Nuestra imagen amplia y compartida de dónde queremos que esté Chelsea y qué queremos para nuestros barrios y nuestra comunidad.



METAS Y OBJETIVOS

Las declaraciones temáticas que organizan nuestra visión, dándole dirección e intención.



ESTRATEGIAS & ACCIONES

Lo que debemos hacer. Medidas concretas para implementar la visión de nuestra comunidad y guiar el crecimiento y las inversiones en nuestra ciudad.

Temas Clave

A lo largo de nuestro proceso de planeación, surgieron temas clave como prioridades para nuestra comunidad debido a su urgencia e impacto. Estos sirvieron como anclas para nuestra visión, metas y estrategias.

Vivienda — ¿Cuáles son nuestras necesidades de vivienda? ¿Cómo podemos producir más vivienda para todos en Chelsea, especialmente vivienda económica para nuestras familias? ¿Cómo podemos proteger a los residentes contra el desplazamiento? ¿Dónde podemos construir más vivienda?

Oportunidad Económica — How and where can we attract good quality jobs for our residents? What industries are our best options to support growth? How can we support entrepreneurs, local businesses, and job training?

Servicios y Red de Apoyo — ¿Cómo podemos fortalecer nuestros servicios comunitarios? ¿Cómo podemos hacer que nuestra ciudad sea más justa y equitativa? ¿Cómo podemos facilitar que los residentes accedan a la ayuda que necesitan?

Seguridad Comunitaria — ¿Cómo hacer que nuestras calles sean más seguras para caminar y nuestros parques más agradables de disfrutar? ¿En qué programas deberíamos invertir para apoyar a nuestra juventud y el bienestar comunitario?

Justicia Ambiental y Movilidad — ¿Cómo podemos limpiar nuestros cauces? ¿Qué infraestructura necesitamos construir para proteger nuestra ciudad de las inundaciones y del calor? ¿Dónde podemos construir más parques o plantar más árboles? ¿Cómo podemos mejorar el acceso al transporte público?

Cultura y Hacer Ciudad — ¿Cómo podemos construir una ciudad divertida y vibrante? ¿Cómo podemos apoyar el arte y la cultura que celebran nuestra herencia?

Land Use — ¿Cómo y dónde debería crecer Chelsea? ¿Qué escala, ubicación y forma son adecuadas para el desarrollo futuro? ¿Cómo puede el crecimiento beneficiar y servir los intereses de nuestra comunidad?

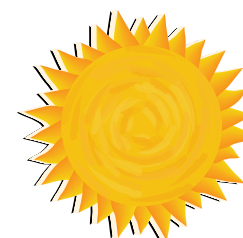
UN MAPA DE RUTA PARA EL FUTURO DE CHELSEA

Un plan integral es como un mapa. Como cualquier mapa, necesita un punto de partida, un destino y una ruta preferida. Nuestro plan está organizado en torno a esas mismas tres partes.



1 Somos Chelsea

Nuestro punto de partida. Este capítulo define quiénes somos y qué valoramos como ciudad. Trata sobre dónde estamos hoy, las tendencias que nos trajeron hasta aquí y la comprensión de las necesidades, retos y oportunidades que enfrenta Chelsea. Esto sentará las bases de nuestra visión, metas y estrategias.



2 Nuestro Chelsea

Nuestro destino, tanto conceptual como físico, para nuestra ciudad. Este capítulo es una declaración de dónde queremos que nuestra ciudad esté en las próximas décadas, expresada a través de nuestra visión y metas. Este capítulo también incluye el marco espacial para guiar y encauzar el crecimiento que nuestra ciudad tanto necesita.



3 ¡Pa'Lante!

Nuestro camino para llegar allí. Este capítulo conecta nuestro punto de partida con el destino que hemos fijado para nuestra ciudad, ofreciendo estrategias y acciones que sirven como pasos para avanzar. Sin embargo, este camino no es fijo; ningún plan puede anticipar por completo el futuro. Como en muchos mapas, a veces nuestra ruta prevista puede toparse con un obstáculo o necesitar ser recalculada. Este capítulo identifica nuestras opciones, define nuestras prioridades inmediatas y nos ayuda a orientarnos en medio de la incertidumbre.



CONSTRUYENDO SOBRE EL TRABAJO DE NUESTRA COMUNIDAD

Aunque Chelsea no ha tenido un plan integral en mucho tiempo, nuestra ciudad ha producido decenas de esfuerzos de planeación en años recientes. Mucha sabiduría comunitaria, tiempo y esfuerzo se han invertido en estudios, encuestas, talleres y otras actividades de participación para la elaboración de estos documentos previos.

Al mismo tiempo, debido a que Chelsea ha carecido de un plan para toda la ciudad, gran parte de este trabajo y conocimiento permanece fragmentado, a veces repetitivo y con un enfoque limitado.

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! se construye sobre esos planes e informes pasados y en curso, a nivel de ciudad, por tema y por área específica, incorporando sus hallazgos y metas en un marco unificado. Este plan busca asegurar la continuidad y la alineación, fomentando una mejor coordinación entre los distintos temas, actores, grupos comunitarios y departamentos municipales.

Planes y Estudios Relevantes, Pasados y en Curso:

La Ciudad y la comunidad han hecho un esfuerzo por desarrollar planes e informes sobre vivienda, planeación ambiental y de resiliencia, seguridad, equidad, preservación comunitaria y espacios abiertos. Entre las iniciativas y proyectos destacados, pasados y en curso, se incluyen:

Preservación Comunitaria

- Plan de Preservación Comunitaria de Chelsea (2020) - Actualización en curso

Vivienda

- Plan Estratégico de Vivienda de Chelsea (2025)
- Plan de Vivienda Justa de Chelsea (2023)
- Actualización a la Ordenanza de Vivienda Inclusiva (2026)

Seguridad

- Plan de Seguridad y Acción Visión Cero (2025)

Espacios Abiertos y Asuntos Culturales

- Plan de Espacios Abiertos y Recreación, Updated (2025)
- Plan Estratégico de Arte y Cultura 2021-2025 (2021)

Equidad

- Plan de Acceso Digital de Chelsea (2023)
- Plan de Equidad Digital, en colaboración con Revere y Everett (2022)

Environmental Justice, Sustainability, and Resilience

- Plan de Mitigación de Riesgos de Chelsea (2022)
- Informe de Mitigación de Calor Urbano (2022)
- Proyecto de Mejora del Hábitat y Acceso de Mill Creek (en curso)
- Proyecto de Mejora de la Calidad del Agua de Mill Creek (2022)
- Proyecto del Parque y Barrera contra Inundaciones de Island End (2021 -en curso)
- Plan de Acción de 'Carbono Cero' de North Suffolk (2021)
- Plan de Preparación ante Vulnerabilidad Municipal 2.0 (2025 -en curso)
- Informe de Preparación ante Vulnerabilidad Municipal (2018)
- Microrredes Comunitarias de Chelsea (en curso)
- Fortalecimiento de la Resiliencia Comunitaria de Chelsea (2018)
- Diseño de Infraestructura para Comunidades Costeras (2017)

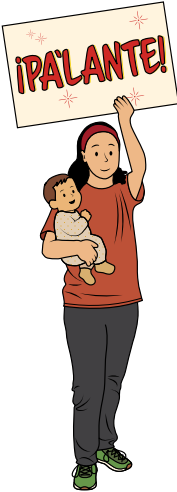
Área e Enfoque y Zonificación

- Distrito Superpuesto de Usos Mixtos de West Chelsea (2026)
- Estudio de Desarrollo Económico de West Chelsea, Fase 1 (2023) y Fase 2 (2026)
- Plan del Puerto Municipal de Chelsea Creek y Plan Maestro del Área Portuaria Designada (2022)
- Visión de resiliencia climática de Eastern Avenue (2023)
- El Centro Distrito TDI -En curso
- Downtown Broadway Project (en curso)



CONSTRUYENDO NUESTRA VISIÓN, JUNTOS

Chelsea ¡Pa’Lante, Onward! ha sido un proceso colaborativo. Este proceso creó espacios donde las familias pudieron compartir su visión de una ciudad en la que seguir construyendo un futuro; donde los jóvenes pudieron imaginar soluciones innovadoras para sus barrios; donde los dueños de negocios locales pudieron aportar ideas para el crecimiento económico; y donde todos en nuestra comunidad pudieron compartir sus esperanzas, necesidades y creatividad.



En el corazón de nuestros barrios, cada esquina cuenta una historia de resiliencia, comunidad y esperanza. Nuestra comunidad lleva consigo una sabiduría transmitida de generación en generación para crear espacios vibrantes y conectados, a pesar de no siempre haber sido incluida en los procesos formales de planeación y de haber carecido de un proceso de planeación a largo plazo durante décadas.

Cuando caminamos por nuestros barrios, cada uno de nosotros experimenta directamente el impacto de las decisiones de planeación. Sabemos qué calles necesitan mejor iluminación, dónde nuestros niños necesitan rutas más seguras hacia la escuela y qué esquinas florecerían con espacios abiertos e infraestructura verde. Este conocimiento no es solo valioso; es esencial. Sin embargo, históricamente estas perspectivas han sido pasadas por alto, especialmente las de nuestros vecinos de habla hispana, las familias inmigrantes y los miembros trabajadores de la comunidad.

Nuestra socialización incluyó una encuesta de visión a nivel de toda la ciudad, cientos de tarjetas de comentarios recopiladas en eventos

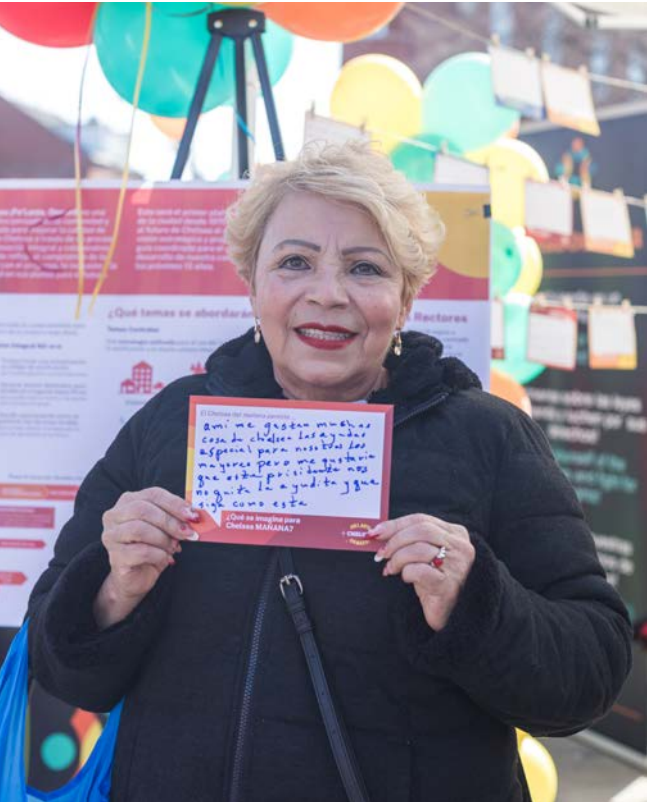
comunitarios y múltiples talleres públicos, todo ello diseñado en torno a un proceso centrado en el español para nuestra comunidad de mayoría latina. Organizamos talleres y asistimos a eventos en nuestras escuelas públicas y en la biblioteca para conectar con los jóvenes. También nos asociamos con organizaciones comunitarias de confianza para organizar conversaciones comunitarias y grupos focales temáticos.

Este proceso de socialización buscó celebrar la sabiduría comunitaria y la resolución colectiva de problemas, equilibrando, al mismo tiempo, las necesidades y responsabilidades del gobierno municipal. Las estrategias y recomendaciones de este plan son el resultado de cientos de ideas aportadas por miembros de la comunidad que participaron en estas actividades, cuidadosamente moldeadas por el Comité Directivo, el liderazgo municipal y el personal.

Juntos, estamos escribiendo un nuevo capítulo en la historia de Chelsea: uno en el que cada voz importa, cada sueño tiene valor y el futuro es forjado por todos nosotros — by all of us.



¿CÓMO SE HIZO ESTE PLAN?



Somos Chelsea

La primera fase de nuestro proceso de planeación se centró en conocer las necesidades y oportunidades de Chelsea, analizar datos y explorar estudios previos y en curso, así como sus metas. También se centró en escuchar y aprender de las historias vividas de nuestros residentes, lo que aman de nuestra ciudad, lo que imaginan para el futuro y qué necesidades y oportunidades tienen más presentes para Chelsea. Esta fase dio como resultado nuestra declaración de visión, valores y metas, además de recopilar ideas para las estrategias.

Esta fase fue la piedra angular de nuestro proceso de planeación e incluyó actividades de 'socialización en toda la ciudad y focalizadas. Iniciamos nuestro trabajo con nuestro primer "Pa'Lante Fest," un evento público en Chelsea Square. Le siguieron una encuesta general disponible en línea y a través de facilitadores en las calles, decenas de conversaciones con grupos comunitarios, talleres con estudiantes de nuestras escuelas públicas, mesas informativas en eventos comunitarios y varios talleres públicos, tanto presenciales como virtuales. También incluyó una serie de grupos de enfoque.

Nuestro Chelsea

La segunda fase de nuestro proceso se centró en desarrollar nuestras estrategias y acciones, definir nuestras áreas de crecimiento y nuestras estrategias de diseño urbano, y priorizar acciones tempranas. El equipo de planeación destiló cientos de ideas de la fase anterior y las organizó en estrategias que compartimos con la comunidad durante nuestro segundo Pa'Lante Fest y en conversaciones comunitarias posteriores. Invitamos a los participantes a ordenar y priorizar nuestras estrategias preliminares mediante un tablero de juego interactivo. Finalmente, trabajamos en talleres con el personal municipal y recopilamos comentarios, ideas y reacciones de la comunidad para refinar y desarrollar un plan viable e implementable para Chelsea.

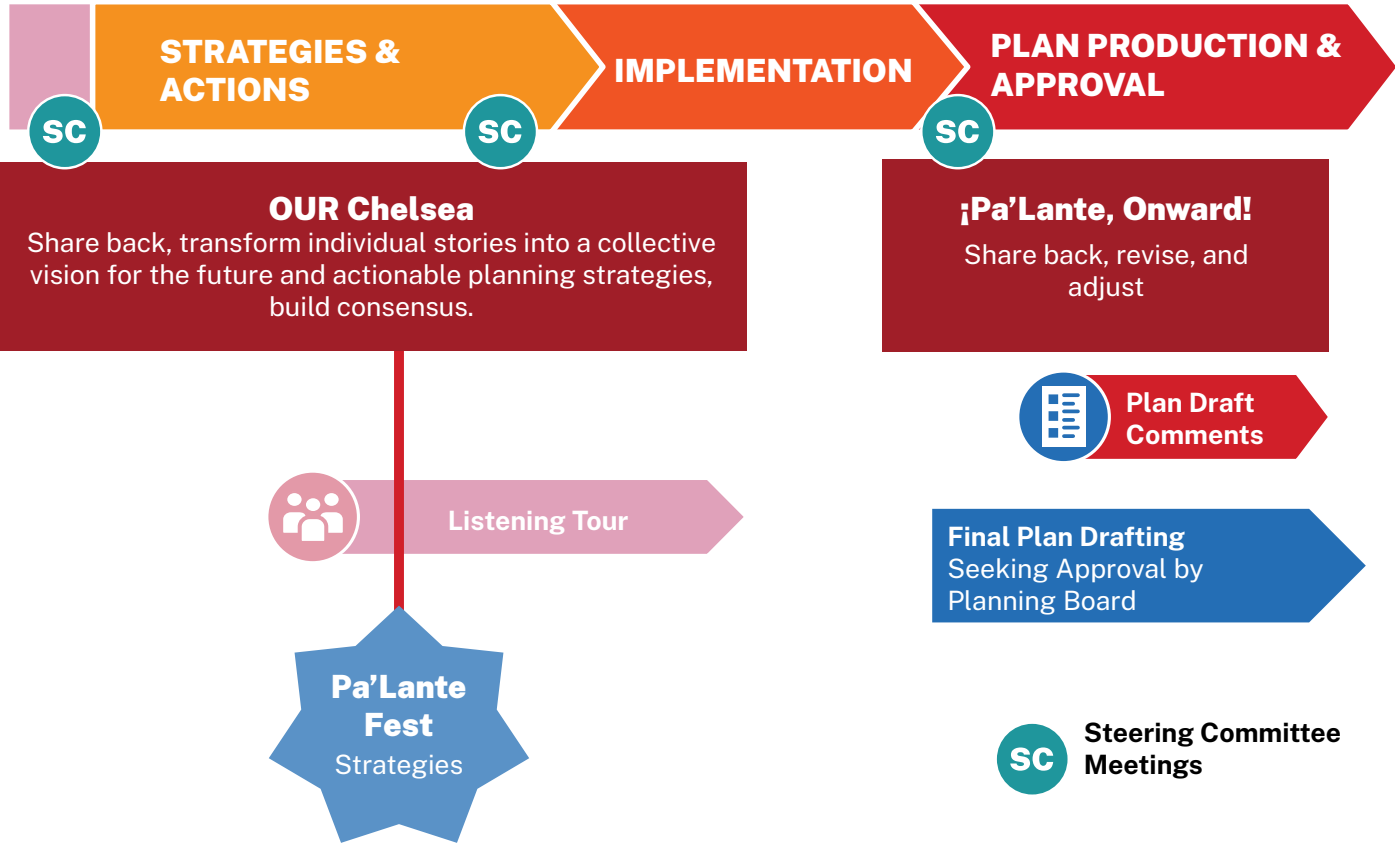


Learning & Listening



Visioning & Testing

Developing, Revising & Documenting



Socialización en detalle

Encuesta General de Visión

Los métodos de difusión incluyeron una encuesta en línea, visitas puerta a puerta, llamadas telefónicas y facilitadores presenciales.

 **813** Respuestas

64% de los encuestados completó la encuesta en español
58% de los que respondieron en inglés se identificaron como no blancos

Talleres Públicos

Tres talleres: dos presenciales (uno en español y otro en inglés) y uno virtual.

 **100+** Asistentes

175+ Comentarios
Sobre temas como: vivienda, oportunidad económica, movilidad, carácter comunitario y demografía, espacios verdes, seguridad comunitaria y desarrollo.

Pa'Lante Fest 2025 - Visión

 **298** Tarjetas de Comentarios de Visión

Pa'Lante Fest 2026 - Estrategias

 **80+** Participantes

Y cientos más de conversaciones y participantes en el mapeo.

Giras de escucha

 **8** Eventos Comunitarios

 **400+** Tarjetas de Comentarios de Visión

56% completó la tarjeta en español

 **8** Conversaciones Comunitarias

Con: La Colaborativa Líderes Comunitarios, Mesa Redonda contra el Desplazamiento, Desayunos con Líderes de Chelsea, Nueva Vida Methodist Church, GreenRoots, Mesa Redonda en el Centro de Adultos Mayores y en la Biblioteca Pública de Chelsea.

 **3** Talleres con las Chelsea Public Schools

Con estudiantes de primaria en 1.º, 3.º y 4.º grado y de Chelsea High School en 9.º y 10.º grado. Incluyendo tanto a estudiantes de dominio del inglés como a estudiantes multilingües, muchos de ellos inmigrantes recientes de América Latina.

 **5** Grupos de Enfoque

- Vivienda
- Organizaciones Comunitarias
- Seguridad comunitaria
- Capacidad municipal
- Negocios locales y desarrollo económico



La participación de Chelsea reveló dos prioridades:
estabilizar a las familias que hoy enfrentan presiones e invertir en la calidad de vida a largo plazo.

Estas no son visiones opuestas; son dos expresiones del mismo compromiso con un Chelsea en el que todos los residentes puedan permanecer, pertenecer y prosperar.



SOMOS CHELSEA

Para definir la dirección y el destino hacia donde queremos que esté Chelsea en las próximas décadas, primero debemos definir quiénes somos como ciudad hoy. **Somos Chelsea** es una declaración de lo que es nuestra ciudad y cuál es el punto de partida de este plan.

Basado en las voces y las historias vividas de nuestra comunidad, junto con análisis basados en datos, este capítulo es una fotografía de las condiciones actuales de Chelsea y de las necesidades y oportunidades que dieron forma a la visión de este plan. Destaca los temas clave que surgieron durante nuestro análisis de las condiciones existentes y cómo podrían guiar nuestras decisiones a futuro.

EN ESTE CAPÍTULO:

Chelsea es una ciudad de entrada diversa y en crecimiento	34
Chelsea es una comunidad de clase trabajadora bajo presión	40
Chelsea es una ciudad solidaria y aguerrida	44
Nuestras necesidades y oportunidades	
Viviendas disponibles y económicas son prioridades urgentes en Chelsea	48
El crecimiento balanceado es fundamental para la estabilidad fiscal de nuestra Ciudad	58
Acceder a oportunidades económicas es vital para nuestros residentes	60
La seguridad de Chelsea debe enfocarse en los lugares y las personas	66
La justicia ambiental, la resiliencia y la salud deben guiar el crecimiento futuro de Chelsea	70

CHELSEA ES UNA CIUDAD DE ENTRADA DIVERSA Y EN CRECIMIENTO

Chelsea ¡Pa’Lante, Onward! llega a Chelsea en un momento muy distinto al de nuestro último plan integral. En 1970, tras décadas de pérdida de población, Chelsea fue descrita como una “ciudad en declive”. Hoy, Chelsea es todo lo contrario: es una ciudad en crecimiento, de una fortaleza y resiliencia extraordinarias.

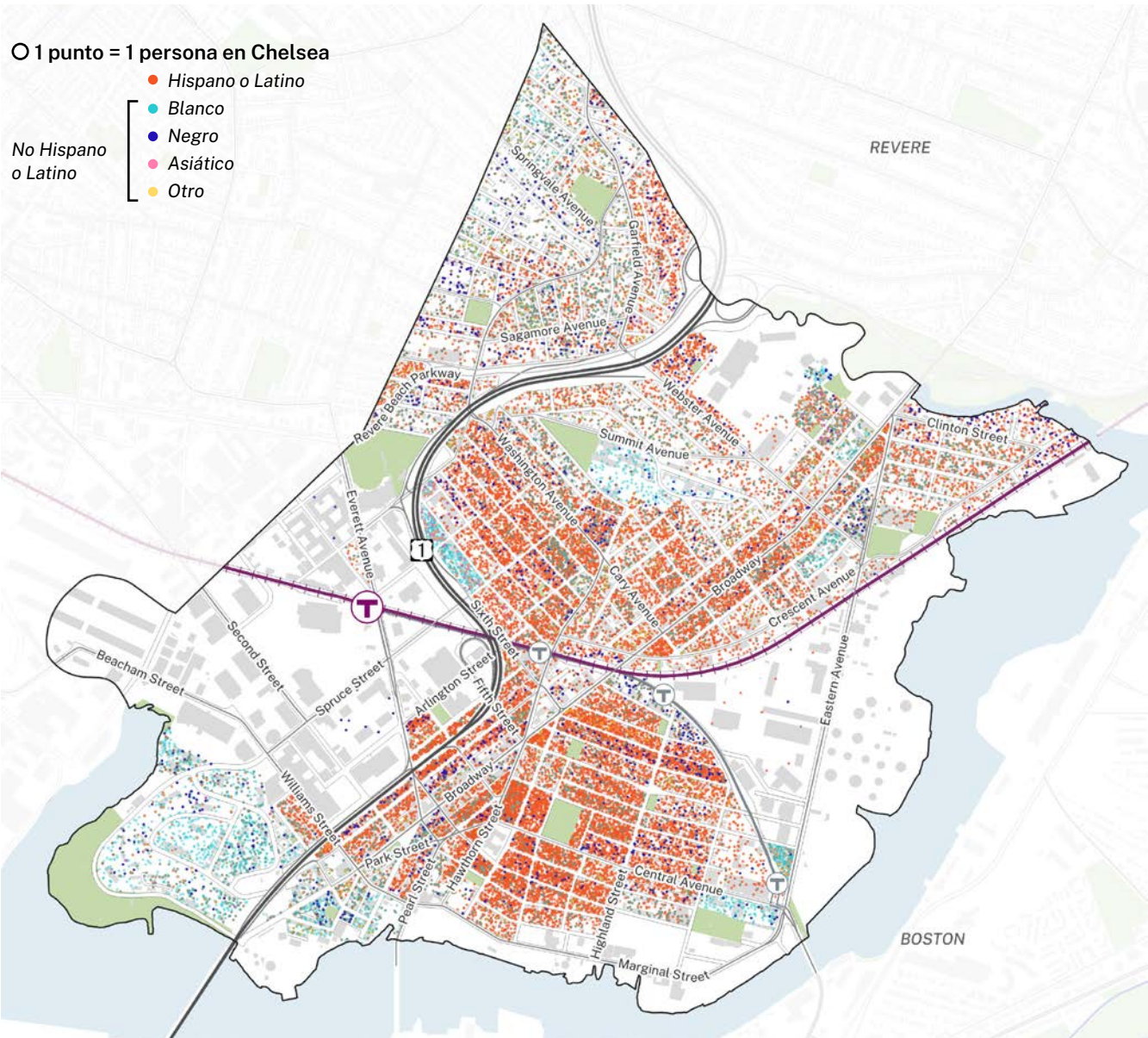


El crecimiento de Chelsea es evidencia del atractivo continuo de la ciudad – la gente quiere venir aquí, quedarse aquí y construir aquí.

Chelsea es el hogar de una comunidad diversa, global y predominantemente inmigrante. Durante más de un siglo, nuestra ciudad ha sido una puerta de entrada clave a las oportunidades de la región de Boston. En el siglo XX, Chelsea fue hogar de inmigrantes de Rusia, Polonia, Lituania e Italia, y la comunidad judía llegó a representar casi la mitad de la población de la ciudad. Hoy, casi la mitad de nuestros residentes (46%) nació en el extranjero y el 85% de ellos proviene de América Latina. Casi el 70% de los residentes de Chelsea se identifican como hispanos o latinos, y el español es el idioma más hablado aquí (60% de todos los residentes y 76% de los estudiantes del distrito escolar hablan español en casa). Nuestra ciudad también es hogar de muchas otras comunidades inmigrantes, incluyendo residentes que hablan portugués, criollo haitiano, árabe o somalí, entre otros. Muchos de estos residentes son nuevos en Chelsea — casi la mitad (46%) de los residentes nacidos en el extranjero llegaron después de 2010 —, pero han decidido quedarse y casi un tercio ha obtenido la ciudadanía estadounidense.

La diversidad se refleja no solo en la raza, la etnicidad y la nacionalidad, sino también en la edad y en la estructura familiar. Chelsea es una ciudad joven: el 62% de sus residentes tiene menos de 40 años (comparado con solo el 50% en Massachusetts), y casi el 40% de los hogares tiene al menos un niño menor de 18 años (frente al 28% en Massachusetts). Los jóvenes de Chelsea crecen en hogares más grandes y complejos que los del resto del estado. Cuando hablamos de hogares, es común pensar en una pareja casada tradicional con hijos, pero en Chelsea, un hogar puede incluir hermanos, abuelos, familiares extendidos (como tías, tíos y primos) y amigos.

Los residentes de Chelsea han construido sus propias redes de apoyo, comenzando en casa y extendiéndose por toda la comunidad. “La gente y la diversidad” y “el apoyo comunitario” fueron los dos temas principales que la gente nos dijo que más aman de su comunidad hoy.



Nuestra diversidad poblacional es evidente en toda la ciudad, particularmente en los barrios más densos, como Shurtleff-Bellingham y Downtown. Fuente: Censo Decenal, 2020

“Me encanta la cultura rica y diversa de Chelsea, y el orgullo que sienten los residentes por esta ciudad.”
Encuestado (traducida)

“Me gusta de Chelsea que son muy comprometidos con las personas que vienen de otros lugares.”
Tarjeta de comentarios

“Siento que estoy en un lugar familiar, a pesar de estar fuera de mi país. Recibo un abrazo en cada esquina.”
Tarjeta de comentarios (traducida)

La población de Chelsea está creciendo y está subcontada.

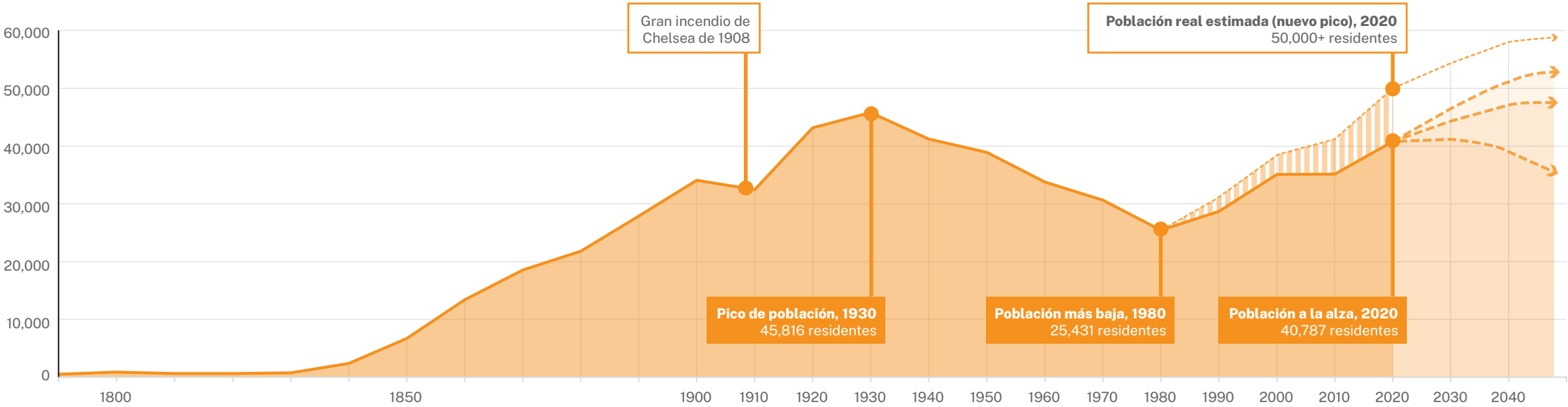
Según datos del Censo, Chelsea se aproxima a su población máxima desde 1930, con cerca de 40,000 residentes. Sin embargo, sabemos que el Censo subestima a las comunidades con una alta proporción de inmigrantes y de personas que no hablan inglés. Si bien el Censo es nuestro mejor recurso para entender las relaciones entre el crecimiento poblacional, la demografía y factores socioeconómicos como el ingreso y la propiedad de vivienda, reconocemos que ciertos patrones podrían ser aún más pronunciados o severos en la realidad. En cuanto al crecimiento poblacional, estimamos que la población real de Chelsea ya ha superado los 50,000 residentes, y algunas estimaciones incluso son más altas.

“La diversidad de Chelsea. Ese ambiente de pueblo pequeño que tiene Chelsea. El resto del mundo podría aprender un par de cosas de Chelsea.”
Encuestado (traducida)

“[El Chelsea del mañana permite] Que mi familia lo disfrute — que sea el lugar de ellos.”
Tarjeta de comentarios

“[Todo el mundo debería saber que Chelsea es] muy bonito porque en Chelsea las personas pueden hablar inglés y español.”
Alumno

“El respeto y apoyo al inmigrante que quiere hacer cosas buenas en este país.”
Tarjeta de comentarios



Fuente: Censo Decenal, 1830-2020

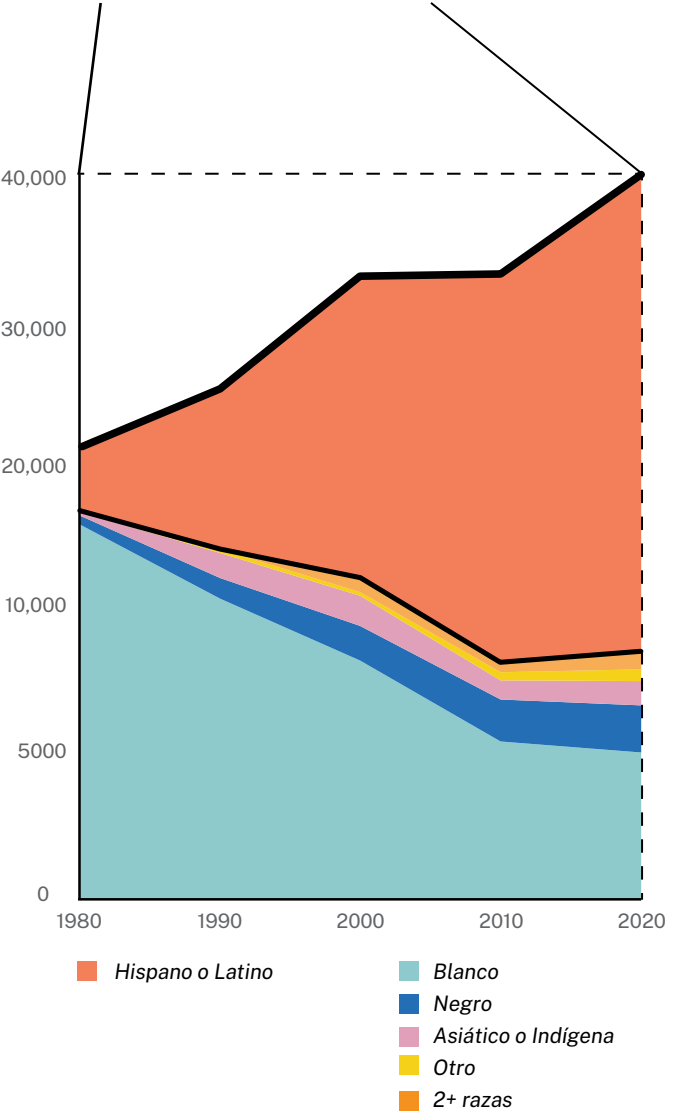


Chelsea es una comunidad multinacional, multirracial y multilingüe, y la identidad latina es central en nuestra historia actual.

La diversidad de Chelsea y sus sucesivas olas de inmigración han sido motores centrales del crecimiento, la comunidad y la cultura que han definido a la ciudad durante décadas. Desde 1980, la población latina de Chelsea ha crecido del 14% al 66% en 2020, lo que nos convierte en la segunda ciudad más latina de Massachusetts. Este crecimiento refleja las raíces profundas y la llegada continua de comunidades puertorriqueñas, dominicanas, centroamericanas y sudamericanas, cuya presencia, trabajo y liderazgo cultural han seguido enriqueciendo cada barrio de nuestra ciudad.

Hoy, casi el 80% de los residentes de Chelsea se identifican como personas de color. Los residentes negros (7%) incluyen familias con raíces generacionales en Nueva Inglaterra y recién llegados de Haití, Cabo Verde y otras partes de la diáspora africana. Muchos latinos también se identifican como negros, afrolatinos o multirraciales. Los residentes de origen asiático, árabe y de otros orígenes aportan idiomas, tradiciones e historias adicionales a nuestra ciudad.

El mismo atractivo que trajo a los inmigrantes a nuestra ciudad hace un siglo sigue vigente hoy.



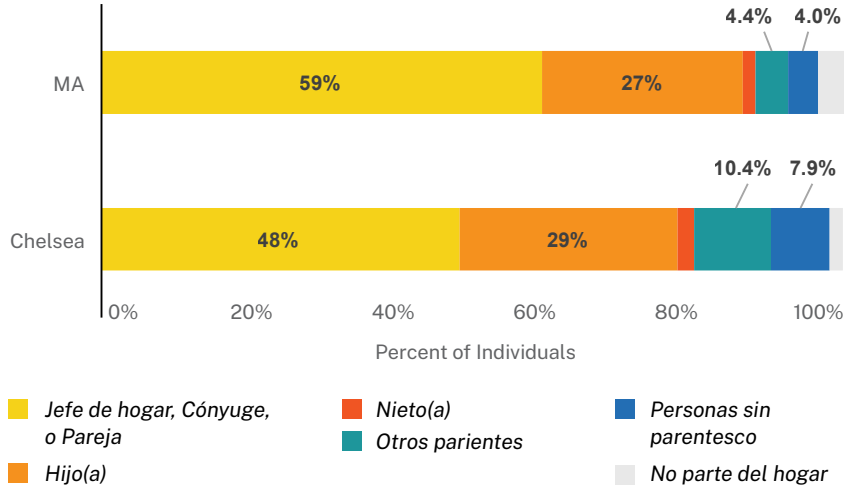
Fuente: Censo Decenal, 1980-2020

Los hogares de Chelsea son grandes y las estructuras familiares complejas.

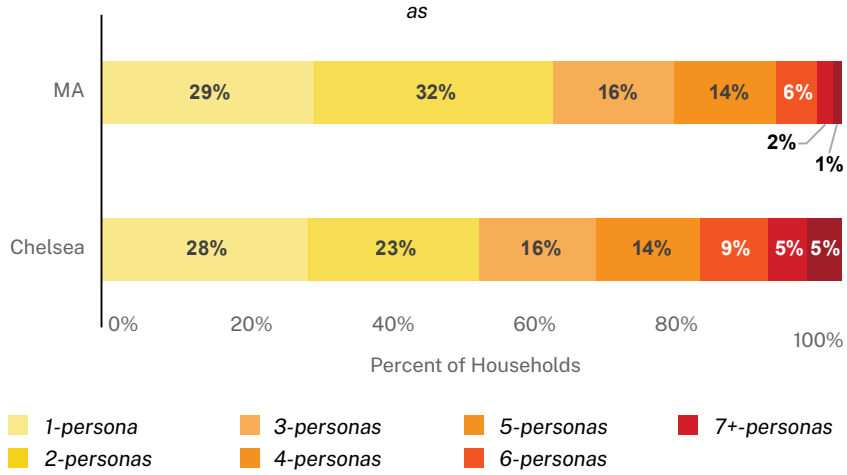
Chelsea desafía la noción de la familia nuclear tradicional. En comparación con todo Massachusetts, menos hogares en nuestra comunidad están unidos por matrimonio (33% frente a 45% en Massachusetts), más hogares están encabezados por mujeres no casadas (21% frente a 13% en Massachusetts), y casi el 20% de los miembros del hogar son familiares extendidos o personas sin parentesco. Esto significa que el hogar promedio en Chelsea es más grande que el promedio estatal: el 19% de los hogares en Chelsea tiene 5 o más personas (frente al 9% en Massachusetts).

“Me encanta que puedo estar unido a mi familia y a la misma vez ver a mis hijos crecer donde yo nació.”

Encuestado



Familiares extendidos y personas sin parentesco. Fuente: Censo Decenal 2020



Tamaño del hogar. Fuente: Censo Decenal 2020



CHELSEA ES UNA COMUNIDAD DE CLASE TRABAJADORA BAJO PRESIÓN.

Vivir en una ciudad inmigrante y trabajadora significa que la estabilidad financiera la logramos a través de salarios, no de la riqueza acumulada. Esto es cierto para la mayoría de las familias trabajadoras aquí y refleja la identidad de Chelsea como una ciudad construida por el trabajo.

Un hogar en Chelsea gana menos que los hogares en municipios vecinos como Everett, Revere y Malden, lo que significa que nuestra comunidad siente la presión del aumento regional en los costos de vivienda de manera más aguda que nuestros vecinos. La desigualdad de ingresos también existe dentro de Chelsea: vemos diferencias de ingreso según raza, ciudadanía y condición de propietario de vivienda.

Chelsea es una ciudad de gente que renta: 3 de cada 4 hogares están ocupados por inquilinos, y el 77% de esos hogares están ocupados por personas de color. Rentar es una opción de vivienda importante y necesaria, y la carga persistente del costo de la renta que enfrenta nuestra comunidad dificulta atender preocupaciones inmediatas como el hacinamiento y mucho menos ahorrar para comprar una vivienda. Cuando los hogares deben destinar una parte significativa de su ingreso al pago de la renta, se ven obligados a tomar decisiones difíciles, o “trade-offs”, entre otras necesidades como la alimentación, los servicios públicos y la atención médica.

La presión que siente nuestra comunidad proviene de barreras estructurales ligadas al perfil demográfico de nuestros residentes, a las realidades económicas y políticas de nuestro país, e incluso al paisaje físico de nuestra ciudad. Por ejemplo, los residentes nacidos en el extranjero o sin ciudadanía tienen menos títulos educativos avanzados y un menor dominio del inglés. Como resultado, muchos empleos y oportunidades de ingreso en sectores mejor remunerados quedan fuera de su alcance, lo que agrava los retos de vivir en un área metropolitana con un alto costo de vida.

Este plan busca fortalecer la capacidad de crecimiento de nuestra ciudad para ayudar a aliviar parte del peso de estas barreras.

“Con más trabajos de mejor pago, un desarrollo de comunidad excelente para que podemos realmente levantarnos y no estar en bajo condiciones.”

Encuestado

“Más estabilidad económica para todos, sin importar su educación, ingreso actual o estatus migratorio.”

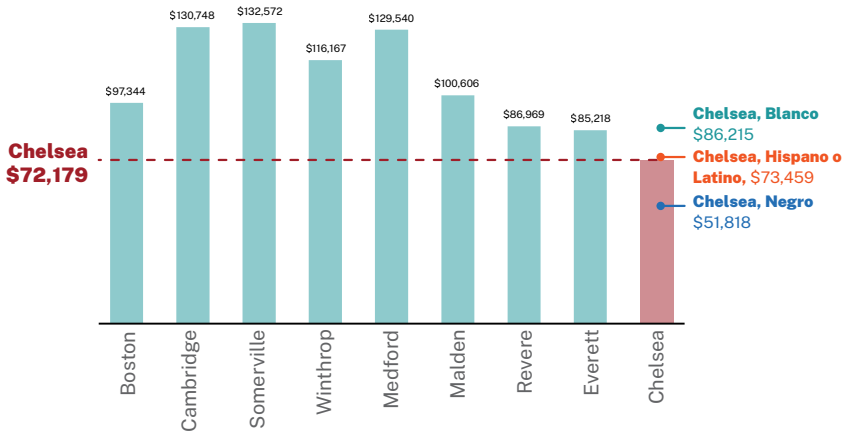
Tarjeta de comentarios (traducida)

“Me permite disfrutar de las cosas que amo de Chelsea, sin sentir que eventualmente será expulsado de la comunidad. Tal vez pueda volver a comprar pupusas con regularidad, y algún día tener mi propia casa aquí.”

Encuestado (traducida)

“Que la comunidad de personas de color siga siendo fuerte y no sea desplazada por las rentas altas y los salarios bajos.”

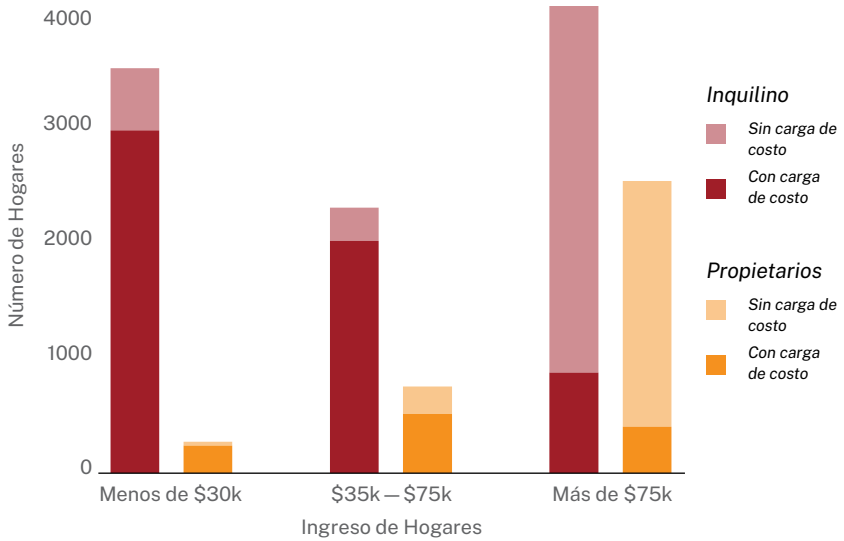
Encuestado (traducida)



Ingreso Familiar Promedio. Fuente: Oficina del Censo de EE.UU., Estimaciones Quinquenales de la ACS 2024.

Nuestra comunidad gana menos.

El hogar promedio en Chelsea gana solo el 74% de lo que gana el promedio en Boston. Además, dentro de Chelsea, distintas partes de nuestra comunidad sienten esta presión de manera más aguda que otras: un hogar hispano o latino tiene un ingreso familiar promedio de \$73,459 y un hogar negro gana solo \$51,818, mientras que un hogar blanco no latino gana \$86,215.



Costos Mensuales de Vivienda según Ingreso Familiar Promedio y Tipo de Tenencia. Fuente: Oficina del Censo de EE.UU., Estimaciones Quinquenales de la ACS 2024.

Pagar la renta o la hipoteca es un reto.

La carga del costo de vivienda (definida como pagar más del 30% del ingreso en vivienda) afecta más a los inquilinos: el 58% de los hogares que rentan enfrenta esta carga, frente al 32% de los hogares propietarios. Esto no es coincidencia; el hogar promedio que renta gana considerablemente menos (\$54,406) que el hogar promedio propietario (\$120,257).

“Lo que es asequible para Chelsea no es lo mismo que se define como asequible para la región de Boston. La vivienda construida al 80% del AMI aquí en realidad es a precio de mercado.”

Grupo de enfoque (traducida)

¿Qué es el Ingreso Medio del Área (AMI, en inglés)?

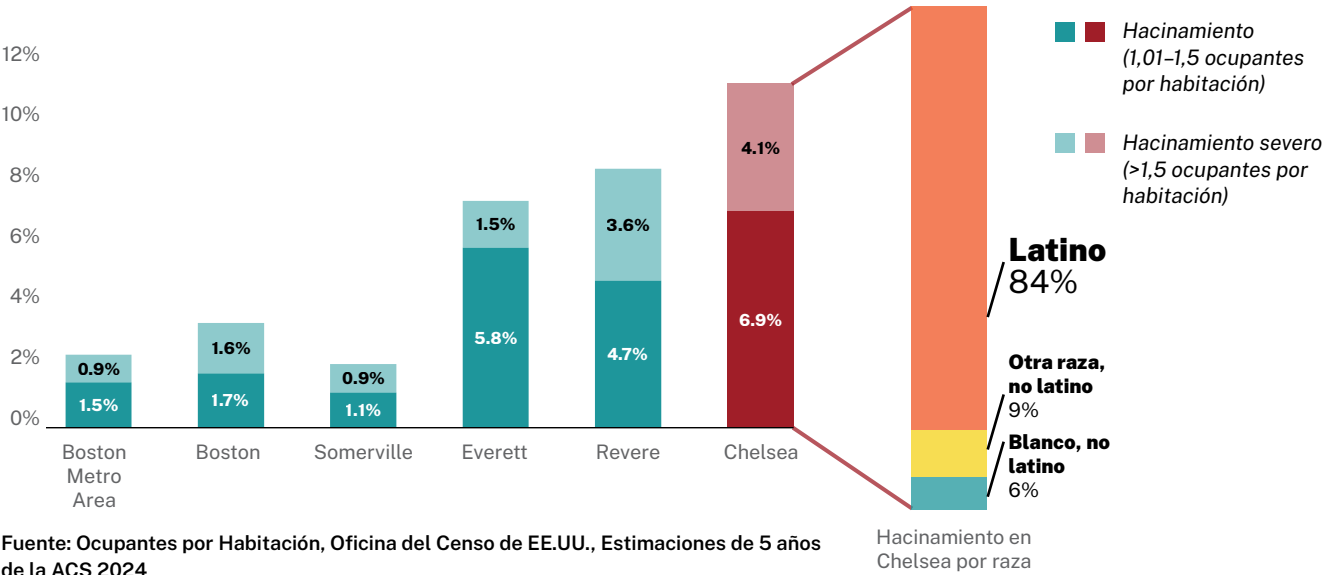
La asequibilidad se mide en relación con el ingreso medio de un área, o **AMI**, que varía según la región y el tamaño del hogar. En nuestro caso, el AMI se mide en relación con el área metropolitana de Boston, donde ganamos considerablemente menos que nuestros vecinos.

HUD (el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU.) define a quienes ganan el 80% del AMI o menos como de “ingreso bajo”, el 50% o menos como de “ingreso muy bajo” y el 30% o menos como de “ingreso extremadamente bajo”. En nuestro caso, el AMI para un hogar de dos personas es de \$131,700, lo que significa que un ingreso de \$40,000 corresponde aproximadamente al 30% del AMI y un ingreso de \$80,000 corresponde aproximadamente al 60% del AMI.

El hacinamiento refleja tanto la presión como el deseo de quedarse.

Nuestra comunidad tiene un porcentaje de hacinamiento significativamente más alto (medido por el Censo como ocupantes por habitación) que el resto de la región. Casi el 20% de los hogares latinos de Chelsea experimentan hacinamiento, lo que representa el 84% del total de hogares hacinados en la ciudad. Al preguntarles sobre su situación de vivienda, casi el 10% de los encuestados en español de nuestra Encuesta Pa'Lante dijeron rentar una habitación en una casa, ya sea sola o compartida (comparado con solo el 3.5% de los encuestados en

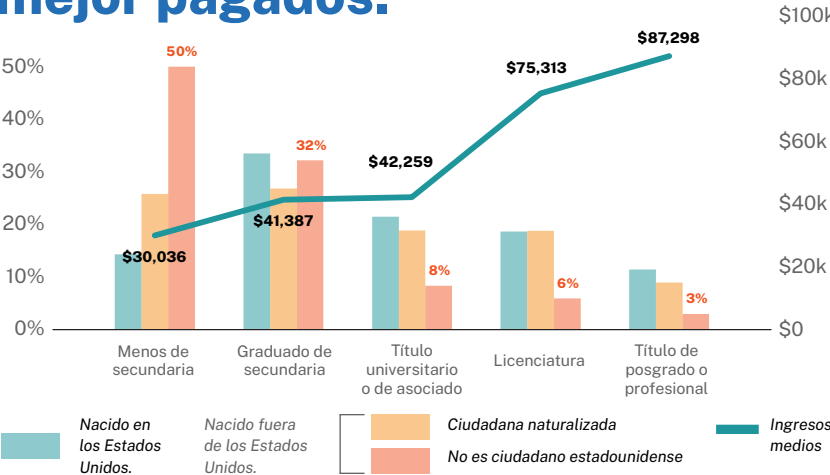
inglés). Si bien para algunos de nosotros vivir con familiares extendidos en un mismo hogar tiene un valor cultural, para muchos otros el hacinamiento está ligado a la necesidad económica. El hacinamiento severo puede provocar enfermedades o problemas de salud mental, así como riesgos para la seguridad, como un mayor riesgo de incendios en los edificios. En Chelsea, podemos asumir que la realidad es aún más grave de lo que muestra el Censo, dado que una parte importante de nuestra comunidad inmigrante, latina y que no habla inglés está subrepresentada.



Fuente: Ocupantes por Habitación, Oficina del Censo de EE.UU., Estimaciones de 5 años de la ACS 2024

El nivel educativo es una barrera estructural para acceder a empleos mejor pagados.

Un título universitario (bachelor's degree) abre la puerta a un salario considerablemente más alto: un salto de \$42,259 a \$75,313 para quienes viven en Chelsea. En Chelsea, solo el 9% de los residentes sin ciudadanía y el 30% de los residentes nacidos en EE.UU. tienen un título universitario o superior, en comparación con el 48% en Massachusetts. Sin embargo, obtener un título universitario es difícil para quienes trabajan varios empleos, tienen responsabilidades importantes de cuidado o simplemente no pueden costear el precio de la educación.



Fuente: Nivel Educativo según Ingreso Promedio y Lugar de Nacimiento, Población de 25 Años y Más, Oficina del Censo de EE.UU., Estimaciones Quinquenales de la ACS 2024, Ciudad de Chelsea

“El hacinamiento es un gran reto, especialmente con los incendios.”

Taller público (traducida)

“Chelsea debería ser una comunidad donde se pueda vivir y trabajar; por eso debemos invertir en buenos empleos para todos los niveles educativos.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“[Que los residentes] tengan oportunidades de educación, buenos trabajos y sentido de comunidad.”

Tarjeta de comentarios

“chelsea debe alcanzar un nivel de educación que fortalezca el standar de vida y revenue familiar.”

Encuestado

“Una escuela secundaria que me ayude a perseguir mi sueño de ser astronauta.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“A los inmigrantes con títulos superiores les cuesta encontrar empleo profesional.”

Grupo de enfoque (traducida)



CHELSEA ES UNA CIUDAD SOLIDARIA Y AGUERRIDA

En Chelsea, la gente se cuida mutuamente. Como una ciudad de clase trabajadora e inmigrantes, hemos construido una cultura en la que las personas entienden que salir adelante en los momentos difíciles significa apoyarse unos a otros. Ante circunstancias difíciles, nuestro instinto es organizarnos y construir sistemas de apoyo

Esto se percibe en el trabajo diario tanto de nuestro gobierno municipal como de las organizaciones que llaman hogar a Chelsea. A principios de la década de 1990, la corrupción y la bancarrota llevaron a nuestra ciudad a la administración estatal (receivership). Lo que siguió fueron décadas de trabajo que incluyeron una nueva carta municipal, un gobierno reconstruido y un esfuerzo largo y paciente para recuperar la confianza de los residentes. La National Civic League ha descrito a Chelsea como una ciudad que “se ha levantado continuamente de la adversidad a través de la unidad, la determinación y la innovación,” señalando la administración estatal, junto con incendios, cierres de escuelas y la pandemia de COVID, como crisis que impulsaron a nuestros residentes, nuestro gobierno y nuestras organizaciones comunitarias a trabajar más de cerca entre sí. El resultado de este esfuerzo de décadas para reconstruir la confianza entre nuestro gobierno y nuestra gente es lo que hoy llamamos “the Chelsea Way” (la Manera Chelsea).

The Chelsea Way vive en las casi 200 organizaciones, muchas de ellas construidas por y para la comunidad inmigrante y trabajadora de Chelsea, que operan dentro de nuestras dos millas cuadradas. Su trabajo toca casi todos los aspectos de nuestras vidas.

que lleguen a quienes más lo necesitan. Este ecosistema de resiliencia y ayuda mutua se ha convertido en uno de los rasgos que más definen a nuestra ciudad: luchamos unos por otros y aparecemos incluso antes de que alguien tenga que pedirlo.

“Somos el corazón de esta ciudad y nos sentimos presentes en cada reunión, evento y decisión. Esto se refleja en el sentido de comunidad presente en toda la ciudad.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Logramos unirnos y seguir adelante a pesar de los muchos obstáculos que se nos presentan.”

Encuestado (traducida)

“Logramos hacer grandes cambios ... en un período corto de tiempo, gracias a las acciones colaborativas entre nuestro gobierno municipal, las fuerzas del orden y los servicios sociales comunitarios. ... cuando los grupos se unen con un propósito común al servicio de los demás, podemos lograr COSAS GRANDIOSAS. Siempre me sentiré orgulloso de cómo nuestros vecinos se cuidan entre sí.”

Encuestado (traducida)

“... Hay mucho apoyo a la comunidad y hay empatía con las personas que necesitan.”

Tarjeta de comentarios



The Neighborhood Developers, Chelsea Restoration Corporation, y Comunidades Enraizadas Community Land Trust construyen y preservan las viviendas que permiten que nuestra ciudad siga siendo asequible a largo plazo.



La Colaborativa y CAPIC nos conectan con alimentos, capacitación laboral, asistencia migratoria y servicios cotidianos que la gente necesita para establecerse.



GreenRoots lidera nuestra lucha por la justicia ambiental en una ciudad que ha cargado con más de lo que le corresponde de peso industrial.



Photo Credit: Mass Audubon



Photo Credit: GreenRoots



Photo Credit: GreenRoots



Photo Credit: North Suffolk

HarborCOV apoya a sobrevivientes de violencia doméstica, North Suffolk Community Services brinda atención de salud mental y conductual a nuestros residentes, y ROCA trabaja junto a nuestros jóvenes en algunos de los momentos más difíciles de sus vidas.



Photo Credit: Roca Inc



Chelsea Black Community y Chelsea Community Connections construyen sentido de pertenencia y apoyo mutuo entre generaciones, junto con nuestras muchas iglesias, comunidades de fe y grupos vecinales que han sido un ancla para nuestra comunidad durante décadas.



Photo Credit: Chelsea Community Connections



Este ecosistema también se extiende a nuestra comunidad empresarial: la Chelsea Chamber of Commerce trabaja para ayudar a que nuestros pequeños negocios locales prosperen y Metro Credit Union, con sede aquí mismo en Chelsea, es un socio en la inversión comunitaria.

Esto es solo un vistazo a los muchísimos grupos y organizaciones que, juntos, construyen nuestros sistemas de apoyo y sostienen a nuestra comunidad.

Esta cultura también se refleja en la forma en que nuestros residentes piensan sobre Chelsea. Cuando les preguntamos qué es lo que más aman de nuestra ciudad, “el apoyo comunitario” o “las ayudas” fue una de las respuestas más frecuentes, y muchos describieron a Chelsea como “conveniente,” un lugar donde el acceso a la ayuda y a los servicios nunca queda lejos. Podemos recibir a quienes recién llegan porque hemos construido caminos reales hacia la estabilidad que les permiten arraigarse en nuestra ciudad.



Photo Credit: Chelsea Black Community

Esto es The Chelsea Way — la red de apoyo que hemos tejido para nosotros mismos y la capacidad que nos brinda para construir lo que sigue.



“La comunidad trabaja junta para mejorar y hacer un Chelsea más integrador y bueno para todos.”

Tarjeta de comentarios

“La comunidad está profundamente interconectada y expresa abiertamente lo que necesita y lo que no.”

Encuestado (traducida)



NUESTRAS NECESIDADES Y OPORTUNIDADES

VIVIENDAS DISPONIBLES Y ECONÓMICAS SON PRIORIDADES URGENTES EN CHELSEA.

La vivienda fue la principal prioridad de la comunidad en toda nuestra socialización: el 66% de los encuestados (79% en español y 42% en inglés) la eligió entre las tres prioridades más importantes para el futuro de Chelsea. A lo largo de nuestras conversaciones, la inestabilidad en la vivienda fue la fuente de angustia más mencionada.

Nuestra ciudad es líder regional en la producción de vivienda económica, pero la demanda para satisfacer las necesidades de nuestros residentes se mantiene alta. Cada tipo de proyecto que se construye cumple funciones distintas en nuestra oferta de vivienda económica. Los **proyectos con subsidio público** alcanzan los niveles más profundos de asequibilidad, pero solo la mitad cuenta con restricciones permanentes de asequibilidad (restricciones de escritura o “deed restrictions”). Los **proyectos a precio de mercado** no tienen restricciones, pero se incorporan a la oferta general de vivienda y generan ingresos

fiscales que pueden financiar la producción y la preservación de unidades económicas. Desde 2017, los proyectos de mercado más grandes también están obligados a destinar una parte de sus unidades a vivienda económica, según la **Ordenanza de Vivienda Inclusiva (IHO)**. Las **Viviendas Económicas de Origen Natural (NOAHs, por sus siglas en inglés)** — unidades de renta que permanecen económicas debido a su antigüedad, calidad o condición — representan una parte significativa de nuestro inventario de vivienda económica. Los programas que protegen las NOAHs, como la estabilización de rentas y las mejoras en las condiciones de los edificios, cuestan dinero y aumentan la presión sobre nuestro presupuesto.

Esta mezcla diversa de tipos de vivienda significa que nuestra ciudad debe equilibrar la preservación del inventario económico existente, exigir asequibilidad en los nuevos desarrollos y atraer crecimiento nuevo a precio de mercado.

En Acción: Vivienda

- En los últimos cinco años, la Ciudad ha producido dos planes de vivienda importantes: el **Plan de Vivienda Justa (2023)** y el **Plan Estratégico de Vivienda (2025)**.
- El **Plan de Vivienda Justa** examina las barreras estructurales, como el “redlining” y la zonificación excluyente, que han limitado el acceso a la vivienda y las opciones de nuestros residentes. También explora los retos de equidad y economía que enfrenta hoy nuestra comunidad para encontrar vivienda.
 - El **Plan Estratégico de Vivienda** profundiza en la economía de la producción de vivienda y examina la brecha entre costos e ingresos de un proyecto típico en Chelsea. Esta brecha explica por qué la producción reciente se concentra en proyectos con subsidio público o en grandes proyectos a precio de mercado, con poco en el punto intermedio. También ofrece metas y acciones específicas para mejorar la entrega de vivienda en Chelsea.

“Las NOAHs suben de renta por la presión de la hipoteca o del mercado, o son reemplazadas por vivienda nueva más cara.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Me gustaría que construyan mejores viviendas asequibles para los residentes”

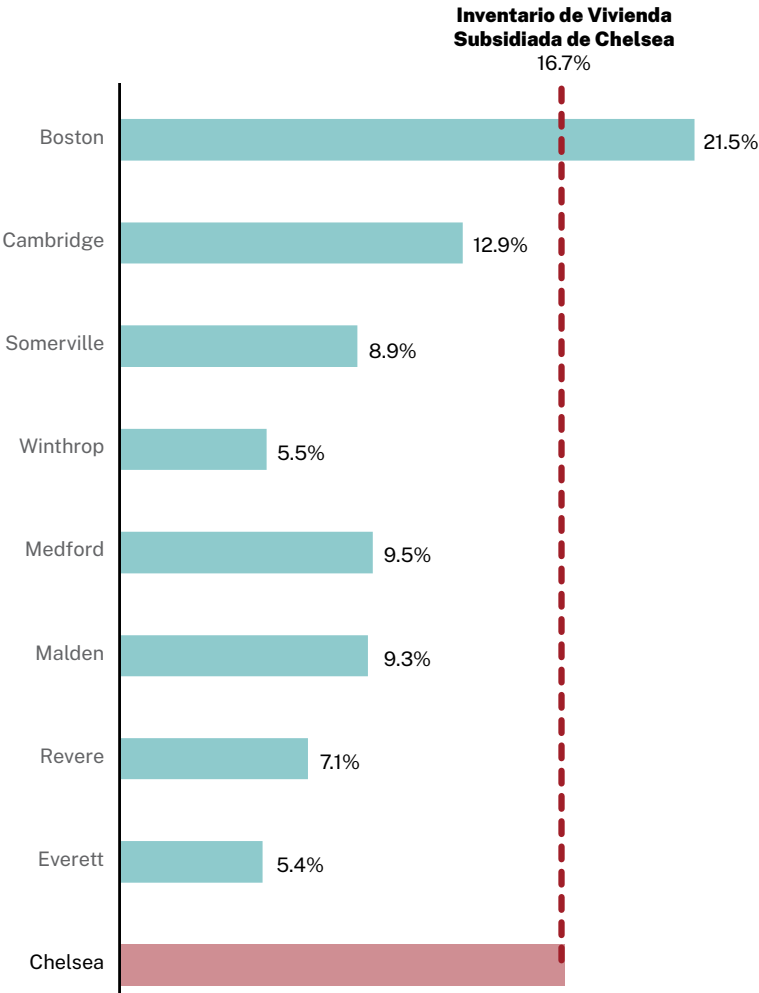
Encuestado

“La vivienda asequible asegura que Chelsea siga siendo una ciudad donde muchas personas diferentes puedan vivir.”

Encuestado (traducida)

Chelsea es líder regional en vivienda económica.

En 2025, 16.7% de las unidades de vivienda de Chelsea (2,427 de 14,521) formaban parte del Inventario de Vivienda Subsidiada (SHI, por sus siglas en inglés), la medida que utiliza el estado para contabilizar la vivienda económica, colocando a Chelsea en el cuarto lugar con mayor porcentaje de SHI, después de Holyoke, Boston y Bedford. Esto refleja tanto la composición de nuestro inventario de vivienda — predominantemente multifamiliar y de renta — como décadas de inversión pública sostenida, ya sea directamente a través de la Autoridad de Vivienda de Chelsea (Chelsea Housing Authority) o indirectamente al apoyar a desarrolladores locales de vivienda económica que han construido y preservado hogares accesibles para nuestros vecinos. Esto demuestra que Chelsea tiene una trayectoria comprobada y los sistemas necesarios para seguir construyendo sobre ella.



Fuente: Inventario de Vivienda Subsidiada de Massachusetts, 2025

¿Qué se necesita para construir vivienda?

Construir vivienda es un proceso complejo que toma años de coordinación entre la Ciudad, desarrolladores, financistas, arquitectos, ingenieros y la comunidad: desde la propuesta hasta las aprobaciones, el financiamiento, la construcción y la ocupación. DUO Apartments, por ejemplo, recibió su permiso de zonificación en 2019, pero no comenzó la construcción hasta 2022; los residentes se mudaron en 2024 (Edificio 1) y 2025 (Edificio 2).

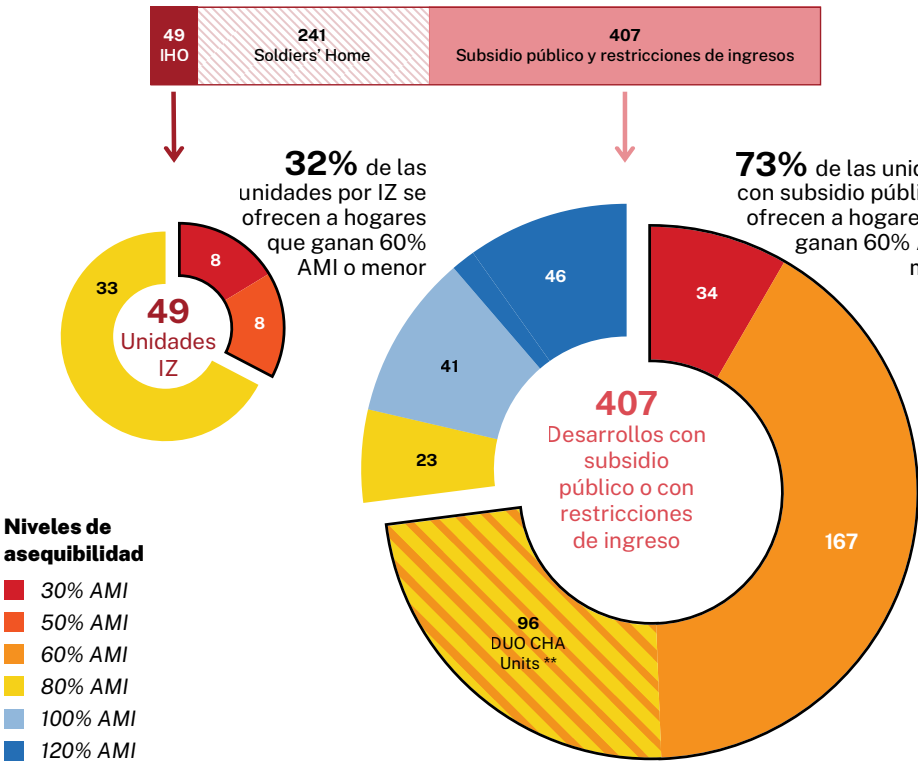
Esta cronología importa porque las fuentes de datos municipales, estatales y privadas suelen registrar la producción en distintos hitos, y una imagen clara de qué se está construyendo y cuándo entra en funcionamiento ayuda a la Ciudad a tomar mejores decisiones de política de vivienda. También ayuda a establecer expectativas realistas sobre cuánto toma que un proyecto pase de las conversaciones comunitarias al día en que abre sus puertas y contribuye a nuestra base fiscal. Mejorar cómo recopilamos y damos seguimiento a nuestros datos de vivienda es una prioridad a futuro. (Ver capítulo ¡Pa’Lante!, Acción H.2)



Los proyectos con subsidio público producen la mayoría de nuestra vivienda más económica.

Desde 2017, el 93% (648 unidades) de las unidades de vivienda económica que obtuvieron permiso de zonificación en Chelsea formaron parte de un desarrollo con subsidio público. El 7% restante (49 unidades) se tramitó mediante proyectos a precio de mercado, sujetos a nuestra Ordenanza de Vivienda Inclusiva.

Los proyectos con subsidio público también suelen atender a hogares con necesidades más profundas. La IHO exige que las unidades económicas se restrinjan al 80% del AMI o menos, pero la gran mayoría de las pocas unidades entregadas a través de la IHO se ofrecen justo en ese umbral máximo. En cambio, estimamos que el 73% (297 unidades) de los proyectos con subsidio público atiende a hogares con 60% del AMI o menos. El 27% restante corresponde a unidades de renta de ingresos mixtos o a unidades económicas para venta. Las unidades de vivienda para venta son, por naturaleza, más difíciles de fijar a niveles más profundos de asequibilidad, pero importan de igual manera porque ofrecen a familias de bajos ingresos un camino más asequible para obtener vivienda propia que el mercado privado.

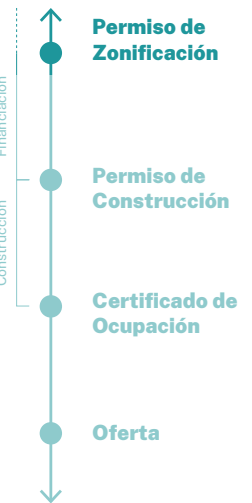


- Niveles de asequibilidad**
- 30% AMI
 - 50% AMI
 - 60% AMI
 - 80% AMI
 - 100% AMI
 - 120% AMI

Viviendas económicas que recibieron permiso desde 2017; Construidas, en construcción o en proceso de recibir permiso de construcción. Fuente: Permisos de Zonificación de la Ciudad de Chelsea, 2017 a abril de 2026

* Soldiers' Home Veteran housing es contabilizada oficialmente como vivienda económica por HUD, pero es propiedad estatal y no sirve a la comunidad general de Chelsea.

** Las unidades operadas por la CHA en DUO Apartments se incluyen en nuestro conteo de unidades más profundamente económicas. Aunque técnicamente están restringidas al 80% del AMI o menos, las unidades de la CHA suelen atender a hogares con ingresos muy por debajo de ese 80%.



Sobre Asequibilidad

¿Qué hace que una unidad sea “económica”?

Las unidades de vivienda económica (“affordable housing”) son aquellas destinadas a hogares de ingresos bajos a moderados (conocidas como “de ingresos restringidos”). Un hogar solo puede solicitar estas unidades si gana menos que un límite específico del Ingreso Medio del Área (AMI). Por ejemplo, una unidad restringida al 80% del AMI significa que sólo pueden solicitarla hogares que ganen ese porcentaje o menos.

En desarrollos que no aceptan vales de vivienda, los límites de AMI también determinan la renta o el precio de venta. Por ejemplo, un apartamento de

dos recámaras para un hogar de tres personas se fija al 80% del AMI. La renta máxima posible es el 30% del ingreso anual de un hogar con ese nivel de AMI (en nuestra región, \$117,250), lo que equivale a unos \$2,900 al mes. Esta misma renta resulta considerablemente más cara para un hogar con 60% del AMI (\$88,140). Un hogar puede ser **elegible** para una unidad de ingreso restringido, pero eso no significa que pueda **costearla**.

¿Cómo obtenemos unidades económicas?

Toda vivienda — sin importar tipo, escala o nivel de asequibilidad — cumple un papel. Suman unidades a nuestro inventario, ingresos al presupuesto de la ciudad y un hogar a familias de nuestra comunidad:

Los **desarrollos con subsidio público** destinan casi todas sus unidades a hogares de bajos ingresos y se financian mediante programas públicos administrados por MassHousing y la Oficina Ejecutiva de Vivienda y Comunidades Habitables (EOHLC), como el Crédito Fiscal para Vivienda de Bajos Ingresos (LIHTC). La Ciudad también cierra brechas de financiamiento con fondos propios, como los ingresos del Community Preservation Act y el Fondo Fiduciario de Vivienda Económica.

Estos proyectos garantizan asequibilidad a largo plazo porque los financiadores exigen que las unidades permanezcan económicas por un período determinado. Sin embargo, al depender de fondos públicos, el número de proyectos que Chelsea puede respaldar cada año depende tanto del financiamiento estatal y federal disponible como de los fondos propios de la Ciudad.

Los **proyectos a precio de mercado** son liderados por desarrolladores privados y financiados con fuentes privadas, por lo que sus precios dependen de las condiciones del mercado. Aun así, estos proyectos apoyan la producción de vivienda económica: cuando se construye una oferta nueva suficiente a precio de mercado, los hogares de mayores ingresos tienen más opciones, lo que reduce la competencia por las unidades económicas de las que dependen los hogares de bajos ingresos.

Además, estos proyectos aportan más a la base fiscal de la Ciudad que la vivienda económica (como se explica en la siguiente sección). Parte de ese ingreso fiscal se destina a nuestras fuentes locales de financiamiento de vivienda, que, a su vez, ayudan a financiar desarrollos con subsidio público y a apoyar la Vivienda Económica de Origen Natural (NOAH). Menos desarrollo a precio de mercado, a corto plazo, reduce, a largo plazo, el financiamiento disponible para producir nueva vivienda económica o preservar la existente.

La **Zonificación Inclusiva** exige que los desarrollos a precio de mercado incluyan una parte de unidades de ingreso restringido una vez que un proyecto supera un mínimo de unidades. Esto se logra mediante la Ordenanza de Vivienda Inclusiva de Chelsea (IHO), adoptada en 2017 y actualizada en 2026, que fija los requisitos de unidades económicas para nuevos desarrollos. Los desarrolladores también pueden optar por pagar una cuota “sustitutiva”, destinada al Fondo Fiduciario de Vivienda Económica. Como estos proyectos deben ser rentables sin subsidio público, los desarrolladores suelen cubrir el costo de las unidades económicas cobrando rentas algo más altas en las unidades de mercado del mismo edificio o entregando menos unidades para evitar por completo el umbral que activa el requisito.

No es la única herramienta que usa Chelsea para construir vivienda de ingresos mixtos — otros programas, como los basados en un promedio del 60% del AMI, suelen atraer una gama más amplia de ingresos a un mismo edificio. Pero la Zonificación Inclusiva hace algo que esos programas no hacen: ubica unidades de ingreso restringido dentro de edificios que de otro modo serían enteramente de mercado, lo que refuerza la meta de la Ciudad de crear vivienda que reúna a todos los niveles de ingreso bajo un mismo techo.

La **vivienda pública** es propiedad y operada por la Autoridad de Vivienda de Chelsea (CHA) y se financia con fondos federales administrados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (HUD). HUD limita el número total de unidades de vivienda pública que cada autoridad puede poseer, por lo que la CHA no puede seguir construyendo vivienda pública, independientemente de la necesidad local.

En su lugar, la Ciudad y la CHA, en asociación con desarrolladores privados, están transformando estas propiedades deterioradas en comunidades de ingresos mixtos; esto permite actualizar las unidades más económicas a los estándares actuales y, a la vez, sumar más vivienda a la ciudad. Un ejemplo de esto son los DUO Apartments.

Las **NOAH** son unidades de renta más antiguas que se mantienen económicas por su antigüedad, tamaño o estado. Al no tener restricción de ingreso, un cambio de propietario o una renovación mayor puede convertir una unidad en una de precio de mercado de la noche a la mañana.

La Ciudad puede ayudar a preservarlas otorgando fondos a socios sin fines de lucro que compren estas unidades y establecen una restricción de escritura sobre su asequibilidad. La Ciudad también puede adquirir y renovar propiedades para crear unidades económicas con fondos locales. Al igual que en el desarrollo con subsidio público, cuántas NOAH puede preservar Chelsea cada año depende de su capacidad para mantener fuentes de financiamiento locales.



25 Sixth Street: 56 apartamentos de renta de una, dos y tres recámaras del 30 al 100% del AMI, más seis condominios en propiedad, por The Neighborhood Developers.



Vero Apartments: comunidad residencial de lujo de mediana altura con 692 unidades, por Fairfield Residential. Al haberse permitido en 2015, antes de la Ordenanza de Zonificación Inclusiva, solo el 3% de sus unidades (21) son económicas al 80% del AMI.



86 Blossom Street: 4 unidades en venta, renovadas en 2023.



Chelsea Flats and Chelsea Cathedral (157-163 Chestnut Street): 30 condominios (24 de mercado, 6 económicos) entre la renovación de una iglesia histórica y un edificio nuevo.



The Reginald (25 Second Street): 20 condominios (16 de mercado, 4 económicos), construidos en 2021.



DUO Apartments (170/180 Central Avenue): redesarrollo de ingreso mixto con 330 unidades sobre la antigua propiedad de la CHA, Innes Apartments. La CHA opera 96 unidades de vivienda pública y otras 40 están restringidas para familias de ingreso moderado (“workforce”, 120% del AMI).



55 Heard Street (Chelsea 55): 6 unidades de tamaño familiar adquiridas y redesarrolladas por la Ciudad de Chelsea.

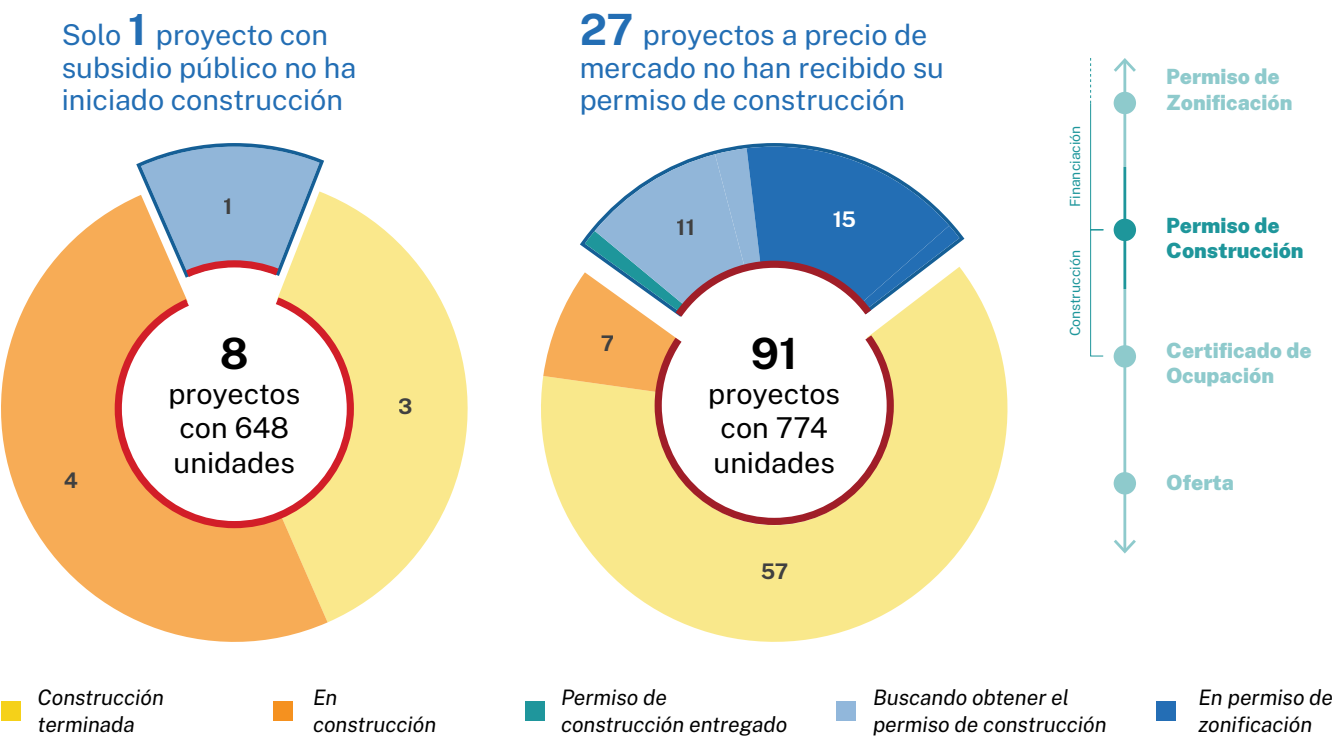


La mayoría de nuestro inventario de vivienda existente en los barrios consolidados son NOAH. Desarrolladores sin fines de lucro como TND, por ejemplo, tienen proyectos como Chelsea Legacy que renuevan y reparan estos edificios y prolongan su asequibilidad.

Los desarrollos a precio de mercado enfrentan más obstáculos para pasar de permisos a construcción.

Como los proyectos a precio de mercado se financian con fuentes privadas, factores externos como las tasas de interés, los costos de construcción y las rentas del mercado afectan qué tan rápido pueden avanzar del permiso a la construcción. En cambio, los proyectos con subsidio público están más protegidos frente a estas variaciones porque su financiamiento proviene de fuentes dedicadas. Al momento de escribir este plan, 7 de los 8 proyectos con subsidio público que recibieron permisos de zonificación después de 2017 estaban en construcción o ya construidos. En contraste, casi el 30% de los proyectos a precio de mercado (27 proyectos con 222 unidades) no habían iniciado su construcción.

El desarrollo a precio de mercado es una fuente importante de crecimiento nuevo para nuestra base fiscal, por lo que cada proyecto detenido representa ingresos reales y aplazados para la ciudad. El reto para nuestra política de vivienda es encontrar el equilibrio entre mantener la asequibilidad de las unidades nuevas sin introducir obstáculos que detengan los proyectos a precio de mercado o retrasen aún más su entrega.



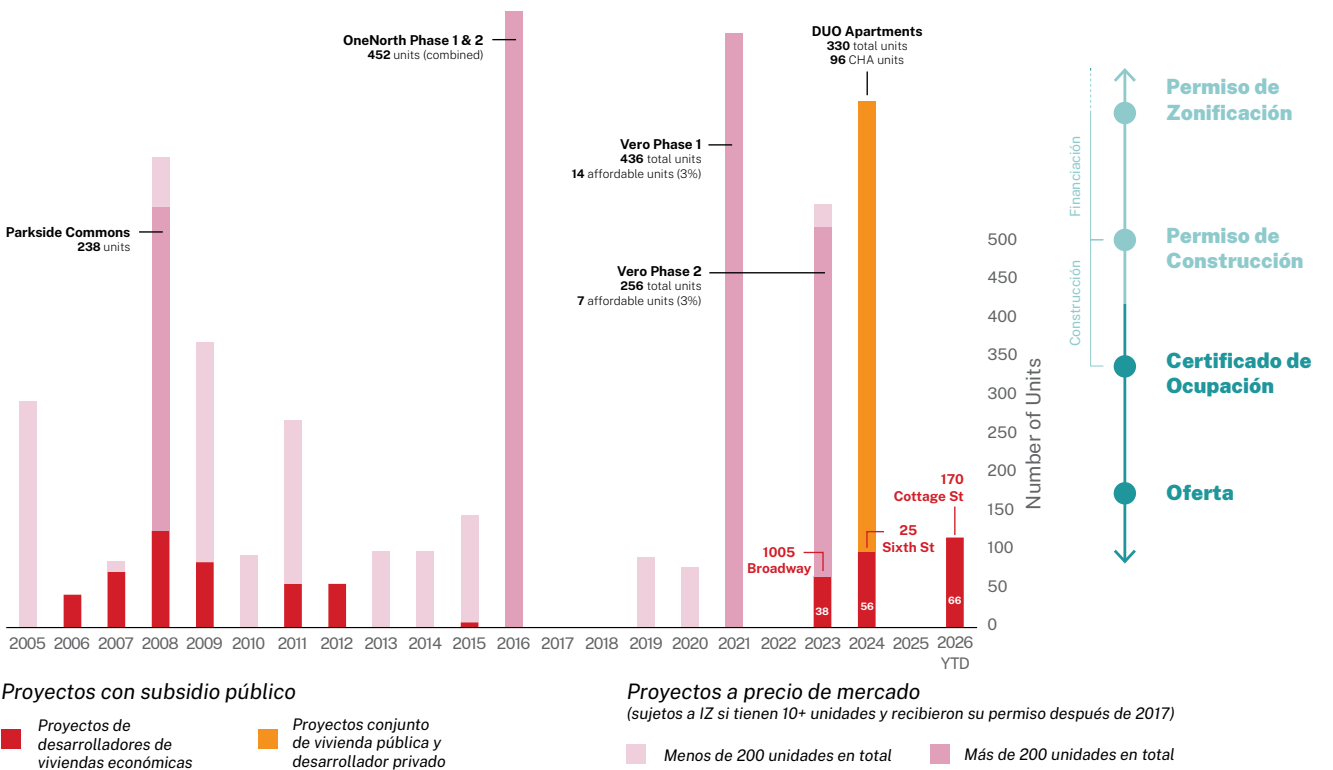
Estatus de la construcción de proyectos con permiso de zonificación desde 2017.

El crecimiento reciente a precio de mercado se concentra en un número limitado de desarrollos residenciales.

De 2005 a 2015, el mercado de renta multifamiliar de Chelsea recibió un flujo constante de nuevas unidades cada año. Desde 2017, la entrega ha sido más irregular e impulsada casi por completo por un puñado de desarrollos grandes y aislados (200+ unidades), en lugar de los proyectos de tamaño medio (20-60 unidades) más típicos de cómo han crecido históricamente los barrios de Chelsea. Esto subraya la importancia de apoyar la producción de vivienda en todas las escalas para lograr un crecimiento más constante a lo largo del tiempo.



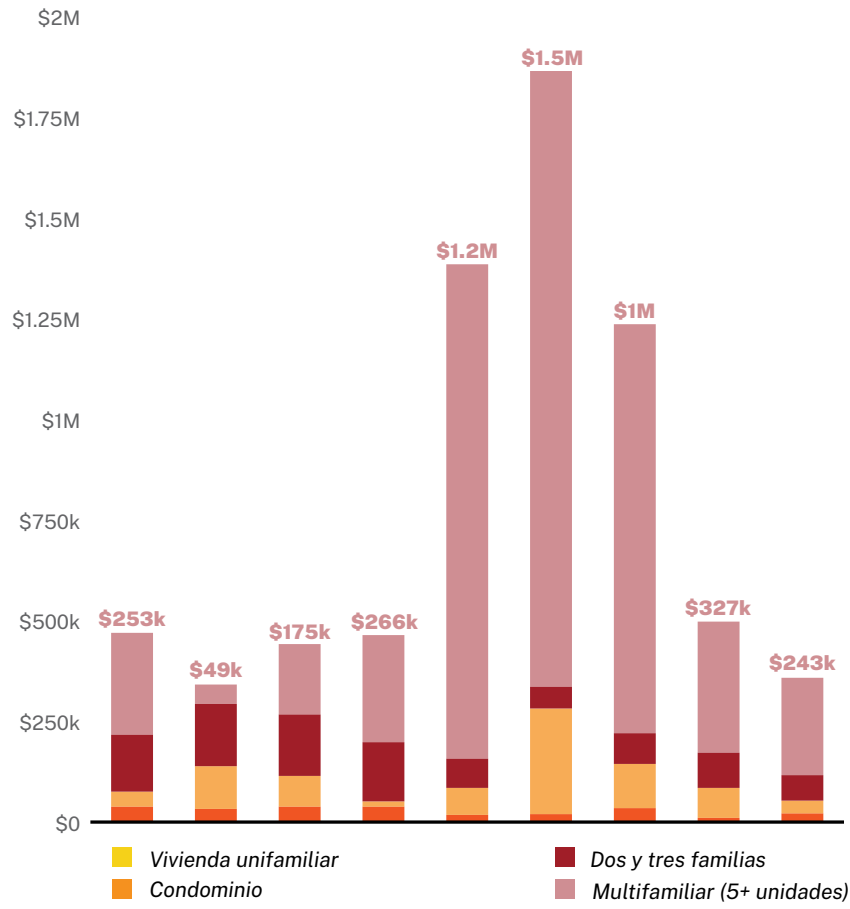
El desarrollo One North en el cruce de Spruce y Heard Street



* Vero recibió su Permiso de Zonificación en 2015 y no estuvo sujeto a la Ordenanza de Vivienda Inclusiva de 2017. Fuente: CoStar, unidades de renta multifamiliar por fecha de finalización, 2005 a lo corrido de 2026, extraído en agosto de 2026.

El desarrollo multifamiliar a precio de mercado es el principal motor de nuestra base fiscal residencial.

El crecimiento nuevo de edificios unifamiliares, multifamiliares pequeños y condominios ha sido modesto desde 2018, con ingresos fiscales anuales entre \$150k y \$350k. La mayor variación proviene de la vivienda multifamiliar, donde el ingreso fiscal pasó de apenas \$50k en 2019 a \$1.5M en 2023. Estos grandes aumentos coinciden con la entrega de proyectos residenciales a precio de mercado grandes, como Vero Fase 1 (2022)*, Vero Fase 2 (2023) y DUO (2024). Sin embargo, en 2025, el crecimiento nuevo del desarrollo multifamiliar a precio de mercado volvió a los niveles previos a 2022. Al momento de escribir este plan, no hay proyectos de esta escala y potencial de crecimiento en nuestra cartera de desarrollo. A futuro, sostener esta cartera es esencial porque, sin ella, corremos el riesgo de perder el ingreso que financia tanto la nueva vivienda económica como la preservación de la que ya existe.



Nota: los valores fiscales se muestran por año fiscal, así que el año en que se completó un proyecto no necesariamente es el año en que aparece en los registros fiscales. Por ejemplo, el AF2026 comenzó el 1 de julio de 2025 y terminó el 30 de junio de 2026.
Fuente: División de Servicios Locales de Massachusetts

“[El buen desarrollo] equilibra la vivienda, los impuestos, los ingresos municipales y la asequibilidad.”
Taller público (tra)

“[Dar] prioridad para residentes de chelsea en los nuevos edificios renta accesible para bajo ingreso ahora piden crédito para todos, muchos latinos no tienen documentos.”
Conversación comunitaria

Sobre el Crecimiento

¿Cómo calcula la Ciudad la contribución fiscal de cada propiedad?

- 1. La Ciudad fija dos **tasas de impuesto** — una para propiedades **residenciales** y otra para propiedades **comerciales e industriales***. La tasa de impuesto es lo que un propietario debe pagar por cada \$1,000 de valor tasado.*
- 2. El Departamento de Tasación determina el **valor tasado** de cada propiedad en Chelsea, es decir, lo que valdría en el mercado abierto. Cuando un propietario desarrolla o renueva una propiedad, el valor tasado aumenta.
- 3. El **valor gravable** de una propiedad es el valor tasado menos cualquier **exención o reducción***. Por ejemplo, el valor tasado de proyectos con subsidio público que reciben el incentivo fiscal LIHTC se reduce en alrededor de un 50%.*
- 4. El **impuesto a pagar** de una propiedad es su valor gravable multiplicado por la tasa de impuesto correspondiente.

Impuesto a Pagar = Valor Gravable (\$) x Tasa de Impuesto (\$/1000)

- 5. El total que la Ciudad recauda por impuestos prediales se conoce como la **base fiscal** o el “**levy fiscal**.”

* Propiedades como instalaciones gubernamentales, hospitales y ciertas organizaciones sin fines de lucro están **exentas de impuestos**. Se tasan como cualquier otra propiedad, pero su tasa de impuesto es cero, por lo que no contribuyen al levy fiscal.

¿Cómo contribuyen los distintos usos del suelo al crecimiento nuevo de Chelsea?

Supongamos tres propiedades con distintos usos — comercial/industrial, vivienda a precio de mercado y vivienda con subsidio público — todas con un valor tasado de \$5,000,000. La vivienda con subsidio público aporta el menor valor fiscal porque su valor gravable es más bajo (*); los usos comerciales e industriales aportan el mayor valor fiscal porque se gravan a una tasa más alta (*). En la siguiente sección, hablaremos de cómo se ve el **crecimiento balanceado** con esta mezcla de usos.

Ground floor retail / amenity

Comercial e Industrial

Valor tasado	\$5,000,000
- Reducción de impuestos	\$0
Valor Gravable	\$5,000,000
Tasa de Impuestos (2026)	\$23.79 / \$1,000 *
Nuevo Crecimiento	\$118,950

Ground floor retail / amenity

Vivienda a precio de Mercado

Valor tasado	\$5,000,000
- Reducción de impuestos	\$0
Valor Gravable	\$5,000,000
Tasa de Impuestos (2026)	\$11.48 / \$1,000
Nuevo Crecimiento	\$57,400

Ground floor retail / amenity

Vivienda de Escritura Restringida

Valor tasado	\$5,000,000
- Reducción de impuestos (~50%)	\$2,500,000 *
Valor Gravable	\$2,500,000
Tasa de Impuestos (2026)	\$11.48 / \$1,000
Nuevo Crecimiento	\$28,700

EL CRECIMIENTO BALANCEADO ES FUNDAMENTAL PARA LA ESTABILIDAD FISCAL DE NUESTRA CIUDAD.

Ofrecer servicios, programas e infraestructura de calidad a los residentes de Chelsea — como buenas escuelas, vivienda económica, mejor seguridad pública y servicios humanos y de salud, así como calles, espacios públicos y amenidades bien mantenidas — cuesta dinero, y ese costo crece cada año. Hoy, el presupuesto de Chelsea depende principalmente de la ayuda estatal (51%) y de los impuestos prediales (31%). Dado que nuestros residentes ya ganan menos que los de ciudades vecinas, nuestra ciudad necesita priorizar formas de aumentar los ingresos fiscales sin subir los impuestos prediales residenciales, lo cual incluye (1) Atraer crecimiento nuevo, y (2) Mantener nuestra base fiscal comercial e industrial.

En Chelsea, las propiedades comerciales e industriales, como negocios, almacenes e instalaciones industriales, representan cerca de una cuarta parte del valor gravable de la ciudad. Esta proporción ya es más alta que en municipios vecinos, lo que refleja el papel histórico de Chelsea en absorber usos industriales y de transporte que servían al núcleo urbano más amplio. Junto con una tasa de impuesto más alta para propiedades comerciales e industriales que para las residenciales, esto significa que una cuarta parte del

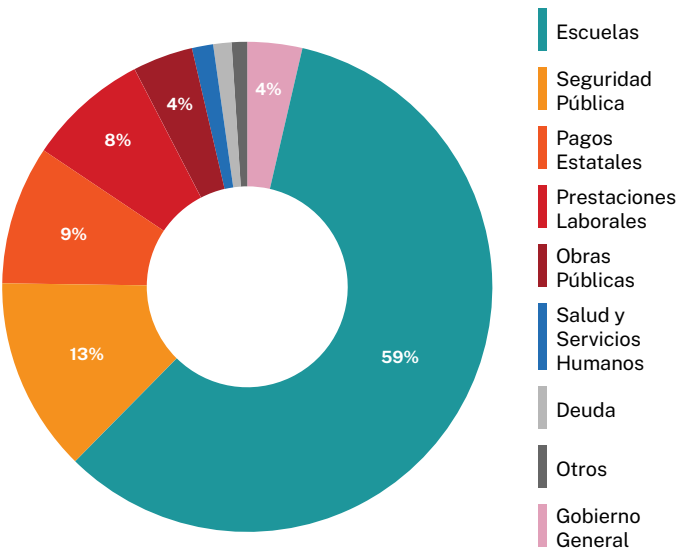
valor gravable de la Ciudad genera cerca de la mitad de los ingresos por impuestos prediales recaudados. Al mismo tiempo, una parte importante del suelo de Chelsea está exenta de impuestos prediales. Mientras haya más suelo exento, más presión recae sobre todo lo demás para generar ingresos suficientes y cubrir las necesidades de Chelsea.

Hacer crecer la base fiscal predial de Chelsea depende del desarrollo nuevo. Bajo la Propuesta 2½ de Massachusetts, la recaudación (o “levy”) fiscal sobre propiedades existentes no puede crecer más del 2.5% al año, lo que significa que el crecimiento nuevo en valor gravable proveniente de construcción y desarrollo nuevos es la principal forma en que Chelsea puede ampliar su base de ingresos para financiar programas y servicios sin subir las tasas de impuesto a los residentes y negocios existentes.

Al buscar atraer desarrollo nuevo para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad, también debemos orientar ese crecimiento de manera que priorice los beneficios a largo plazo para nuestra comunidad. En lugar de un desarrollo centrado en el automóvil, altamente contaminante o excluyente, queremos un desarrollo orientado al transporte público, ligado a inversiones en infraestructura sostenible y accesible para todos. Profundizaremos en esto en el Marco de Crecimiento incluido en el siguiente capítulo de este plan (página 80).

Nuestra ciudad tiene altas demandas presupuestarias

El gasto per cápita de Chelsea ha crecido un 67% en los últimos diez años. Hoy, la mayor parte del presupuesto local se destina a las escuelas, pero también financia otras redes de apoyo, como la seguridad pública y los servicios de salud y humanos. Las recientes reducciones en la matrícula escolar han provocado una pérdida de fondos estatales, lo que significa que el crecimiento nuevo es fundamental para mantener el nivel de servicio del que depende nuestra Ciudad, mientras seguimos ampliando los programas y áreas de servicio que nuestra comunidad identificó a través de este plan.

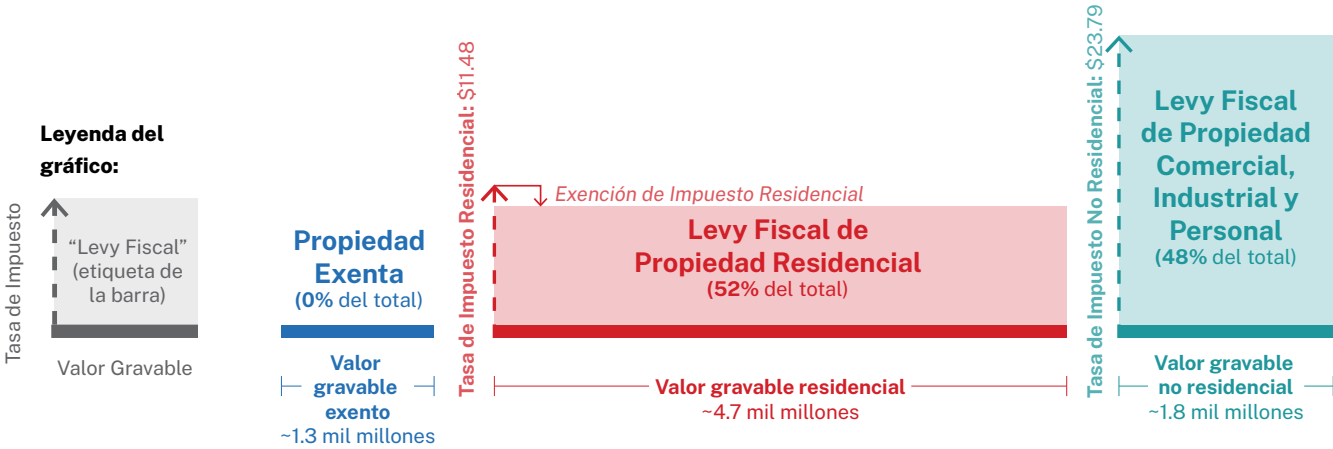


Uso del presupuesto — FY2026. Fuente: Presupuestos Operativos de la Ciudad de Chelsea.

Chelsea tiene una gran oportunidad económica en su suelo comercial.

Las propiedades comerciales e industriales representan el 40% del levy fiscal de Chelsea, a pesar de constituir menos de una cuarta parte del valor gravable de la ciudad. Esto es posible gracias a una tasa de impuesto más alta para propiedades no residenciales, además de que Chelsea posee el

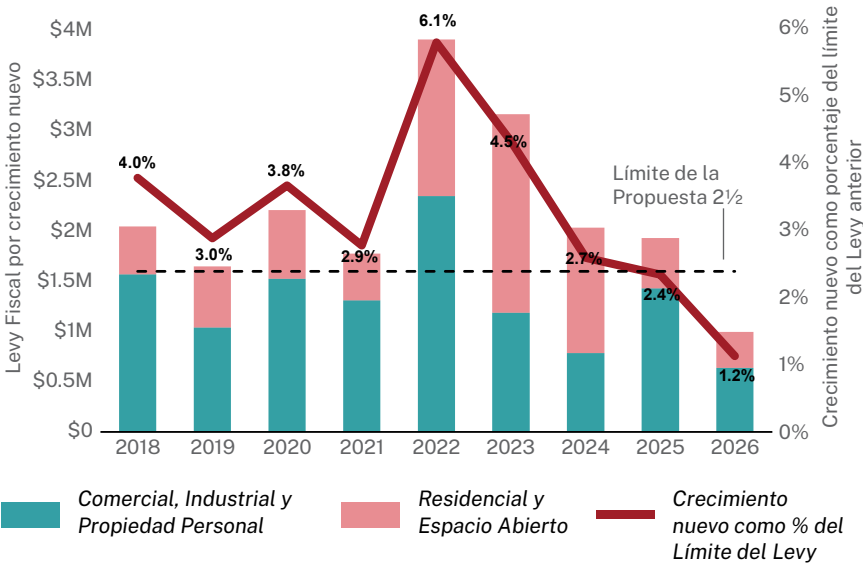
11% del suelo industrial de la región del Puerto de Boston, a pesar de ocupar sólo el 2.6% del área terrestre total. Para mantener una base fiscal sana y en crecimiento sostenible, debemos seguir preservando y mejorando nuestro suelo industrial.



Fuente: Oficina del Tasador de la Ciudad de Chelsea.

El crecimiento nuevo en Chelsea ha disminuido en años recientes.

Como se mencionó anteriormente, el crecimiento nuevo es fundamental para ampliar los ingresos generados localmente y así ofrecer los servicios y programas que nuestros residentes necesitan. Sin embargo, el crecimiento nuevo se está desacelerando en Chelsea: en 2026, por primera vez desde 2018, el ingreso fiscal aportado por el crecimiento nuevo fue significativamente menor al 2.5% de crecimiento fiscal permitido para propiedades existentes. Esta es una señal de alerta de que nuestra ciudad aún no está aprovechando todo su potencial económico y de desarrollo.



Fuente: División de Servicios Locales de Massachusetts.

ACCEDER A OPORTUNIDADES ECONÓMICAS ES VITAL PARA NUESTROS RESIDENTES.

Hacer crecer la base fiscal de Chelsea va de la mano con fomentar oportunidades económicas para nuestros residentes. Los negocios, industrias y empleadores que generan crecimiento nuevo son los mismos que crean empleos y construyen el tipo de economía local donde los residentes de Chelsea pueden ganarse la vida cerca de casa.

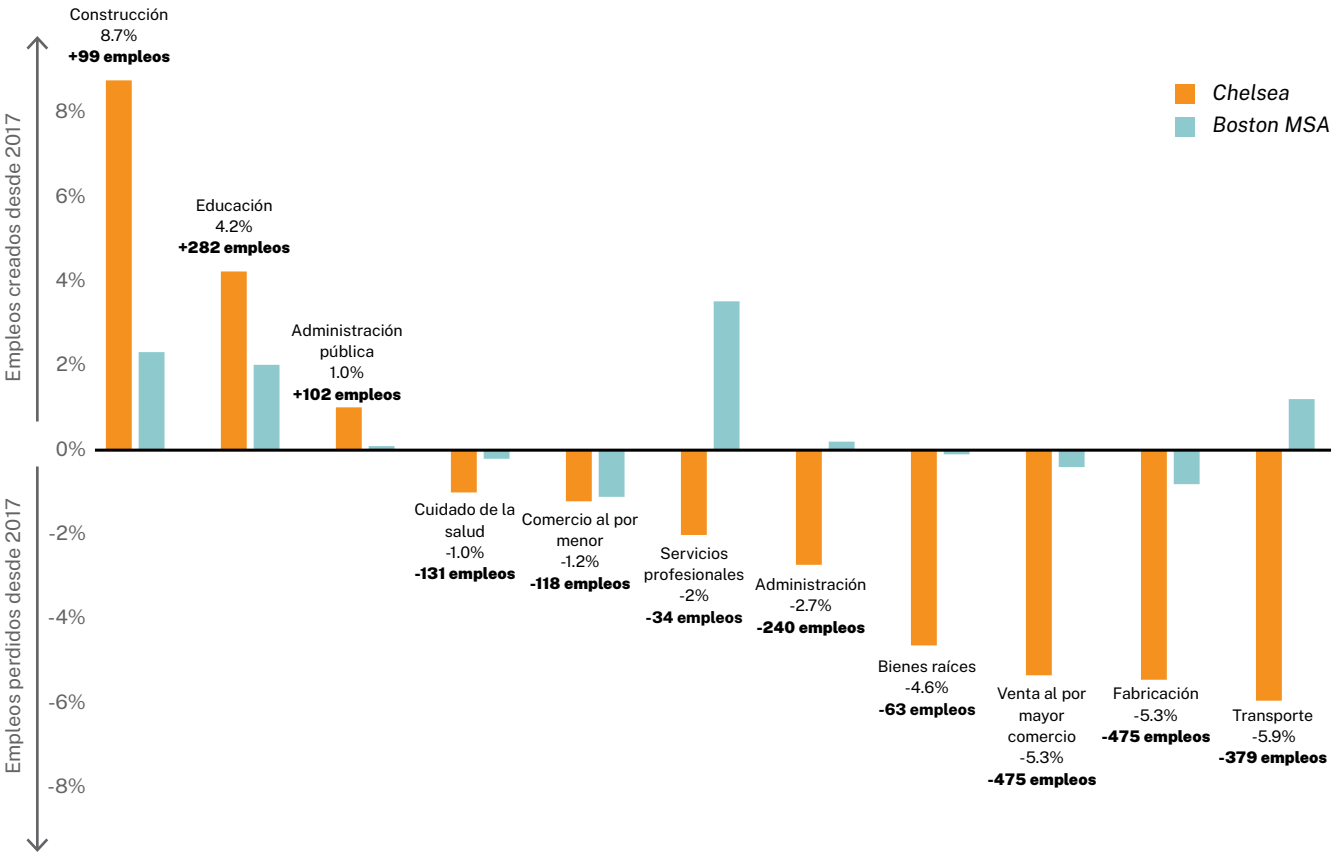
La base de empleo de Chelsea ha cambiado en la última década. Algunos empleadores que antes sostenían empleos locales han cerrado, como Signature Bread y Stop and Shop, o se han reducido, mientras que las agencias gubernamentales y los grandes empleadores institucionales han crecido. Este cambio importa porque los empleos que se perdieron eran, en general, más accesibles para trabajadores de Chelsea con educación formal limitada o dominio limitado del inglés. Al mismo tiempo, los empleadores institucionales tienden a atraer una fuerza laboral más regional. Chelsea tampoco se ha beneficiado del reciente boom laboral en los servicios profesionales, el transporte y el almacenamiento en el área de Boston, lo que se ha traducido en una pérdida neta de empleos en general. Los corredores comerciales y nodos donde se concentra la mayoría de nuestros negocios locales siguen activos, pero las tasas de vacancia casi nulas dificultan que nuevos negocios lleguen

a Chelsea, frenando el potencial de crecimiento comercial de la ciudad. No lograr captar una base creciente de empleo comercial e industrial significa que la carga de financiar los servicios de la ciudad recae cada vez más sobre los residentes.

El transporte público conecta a nuestros residentes con el mercado laboral regional. Esta conexión es tanto un activo como una vulnerabilidad: cuando el servicio de transporte es poco confiable, reducido o demasiado costoso, el acceso de los residentes a su sustento está en riesgo. Los trabajadores que se desplazan hacia Chelsea, en cambio, llegan principalmente en automóvil, lo que genera una demanda de estacionamiento que compite por el espacio en las calles y en los espacios públicos de Chelsea. Fortalecer la infraestructura de autobuses, peatones y bicicletas es tanto una meta ambiental como económica, porque ampliar el alcance de estas redes conecta a los residentes sin automóvil con más oportunidades. Invertir en vivienda y empleo en las áreas donde se superponen los servicios de autobús, el Commuter Rail y la Silver Line también podría cambiar este patrón: los trabajadores que llegan en tren podrían caminar directamente a un empleo cerca de la estación, y los residentes que viven cerca podrían acceder a una red más amplia de oportunidades de empleo regional.

Chelsea ha experimentado una pérdida neta de empleos.

El crecimiento del empleo en los sectores de la construcción, la educación y la administración pública superó las tendencias regionales. Esto puede deberse, en parte, a la apertura de la nueva Clark Ave School en 2018, que contribuyó de manera significativa al empleo en la Ciudad de Chelsea. Sin embargo, este crecimiento no ha compensado las pérdidas más pronunciadas en comercio mayorista, transporte, almacenamiento y manufactura, lo que ha resultado en una pérdida neta de 1.300 empleos entre 2017 y 2022.



Fuente: Oficina del Censo de EE.UU., OnTheMap

“Menos tráfico, movilidad y traslados más fáciles, vecindarios conectados, negocios locales útiles para acceder a bienes y servicios necesarios a poca distancia a pie o en bicicleta.”

Encuestado (traducida)

“[Me gusta] toda la accesibilidad que tenemos, las tiendas, los bancos, las farmacias y todos los centros de ayuda a la comunidad.”

Tarjeta de comentarios

“... permita a las familias trabajar, crecer y tener movilidad ascendente en su clase socioeconómica.”

Encuestado (traducida)

“Mejores opciones de transporte público, calles seguras para caminar hacia y desde el T.”

Encuestado (traducida)

“Hay muchas oportunidades para la gente, todo es a mi alrededor, muy conveniente y accesible.”

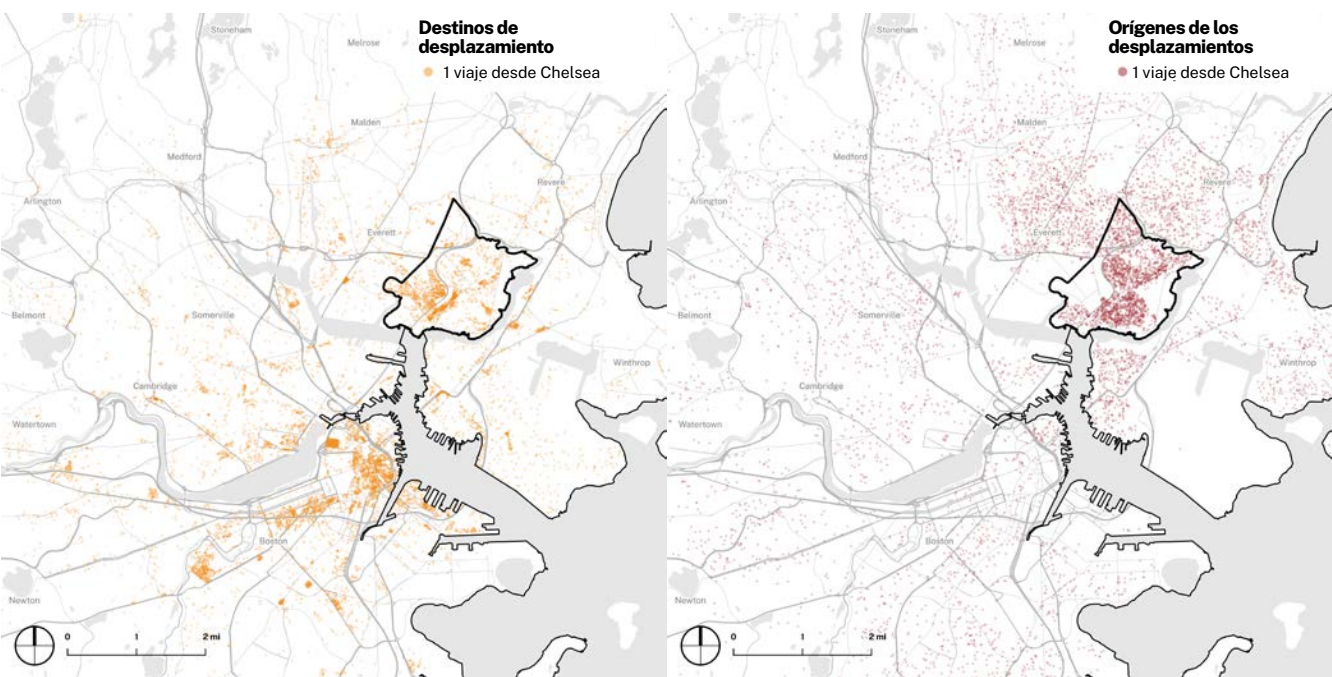
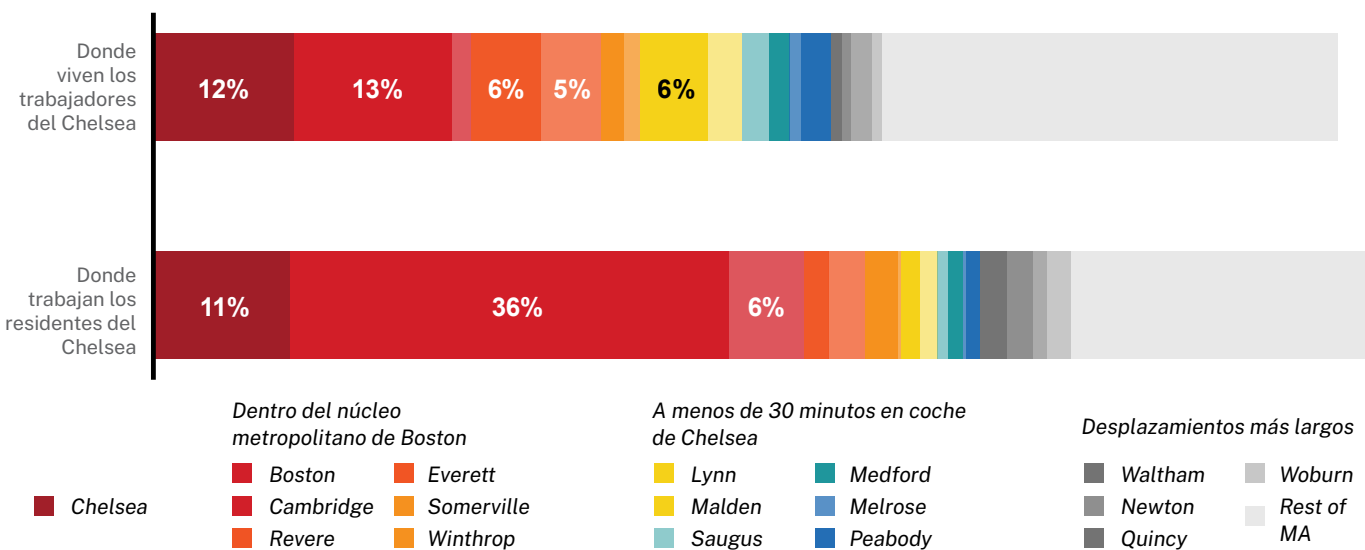
Encuestado

“Acesso a transporte publico, tiendas, y a Boston.”

Encuestado

Los residentes de Chelsea suelen desplazarse a Boston para trabajar.

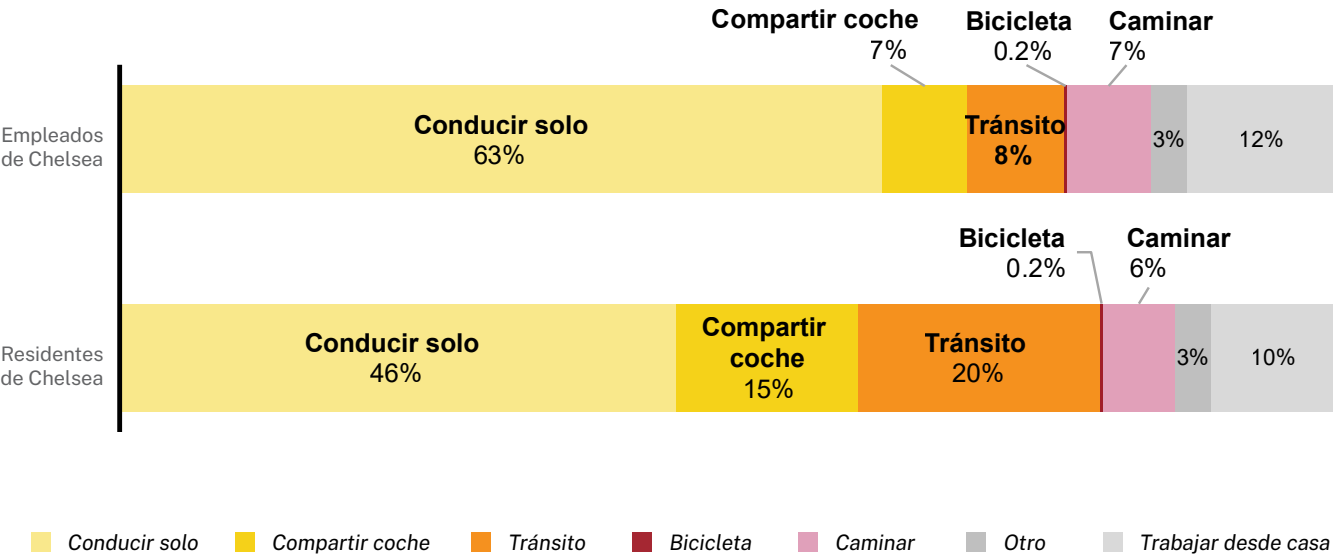
Casi la mitad (42%) de los residentes de Chelsea trabaja en Boston o Cambridge; los destinos más comunes incluyen centros médicos como MGH, Longwood, Boston Medical, MIT/Harvard y Cambridge Health Alliance. Dentro de Chelsea, los empleos se concentran a lo largo de Broadway y en West Chelsea. En cambio, los trabajadores que vienen a Chelsea son en su mayoría locales o de ciudades vecinas como Everett, Revere, East Boston y Lynn.



Fuente: Oficina del Censo de EE.UU. - Datos de Estadísticas de Empleo Origen-Destino (LEHD), 2022.

El transporte público ayuda a los residentes a acceder a oportunidades.

Poco más de una cuarta parte (28%) de los hogares de Chelsea reportan no contar con un vehículo disponible. Menos de la mitad de los residentes de Chelsea se mueve en coche solo al trabajo, y el 20% usa transporte público, dependiendo en gran medida de rutas de autobús locales como la 111, la 116 y la SL3 para llegar a empleos en los centros médicos y de servicios de Boston. Estas rutas están entre las de mayor frecuencia y afluencia del sistema de autobuses de la MBTA, transportando a 14,600 pasajeros entre Chelsea y Boston entre semana.



Fuente: Oficina del Censo de EE.UU., Estimaciones Quinquenales de la ACS 2023.



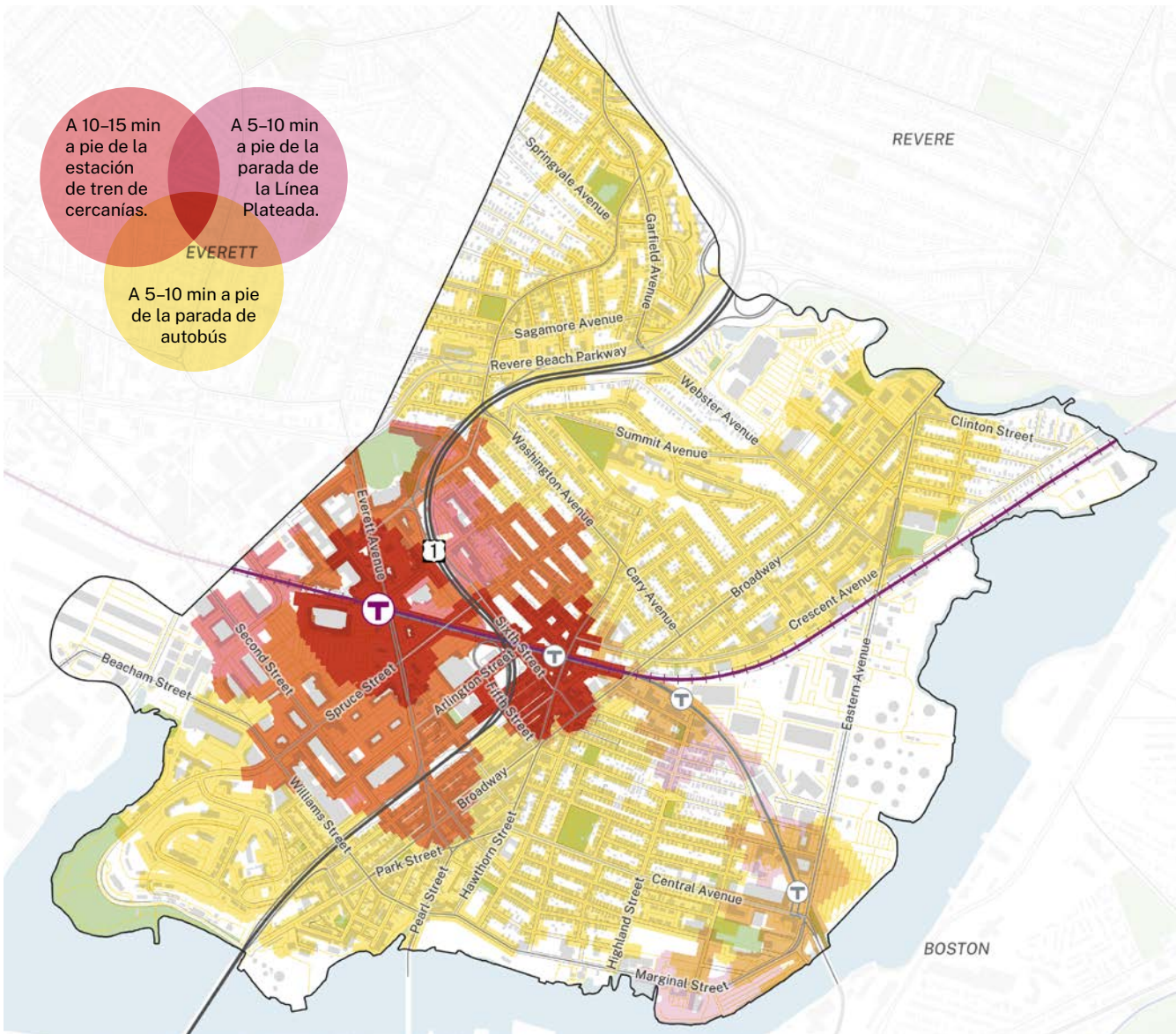
En Acción: Mejoras a la Red de la MBTA

- En diciembre de 2024, las rutas 104, 111, 116 y 117 formaron parte de la primera fase del Rediseño de la Red de Autobuses (BNRD) de la MBTA. Esto incluyó servicio más frecuente, más destinos y carriles exclusivos para autobuses.
- En otoño de 2025, la MBTA agregó servicio nocturno en las rutas 111 y 116.
- MassDOT y la MBTA tienen planes de aumentar la frecuencia de la línea de Commuter Rail Newburyport/Rockport, que ofrece conexiones ferroviarias de 15 minutos a North Station a través de la Estación Chelsea. El estudio de la Extensión de la Silver Line (SLX) también recomienda extender la SL3 desde Chelsea hasta Everett y la Estación Sullivan Square.

Las áreas mejor conectadas de Chelsea son las que tienen más espacio para crecer.

Casi toda la ciudad tiene una parada de autobús a menos de 10 minutos a pie, lo que convierte al autobús en la columna vertebral del transporte en Chelsea. La ciudad también cuenta con servicio del Commuter Rail y la Silver Line, que, aunque tienen menos paradas que el autobús, están pensados para conectar a los residentes con empleos en toda la región de forma más rápida. Hoy, ninguno de esos dos servicios cumple del todo esa promesa: la Silver Line queda atorada en el mismo tráfico que los autos y los autobuses, y el servicio de Commuter Rail es poco frecuente. Chelsea merece un transporte rápido en el que los residentes puedan confiar.

Las áreas donde se intersectan estos tres modos de transporte (autobús, Commuter Rail y Silver Line) son las que cuentan con mayor acceso al transporte público; sin embargo, al mismo tiempo, son de las menos desarrolladas. Mientras Chelsea aboga por un mejor transporte público masivo, estas áreas tienen la mayor capacidad de la ciudad para el crecimiento nuevo, con el potencial de generar más vivienda, empleos y oportunidades económicas para nuestra comunidad. Aprovechar ese potencial también estará ligado a la mejora del servicio del Commuter Rail.



Fuente: Análisis de Uti, utilizando Scalable Urban Network Analysis for Modeling Pedestrian and Bicycle Trips in Cities



LA SEGURIDAD DE CHELSEA DEBE ENFOCARSE EN LOS LUGARES Y LAS PERSONAS.

Cuando le preguntamos a la comunidad qué necesita Chelsea para el futuro, la seguridad fue otra de las prioridades. La seguridad comunitaria abarca muchas cosas, como prevenir la violencia y los delitos menores, atender el abuso de sustancias y la falta de vivienda, reducir el tráfico y los accidentes automovilísticos y mejorar la calidad de los espacios abiertos mediante la limpieza y la iluminación de las calles. Hoy, la seguridad también puede incluir preocupaciones relacionadas con la incertidumbre migratoria. Esto significa que mejorar la seguridad comunitaria requiere tanto inversiones físicas en nuestras calles como en programas y servicios.

La Ciudad ha realizado un trabajo extraordinario para atender el bienestar comunitario y la violencia en momentos de crisis. Sin embargo, aún debemos seguir trabajando para reducir las tasas de delincuencia en Chelsea, que siguen siendo

más altas que el promedio estatal. Esto incluye continuar creando y fortaleciendo programas de intervención en violencia y desescalamiento, continuar construyendo confianza entre nuestras comunidades y nuestro departamento de policía, e invertir en orientación y tutoría para nuestra juventud.

Otro aspecto de la seguridad es garantizar que nuestras calles sean seguras para todos quienes las usan, ya sean residentes que toman el autobús hacia Boston, niños que van en bicicleta a la escuela o trabajadores que se desplazan a su empleo. Entre 2008 y 2017, el centro de Chelsea registró una de las mayores concentraciones de accidentes con peatones en Massachusetts. Atender la seguridad vial significa seguir invirtiendo en calles mediante intervenciones de pacificación del tráfico y un diseño intencional de intersecciones, además de mejorar la infraestructura peatonal, como aceras, cruces peatonales y alumbrado público. Parte de este trabajo también incluye facilitar los traslados en autobús, tren o bicicleta para reducir la congestión vehicular en nuestras calles.



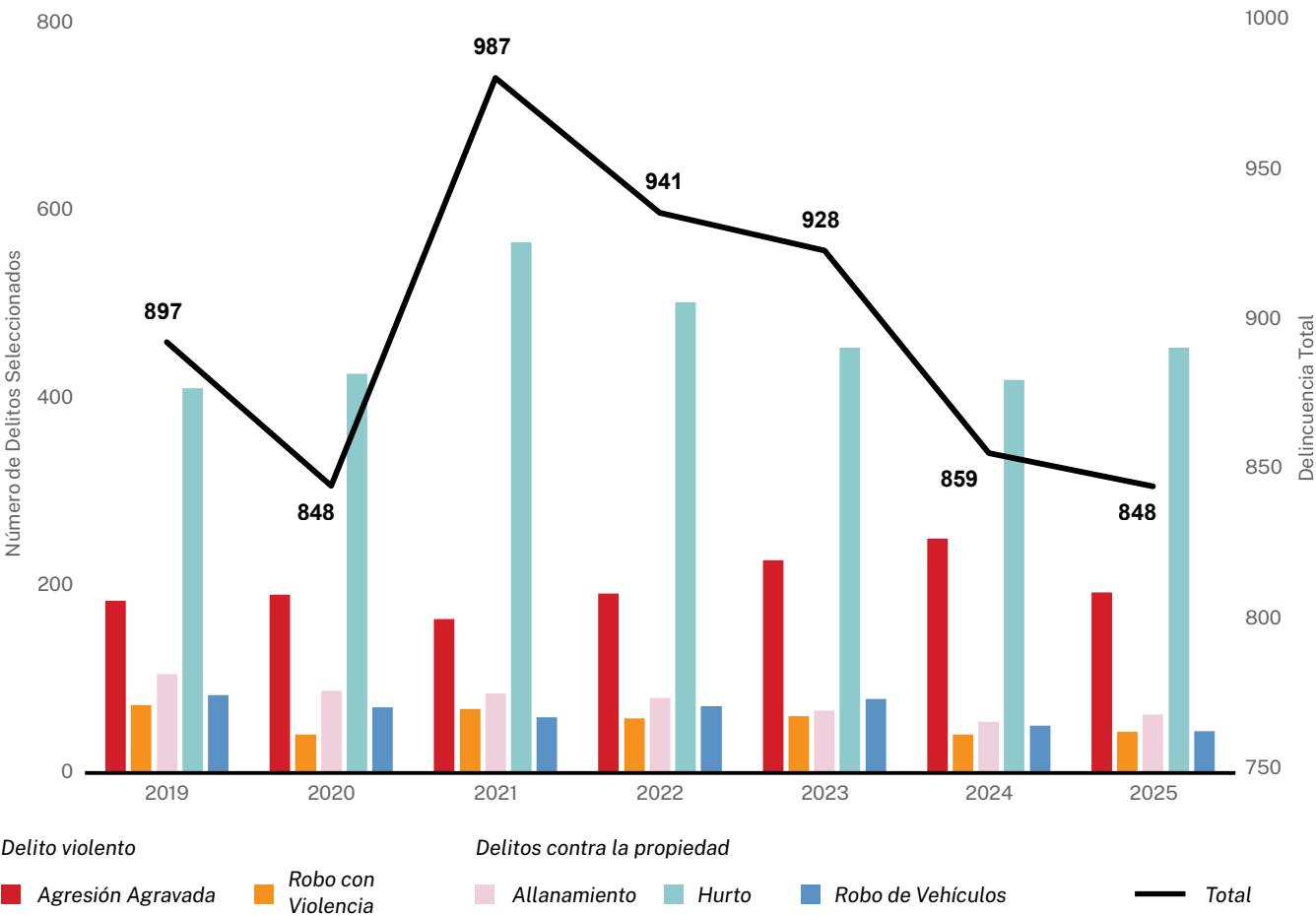
¿Cómo medimos la seguridad?

- Un **delito** es un incidente reportado: algo que ocurrió, sin importar si alguien fue capturado o no. La tasa de delincuencia reportada de una comunidad es el número de delitos por cada 100,000 habitantes y se utiliza para comparar el nivel y el alcance de la delincuencia entre distintos lugares del país. El FBI ha establecido una lista de delitos graves que se divide en delitos violentos (homicidio, violación, robo con violencia, agresión agravada) y delitos contra la propiedad (robo con allanamiento, hurto, robo de vehículos e incendio provocado).
- Un **arresto** significa que la policía puso a una persona específica bajo custodia. Muchos delitos nunca derivan en un arresto y muchos arrestos no se deben a delitos, como infracciones de tránsito u órdenes de arresto pendientes. Mientras que las tasas de delincuencia miden el nivel de delitos graves en una comunidad, los arrestos indican dónde actuó la policía.
- Un **accidente de tránsito** es cualquier evento que involucre al menos un vehículo en movimiento y que resulte en muerte, lesiones o daños a la propiedad. La gravedad de un accidente de tránsito suele medirse por factores como el número de muertes, el número de lesiones no mortales o el monto de los daños materiales.

Reducir las tasas de delincuencia es un esfuerzo continuo.

En 2021, el Departamento de Policía de Chelsea registró un máximo de 987 delitos, un aumento del 16% desde 2020. Desde entonces, nuestra ciudad ha trabajado para regresar los niveles de delincuencia a los de antes de la pandemia. La tasa de delitos violentos de Chelsea en 2025 (724 por cada 100,000 habitantes) sigue siendo considerablemente más alta que el promedio estatal (270 por cada 100,000 habitantes). Sin embargo, solo en el último año, Chelsea registró una disminución del 15% en delitos violentos y una reducción del 2% en la delincuencia general. No obstante, los delitos contra la propiedad (principalmente hurto) aumentaron un 6.7%, lo que subraya la necesidad continua de estrategias de prevención del delito e iniciativas de seguridad vecinal.

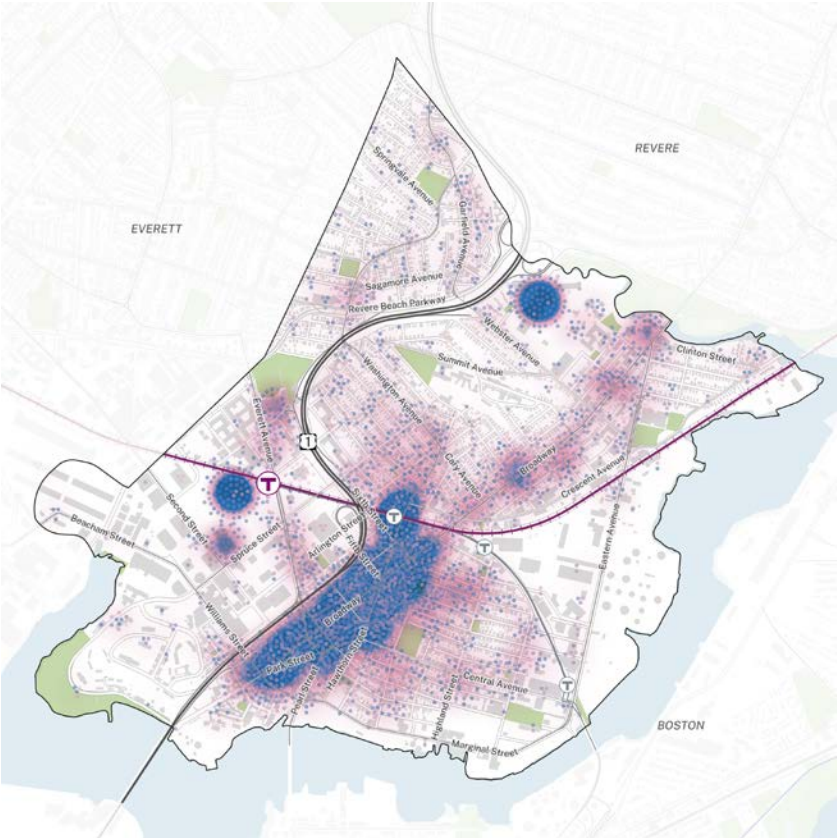
- En Acción: Seguridad Comunitaria**
- Desde 2014, **The Hub** ha reunido semanalmente a cerca de 25 agencias municipales, escuelas y proveedores de servicios de salud y de servicios humanos para identificar a residentes que enfrentan un riesgo urgente de daño y coordinar una respuesta inmediata y conjunta. Hasta la fecha, The Hub ha atendido más de 450 situaciones de alto riesgo, trabajando para prevenir el daño antes de que ocurra, en lugar de responder solo después de una crisis.
 - El Departamento de Policía formó el **Downtown Task Force** en 2020, con dos oficiales dedicados a construir relaciones con los negocios y residentes del centro y atender sus preocupaciones de seguridad. El Informe del Departamento de Policía de 2025 reportó una reducción del 10% en las llamadas de servicio, atribuyendo gran parte de esta reducción al trabajo del Downtown Task Force y The Hub.



Fuente: Departamento de Policía de Chelsea, Registros de Estadísticas de Delincuencia, Estadísticas de Delincuencia UCR

La actividad policial se concentra en el centro y en otros nodos clave.

Según el Informe del Departamento de Policía de 2025, el total de arrestos disminuyó un 13%, con una baja del 11% en arrestos de adultos y del 30% en arrestos de menores. Estas reducciones sugieren mejores resultados gracias a la intervención, la desviación y la socialización comunitaria proactiva, en particular entre los jóvenes.



Registros de arrestos: mapa de calor ponderado según la gravedad del arresto:
Las áreas más oscuras representan lugares con mayor densidad de arrestos más graves. Los arrestos se clasificaron en 6 categorías.

- Delito Violento**
- Delito contra la propiedad**
- Arrestos por drogas y armas**
Posesión ilegal de drogas o armas, o conducir bajo la influencia
- Arrestos de Tránsito**
Conducción imprudente o negligente, o conducir sin registro, sin licencia o sin seguro
- Arrestos por Alteración del Orden Público**
desorden público, como allanamiento, consumo de alcohol en la vía pública o conducta desordenada
- Órdenes Judiciales / Procesos Legales**
arrestos vinculados a un asunto legal previo, no a un nuevo delito

Fuente: Departamento de Policía de Chelsea, Registros de Estadísticas de Delincuencia, Registros de Arrestos, 28/12/2015 - 14/06/2025. El año 2017 se excluye del análisis porque estos registros no son públicos en el sitio web del Departamento de Policía.

“Aunque la tasa ha bajado, mantener las calles seguras para las familias y los residentes. . . Proteger a la gente de la gentrificación, la deportación y la corrupción.”
Tarjeta de comentarios (traducida)

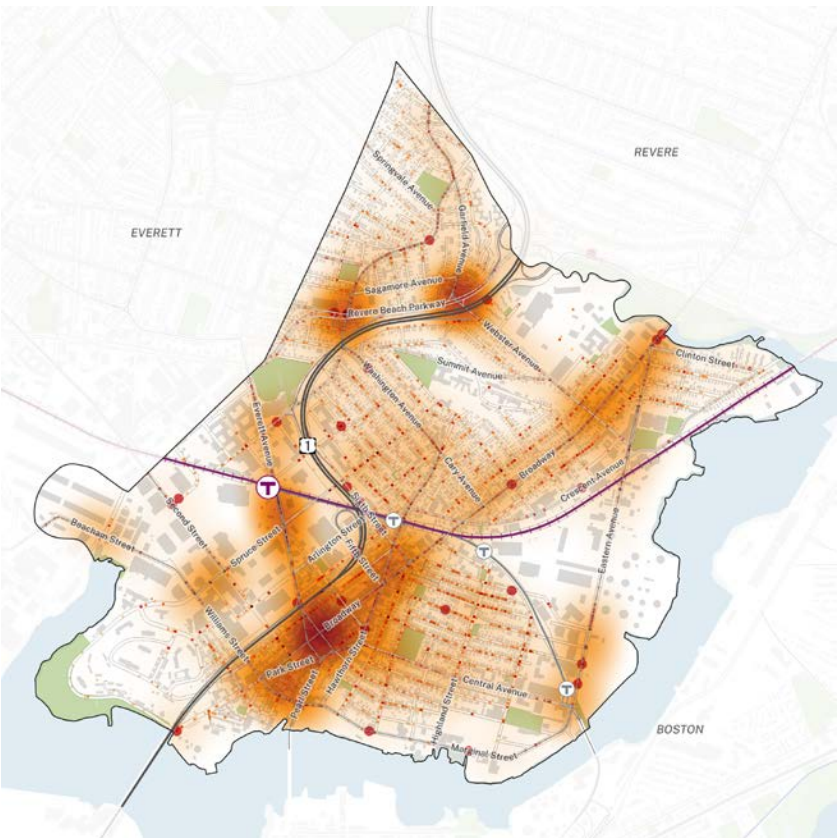
“Necesitamos más seguridad de la calle, menos drogas y violencia, también mas guías para los jóvenes.”
Encuestado

La seguridad del transporte es una preocupación constante.

Chelsea está entre los lugares más peligrosos para los peatones en el estado. Entre 2008 y 2017, el centro de Chelsea — en especial la intersección de Broadway, Everett Ave, Cross y Division Streets — tuvo la mayor concentración de accidentes con peatones en Massachusetts, con 254 incidentes y 191 lesionados o fallecidos. Eso equivale a un promedio de 28 incidentes y 21 lesionados o fallecidos al año.

En Acción: Seguridad del transporte

- En 2025, Chelsea completó el **Plan de Seguridad y Acción Visión Cero**, que define metas de seguridad vial y ofrece recomendaciones específicas sobre el diseño de calles, cambios de política y mejoras sistémicas de infraestructura. Este plan ya aborda la mayoría de los pasos y acciones para reducir los accidentes que provocan lesiones y muertes en nuestra ciudad.



Accidentes de vehículos (2002–2025):
Las zonas más brillantes representan las ubicaciones con mayor densidad de accidentes.

Muchos accidentes

No accidentes

Cada punto representa la ubicación específica de un accidente de tráfico, y el tamaño del punto indica si hubo alguna víctima mortal.

- Accidente sin víctimas mortales
- Accidente con víctimas mortales

Fuente: MassDOT, Principales Ubicaciones de Accidentes

“Que Chlesea deje de ser la ciudad más peligrosa de MA. (mucho trafico, mucha delincuencia).”
Tarjeta de comentarios

“Hacer que Chelsea sea más segura, frente a la violencia y las condiciones peligrosas para manejar y caminar.”
Encuestado (traducida)

“Siempre me preocupa la seguridad de las personas que se trasladan por nuestra ciudad usando medios de transporte distintos a los vehículos motorizados.”
Taller público (traducida)

LA JUSTICIA AMBIENTAL, LA RESILIENCIA Y LA SALUD DEBEN GUIAR EL CRECIMIENTO FUTURO DE CHELSEA.

Chelsea enfrenta a la vez los peligros ambientales de su pasado industrial y las amenazas del cambio climático en el futuro. Nuestra ubicación privilegiada en el puerto fue el centro de la industria naval de madera a mediados del siglo XIX y las conexiones ferroviarias con Boston trajeron nuevas industrias como la zapatería, los talleres mecánicos y la manufactura. Hoy, montículos de sal, tanques de petróleo y usos auxiliares del aeropuerto ocupan la mayor parte de nuestro frente costero.

Aunque el legado industrial que hoy tiene la ciudad es un activo y una oportunidad de crecimiento, también ha tenido un costo para nuestra comunidad. En comparación con los promedios nacionales, los residentes de Chelsea viven más cerca de fuentes de contaminación, están más expuestos al volumen y a las emisiones del tráfico vehicular y presentan tasas más altas de asma. Las preocupaciones sobre la calidad del aire y la contaminación se agravan aún más con el aumento de las temperaturas, ya que las grandes áreas pavimentadas, como las que vemos en el centro y las zonas industriales de Chelsea, hacen que el calor se sienta todavía más intenso. La necesidad de Chelsea de contar con más espacios abiertos accesibles y de alta calidad responde tanto a la oferta recreativa como a la resiliencia de

la ciudad: los árboles brindan sombra y frescura durante los eventos de calor, y las plantas y otras áreas permeables ofrecen capacidad de absorción ante el futuro aumento del nivel del mar y las tormentas severas.

Nuestra historia industrial también ha dado forma física a nuestra ciudad. La ubicación de Chelsea sobre el río Mystic y Chelsea Creek significa que los puentes que nos conectan con East Boston y Revere interrumpen el acceso a la ciudad cuando los grandes buques cisterna necesitan llegar a nuestra zona portuaria. Además, las colinas producen cambios de pendiente pronunciados que limitan dónde podemos caminar o puede ubicarse desarrollo e infraestructura. La construcción del Eastern Railroad en la década de 1850 y del Tobin Bridge y de la Ruta 1 en la década de 1950, ambos proyectos que requirieron terrenos planos, desplazó y separó a barrios existentes mientras aumentaban los niveles de contaminación y ruido. Hoy, la autopista y las vías férreas (ahora el Commuter Rail) persisten como barreras urbanas. Los numerosos cruces sobre o bajo las autopistas, los cruces ferroviarios a nivel y las calles sin salida creados por esta infraestructura de transporte regional, han hecho que las conexiones locales entre los negocios y residentes de Chelsea sean más complicadas y menos seguras. Permitir que los residentes de Chelsea usen modos de transporte más saludables y sostenibles, como caminar y andar en bicicleta, requerirá inversión en el diseño de calles y espacios públicos, además de programas que fomenten un cambio de comportamiento.

“Desearía que tuviéramos un ambiente más limpio y menos contaminado.”

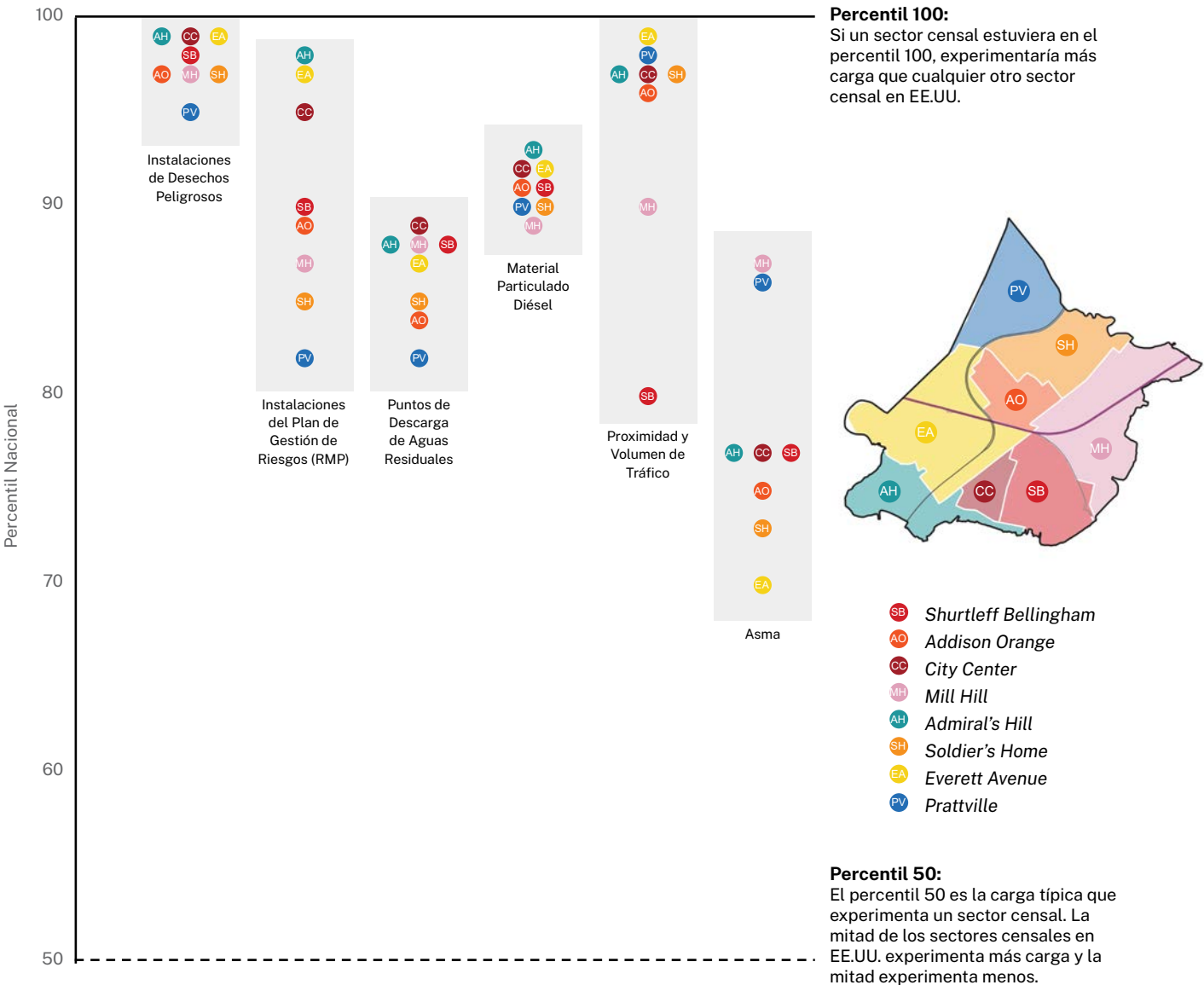
Encuestado (traducida)

“Mas arboles, que mejore el clima para que ya no este tan caliente.”

Tarjeta de comentarios

Las cargas ambientales de industrias históricas se concentran en Chelsea.

Chelsea es una “comunidad de justicia ambiental.” En comparación con el resto del país, los ocho sectores que usa el censo de población para Chelsea están más cerca de sitios de desechos peligrosos y de riesgo y están expuestos a más descargas de aguas residuales, tráfico y emisiones de diésel que el 80% de los sectores censales de todo EE.UU. Estos riesgos ambientales que afectan a las personas son medibles; por ejemplo, los residentes de Chelsea presentan tasas de asma más altas que el 70% del país.



Fuente: Council on Environmental Quality, Climate and Economic Justice Screening Tool (CEJST), 2023 [archivado].

En Acción: Planeación de Acción Climática

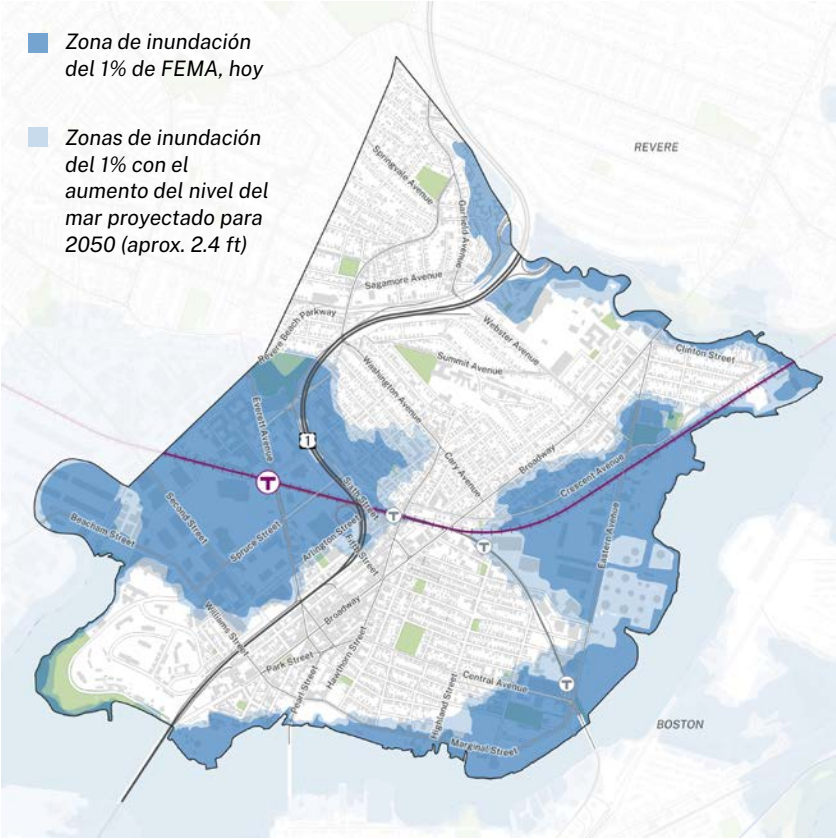
- La Ciudad forma parte de una red regional más amplia que trabaja en conjunto para atender temas de sostenibilidad y resiliencia. En 2022, Chelsea, Winthrop y Revere colaboraron a través de la Oficina de Resiliencia y Sostenibilidad de North Suffolk (NSORS) en el **North Suffolk Zero Carbon Action Plan**, estableciendo una hoja de ruta para lograr cero emisiones netas para 2050.
- Chelsea participó en el programa estatal de **Preparación ante Vulnerabilidad Municipal (MVP, por sus siglas en inglés)** tanto en 2018 (versión 1.0) como en 2025 (versión 2.0) para establecer prioridades de resiliencia, que van desde la mitigación de riesgos hasta la salud y el bienestar comunitarios.

El riesgo de inundaciones aumentará a medida que el cambio climático eleve el nivel del mar y agrave las tormentas.

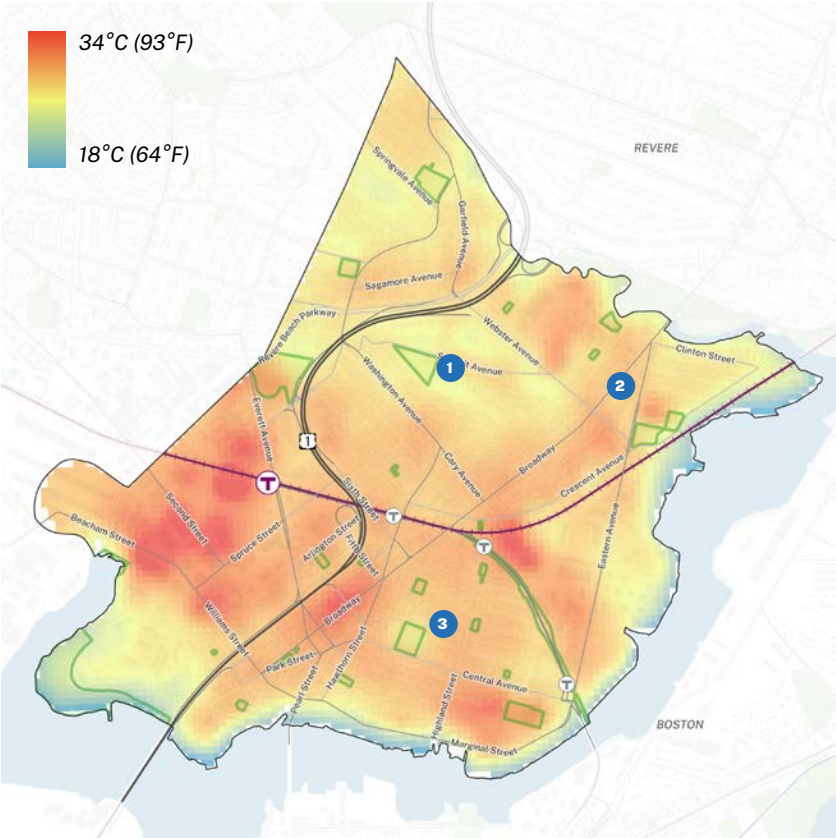
Las zonas de inundación del 1% actuales de Chelsea coinciden con nuestras dos principales áreas industriales, al este y al oeste de Chelsea. Sin embargo, se expandirán hacia más áreas de uso mixto, comerciales y residenciales a medida que suba el nivel del mar y las tormentas se vuelvan más severas. Esto representa un reto porque estas áreas propensas a inundaciones están entre los pocos lugares que quedan con capacidad para un desarrollo residencial y de uso mixto sustancial. Atender la resiliencia ante inundaciones requerirá tanto inversiones en infraestructura a gran escala como regulaciones más estrictas para el desarrollo nuevo.

Chelsea experimenta calor más intenso que sus vecinos, en parte por la falta de espacios verdes.

En un día típico de verano, las temperaturas pueden variar más de 30 grados Fahrenheit dentro de la ciudad. Los puntos críticos de calor de Chelsea corresponden a áreas con alta proporción de superficies impermeables, como West Chelsea, Broadway y City Center. Las áreas con más espacio verde o desarrollo menos denso, como Admiral's Hill, Prattville y la zona costera, experimentan temperaturas más frescas y parques como 1 Malone Park, 2 Merritt Park y 3 Garden Cemetery ofrecen bolsones de alivio térmico.



Fuente: FEMA, Modelo de Riesgo de Inundación Costera de Massachusetts



Fuente: Temperatura de Superficie Terrestre del 13 de julio de 2016 (Landsat 8), analizada por el Estudio de Calor de Chelsea y East Boston (C-HEAT)



¿Qué es una “inundación con 1% de probabilidad”?

Una “inundación con 1% de probabilidad,” comúnmente llamada “inundación de 100 años,” es una inundación que tiene un 1% de probabilidad de ocurrir en un año determinado. Si bien las propiedades dentro de la llanura de inundación de 100 años generalmente deben contratar un seguro contra inundaciones, las propiedades fuera de esta zona también pueden verse afectadas por la lluvia y el desbordamiento.

En Acción: Resiliencia ante Inundaciones Costeras

- Chelsea y Everett han estado trabajando en el **Island End River Flood Resilience Project** y buscan oportunidades de financiamiento para este proyecto, que propone una barrera contra inundaciones, compuertas de marea y la restauración de marismas saladas. Este proyecto sigue siendo una prioridad clave para nuestra comunidad.
- La Ciudad recibió recientemente una subvención del **Programa de Preparación ante la Vulnerabilidad Municipal (MVP)** para identificar proyectos de diseño y prioridades de implementación, incluyendo el diseño de **actualizaciones de zonificación enfocadas en la resiliencia (Zonificación Verde)** que ayuden a nuestra comunidad a volverse más resiliente ante el cambio climático.

En Acción: Mitigación de Calor Extremo

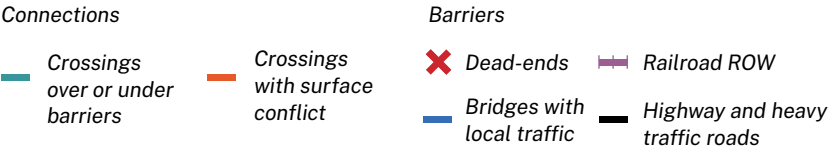
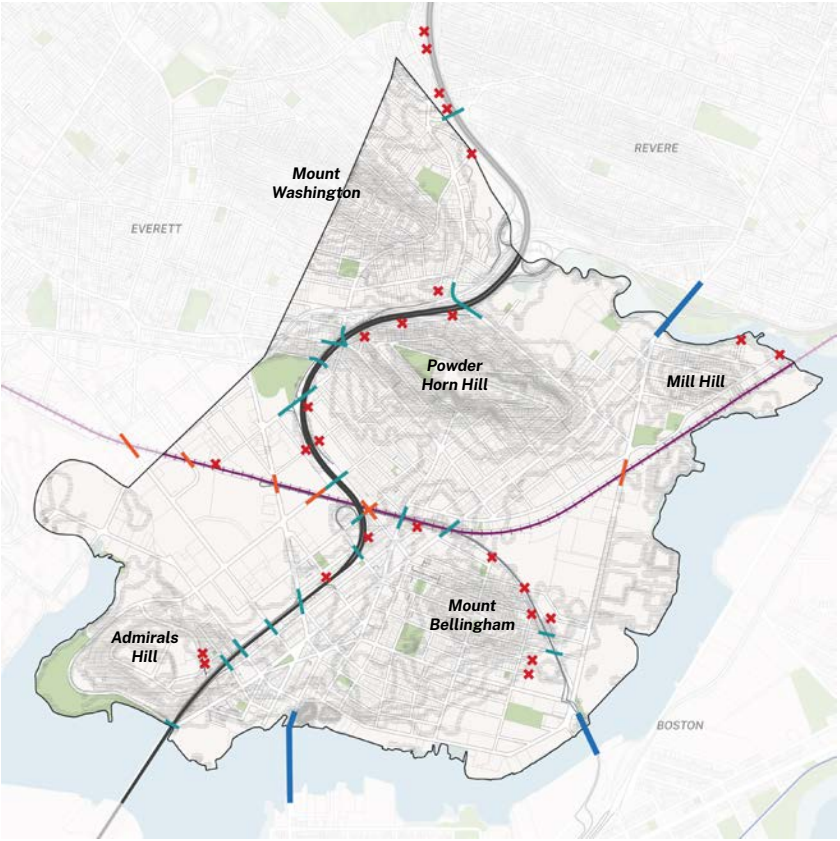
Chelsea está adoptando un enfoque múltiple para mitigar los impactos del calor extremo:

- **Datos y Monitoreo:** Recopilar datos detallados de temperatura del aire nos ayuda a entender dónde las altas temperaturas son causadas por el pavimento denso y la falta de espacio verde, y permite a la Ciudad priorizar la infraestructura de mitigación del calor en las áreas de mayor impacto. La Ciudad ha colaborado con una amplia gama de socios comunitarios y regionales para instalar sensores de temperatura en toda la Ciudad a través de los proyectos **C-HEAT** y **Wicked Cool Mystic**.
- **Infraestructura Verde:** En 2024, Chelsea recibió una subvención del MVP para probar medidas de enfriamiento, como árboles urbanos, plantaciones y espacio verde adicional en el complejo de la Mary C. Burke Elementary School.
- **Infraestructura de Enfriamiento:** La Ciudad instaló recientemente cuatro nuevos **refugios de sombra** para hacer que caminar, andar en bicicleta y esperar el autobús sea más seguro y cómodo en el verano. En 2025, la Ciudad también se asoció con la Autoridad de Vivienda de Chelsea (CHA) para instalar un **“techo fresco”** blanco y reflectante en el Margolis Complex, lo que ayuda a reducir las temperaturas interiores para algunos de nuestros residentes más vulnerables. Otras inversiones que podrían ayudar con el calor extremo incluyen juegos de agua, bebederos y piscinas.

La ciudad está dividida por cambios de elevación e infraestructura, lo que aísla y desconecta a ciertos barrios.

Barreras naturales, como las colinas entre barrios, junto con barreras construidas, como la Ruta 1 y las líneas de tren, dividen la ciudad en áreas distintas. La conectividad de Chelsea puede ser un reto debido a las múltiples calles sin salida, los cruces ferroviarios en superficie y los puentes levadizos interrumpidos por las operaciones portuarias. Reconocer cómo estas características naturales y de infraestructura fragmentan la ciudad y fortalecer deliberadamente las conexiones que permiten a los barrios más aislados acceder a oportunidades, servicios y comodidades, es fundamental para mejorar la calidad de vida de nuestros residentes.

Existen muchas formas de mapear la accesibilidad y la conectividad. El primer mapa muestra la ubicación de las barreras urbanas de Chelsea y los pocos lugares para cruzarlas de forma segura. El segundo mapa compara el número de fincas vecinas dentro de un radio de cuarto de milla con cuántas direcciones son realmente alcanzables caminando un cuarto de milla por la red de calles.



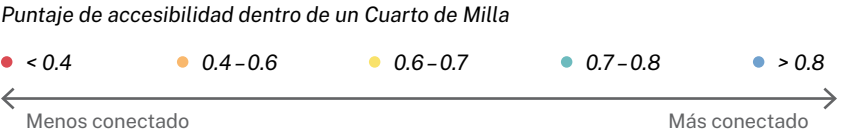
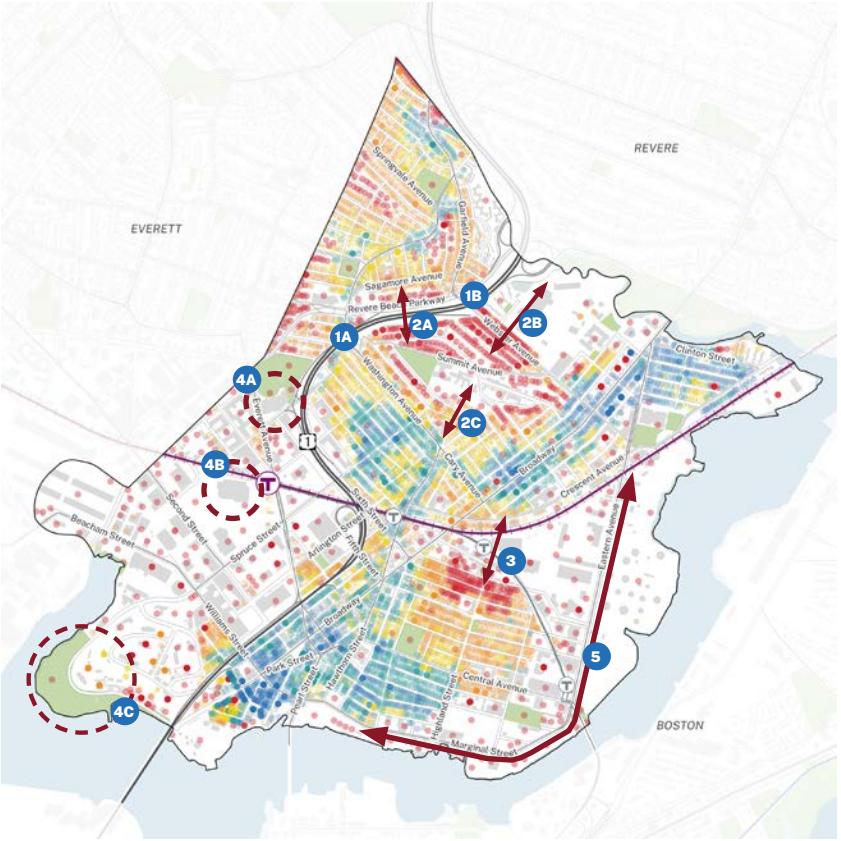
Fuente: Análisis de Utile



La calle Fourth, bloqueada por el viaducto elevado de la Ruta 1.

¿Qué es la accesibilidad y la conectividad?

La **accesibilidad** se refiere a qué tan fácilmente las personas pueden llegar a los lugares que necesitan, como el trabajo, las escuelas, los servicios de salud, las tiendas de abarrotes y los parques. La **conectividad** se refiere a la red de calles, aceras y senderos que hace posible esa accesibilidad. Estar físicamente cerca de una escuela o una parada de autobús no significa necesariamente que sea accesible si las aceras que te conectan con ellas no se sienten seguras o si una autopista se interpone en el camino.



Fuente: Análisis de Nelson\Nygaard

¿Cómo interpretar el Puntaje de Conectividad?

Un Puntaje de Conectividad de 0.5 significa que la mitad de las fincas ubicadas en un radio de un cuarto de milla pueden ser alcanzadas caminando por la red de calles. Un **puntaje más alto** significa que la red de calles está **bien conectada**, un **puntaje más bajo** señala alguna **barrera**, como una autopista o una línea férrea o una colina, bloquea una conexión peatonal que de otro modo existiría.

- 1 Washington Ave **1A** y Garfield Ave / Webster Ave **1B** son los únicos dos lugares donde ciclistas y peatones pueden cruzar el Revere Beach Greenway (Ruta 16).
- 2 La Ruta 1, el Revere Beach Greenway **2A** y las tiendas de gran formato **2B**, junto con el cambio de elevación del terreno **2C**, aíslan el barrio cercano a Soldiers' Home.
- 3 El Box District tiene conexiones limitadas de norte a sur, separado por el carril exclusivo de la Silver Line y las vías del Commuter Rail.
- 4 Las áreas alrededor de importantes núcleos cívicos y comerciales, como Chelsea High School **4A**, Mystic Mall **4B** y Mary O'Malley State Park **4C**, tienen baja conectividad.
- 5 La zona costera de Chelsea contiene principalmente usos de suelo industriales y orientados al automóvil, con baja conectividad.

“Que la gente tenga mucho acceso a espacios verdes y que deje de cargar con una cantidad desproporcionada de contaminación ambiental.”

Encuestado (traducida)

“Todo el frente de agua de Eastie no es accesible para uso público.”

Taller público (traducida)

“¡Aire limpio y sostenible, y un frente de agua accesible!”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“¡[Me encanta] La Colaborativa y Green Roots! Luchas para la injusticia ambiental y derechos de los migrantes.”

Tarjeta de comentarios

“Aire limpio y claro. Más árboles.”

Tarjeta de comentarios

NUESTRO CHELSEA

Este capítulo trata sobre nuestra visión colectiva para Chelsea en los próximos 15 años. Tomando como base la síntesis de quiénes somos y qué necesitamos como ciudad, **Nuestro Chelsea** abre con nuestra declaración de visión y los valores que sostenemos, explora las metas que hemos definido para el futuro de nuestra ciudad y describe cómo y dónde esta visión toma forma físicamente en nuestros barrios. Es nuestro mapa de ruta hacia un Chelsea más equitativo que atrae crecimiento que nos beneficia a todos, asegurando que nuestra ciudad esté preparada para las decisiones del mañana mientras cuidamos a nuestros residentes hoy.

EN ESTE CAPÍTULO:

Nuestra Visión y Valores	78
Nuestras Metas	80
Nuestro Marco para el Crecimiento	
Planeando para el Crecimiento	86
Estrategias para el Crecimiento	92
Áreas de crecimiento	102

NUESTRA VISIÓN Y VALORES

Nuestra visión para el futuro

Ahora que tenemos una imagen más clara de dónde estamos partiendo, es momento de definir hacia dónde nos dirigimos. Durante la primera fase de nuestra socialización, les preguntamos a los residentes de Chelsea qué es lo aman de su ciudad y cuáles eran sus principales prioridades para el futuro. Como resultado de lo que escuchamos durante nuestra campaña de socialización, llegamos a la siguiente declaración de visión, que será nuestro destino para este plan.

Nuestra declaración de visión encapsula los temas clave que la comunidad identificó como principales prioridades. Estos son: **Vivienda, Oportunidad Económica, Servicios y Red de Apoyo, Seguridad Comunitaria, Justicia Ambiental y Movilidad**, y **Cultura y Hacer Ciudad**. A lo largo de este y el siguiente capítulo, exploraremos las metas que tenemos para cada uno, así como las estrategias y acciones clave que debemos emprender para acercarnos a nuestra visión.

“Para 2040, Chelsea será una ciudad vibrante donde las **familias puedan permanecer**, los **negocios crecer** y nuestras **redes comunitarias sólidas** ayuden a todos a **prosperar** en barrios **seguros** y **saludables**. Nuestra ciudad seguirá siendo una **puerta de entrada** para la **cultura**, la diversidad y la equidad, atrayendo a personas de todas partes.”



Valores de este Plan

Esta visión no surgió de manera aislada; se basa en cuatro valores que han guiado nuestro proceso de planeación y visión y que seguirán guiando su implementación. Estos valores son nuestros principios no negociables que definen quiénes somos como ciudad y que deben guiar nuestras decisiones en los años por venir.

Solidaridad Comunitaria

Creemos en comunidad que eleva a todos a través de **redes sólidas, colaboración y ayuda mutua**. Nuestros grupos y organizaciones comunitarias son la columna vertebral de la fortaleza y resistencia de la ciudad; definen el carácter de Chelsea y ayudan a los residentes a navegar desafíos y oportunidades.

Orgullo en Nuestra Diversidad Cultural

Celebramos la **rica herencia histórica** de Chelsea como una **ciudad de inmigrantes**; este es un lugar donde quienes recién llegaron se sienten bienvenidos y los residentes establecidos tienen un sentido de pertenencia. Nos enorgullecemos del **carácter multicultural** de la ciudad y generamos oportunidades para celebrarlo.

Acceso a Oportunidades

Valoramos el papel de Chelsea como puerta de entrada que **conecta a los residentes con oportunidades** tanto en nuestra ciudad como en toda la región del Gran Boston. Nuestra ubicación, las conexiones de transporte y los servicios comunitarios aseguran que las familias puedan acceder a lo que necesitan para construir su futuro.

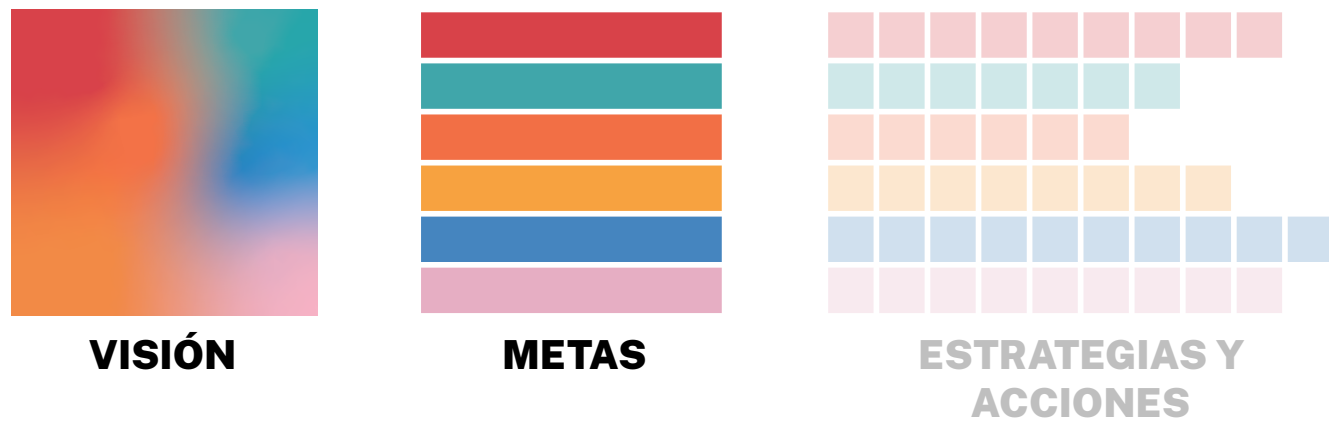
Progreso para Todos

Priorizamos el desarrollo que beneficie a las personas de y en Chelsea y preserve el carácter de familias trabajadoras de nuestra ciudad. Todos deben tener la oportunidad de **quedarse, echar raíces y participar de manera significativa** en las decisiones que dan forma al futuro de su comunidad.



NUESTRAS METAS

Con la visión de nuestro destino ya definida, necesitamos organizarla en metas claras y distinguibles de lo que queremos lograr. Si nuestra visión es la imagen integral de dónde queremos que esté Chelsea para 2040, nuestras metas son las declaraciones temáticas que le dan dirección a nuestra visión.



Cada tema descrito en la declaración de visión tiene una meta y un conjunto de objetivos. Luego, cada meta incluye una serie de estrategias y acciones generales que nos indican cómo avanzar y los pasos

a seguir para alcanzar nuestra visión compartida. Estas estrategias y acciones se explorarán en el siguiente capítulo de este plan (página 114) Nuestras metas para el futuro de Chelsea son:

Nuestras Familias Puedan Permanecer
Producir y preservar opciones de vivienda para todos

Nuestros Negocios Puedan Crecer
Crecer nuestra economía regional y local

Nuestras Redes Comunitarias Sólidas
Conectar residentes con los servicios de apoyo de nuestra comunidad

Nuestros Barrios Seguros
Invertir en calles seguras y comunidades sólidas

Nuestros Barrios Saludables
Invertir en barrios que sean justos, resilientes y estén conectados

Nuestra Entrada a la Cultura, Diversidad y Equidad
Construir orgullo en nuestra cultura y una ciudad vibrante

Planeando tanto para estabilización y prosperidad a largo plazo

Al definir nuestra visión para este plan, resultó evidente que nuestra ciudad tiene que planear para dos realidades a la vez, que a veces pueden ir en direcciones distintas. Ser una ciudad de entrada significa que Chelsea está al frente de los mayores retos de justicia y equidad de nuestra región. Por eso, para ser una ciudad de entrada exitosa y solidaria, tenemos que actuar y planear tanto para la respuesta a las crisis y la estabilización como para la prosperidad a largo plazo. Cada una de estas dimensiones de planeación debe ocurrir de manera simultánea y se alimentan mutuamente.



Esto significa que, por un lado, tenemos altas demandas presupuestarias para financiar programas y brindar servicios que asistan a nuestros residentes y organizaciones comunitarias con problemas urgentes de corto plazo que ponen a prueba nuestra capacidad. Por otro lado, necesitamos planear para un futuro que impulse a nuestros residentes hacia la prosperidad, genere calidad de vida y atraiga el crecimiento y el desarrollo nuevos que nos ayuden a financiar nuestros servicios y programas.

A medida que avancemos en la definición de las estrategias y acciones para cada una de nuestras metas en este plan y en la toma de otras decisiones más adelante, debemos asegurarnos de pensar constantemente en estas dos realidades distintas de planeación.

Creciendo con la Ciudad

Chelsea es una ciudad joven, llena de niños, adolescentes, adultos jóvenes y familias criando a sus hijos. Muchos de nuestros vecinos que llegaron más recientemente son familias inmigrantes con niños que eligieron Chelsea como el lugar para construir un futuro para ellos y sus hijos. A lo largo de nuestra socialización, pusimos especial énfasis en hablar con niños y jóvenes en nuestras escuelas para conocer sus esperanzas para Chelsea y para su propio futuro. También hablamos con padres y madres, en particular con madres que crían a sus hijos mientras trabajan varios empleos. Sus realidades dan forma a cómo abordamos algunas de nuestras metas en este plan.

Crecer junto con la ciudad significa crecer teniendo en cuenta a nuestra juventud y a estas familias. Esto incluye planear vivienda que se ajuste a hogares en crecimiento, calles donde las madres y sus hijos puedan caminar con seguridad, buenos espacios públicos para jugar, apoyo para nuestras escuelas y opciones para que los jóvenes desarrollen habilidades, encuentren oportunidades y vean un futuro para sí mismos en Chelsea. A lo largo de este plan, nuestras estrategias incluyen atención particular a las necesidades de los jóvenes y niños, para que, a medida que Chelsea crezca, la próxima generación crezca junto con la ciudad.



“Una fe más fuerte en el futuro de los jóvenes de Chelsea, y una fe más fuerte de los propios jóvenes en sí mismos y en su futuro..”

Encuestado (traducida)

“... una mayor movilidad económica a través del acceso a buenos empleos, asegurando que cada vecindario sea seguro y saludable, y honrando la rica identidad cultural e histórica de Chelsea. Un Chelsea próspero significa progreso arraigado en la comunidad, la equidad y el orgullo.”

Encuestado (traducida)

“Un ambiente mejor y más seguro para que los residentes jóvenes crezcan.”

Encuestado (traducida)



NUESTRAS FAMILIAS PUEDAN PERMANECER VIVIENDA (H)

META: Producir y preservar opciones de vivienda para todos

PRODUCIR viviendas en los tamaños, tipos y ubicaciones adecuados que todos los residentes de Chelsea puedan pagar, **PROTEGER** a los residentes del desplazamiento y **PRESERVAR** las opciones de vivienda económica existentes.

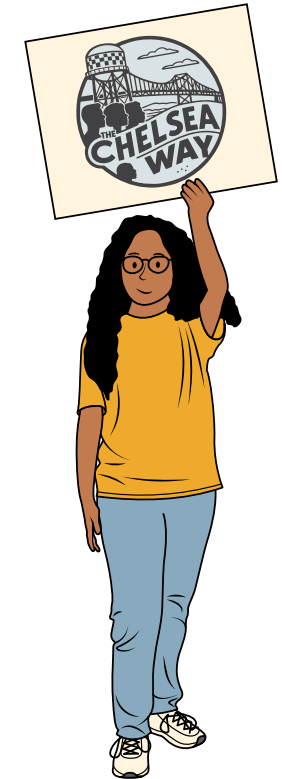
- Aumentar la producción de viviendas, en todas las escalas y tipologías, orientándolas a satisfacer las necesidades de todos los sectores de residentes de Chelsea, actuales y nuevos.
- Fortalecer e invertir en programas y políticas para preservar las opciones de vivienda económica existentes que surgen de forma natural, proteger a los residentes del riesgo de ser desplazados y hacer cumplir las garantías de vivienda de calidad adecuada.

NUESTRAS REDES COMUNITARIAS SÓLIDAS SERVICIOS Y RED DE APOYO (S)

META: Conectar residentes con los servicios de apoyo comunitarios

Fortalecer nuestra comunidad unida y la red de seguridad que hemos construido a lo largo de los años, reconociendo a nuestras organizaciones comunitarias como **INFRAESTRUCTURA CÍVICA**, construyendo **INFRAESTRUCTURA DE SERVICIOS** accesible y fortaleciendo la voz de la comunidad.

- Habiendo tejido su propia red de apoyo a través de décadas de organización comunitaria, elevar las organizaciones y grupos comunitarios como infraestructura cívica vital, respaldando su capacidad y respetando su independencia y liderazgo arraigado en la comunidad.
- Fortalecer y crear lugares y medios confiables y accesibles para que los residentes accedan a servicios y participen en decisiones comunitarias, reconociendo diversas formas de participación cívica.



NUESTROS NEGOCIOS PUEDAN CRECER OPORTUNIDAD ECONÓMICA (E)

META: Crecer nuestra economía regional y local

Transformar el legado industrial de Chelsea en un motor para un desarrollo económico sólido y de relaciones mutuamente benéficas entre la **INDUSTRIA** y la **COMUNIDAD**, y apoyar nuestra **ECONOMÍA LOCAL** y el emprendimiento.

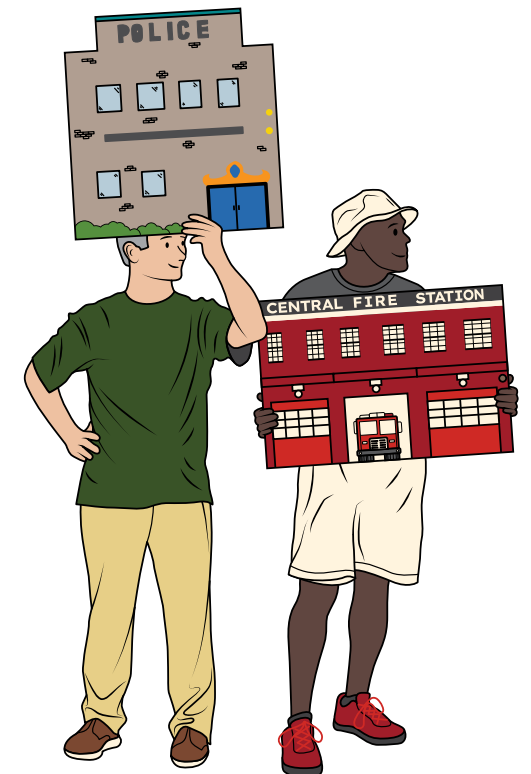
- Reimaginar las zonas industriales de Chelsea como oportunidades para el desarrollo económico que generen empleos de calidad y traigan beneficios comunitarios que prioricen a las generaciones actuales y futuras de los residentes de Chelsea.
- Invertir en programas, espacios e infraestructura que ayuden a las empresas locales a prosperar y crear caminos para que los residentes construyan prosperidad a través del emprendimiento

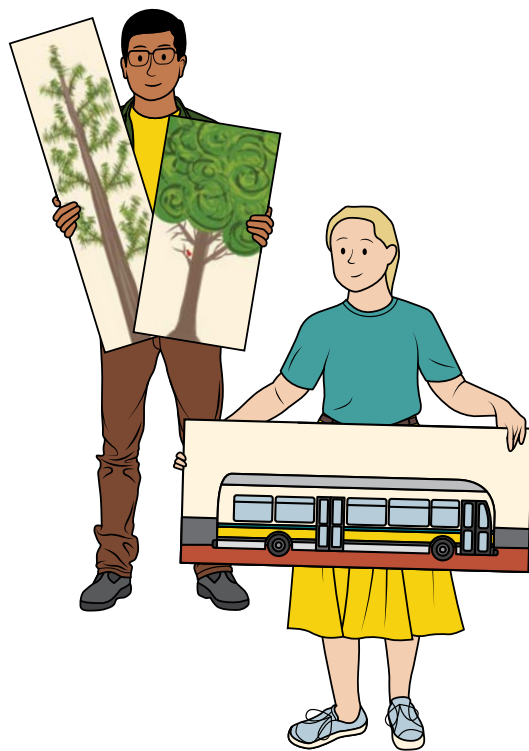
NUESTROS BARRIOS SEGUROS SEGURIDAD COMUNITARIA (CS)

META: Invertir en calles seguras y comunidades sólidas

Garantizar la **SEGURIDAD FÍSICA** mediante el diseño de calles y espacios públicos y abordar los problemas de seguridad a través de la **PREVENCIÓN**, programas y acción comunitaria.

- Abordar los riesgos de seguridad física, la percepción, la accesibilidad limitada y las barreras que dividen los barrios mediante mejoras en la infraestructura e intervenciones de diseño.
- Construir la seguridad a través de programas para la juventud, el liderazgo comunitario, fortaleciendo la confianza y abordando las causas de la violencia y el crimen





NUESTROS BARRIOS SALUDABLES

JUSTICIA AMBIENTAL Y MOVILIDAD (EJ)

META: Invertir en barrios que sean justos, resilientes y estén conectados

Reducir los **DAÑOS AMBIENTALES** y, al mismo tiempo, fortalecer la **RESILIENCIA CLIMÁTICA. EXPANDIR EL ACCESO** a espacios verdes de calidad, áreas recreativas, agua y al transporte sostenible.

- Como comunidad de justicia ambiental que soporta cargas de contaminación desproporcionadas, reducir los daños ambientales mientras nos preparamos para impactos climáticos como inundaciones, calor extremo y tormentas severas que amenazan a los residentes más vulnerables.
- Asegurar que todos los residentes tengan acceso equitativo a parques y áreas verdes de calidad, a oportunidades recreativas y al agua, respaldando la salud, la resiliencia climática y la conexión comunitaria
- Aprovechar y ampliar el acceso al transporte público de Chelsea para conectar a los residentes con oportunidades en toda la región y, a la vez, reducir la dependencia del automóvil, las emisiones y los costos de transporte.



NUESTRA ENTRADA A LA CULTURA, DIVERSIDAD Y EQUIDAD

CULTURA Y HACER CIUDAD (C)

META: Construir orgullo en nuestra cultura y una vida pública vibrante

Construir **LUGARES** e infraestructura para que nuestra ciudad tenga una vida pública vibrante, al mismo tiempo que apoyamos **PROGRAMAS** de arte, cultura y expresión creativa.

- Abordar la falta crítica de instalaciones culturales y de entretenimiento dedicadas en Chelsea mediante la creación de espacios permanentes e interinos y la reforma de políticas para permitir una vida pública vibrante.
- Posicionar las artes y la cultura como infraestructura comunitaria esencial (no como amenidades opcionales) que sirvan de conducto para la expresión, la identidad, las oportunidades económicas, la equidad y la conexión de la comunidad.



NUESTRO MARCO PARA EL CRECIMIENTO

El crecimiento es fundamental para construir lo que necesitamos y recaudar los fondos para lograr nuestra visión y metas; ahora es momento de definir cómo y dónde sucede físicamente. Esta sección describe nuestro enfoque de uso de suelo y forma urbana, las estrategias de diseño urbano que guiarán el crecimiento nuevo, y las áreas de nuestra ciudad mejor posicionadas para ello. Para lograr las metas de este plan, Chelsea debe:

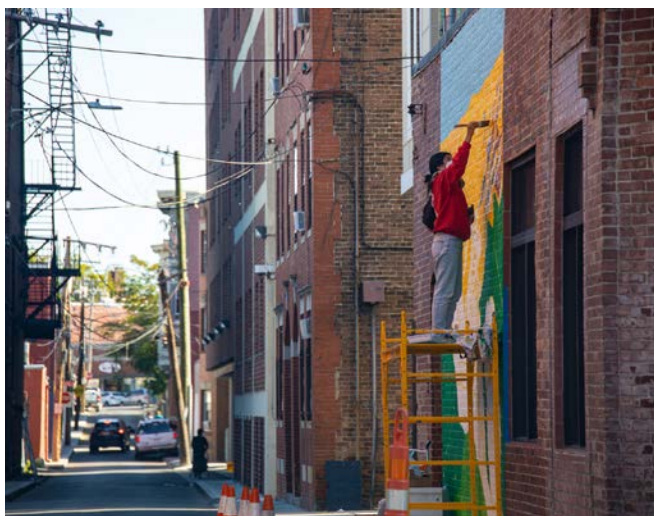
Atraer y gestionar crecimiento nuevo que aporte beneficios y sirva a los intereses de nuestra comunidad.

PLANEANDO PARA EL CRECIMIENTO

Imaginar cómo puede cambiar un lugar que amamos no es fácil. Cuando vemos una construcción nueva en nuestra ciudad, puede ser tanto una señal emocionante de prosperidad como una fuente de ansiedad y temor. El desarrollo puede significar más vivienda para nuestros residentes, nuevas fuentes de empleo o nuevos clientes para nuestros negocios. Al mismo tiempo, nos hace preguntarnos: ¿Esta construcción es para mí? ¿Cómo beneficiará a mi comunidad?

Chelsea siempre ha sido una ciudad que atrae gente. Nuestra ciudad ha cambiado con los años, evolucionando constantemente hasta convertirse en la comunidad unida y solidaria que somos hoy. Esto significa que el cambio seguirá llegando; el desarrollo va a suceder. **Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! es nuestra oportunidad de asegurar que dirijamos el crecimiento y el desarrollo de maneras que beneficien y sirvan a nuestra comunidad.**

Nuestro Marco para el Crecimiento incluye estrategias centradas en el espacio e identifica áreas específicas hacia donde dirigir el crecimiento nuevo en favor de nuestra ciudad. Este marco nos da herramientas para atraer el desarrollo y la construcción nueva de lo que necesitamos, mientras fortalecemos nuestra capacidad de financiar nuestros programas y servicios, para poder construir un futuro donde no tengamos que elegir entre nuestros residentes de hoy y los residentes del mañana.



¿Qué Puede Hacer el Crecimiento por Chelsea?

Las metas que hemos identificado en este plan, y las estrategias que nos ayudarán a lograrlas, exigen dos cosas:

1. **Construir y atraer desarrollo nuevo**, como más vivienda, desarrollos comerciales y de uso mixto, más espacios para negocios y más fuentes de empleo.
2. **Invertir (\$) en programas, servicios e infraestructura** que apoyen a nuestros residentes, financien nuestras escuelas y mejoren nuestros barrios, lo que aumenta las demandas presupuestarias.

El crecimiento no es el fin; es un medio para generar los recursos que necesitamos para invertir en la visión y metas que nuestra comunidad ha identificado.

El crecimiento y el desarrollo bien gestionados pueden:

- **Apoyar la sostenibilidad fiscal de la ciudad para pagar lo que nuestra ciudad necesita**, como nuestras escuelas, servicios humanos, programas sociales o infraestructura, a través de mayores ingresos fiscales
- **Reducir la carga fiscal de los usos residenciales** al mantener y hacer crecer la base fiscal comercial e industrial
- **Construir vivienda nueva para todos**, en una amplia gama de ingresos, y generar ingresos fiscales para financiar programas de preservación de vivienda y servicios municipales.
- **Atraer nuevos empleos y oportunidades para los negocios**
- **Invertir en barrios caminables, conectados y vibrantes**

“Más desarrollo de uso mixto alrededor de Market Basket y el sitio Forbes. Mejor acceso a Boston. Desarrollo de sitios industriales cerca del centro de distribución de productos.”

Encuestado (traducida)

Queremos:

- Buscar resultados equitativos para nuestra comunidad
- Lograr las metas que hemos identificado para el futuro de Chelsea
- Apoyar y ampliar los servicios y programas municipales que necesitamos
- Mantener la solidez fiscal de nuestra Ciudad



¿Qué es el “crecimiento nuevo”?

Cada año, los edificios nuevos y los que sufren mejoras significativas añaden valor a la base fiscal de Chelsea; esto se denomina “crecimiento nuevo.” Este crecimiento es la principal forma en que podemos ampliar los ingresos generados localmente en nuestro presupuesto para financiar servicios y programas municipales sin subir el límite de los impuestos residenciales actuales.

Crecimiento que nos beneficie a todos

El aumento de los costos y el riesgo de desplazamiento son reales, y ningún plan puede prometer eliminarlos. Lo que Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! puede hacer es ser intencional sobre cómo sucede el crecimiento, para que funcione a favor de los residentes que están aquí hoy.

Un buen crecimiento para Chelsea toma en cuenta estas presiones y reinvierte los recursos que genera en proteger e invertir en nuestra comunidad.

El buen crecimiento nos ayuda a financiar y desarrollar vivienda económica, así como a financiar nuestras escuelas, programas, servicios e infraestructura que nuestros barrios necesitan. Es un crecimiento que se define junto con nuestra comunidad, con oportunidades reales para que los residentes se informen, opinen y ayuden a definir qué se construye y dónde. Y refleja quiénes somos: una ciudad de inmigrantes, una comunidad de clase trabajadora, un lugar al que la gente ha luchado mucho por hacer su hogar.

Este es el estándar que Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! establece para cada desarrollo en nuestra ciudad: no solo si se puede construir, sino si hace a Chelsea más fuerte para los residentes que ya están aquí y más acogedora para los residentes que aún están por llegar.



“[Necesitamos] desarrollo y crecimiento guiados para crear recursos seguros para todos.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Chelsea es mi hogar, que ha crecido y se ha sostenido por muchas décadas. Amo que esté progresando y mejorando, y espero que continúe así. Espero que siga siendo cercana a la gente trabajadora que retribuye a sus amigos, familia y comunidad.”

Encuestado (traducida)

“[Me imagino a Chelsea] más seguro, siempre con su diversidad . . . fuerte unida y desarrollada para las futuras generaciones.”

Encuestado

Crecimiento que sea mixto y balanceado

Cultivar el crecimiento nuevo en Chelsea significa que necesitamos una mezcla saludable de desarrollo comercial, vivienda a precio de mercado y vivienda económica con restricción de escritura, para construir la base fiscal que financia todo lo que nuestra comunidad necesita para prosperar. Ningún tipo de desarrollo puede hacer este trabajo por sí solo; cada uno aporta algo distinto y el futuro de Chelsea depende de hacerlos crecer todos juntos.

El desarrollo comercial e industrial es el principal generador de ingresos de Chelsea en relación con los servicios municipales que requiere y crea los empleos que nuestros residentes necesitan cerca de casa. La vivienda a precio de mercado — en todas las escalas, desde edificios grandes hasta pequeños proyectos de relleno urbano — genera ingresos fiscales, suele ser más rápida y fácil de financiar y construir, y ayuda a sostener las tiendas, los servicios y las inversiones públicas que benefician a todo el barrio. La vivienda económica con restricción de escritura ofrece oportunidades para residentes nuevos y existentes de Chelsea que enfrentan la carga de las rentas a precio de mercado, aunque generalmente requiere financiamiento e inversión pública más complejos para su construcción.

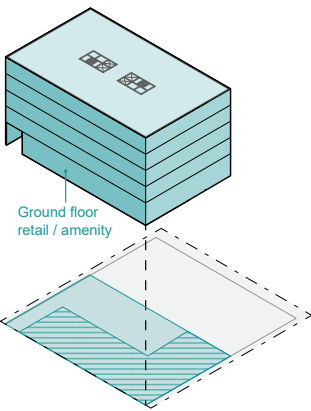
Es la combinación de todos estos tipos de desarrollo, una mezcla balanceada de usos, ingresos y escalas de desarrollo, la que genera los recursos que este plan necesita para financiar la preservación de vivienda, los servicios municipales y el futuro que hemos imaginado juntos.

“Me gustaría ver más edificios de uso mixto para aprovechar al máximo el espacio limitado de nuestra comunidad.”

Taller público (traducida)

“Áreas comerciales y residenciales intercaladas (comercios en planta baja). Densidad habitacional, pero no vivienda hacinada . . . priorizar los espacios verdes con uso mixto.”

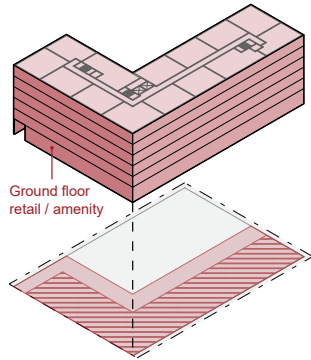
Tarjeta de comentarios (traducida)



Mixed-Use Commercial & New Industrial

- 2X growth vs residential
- Generates jobs and economic activity alongside tax revenue
- Demands fewer city services per dollar contributed

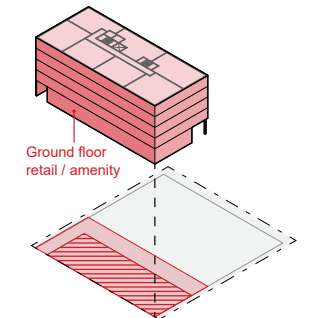
+



Market-Rate Housing

- Brings tax revenue
- Density can support local spending, benefit agreements, and public realm investments
- Easier to finance and faster to develop

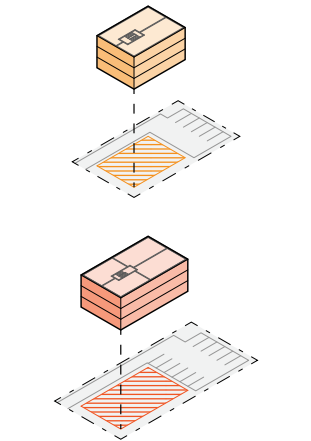
+



Mixed & Deed-Restricted Affordable Housing

- Protects residents already here from displacement
- Density can support local spending
- Depends on complex funding sources and public investment

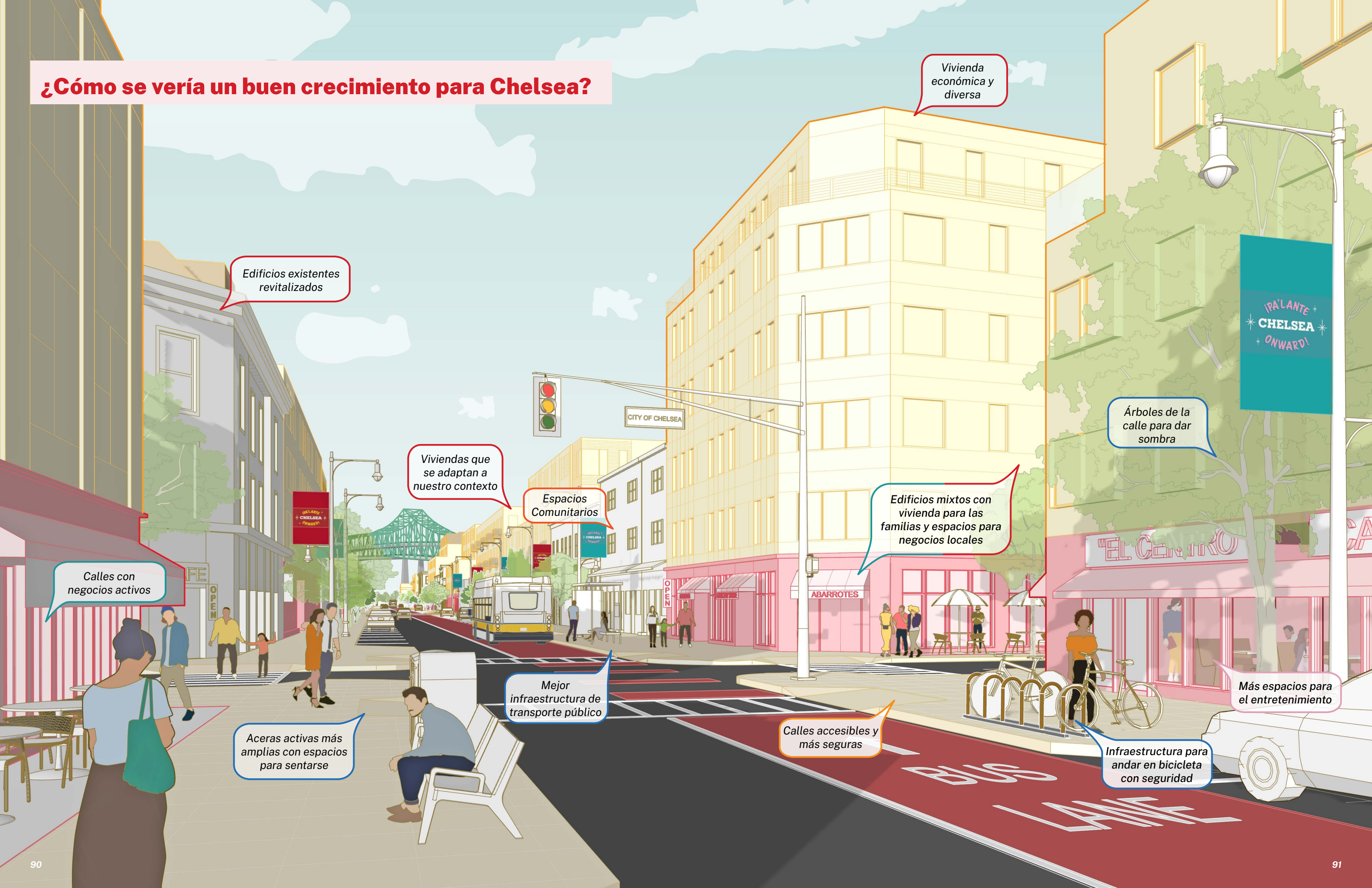
+



Small Infill Market-Rate Housing

- Ideal to add housing units on smaller properties in established neighborhoods
- Incrementally boosts tax revenue and local spending
- Tight return on investment

¿Cómo se vería un buen crecimiento para Chelsea?



Edificios existentes revitalizados

Vivienda económica y diversa

Árboles de la calle para dar sombra

Viviendas que se adaptan a nuestro contexto

Espacios Comunitarios

Edificios mixtos con vivienda para las familias y espacios para negocios locales

Calles con negocios activos

Aceras activas más amplias con espacios para sentarse

Mejor infraestructura de transporte público

Calles accesibles y más seguras

Infraestructura para andar en bicicleta con seguridad

Más espacios para el entretenimiento

ESTRATEGIAS PARA EL CRECIMIENTO

Para gestionar el crecimiento futuro, hemos definido algunas estrategias de diseño urbano para determinar dónde y cómo podemos acomodar el buen crecimiento en Chelsea. Basadas en cómo funcionan nuestros barrios hoy, estas estrategias buscan guiar el desarrollo para contribuir a la vitalidad de nuestra ciudad, construir lugares que pongan a las personas en primer lugar y maximizar los beneficios públicos, mientras se minimizan las posibles externalidades negativas.

Estas estrategias son:

- 1

Fortalecer los nodos existentes y subdesarrollados dirigiendo el desarrollo para apoyar el crecimiento residencial y comercial.
- 2

Mejorar las conexiones entre barrios enlazando sus nodos, para que sea más fácil moverse entre ellos.
- 3

Aprovechar las áreas industriales clave existentes, ayudarlas a evolucionar y fomentar nuevas oportunidades comerciales.

El uso de suelo y la forma urbana son de nuestras mejores herramientas

Nuestra pequeña ciudad tiene algunos de los terrenos más codiciados del área de Boston. Las reglas que establecemos sobre cómo se usa nuestro suelo y la forma física que toman nuestros edificios, calles y espacios públicos están entre las herramientas más poderosas que tiene Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! para dar forma a nuestro futuro.

Este plan marca la dirección en muchos temas, pero es en el uso de suelo y la forma urbana donde tiene la mayor autoridad. El uso de suelo determina qué puede suceder y dónde — vivienda, industria, comercio, espacio abierto —, mientras que la forma urbana determina su forma física: la altura y escala

de los edificios, el diseño de las calles y cómo el espacio público y la infraestructura trabajan juntos para crear un lugar donde la gente quiera estar.

Guiadas por nuestra visión, valores y metas, las decisiones sobre el uso de suelo y la forma urbana pueden ayudar a construir barrios seguros y acogedores, conectar a los residentes con empleos y oportunidades, ampliar las opciones de vivienda, fortalecer cómo se mueve la gente por la ciudad y proteger a Chelsea del riesgo climático. Sin planeación, el desarrollo nuevo corre el riesgo de servir únicamente al beneficio privado o de desarrollarse de forma aislada, a costa de la comunidad que ha construido a Chelsea hasta convertirla en lo que es hoy.

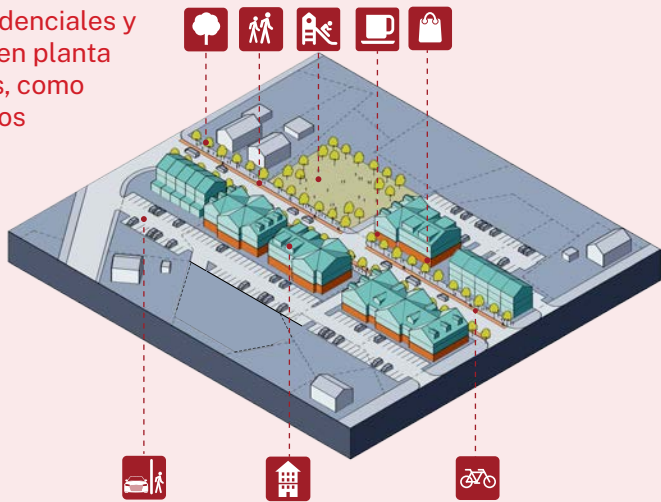
¿Qué es el Uso de Suelo?

El uso de suelo describe cómo se puede usar un terreno y qué tipo de desarrollo se puede dar allí. Los códigos de zonificación y otras regulaciones suelen asignar un uso de suelo específico a un predio, lo que controla qué actividades pueden ocurrir en él. Los usos de suelo comunes incluyen el residencial, comercial, industrial, institucional y recreativo. Un predio zonificado para uso residencial, por ejemplo, debe usarse para vivienda.

Algunos predios permiten más de un uso de suelo a la vez. Esto se llama “uso mixto.” El ejemplo más común combina usos residenciales y comerciales, como vivienda sobre una tienda o restaurante en planta baja, pero el uso mixto también puede combinar otras cosas, como lo comercial y lo industrial, o lo residencial con usos artísticos y culturales.

Forma Urbana de Uso Mixto

Diseñar lugares para las personas significa fomentar una mezcla de usos que sea fácilmente accesible y que dé cabida a opciones variadas de transporte, con condiciones seguras, atractivas y convenientes para caminar, andar en bicicleta, usar el transporte público y conducir. Una forma urbana y un diseño bien pensados pueden dar forma a cómo los edificios, las calles, los parques y la infraestructura se combinan para sostener la vida futura y fomentar el carácter de un lugar.



Nuestros lugares hoy

Entender cómo está organizada físicamente nuestra ciudad actualmente nos ayudará a determinar dónde y cómo puede tomar mejor forma el crecimiento nuevo en Chelsea. Al inicio de nuestro proceso, usamos el uso de suelo, las tipologías de edificios, las redes de calles y nuestras conversaciones con la comunidad para entender cómo nuestros distintos tipos de lugares funcionan juntos para formar la ciudad que conocemos.

Aunque Chelsea es la ciudad más pequeña del estado, alberga una increíble diversidad de lugares. Desde nuestros barrios residenciales vibrantes hasta nuestros nodos y corredores de actividad, pasando por áreas industriales y comerciales, cada lugar tiene un papel distinto en la vida diaria de nuestros

residentes, trabajadores y visitantes. Varios barrios principalmente residenciales quedan comprimidos entre dos grandes áreas industriales al este y al oeste, con Broadway funcionando como nuestro corredor comercial central y nodos de actividad más pequeños dispersos por toda la ciudad. Las decisiones de infraestructura también han dado forma a este trazado, con la Ruta 1, el corredor de la Silver Line y el derecho de vía del ferrocarril segmentando la ciudad.

Estos tipos de lugares guían cómo priorizamos y planeamos las mejoras y los cambios de diseño urbano en toda Chelsea.



Barrios Residenciales. La mayoría de los barrios de Chelsea son áreas principalmente residenciales con pequeños espacios abiertos e instituciones comunitarias mezcladas. Chelsea tiene una combinación de barrios de densidad media, que son el núcleo de nuestras áreas urbanas; barrios de menor densidad; y barrios emergentes en áreas con desarrollo activo de vivienda multifamiliar.



Nodos. Son los centros de actividad y comercio de Chelsea y se distinguen por su concentración de actividades. Incluyen lugares como Downtown y Broadway; nodos de uso mixto en barrios como Cary Square y Washington Park; nodos pequeños en intersecciones clave (donde normalmente encontramos una mezcla de usos de suelo); usos comerciales de gran formato como Mystic Mall;

Nuestros lugares hoy (cont.)



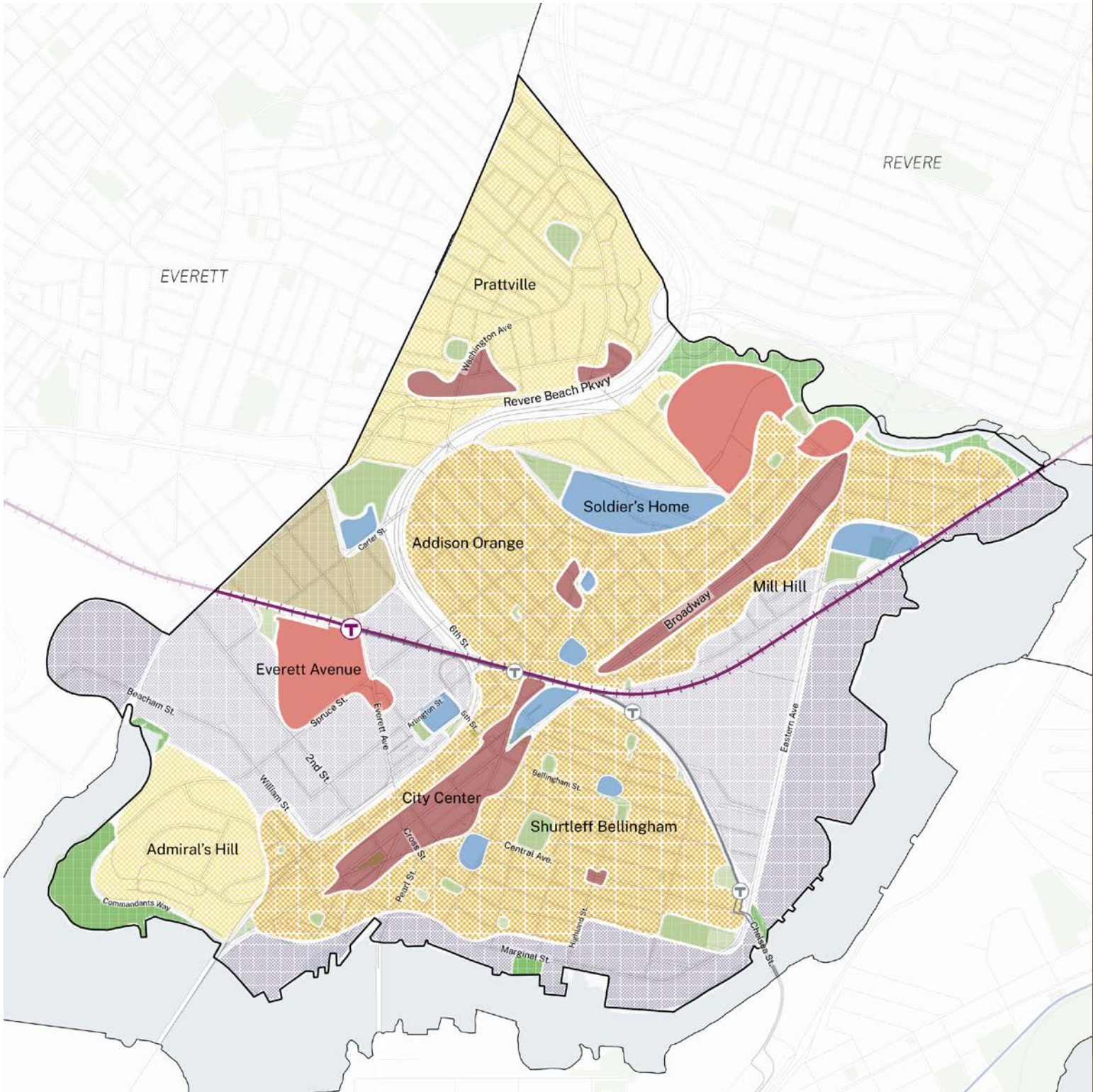
Nodos. También incluyen nodos cívicos como nuestras escuelas, el Ayuntamiento y los espacios comunitarios.



Áreas Industriales. Ubicadas en gran parte al este y al oeste de nuestra ciudad. Aquí se encuentra la mayoría de nuestras fuentes de empleo y siguen siendo partes vitales de la ciudad, aunque pueden sentirse desconectadas de nuestros demás barrios. Estas áreas se distinguen entre un área industrial híbrida con manufactura, servicios logísticos y oficinas; y la zona costera, que incluye el New England Produce Center, terminales de petróleo, montículos de sal y usos relacionados con el aeropuerto. .



Áreas Verdes. Los espacios verdes abiertos de Chelsea se pueden clasificar en áreas naturales y costeras, como el Mary O'Malley State Park, y en áreas destinadas a usos deportivos y recreativos, como parques infantiles y parques de barrio.



Tipos de lugares (barrios)	Tipos de lugar (nodos)	Tipos de lugares (industriales)	Tipos de espacios (Espacios abiertos)	Tipos de lugar (corredores)
Barrio residencial de baja densidad	Nodos del centro y de los barrios	Industrial híbrido	Espacios abiertos para deportes y recreación	Corredor regional
Barrio residencial de densidad media	Grandes superficies comerciales	Industrial frente al agua	Áreas naturales y zonas ribereñas	Corredor local
Barrio residencial emergente	Nodos cívicos			Corredor vecinal

Fortaleciendo nodos y mejorando conexiones

Las primeras dos estrategias de crecimiento son fortalecer los nodos existentes y subdesarrollados y mejorar las conexiones entre barrios. Juntas, estas estrategias definen dónde se aterrizan nuestras metas de vivienda y de economía en el territorio.

Comenzando con nuestros **nodos**, orientar el crecimiento nuevo hacia áreas que ya son densas y activas como el Centro, la Broadway y nuestros centros de barrio, o hacia nodos subutilizados con gran capacidad de transporte público como el área alrededor de Chelsea Station o las paradas de la Silver Line, promoverá una ciudad más sostenible. Son las áreas donde la gente interactúa y distintas actividades se mezclan. Guiando el desarrollo nuevo a estas áreas, sumando vivienda, comercios y servicios, podemos fomentar barrios de uso mixto, caminables y vibrantes, donde todos los residentes puedan experimentar la conveniencia y la comunidad solidaria de Chelsea.

Las **calles y corredores** que conectan nuestros barrios, vinculando nuestros distintos nodos de actividad, cumplen tanto una función de movilidad como de uso de suelo. El tamaño pequeño de nuestra ciudad significa que muchos de los viajes

cotidianos a la escuela, al trabajo o a las tiendas locales cubren distancias cortas. Diseñar nuestras calles e infraestructura para que sean más seguras y atractivas para caminar y andar en bicicleta, y más cómodas para quienes usan el transporte público, puede alejar muchos de estos desplazamientos en automóvil, aliviando la congestión e incluso reduciendo la demanda de estacionamiento en nuestras áreas comerciales más activas. Nuestros corredores, al igual que nuestros nodos, también tienen espacio para crecer al dar cabida a nueva vivienda multifamiliar a lo largo de ellos, sumando hogares cerca del transporte público, fuentes de empleo, los usos comerciales y los servicios cotidianos.

Juntos, los nodos y corredores dan forma a cómo interactuamos con la ciudad, cómo se relacionan nuestros barrios entre sí, cómo nos movemos y cómo se organiza nuestra ciudad. Debido a que Chelsea es tan compacta, nuestros nodos y corredores suelen mezclarse entre sí. En lugar de separarlos por su forma, los clasificamos según la intensidad de actividad y concentración de densidad urbana, la capacidad de crecimiento y la escala de desarrollo económico que pueden sostener.

¿Qué es el “desarrollo de relleno urbano”?

El “desarrollo de relleno urbano” se refiere a proyectos de desarrollo nuevos construidos en terrenos sin uso o subutilizados dentro de barrios existentes. Estos proyectos aprovechan los recursos y la infraestructura existentes, así como las fortalezas de las áreas consolidadas de nuestra ciudad, como los negocios locales, la red de transporte y la vitalidad comunitaria.

Los buenos proyectos de relleno urbano son sensibles a su contexto y fortalecen el carácter existente de sus barrios, sin limitar el desarrollo a tipologías de baja densidad. Una forma de lograrlo es establecer lineamientos de diseño claros para la escala, el carácter y los usos deseados. El desarrollo de relleno urbano será un proceso incremental, donde el éxito de un proyecto bien planeado puede sentar precedentes y estándares para desarrollos posteriores.

Para Chelsea, el desarrollo de relleno urbano se verá distinto según cada barrio y Área de Crecimiento. El desarrollo futuro en las áreas de uso mixto y consolidadas de Chelsea, como nuestro El Centro o Broadway, debe maximizar el potencial de desarrollo y producir edificios que se ajusten al tejido de los predios y fortalezcan la calidad urbana del área. Para las áreas de nuestros barrios residenciales, esto significa edificios multifamiliares más pequeños, como walk-ups y posiblemente edificios de escalera única. Esto se abordará en la siguiente sección.



El 375 de Broadway es un buen ejemplo de desarrollo de relleno urbano que se está llevando a cabo en nuestro centro. Renderización de Arx Urban.



Nodos y Corredores

El siguiente mapa muestra los distintos nodos y corredores y sus asociaciones, comenzando por downtown, nuestra área de uso mixto más activa, y avanzando gradualmente hasta nuestros nodos y corredores más residenciales. También destaca los nodos y corredores industriales, que, a su manera, pueden diseñarse para ser vibrantes y estar mejor integrados con nuestra ciudad.

Esta clasificación debe guiar las futuras actualizaciones de zonificación (ver nuestro capítulo de estrategias y acciones, página 148), asegurando que la intensidad de uso y densidad que permitimos en cada área corresponda al papel que cumple en nuestra ciudad. Este mapa también puede ayudar a identificar conexiones que podrían fortalecerse o que faltan en nuestro tejido urbano actual, al mejorar los bordes y resolver las barreras físicas.



El Centro.

El principal distrito de usos mixto donde convergen la actividad económica, vida cotidiana y comunidad. El centro puede volverse más dinámico con desarrollo residencial de relleno y una oferta comercial más diversa.

Primarios.

Nuestras áreas comerciales de mayor capacidad, que funcionan como puertas de entrada y nodos de actividad importantes. Están vinculadas a la capacidad de transporte y se ubican en áreas emergentes y periféricas de nuestros barrios. Everett Avenue, en particular, tiene el potencial de convertirse en un corredor definitorio para la ciudad, capaz de sostener vivienda multifamiliar más densa junto con sus usos comerciales.

Uso Mixto.

Nuestros centros de barrio más activos conectan las zonas más residenciales de nuestra ciudad con los principales nodos de actividad. Apoyan a los negocios y servicios locales, y crean oportunidades para un desarrollo de relleno más denso y sensible al contexto.

Barriales.

Calles predominantemente residenciales que tejen los barrios entre sí al completar nuestra red de corredores, con gran potencial para mejorar la caminabilidad, la seguridad y la conectividad mediante mejores aceras, cruces y medidas de pacificación del tráfico.

Industrial.

Nuestra principal fuente de empleos e ingresos fiscales comerciales, actualmente poco conectada con el resto de la ciudad, y nuestra área de mayor potencial de crecimiento económico, lista para atraer industrias limpias y de alta tecnología, y nuevo empleo. Nuestros nodos industriales tienen el potencial de sumar usos comerciales, minoristas y de servicios de apoyo en intersecciones clave, creando centros de uso mixto para trabajadores y visitantes.

Algunos corredores, como Revere Beach Parkway, y los espacios bajo el viaducto de la Ruta 1, como los de Sixth, Arlington y Spruce Streets, forman parte de esta red de nodos y corredores. Dada su forma urbana difícil y su condición de borde, no necesariamente funcionan con la misma capacidad y requieren una consideración de diseño particular.



- Espacios verdes
- ➡ Acceso al agua
- ➡ Posible acceso al agua

Nuestra ciudad también tiene el potencial de seguir perforando el uso industrial de nuestra área designada como puerto para crear espacios verdes adicionales, especialmente en nodos clave y corredores de entrada. Cualquier reurbanización a lo largo del agua debe incluir acceso público a la costa.

Aprovechando áreas industriales clave.

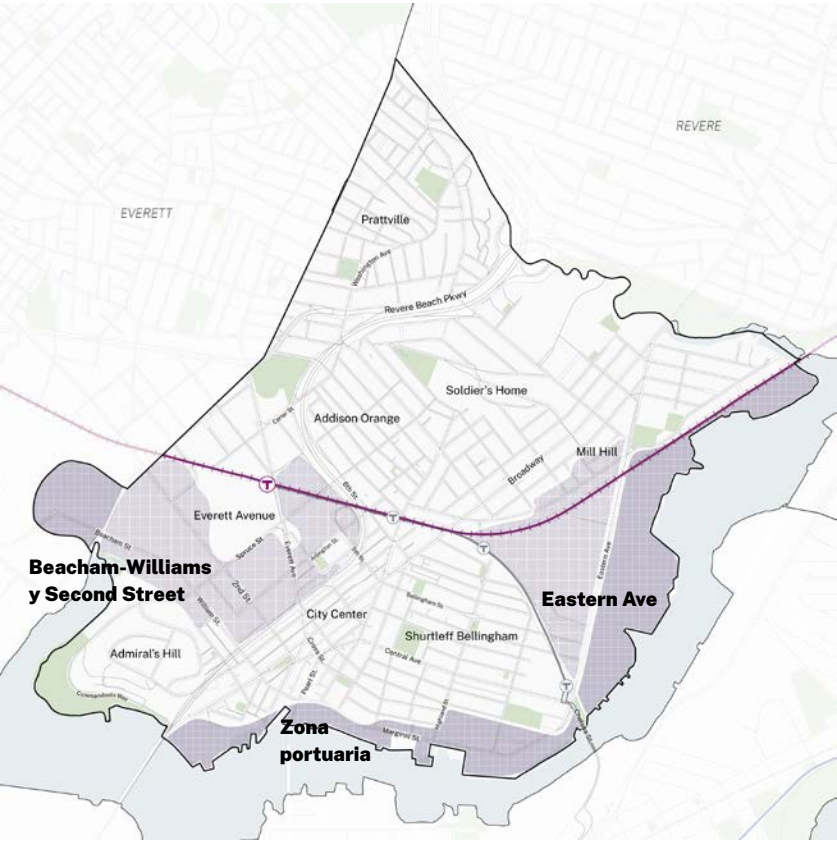
Nuestra tercera estrategia de crecimiento es aprovechar nuestras áreas industriales clave, ayudándolas a evolucionar y fomentando nuevas oportunidades comerciales.

Una parte importante del suelo de Chelsea se ha destinado a usos industriales y afines, cubriendo gran parte de los lados este y oeste de nuestra ciudad. Históricamente, esto ha representado retos de justicia social y ambiental para nuestros residentes y ha limitado su acceso a la costa. Al mismo tiempo, este suelo alberga la mayoría de nuestros empleos actuales y tiene el mayor potencial de crecimiento y desarrollo económico para el futuro.

La mayoría de nuestras áreas industriales están construidas para su función principal — manufactura, logística y distribución —, con áreas de carga, edificios de grandes dimensiones y calles diseñadas para camiones en lugar de personas. Partiendo de lo planteado en las dos estrategias de crecimiento anteriores, nuestras áreas industriales tienen el potencial de relacionarse con la ciudad de manera distinta, en particular en los nodos clave y

en las áreas de transición. Los lineamientos podrían incluir gestionar cómo los edificios interactúan con las calles, permitiéndoles ubicarse más cerca de la calle, y concentrar usos activos como el comercio y los servicios en los nodos para apoyar a los trabajadores y visitantes que circulan por ahí todos los días.

Hoy, este suelo está bajo presión frente a la demanda de desarrollo residencial que reemplaza los usos industriales y comerciales, particularmente a lo largo de la frontera con Everett. Algunas secciones de estas áreas están destinadas a un cambio significativo (más sobre esto en nuestra sección de Áreas de Crecimiento), pero también debemos tener cuidado de mantener y hacer crecer nuestra base fiscal comercial y nuestras fuentes de empleo. Para aprovechar nuestras áreas industriales, debemos proteger los usos industriales existentes que siguen siendo esenciales para la economía de Chelsea, al mismo tiempo que ayudamos a nuestras áreas industriales a evolucionar, modernizarse y dar cabida a nueva actividad comercial.



Los tres clústeres de uso de suelo industrial de Chelsea

Proteger y modernizar las áreas industriales

Las fuentes de empleo ubicadas a lo largo de la Beacham-Williams Street, Second Street y en el New England Produce Center son fundamentales para la base de empleo de Chelsea hoy. Otras anclas incluyen agencias estatales como la MWRA y centros de distribución a lo largo de Eastern Avenue. Proteger estas áreas significa mantenerlas en uso industrial y comercial activo, apoyar a los empleadores que ya están aquí, y ayudar a modernizar su infraestructura para que puedan seguir siendo competitivos.

Atraer industrias nuevas

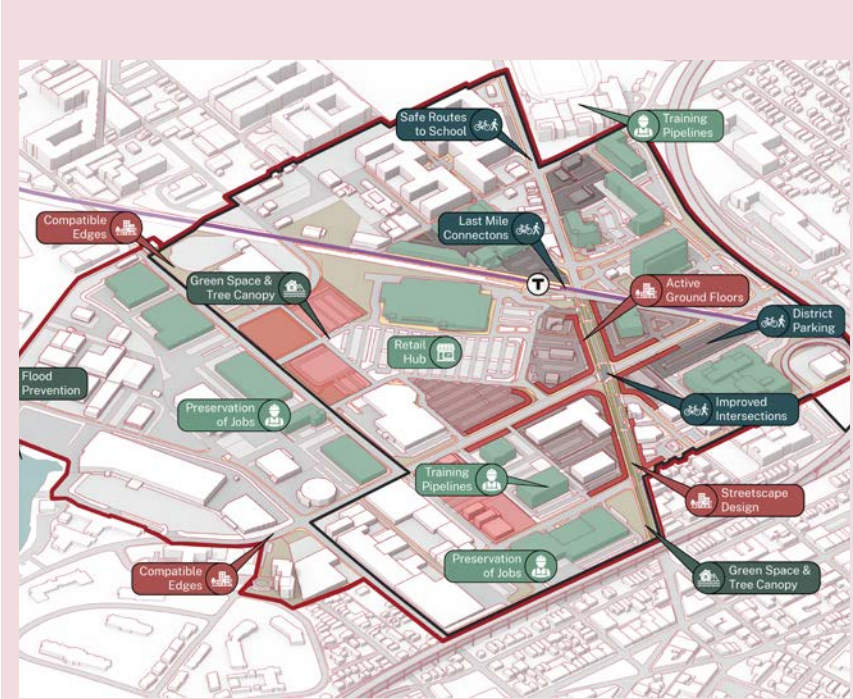
El acceso al agua, al transporte y la cercanía de Chelsea al aeropuerto posicionan a nuestras áreas industriales para atraer industrias nuevas y contemporáneas compatibles con la manufactura y lo que en nuestra región se llama “tough tech” (empresas emergentes de investigación y desarrollo con necesidades de espacio industrial y de laboratorio). Las nuevas industrias también pueden apoyar la creación de empleo y trayectorias profesionales para la gente de Chelsea, particularmente nuestra juventud, incluyendo el trabajo técnico y de oficios especializados.

Dentro del Designated Port Area, los usos complementarios pueden mejorar el acceso público al agua mientras se preserva la industria marítima que fue creada para proteger. Las áreas subutilizadas hoy, como el corredor de Eastern Ave y Marginal Street y partes de West Chelsea, ofrecen espacio para atraer desarrollo industrial nuevo, moderno y limpio.

Esta estrategia de crecimiento es la base física de nuestra meta de Oportunidad Económica, que se desarrolla a través de estrategias y acciones para proteger, modernizar y atraer industrias que generen empleos de calidad y mejoren la relación física entre las áreas industriales y la ciudad. Para más detalles, ver la meta y las estrategias de Oportunidad Económica en el siguiente capítulo (página 122).



Las propiedades industriales aún pueden establecer una mejor relación con las calles a las que dan frente mediante la incorporación de un mejor paisajismo y usos activos.



En Acción: Estudio de Desarrollo Económico de West Chelsea, 2026

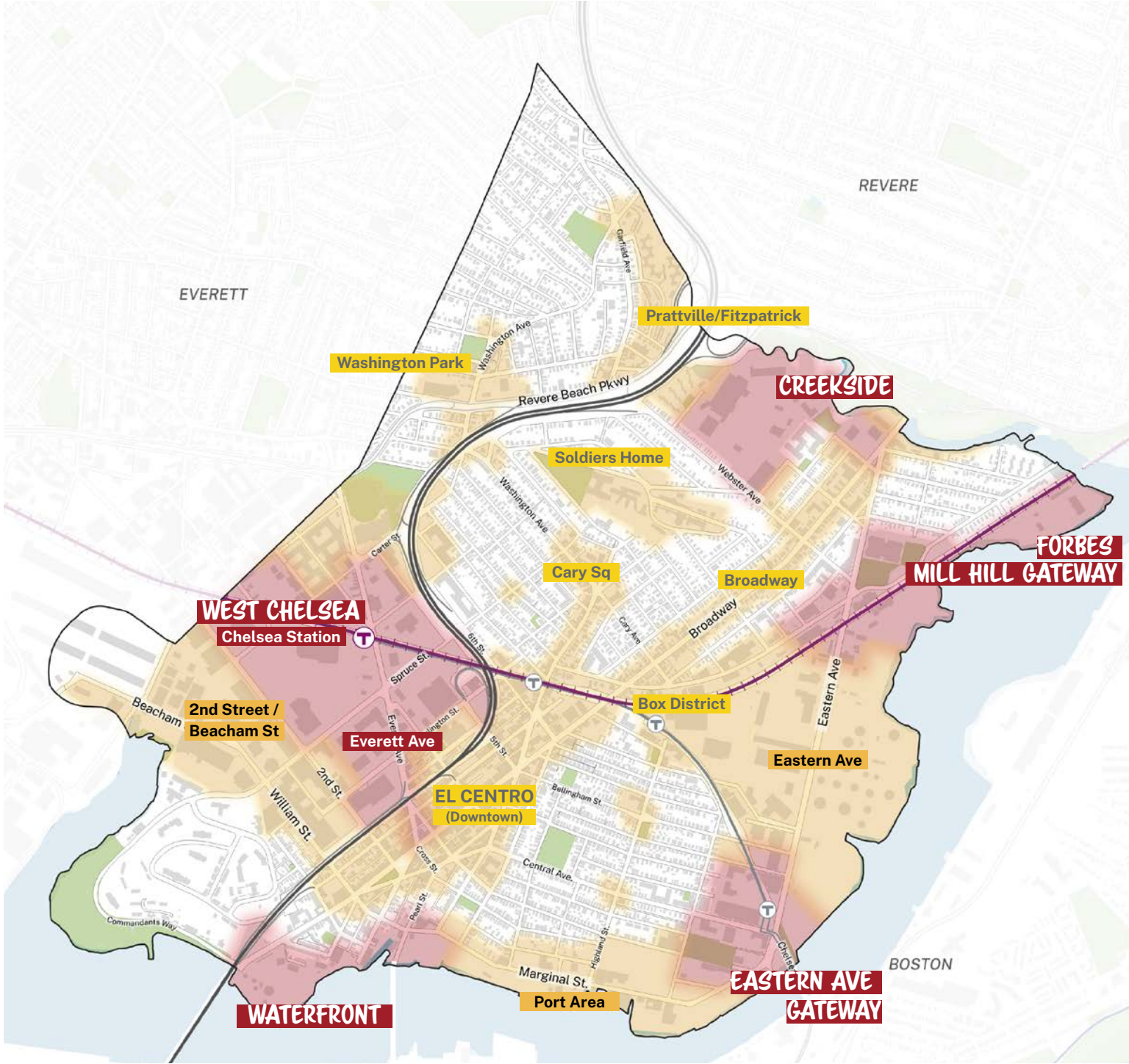
El lado oeste de Chelsea, una de nuestras áreas industriales más grandes y el principal centro de transporte de la ciudad, ofrece un claro ejemplo de esta estrategia en acción. Desarrollado en paralelo con Chelsea Pa'Lante, el Estudio de Desarrollo Económico de West Chelsea de 2026 analizó cómo retener las anclas de empleo ya arraigadas ahí, dirigir el desarrollo nuevo hacia usos de mayor generación de empleo en lugar de usos de bajo empleo, como centros de datos, autoalmacenamiento y almacenes automatizados, e identificar sitios subutilizados que pudieran limpiarse y reurbanizarse para la industria limpia. También llama a mejorar las conexiones entre el área y los barrios circundantes, incluyendo cruces más seguros a lo largo de las rutas clave de camiones y bajo el Tobin Bridge. Sus recomendaciones informan directamente las estrategias de crecimiento industrial de este plan.

ÁREAS DE CRECIMIENTO

El crecimiento no se verá igual ni necesitará ocurrir con la misma intensidad en toda Chelsea. Algunos lugares, como las entradas a nuestra ciudad y a nuestros barrios, partes de nuestras zonas industriales y las áreas en torno al transporte público, están subutilizados y listos para transformarse por completo. Otros, como nuestros nodos de actividad vibrantes, necesitan un impulso adicional para alcanzar todo su potencial. Y nuestros barrios residenciales centrales están bien establecidos, así que nuestra prioridad ahí es mantener y fortalecer lo que ya funciona.



Nuestras estrategias de crecimiento identificaron la intensidad de usos y densidad que pueden acomodar los distintos nodos y corredores. Con esas tres estrategias en mente y con base en los usos de suelo existentes, las conexiones al transporte público y la consolidación urbana, hemos dividido nuestra ciudad en tres áreas de crecimiento distintas según su grado de cambio. Estas áreas servirán para guiar las decisiones de la ciudad sobre el uso del suelo y las políticas urbanas futuras y su priorización.



- Crecimiento transformador**
Áreas para explorar una transformación holística a gran escala que busca cambiar el carácter del lugar, informada por planes a nivel de barrio o distrito, enfocada en atraer inversión y desarrollo de uso mixto.
- Crecimiento catalítico**
Áreas para atraer desarrollo que mejore y amplíe los usos, el carácter y la actividad económica ya existentes, sin cambiarlos por completo.
- Crecimiento gestionado**
Nuestros barrios más consolidados, donde el potencial de desarrollo debe manejarse con cuidado para preservar y fortalecer la forma urbana y el carácter existentes, permitiendo al mismo tiempo un desarrollo de relleno sensible al contexto.

Crecimiento Transformador

Las Áreas de Crecimiento Transformador son las áreas clave de la ciudad hacia donde se dirigirá el crecimiento nuevo para cambiar significativamente el carácter del lugar. Son áreas para la inversión inmobiliaria a través del apoyo público y privado, informadas por planes y estudios detallados. Algunas de las acciones de diseño urbano para atraer crecimiento transformador incluyen:

- Actualizaciones de zonificación y distritos superpuestos para permitir mayor densidad
- Actualizaciones de zonificación para sumar una mezcla de usos nueva y más diversa
- Planes de distrito que incluyan escenarios de desarrollo para estimar la capacidad
- Programas de desarrollo económico y herramientas de financiamiento municipal o estatal para atraer nuevos desarrollos comerciales, industriales y de vivienda
- Esquemas de captura de valor para financiar el diseño de calles, estacionamiento compartido o infraestructura

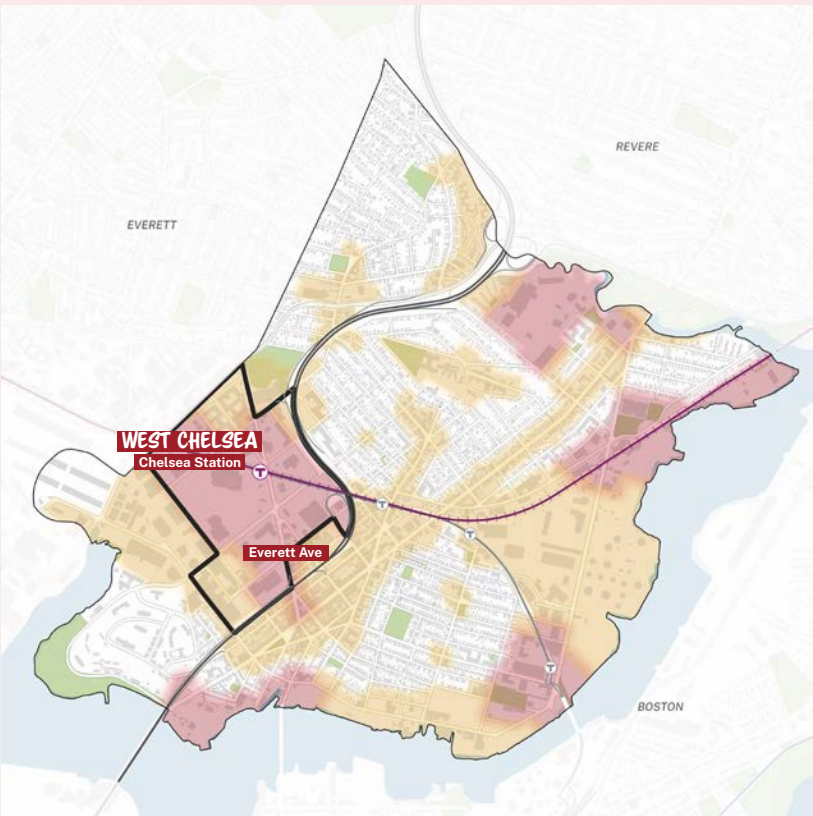
- Intervenciones importantes de diseño urbano y vial, mejoras de infraestructura e inversiones de capital
- Subdivisión de manzanas grandes para fomentar nuevos distritos caminables y vibrantes
- Exigir usos activos en corredores clave
- Lineamientos y estándares para un diseño de alta calidad y sensible al contexto
- Calles, parques y espacios públicos nuevos en predios grandes
- Construcción de estacionamientos estructurados y gestión del estacionamiento en superficie para permitir mayor capacidad de desarrollo y usos de suelo
- Infraestructura de gestión de aguas pluviales
- Planes de desarrollo por fases que mantengan los usos ancla existentes mientras se suman otros nuevos

Hemos identificado cinco áreas de crecimiento transformador. Algunas tienen un potencial de desarrollo más inmediato y otras están listas para una reurbanización a más largo plazo.

Distrito Superpuesto de Usos Mixtos de West Chelsea, 2026

Mientras se trabajaba en este Plan Integral, la ciudad desarrolló en paralelo un nuevo distrito superpuesto de uso mixto para prácticamente toda el área identificada como Crecimiento Transformador. Aprobado en la primavera de 2026, este distrito superpuesto aumentó la densidad permitida, la altura de los edificios y los usos para habilitar el desarrollo de uso mixto por derecho, con plantas bajas activas.

El nuevo distrito superpuesto busca crear una forma urbana que promueva un entorno peatonal atractivo, mediante estándares de dimensiones para regular la forma de edificios y fomentar un entorno urbano vibrante. También aumenta los espacios abiertos y verdes con regulaciones de espacio abierto utilizable mínimo que exigen espacios abiertos de acceso público a nivel de calle de los desarrollos más grandes. Otros lineamientos de diseño incluyen reglas para calles de prioridad peatonal, la eliminación de mínimos de estacionamiento y requisitos de Gestión de la Demanda de Transporte (TDM, por sus siglas en inglés).



West Chelsea: Estación de Tren de Chelsea + Everett Av

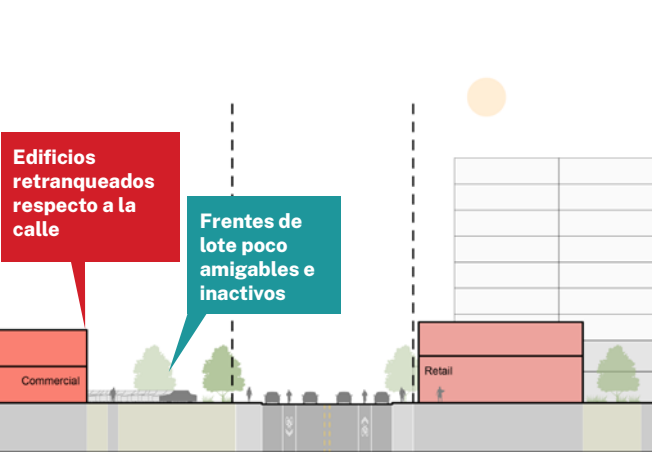
El lado oeste de la ciudad, alrededor de la estación de tren de Chelsea y a lo largo de Everett Avenue, es nuestra Área de Crecimiento con el mayor potencial y capacidad para atraer crecimiento nuevo en el corto a mediano plazo, sumando más vivienda y usos comerciales y generando ingresos para la

ciudad. Esta área tiene la mayor concentración de alternativas de transporte público y de usos comerciales activos, como Market Basket y el Mystic Mall, con grandes porciones de suelo destinadas a estacionamiento en superficie. En la última década, el desarrollo a lo largo del límite de la ciudad con Everett ha mostrado demanda y potencial para sumar desarrollo de uso mixto.

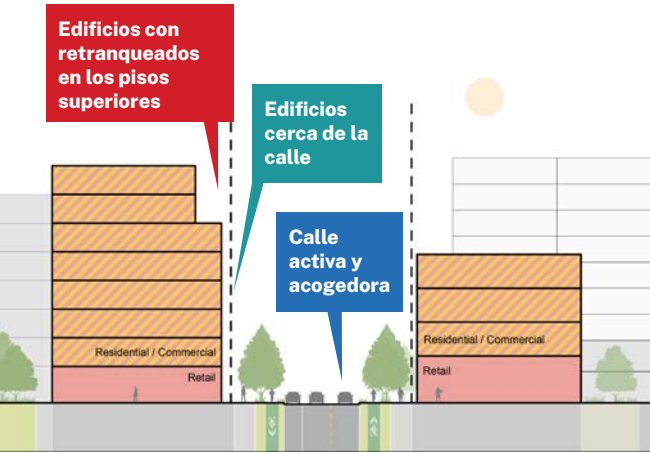


Vista actual de la forma urbana de Everett Avenue, centrada en el automóvil, con aceras estrechas y frentes de lotes poco amigables.

Everett Ave. Hoy

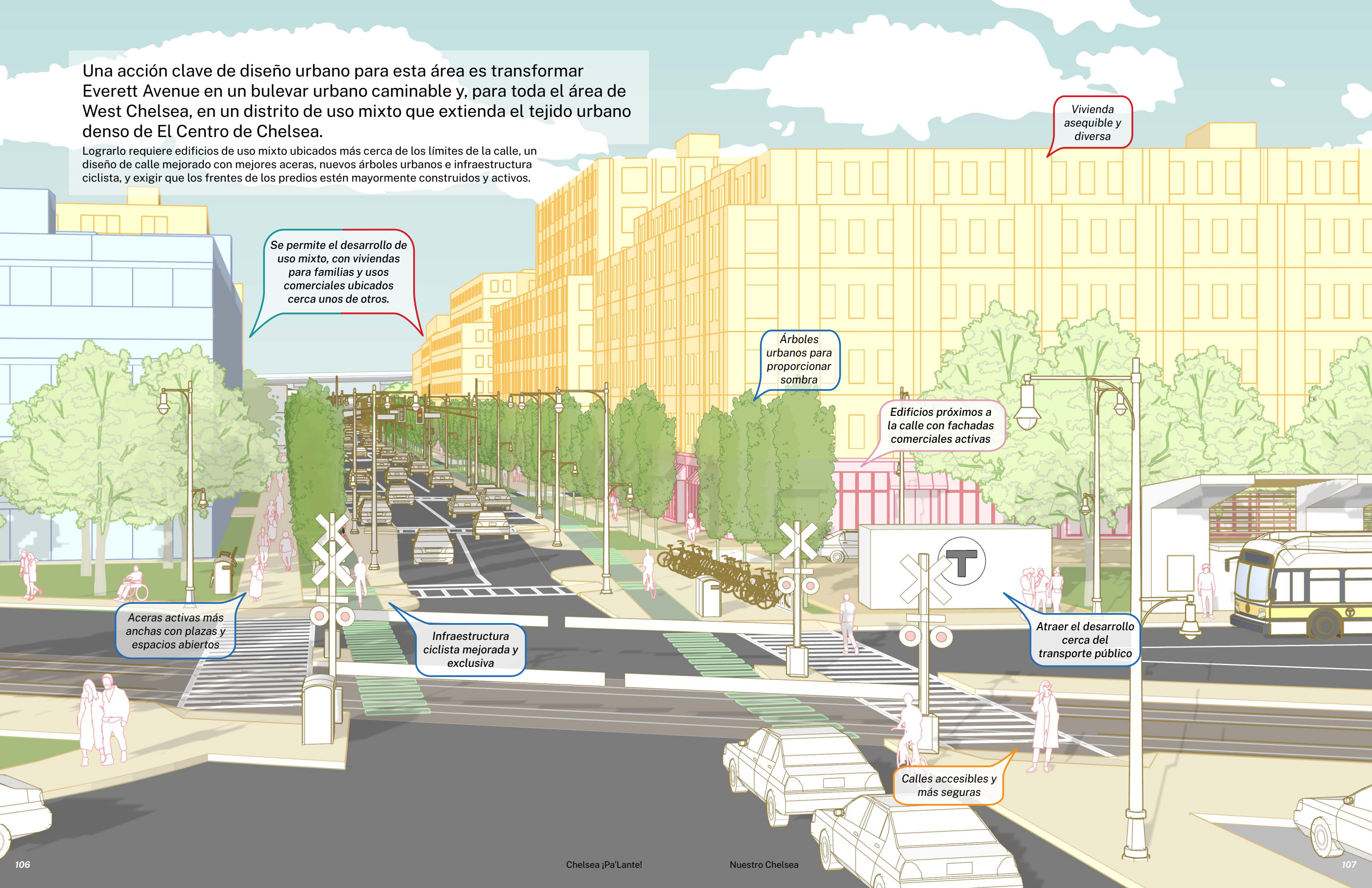


Everett Ave. Visión



Una acción clave de diseño urbano para esta área es transformar Everett Avenue en un bulevar urbano caminable y, para toda el área de West Chelsea, en un distrito de uso mixto que extienda el tejido urbano denso de El Centro de Chelsea.

Lograrlo requiere edificios de uso mixto ubicados más cerca de los límites de la calle, un diseño de calle mejorado con mejores aceras, nuevos árboles urbanos e infraestructura ciclista, y exigir que los frentes de los predios estén mayormente construidos y activos.



Se permite el desarrollo de uso mixto, con viviendas para familias y usos comerciales ubicados cerca unos de otros.

Vivienda asequible y diversa

Árboles urbanos para proporcionar sombra

Edificios próximos a la calle con fachadas comerciales activas

Aceras activas más anchas con plazas y espacios abiertos

Infraestructura ciclista mejorada y exclusiva

Atraer el desarrollo cerca del transporte público

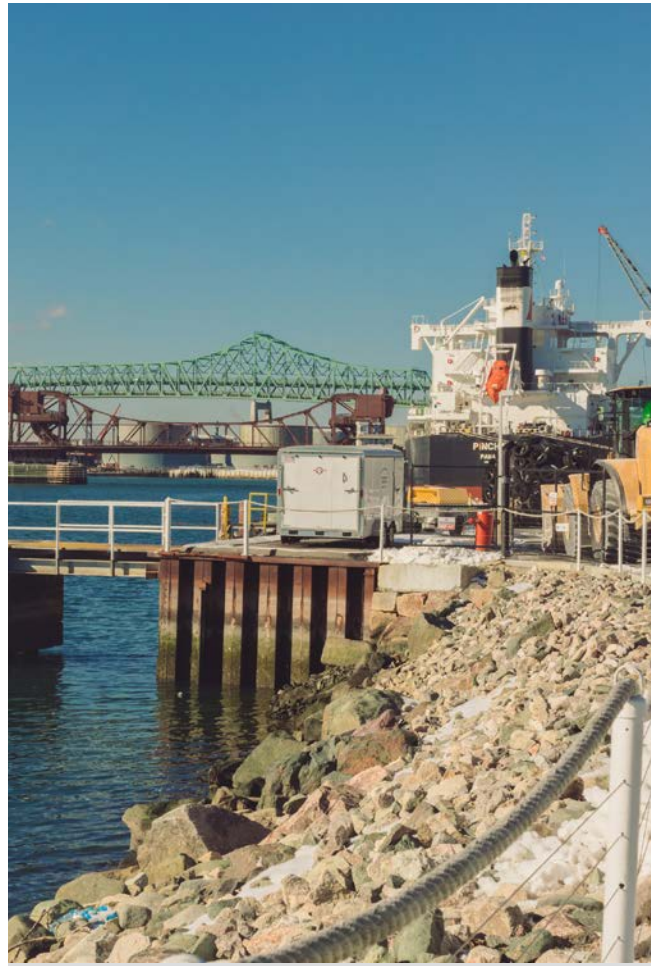
Calles accesibles y más seguras

Waterfront

Extendiéndose desde el final de Broadway hasta el Andrew McArdle Bridge en Pearl Street, el área de crecimiento Waterfront anticipa un cambio a largo plazo mayor a medida que los usos portuarios, como las terminales de petróleo se reubiquen eventualmente. A medida que este suelo quede disponible, podría dar cabida a nuevo desarrollo residencial de uso mixto y usos industriales nuevos y contemporáneos que sigan beneficiándose del acceso directo al puerto, junto con una futura parada de taxi acuático o ferry que conecte a Chelsea con el centro de Boston. Gestionar la transición entre los usos industriales y residenciales será clave para el éxito de esta área.

Eastern Avenue Gateway

Centrada alrededor de la parada de la Silver Line en Eastern Avenue y las propiedades junto al Chelsea Street Bridge, esta área de crecimiento está bien posicionada para crecer en torno al transporte público. La reurbanización de propiedades costeras podría aportar nuevos espacios verdes y mejorar el acceso público al agua, creando una entrada caminable y conectada al transporte público en uno de los puntos de acceso clave de Chelsea. Actualmente están en marcha planes para consolidar los usos de estacionamiento en un garaje de múltiples niveles, lo que liberaría más de 11 acres cercanos a la parada de la Silver Line, quedando disponibles para posible desarrollo en el futuro.



Forbes Site y Mill Hill Gateway

El Forbes Site es la siguiente gran oportunidad de crecimiento para la ciudad, después de West Chelsea. Ahora que el sitio está bajo el control de socios comprometidos con una misión de reurbanización liderada por la comunidad, se está generando el impulso necesario para incorporar vivienda, espacio verde significativo y la restauración de la costa frente al Chelsea Creek. El mayor reto del área es el acceso al transporte público. Aunque la línea del Commuter Rail pasa junto al sitio, incluir una parada de tren nueva requeriría primero electrificar la línea.

Mill Hill Gateway reimagina la intersección de Eastern Avenue y Crescent Avenue, junto con predios subutilizados cerca de la Mary C. Burke School, transformándolos en un nuevo nodo de uso mixto.

Creekside

Al igual que el área alrededor de Mystic Mall, el Área de Crecimiento Transformador de Creekside anticipa la posible reurbanización de algunos sitios comerciales de gran formato y sus estacionamientos en superficie. Aquí podríamos ver la incorporación de vivienda multifamiliar, comercio, opciones de abarrotes y servicios. El crecimiento aquí también podría mejorar el acceso público a Mill Creek, con nuevo espacio ribereño y una conexión de paseo fluvial.

En foco: El sitio de Forbes

El Forbes Site ahora está bajo el control de organizaciones que cuentan con la confianza de nuestra comunidad, como TND, GreenRoots y Mass Audubon, que reúnen experiencia en desarrollo de vivienda, defensa ambiental y conservación del suelo bajo un solo esfuerzo de reurbanización. La ciudad seguirá apoyando su plan para el sitio, que combina nueva vivienda económica con un espacio verde sustancial y una costa restaurada, un enfoque que refleja el impulso más amplio de Chelsea por abrir su costa industrial para el beneficio público mientras sigue haciendo crecer su oferta de vivienda.



Photo Credit: Mass Audubon



Photo Source: Google Maps



Photo Credit: Mass Audubon

Crecimiento Catalizador

Las Áreas de Crecimiento Catalizador son lugares que ya funcionan bien para Chelsea hoy y que tienen capacidad para convertirse en una mejor versión de sí mismos. A diferencia de nuestras Áreas de Crecimiento Transformador, estos lugares no necesitan cambiar de carácter para crecer; necesitan inversión focalizada y mejoras que construyan sobre lo que ya existe. Algunas de las acciones de diseño urbano para atraer crecimiento catalizador incluyen:

- Aumento de zonificación (up-zoning) para permitir incrementos moderados de densidad o una mezcla de usos más amplia, manteniendo el carácter existente del área
- Inversión pública y privada focalizada y de alto impacto en ubicaciones clave
- Mejoras al espacio público, como aceras, cruces peatonales, iluminación y árboles urbanos
- Desarrollo de relleno sensible al contexto en sitios vacantes o subutilizados
- Activación de plantas bajas mediante mejoras a fachadas comerciales y espacios flexibles de uso múltiple
- Creación de lugar táctica y temporal, como arte público, “parklets” y comedor al aire libre
- Programas de desarrollo económico a pequeña escala y apoyo a negocios existentes
- Protección de los residentes, negocios y el carácter existentes que ya hacen que estas áreas funcionen

El Crecimiento Catalizador puede tomar distintas formas en toda la Ciudad de Chelsea, aplicándose tanto a nuestras áreas de uso mixto como a nuestro suelo industrial. En nuestras áreas de uso mixto y de barrio, como El Centro y Broadway, nuestros centros de barrio, y los sitios clave de reurbanización de vivienda, el crecimiento catalizador significa construir sobre la actividad existente para crear lugares más densos y vibrantes. En nuestras áreas industriales, la misma lógica aplica de otra manera, mejorando y modernizando sin cambiar el carácter esencial de estas áreas ni su papel como centros de empleo. En ambos casos, el objetivo es construir sobre lo que ya funciona hoy para producir una mejor versión mañana.

El Centro y Broadway

Downtown is Chelsea’s leading mixed-use node, but it has potential to attract more residential uses. New multifamily mixed-use development, up to 6-story buildings, is already taking shape across the district. Growth here means maximizing that development potential while producing buildings that fit into the existing parcel fabric, add to the area’s commercial capacity, and strengthen the area’s urban quality. Further north up **Broadway** carries this same objective, tapering to a lighter scale, consistent with the lower-intensity classification shown on the nodes and corridors map.

Centros de Barrio de Uso Mixto

Estas áreas de crecimiento giran en torno a oportunidades de desarrollo de relleno. Crecer aquí significa mantener estas áreas activas y vibrantes, hacer crecer los negocios locales, mejorar el acceso conveniente de la ciudad a servicios y espacios comunitarios, y sumar nueva vivienda multifamiliar a la vitalidad del área. También podría significar inversión estratégica en infraestructura y espacio público.

Cary Square ya es un nodo de uso mixto para el barrio de Addison-Orange, con opciones de comercio y servicios. Tiene un gran potencial para seguir evolucionando hacia un centro de barrio vibrante, beneficiándose de su acceso al transporte público, del desarrollo de relleno en suelo subutilizado y de contar con espacios comunitarios como Temple Emmanuel y la Iglesia de San Lucas. El crecimiento a largo plazo podría incluir inversión para mejorar la accesibilidad hacia y a través de Powder Horn Hill (Soldiers’ Home).



El Centro TDI District

En marzo de 2026, Chelsea fue seleccionada como una de las seis ciudades gateway de Massachusetts para la Transformative Development Initiative (TDI) de MassDevelopment. El distrito recién designado, El Centro, abarca el centro de la ciudad, Broadway y Everett Avenue, conectando la estación del Commuter Rail con el núcleo del centro de Chelsea. Durante tres años, el distrito recibirá asistencia técnica, subvenciones y otros recursos para apoyar el desarrollo inmobiliario, el crecimiento de pequeños negocios, las artes y la cultura, y la creación de lugar, todo ello basado en la socialización comunitaria y la colaboración entre sectores. La designación TDI de El Centro respalda su papel como área de Crecimiento Catalizador en este plan.

Continuando al norte por Washington Ave, **Washington Park** y el área circundante hasta Revere Beach Parkway tienen un potencial similar para madurar hacia un centro de barrio vibrante. Los retos aquí incluyen las intersecciones complejas a lo largo del parkway y de la Ruta 1. Juntas, estas dos Áreas de Crecimiento pueden crear un corredor vibrante que conecte Prattville con El Centro.

Otras áreas Catalizadoras incluyen el **Box District**, que podría dar cabida a usos residenciales adicionales y liberar potencial alrededor de (y del otro lado de) la parada de la Silver Line. Finalmente, encontramos nodos de uso mixto más pequeños, dispersos por nuestros barrios, como los de la parte alta de Bellingham Hill, o las intersecciones de Washington y Garfield, de Highland y Central, o de Spruce y Addison St.

Housing Redevelopments

Los predios de **Fitzpatrick/Prattville** y el **Soldiers’ Home** son dos de los principales sitios de vivienda pública de Chelsea que actualmente están en proceso de reurbanización. Prattville seguirá siendo vivienda pública, reconstruida para servir mejor a los residentes actuales, mientras se suman más unidades de vivienda de ingresos mixtos. Soldiers’ Home, un complejo estatal para veteranos, se está transformando de un estilo de vivienda tipo dormitorio anticuado a una vivienda moderna con preferencia para veteranos y servicios en el sitio, asegurando que los residentes actuales nunca sean desplazados durante la construcción. Nuestro plan reconoce que estas reurbanizaciones fortalecen parte de la vivienda económica y de apoyo más importante que existe hoy en Chelsea, sin desplazar a las comunidades que ya viven ahí.



Industrial Areas

Las áreas a lo largo de **Second Street/Beacham-Williams Street**, el **Port Area** a lo largo de **Marginal Street** y **Eastern Avenue** son las tres áreas industriales de Crecimiento Catalizador de Chelsea, cada una anclada por los empleadores y fuentes de empleo que las han definido durante mucho tiempo. El crecimiento catalizador aquí sigue el mismo enfoque descrito antes en Aprovechando Áreas Industriales Clave (página 100), protegiendo estas anclas mientras se ayuda a cada área a modernizarse, dar cabida a nueva actividad comercial donde encaje, e integrarse mejor con el resto de la ciudad.

Crecimiento Gestionado

Las áreas de crecimiento gestionado son los barrios y lugares más consolidados de Chelsea, aquellos que deseamos proteger y fortalecer. En este contexto, el crecimiento implica un desarrollo y una inversión cuidadosos y respetuosos con el entorno. Algunas de las medidas de diseño urbano para fomentar este crecimiento gestionado incluyen:

- Actualización de la normativa de zonificación para permitir el desarrollo de relleno urbano a pequeña escala y adaptado al entorno en parcelas existentes.
- Mantenimiento continuo y reinversión en calles, aceras e infraestructura pública.
- Mejora de la conectividad mediante aceras, cruces y diseños viarios de mayor calidad.
- Preservación de las tipologías edificatorias, la configuración de las manzanas y el carácter propio del barrio.
- Estrategias para evitar el desplazamiento de residentes, tales como medidas de protección a los inquilinos y apoyo a los propietarios de larga duración.
- Apoyo a la conservación y el mantenimiento de la propiedad privada, incluidos programas de reparación y rehabilitación de viviendas.



¡PA'LANTE!

Si los dos capítulos anteriores trataron sobre entender nuestro punto de partida hoy y definir nuestra visión y metas para dónde queremos que esté Chelsea mañana, este último capítulo trata sobre nuestro camino hacia adelante. **¡Pa'Lante!** presenta nuestras acciones prioritarias organizadas por áreas temáticas, incluyendo una lista general de estrategias que nos ayudan a acotar y digerir las metas que hemos definido. Este capítulo también incluye nuestras prioridades de corto plazo, un punto de partida para poner manos a la obra, seguido de una lista completa de acciones y recomendaciones de política para que nuestra comunidad y la Ciudad implementen.

EN ESTE CAPÍTULO:

Nuestras Estrategias	114
Nuestras Familias Puedan Permanecer Vivienda (H)	118
Nuestros Negocios Puedan Crecer Oportunidad Económica (E)	122
Nuestras Redes Comunitarias Sólidas Servicios y Red de Apoyo (S)	126
Nuestros Barrios Seguros Seguridad Comunitaria (CS)	130
Nuestros Barrios Saludables Justicia Ambiental y Movilidad (EJ)	134
Nuestra Entrada a la Cultura, Diversidad y Equidad Cultura y Hacer Ciudad (C)	140
Manos a la Obra	
Empoderando a Nuestra Comunidad	146
Fortaleciendo la Capacidad Municipal	147
Prioridades de Implementación a Corto Plazo	148
Acciones para Avanzar	152

NUESTRAS ESTRATEGIAS

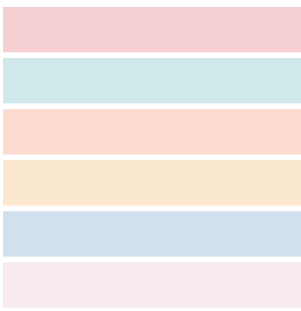
Como se presentó en el capítulo anterior, nuestra visión compartida se organiza en seis metas distintas. En este capítulo, desglosamos cada meta temática en estrategias generales que describen medidas más concretas que podemos tomar para avanzar nuestra visión comunitaria y guiar el crecimiento futuro de nuestra ciudad. Al igual que nuestra visión y metas, estas estrategias están informadas y moldeadas por la socialización comunitaria y los hallazgos del análisis de condiciones existentes y tendencias. Juntas, traducen cada meta en esfuerzos tangibles y enfocados hacia los resultados que buscamos.

Al igual que nuestras metas, las estrategias de este plan permanecen atentas tanto a la respuesta inmediata a crisis y la estabilización como a la prosperidad a largo plazo, además de las acciones enfocadas específicamente en nuestra juventud. Además, cada meta incluye estrategias físicas: aquellas enfocadas en construir lo que necesitamos y diseñar nuestro paisaje físico, y estrategias de política: aquellas que invierten en programas, mejoran la comunicación y reestructuran reglas.

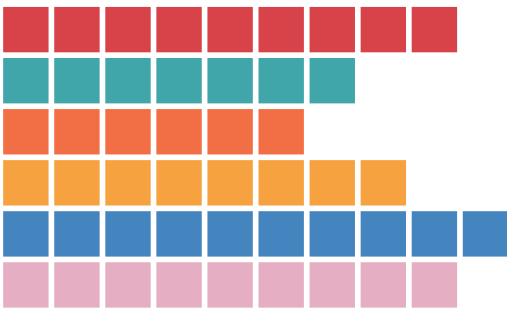
Muchas de las estrategias y acciones de este capítulo no resultarán nuevas. Nuestra comunidad ha trabajado durante años para diseñar estrategias y organizarse, y Chelsea ¡Pa’Lante, Onward! se construye sobre decenas de esfuerzos de planeación y comunitarios pasados, en curso y futuros. Este plan, y este capítulo en particular, buscan servir como un paraguas que reúna todo este trabajo bajo una visión cohesiva.



VISIÓN



METAS



ESTRATEGIAS Y ACCIONES

Al mismo tiempo, otras estrategias que no están incluidas en este plan podrían encajar bajo alguna de nuestras metas. Las estrategias de este capítulo, y las acciones dentro de ellas, son detalladas, pero son solo el punto de partida para trazar nuestro camino hacia adelante y definir nuestras prioridades. Están pensadas para expandirse, evolucionar y evaluarse a medida que avance el periodo de este plan. Esperamos que este enfoque deje espacio para soluciones creativas y flexibilidad en el camino.

Cada estrategia en las páginas siguientes incluye un nombre corto y una declaración guía. Detrás de cada una hay un conjunto más detallado de acciones — los pasos específicos que pueden impulsar la estrategia — que se presentan al final de este capítulo. Esta estructura mantiene a este capítulo enfocado en nuestra dirección compartida, mientras que la lista de acciones contiene el detalle adicional necesario para llevar esa dirección adelante.

Creciendo con la ciudad:

A lo largo de nuestra lista de estrategias, identificamos aquellas enfocadas en nuestra juventud con el símbolo **[J]**. Estas estrategias y las acciones que se incluyen después bajo ellas prestan mayor atención a las necesidades de la juventud y las familias jóvenes, particularmente en torno a la oportunidad económica y la seguridad, para que, a medida que Chelsea crezca, la próxima generación crezca junto con ella.



Plan Estratégico de Vivienda (2025)

El Plan Estratégico de Vivienda establece las metas de producción y preservación de vivienda de Chelsea para los próximos años, incluyendo metas de construcción nueva, protecciones para las unidades económicas existentes, y protecciones más sólidas de vivienda justa. También examinó formas en que Chelsea puede aumentar las oportunidades de desarrollo y reurbanización a través de política, alianzas y financiamiento, e identificó cinco sitios de desarrollo prioritarios cerca del transporte público.

Plan de Vivienda Justa (2023)

El Plan de Vivienda Justa examina las barreras estructurales, como el “redlining” y la zonificación excluyente, que han limitado el acceso y las opciones de vivienda para nuestros residentes. El plan establece ocho metas para atender las barreras que limitan el acceso a la vivienda, incluyendo la fiscalización de la vivienda justa, oportunidades de propiedad de vivienda y movilidad económica, y participación cívica y educación.

NUESTRAS FAMILIAS PUEDAN PERMANECER

VIVIENDA (H)

META: Producir y preservar opciones de vivienda para todos.

PRODUCIR viviendas en los tamaños, tipos y ubicaciones adecuados que todos los residentes de Chelsea puedan pagar, PROTEGER a los residentes del desplazamiento y PRESERVAR las opciones de vivienda económica existentes.

Aumentar la producción de viviendas, en todas las escalas y tipologías, orientándolas a satisfacer las necesidades de todos los sectores de residentes de Chelsea, actuales y nuevos.

H.1 — Zonificar para la producción de viviendas

Reformar la zonificación para atraer nuevos desarrollos habitacionales en zonas de transformación e incentivar el desarrollo de relleno urbano en toda la ciudad.

H.2 — Impulsar la entrega de viviendas económicas

Ajustar la zonificación para aumentar la oferta y el financiamiento de viviendas económicas que se correspondan con los niveles de ingresos de Chelsea.

H.3 — Construir para todas las familias

Promover una variedad de tipos de vivienda y tamaños de las unidades, de acuerdo con las diversas necesidades de las familias.

H.4 — Abrir caminos hacia la propiedad de vivienda

Apoyar las oportunidades de acceso a la propiedad de vivienda para los residentes de Chelsea de ingresos bajos y moderados.

H.5 — Activar sitios públicos y estratégicos

Aumentar la densidad en suelos públicos y subutilizados para ampliar el acceso a la vivienda sin provocar desplazamientos.

“Los desarrolladores de vivienda a precio de mercado pueden avanzar más rápido. La zonificación podría ser una herramienta para nivelar el terreno, de modo que el desarrollo de vivienda asequible también obtenga los beneficios de zonificación.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Los propietarios deberían poder quedarse con sus casas.”

Taller público (traducida)

“Más vivienda asequible que además sea de buena calidad.”

Encuestado (traducida)

“Si arreglas la zonificación, puedes abordar la asequibilidad de la vivienda.”

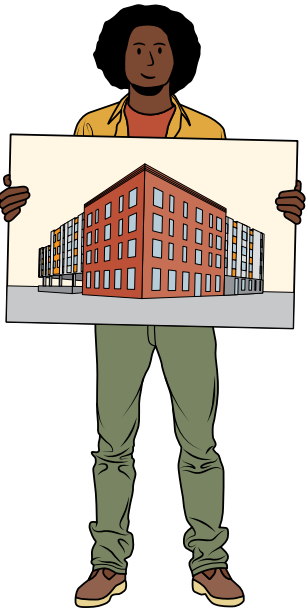
Encuestado (traducida)

“Reformar o eliminar los mínimos de estacionamiento requeridos para favorecer la asequibilidad.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Acceso a vivienda e incentivos para que los propietarios ofrezcan vivienda asequible. Ya sea incentivando y ampliando el proceso de ADU (unidades de vivienda accesorias), o brindando alivio fiscal/beneficios a los propietarios que ofrezcan rentas asequibles y competitivas.”

Encuestado (traducida)



“Mejoramiento en la calidad de la vivienda, mucha construcción vieja. Mejorar en construir más vivienda pero accesible al bolsillo del pueblo.”

Tarjeta de comentarios

Actualización a la Ordenanza de Vivienda Inclusiva (2026)

La actualización de 2026 a la IHO re-evaluó el umbral de unidades, el porcentaje de asequibilidad y los niveles de AMI de la política para lograr un equilibrio entre permitir crecimiento nuevo en Chelsea y, a la vez, mantener niveles de asequibilidad que reflejen las necesidades de nuestra comunidad. La ordenanza se adoptó originalmente en 2017 y se revisó una vez antes, en 2019.

Distrito Superpuesto de Usos Mixtos de West Chelsea (2026)

El West Chelsea Mixed-Use Overlay District establece estándares de desarrollo para el distrito de 174 acres alrededor de la estación de tren de Chelsea y Everett Avenue. El distrito superpuesto permite desarrollo denso de uso mixto por derecho y enfatiza una experiencia peatonal atractiva mediante usos activos en planta baja y calles peatonales caminables.

Plan de Preservación Comunitaria de Chelsea (2020, actualización en curso)

El Plan de Preservación Comunitaria guía cómo Chelsea gasta sus fondos de la Community Preservation Act. El 40% de estos fondos se destina a vivienda, lo que lo convierte en una de las fuentes de financiamiento más estables de la ciudad para el trabajo de vivienda económica. Las prioridades incluyen preservar unidades de renta económica para residentes de bajos ingresos, aumentar las oportunidades de propiedad de vivienda para hogares de bajos ingresos, y mejorar las condiciones del inventario de vivienda existente de la ciudad. El plan de preservación se está actualizando al momento de escribir este plan integral.

NUESTRAS FAMILIAS PUEDAN PERMANECER

VIVIENDA (H)

Fortalecer e invertir en programas y políticas para preservar las opciones de vivienda económica existentes que surgen de forma natural, proteger a los residentes del riesgo de ser desplazados y hacer cumplir las garantías de vivienda de calidad adecuada.

H.6 — Preservar la oferta existente de viviendas económicas.

Fortalecer los programas y las políticas para preservar e invertir en las viviendas económicas existentes.

H.7 — Proteger a los residentes del desplazamiento.

Fortalecer las protecciones para los inquilinos, las herramientas contra el desplazamiento y los servicios de asistencia y vivienda de emergencia.

H.8 — Garantizar la calidad y el acceso equitativo.

Reforzar el cumplimiento de las normas de calidad de la vivienda y el acceso equitativo a la vivienda en toda la Ciudad.

H.9 — Abogar a nivel estatal y regional.

Abogar por cambios en las políticas estatales y regionales que respalden los objetivos de vivienda de Chelsea.



Re-desarrollo de un pequeño complejo multifamiliar existente en las inmediaciones de Cary Square.

“El hecho de que inversionistas compren propiedades en lugar de residentes ha provocado un aumento drástico en las rentas y una falta de acceso a la vivienda para nuestros residentes . . . se deben detener las prácticas de vivienda depredadoras.”

Encuestado (traducida)

“Lineas seguras para reportar vivienda en mal estado.”

Conversación comunitaria

“Incluir a los vecinos en la mesa como parte del proceso de negociación.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Es importante que estos edificios más grandes fomenten un sentido de comunidad, que se sientan como un hogar.”

Taller público (traducida)

“También necesitamos hablar sobre la preservación. La vivienda que hoy en día es realmente asequible no está en manos de propietarios de desarrollos asequibles.”

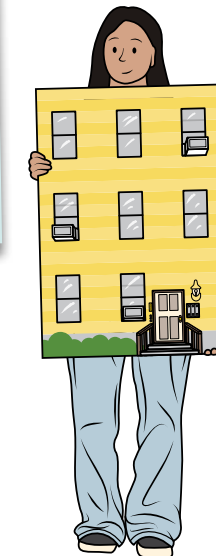
Grupo de enfoque (traducida)

“Aumentos de renta, violaciones al código de vivienda y sus impactos en la salud, propiedad de vivienda asequible.”

Taller público (traducida)

“Asequibilidad real. . . . Que la ciudad no se privatice. Que los residentes puedan solicitar vivienda asequible sin tener que perder su depósito.”

Tarjeta de comentarios (traducida)



Mesa de Trabajo sobre Desalojos

Convocado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Chelsea, el Eviction Task Force se reúne semanalmente para atender las necesidades de miembros específicos de la comunidad que enfrentan desalojo o inestabilidad de vivienda y económica relacionada. El grupo funciona como un centro de referencia, reuniendo a trabajadores sociales, líderes de organizaciones sin fines de lucro, y expertos en estabilidad de vivienda y movilidad económica para dar seguimiento a casos y conectar a los residentes con servicios de apoyo. Estos esfuerzos han ayudado a mantener las solicitudes de desalojo locales por debajo de los picos regionales posteriores a la pandemia.

Estudio de Desarrollo Económico de West Chelsea, Fase 1 (2023) y Fase 2 (2026)

El Estudio de Desarrollo Económico de West Chelsea analiza las condiciones de mercado, el empleo y la infraestructura para guiar la estrategia de reurbanización a largo plazo del distrito de 174 acres. West Chelsea alberga a 14 de los empleadores más grandes de Chelsea, que representan el 37% del empleo de la ciudad, con una fuerza laboral que atiende de manera desproporcionada a residentes sin título universitario. El estudio prioriza la retención de anclas, manteniendo a estos empleadores arraigados en el distrito incluso mientras evoluciona, al mismo tiempo que apunta a nuevas industrias y empleos de calidad que se construyan sobre esta base en lugar de desplazarla. Las recomendaciones trazan un camino para que West Chelsea se convierta en un distrito de uso mixto vibrante y resiliente que dé la bienvenida a nueva inversión en empleo, vivienda y comercio, anclado por el acceso al transporte público del distrito, e informando directamente al Distrito Superpuesto de Usos Mixtos de West Chelsea mientras avanzaba en la revisión de la Ciudad.

NUESTROS NEGOCIOS PUEDAN CRECER OPORTUNIDAD ECONÓMICA (E)

META: Crecer nuestra economía regional y local

Transformar el legado industrial de Chelsea en un motor para un desarrollo económico sólido y de relaciones mutuamente benéficas entre la INDUSTRIA y la COMUNIDAD, y apoyar nuestra ECONOMÍA LOCAL y el emprendimiento.

Reimaginar las zonas industriales de Chelsea como oportunidades para el desarrollo económico que generen empleos de calidad y traigan beneficios comunitarios que prioricen a las generaciones actuales y futuras de los residentes de Chelsea.

E.1 — Proteger y modernizar las zonas industriales.

roteger las zonas industriales clave como motores de oportunidades económicas, retener a los empleadores actuales y modernizarlas para apoyar una economía limpia y preparada para el futuro.

E.2 — Atraer industrias que generen empleos de calidad.

Atraer industrias que se alineen con los valores de la comunidad y generen empleos de calidad y oportunidades de desarrollo profesional para los residentes de Chelsea.

E.3 — Conectar las zonas industriales y los vecindarios.

IMejorar la relación física entre las zonas industriales y la Ciudad circundante mediante mejores bordes, transiciones y conexiones.

“Traigan manufactura ligera, alta tecnología y educación superior.”

Grupo de enfoque

“Mejores oportunidades de empleo para las madres solteras.”

Taller público

“Los negocios están perdiendo dinero o yéndose. . . . Traer más negocios para ayudar con nuestros impuestos.”

Encuestado (traducida)

“Mejorar el distrito comercial . . . [más] oportunidades económicas para los negocios locales y las oportunidades educativas para sus residentes.”

Encuestado (traducida)

“Dar cabida a los negocios que la gente necesita para quedarse en Chelsea.”

Grupo de enfoque (traducida)



“Preparación para obtener empleo. Asociarse con empresas que empleen a las personas que capacitaron.”

Tarjeta de comentarios

“Protección de los negocios existentes que están en riesgo de ser desplazados cuando se construye un nuevo desarrollo.”

Grupo de enfoque (traducida)

Plan del Puerto Municipal de Chelsea Creek y Plan Maestro del Área Portuaria Designada (2022)

Este plan establece políticas y estándares para el suelo industrial de Chelsea en Chelsea Creek, y equilibra los usos industriales protegidos del área con las metas de acceso público, desarrollo económico y remediación ambiental. El plan establece política para las decisiones estatales de permisos a lo largo de la costa e incluye enmiendas de zonificación municipal que protegen el carácter industrial existente mientras suman flexibilidad para usos comerciales de apoyo.

Programa de Mejora de Fachadas Comerciales (2025 - En curso)

El Proyecto de Mejora de Fachadas Comerciales de la Ciudad apoya a pequeños negocios y propietarios con subvenciones para mejorar el exterior de sus locales, impulsando mejoras en nuestro centro.

Good Jobs Coalition:

La Good Jobs Coalition ofrece un espacio para que organizaciones lideradas por la comunidad, personal municipal y agencias afines de desarrollo de la fuerza laboral revisen y desarrollen metas y estrategias que conecten a los miembros de la comunidad con mejores oportunidades laborales. Esto incluye hacer crecer los programas de educación básica para adultos, oficios de la construcción y capacitación en el sector de transporte, junto con apoyo de re-empleo rápido para residentes entre trabajos. Los esfuerzos del grupo se enfocan en financiamiento por subvenciones, mejoras programáticas y sistemas de referencia más sólidos para dotar mejor a los miembros de nuestra comunidad con los recursos que necesitan para prosperar económicamente.

NUESTROS NEGOCIOS PUEDAN CRECER

OPORTUNIDAD ECONÓMICA (E)

Invertir en programas, espacios e infraestructura que ayuden a las empresas locales a prosperar y crear caminos para que los residentes construyan prosperidad a través del emprendimiento.

E.4 — Ampliar los programas y recursos para la movilidad económica.

Invertir en programas, espacios y recursos financieros que ayuden a los emprendedores locales a hacer crecer sus negocios y que fomenten la resiliencia financiera y la movilidad económica de los residentes.

E.5 — Fortalecer los corredores y nodos comerciales.

Invertir en corredores comerciales, nodos y negocios locales mediante mejoras en el espacio público, medidas de protección contra el desplazamiento y una oferta comercial diversa que satisfaga las necesidades cotidianas de los residentes y atraiga a los visitantes.

E.6 — Crear trayectorias profesionales para los jóvenes.

Desarrollar oportunidades de exploración profesional, emprendimiento y trayectorias profesionales para los jóvenes de Chelsea mediante alianzas con escuelas, empleadores y organizaciones comunitarias. [U]

E.7 — Apoyar la economía creativa.

Invertir en los espacios, los apoyos empresariales y las vías de generación de ingresos que permitan a los artistas y trabajadores creativos de Chelsea vivir, trabajar y obtener ingresos a nivel local.



“Ayuda económica para nuevos emprendedores.”

Conversación comunitaria

“[Necesitamos] empleos para jóvenes (11+), centro juvenil con clases.”

Tarjeta de comentarios (traducida)



“Toda la extensión de Broadway hacia Revere podría tener más desarrollo de uso mixto a lo largo del corredor.”

Taller público (traducida)

“Mejorar la transitabilidad peatonal para aumentar el flujo de personas hacia nuestros negocios.”

Grupo de enfoque (traducida)

“[Chelsea] estará lleno de oportunidades educativas, negocios locales, oportunidades artísticas y culturales.”

Encuestado (traducida)

“Aumentar los servicios de educación para adultos, como educación en salud, lectura y comprensión matemática. Ampliar los programas de oficios técnicos.”

Encuestado (traducida)

“Tener requisitos para trabajos de la construcción que empleen talento local de Chelsea.”

Conversación comunitaria

El Centro TDI District (En curso)

El distrito El Centro Transformative Development Initiative (TDI) es una colaboración entre la Ciudad, MassDevelopment y el liderazgo comunitario para fortalecer nuestros pequeños negocios y activar el espacio público alrededor de nuestra estación del Commuter Rail.

Desarrollo de Pequeños Negocios

Chelsea apoya a los pequeños negocios y emprendedores en cada etapa, desde asistencia técnica hasta mejoras de fachadas. En alianza con la Chelsea Chamber of Commerce, la Ciudad ofrece capacitaciones como la certificación ServSafe y capacitación en servicios de cuidado infantil, y continúa apoyando al Center for Entrepreneurship and Training en el campus de Chelsea del Bunker Hill Community College. A través de permisos para comedor al aire libre, subvenciones para mejora de fachadas y programas de micro subvenciones — incluyendo una iniciativa financiada con fondos ARPA que renovó seis fachadas del centro con nueva señalización, iluminación y ventanas —, Chelsea está ayudando a que los negocios locales echen raíces y crezcan.

Desayunos de Líderes de Chelsea

La Ciudad convoca estos desayunos cada dos meses, reuniendo a líderes de organizaciones comunitarias, grupos religiosos y de base comunitaria, funcionarios electos, y al gobierno municipal y jefes de departamento. Han servido como un espacio para discutir temas clave y de actualidad en la comunidad, presentar distintas iniciativas y recopilar retroalimentación. Fue durante una de estas reuniones, al presentar el trabajo de este Plan, que se acuñó el término “The Chelsea Way” como una forma de describir la colaboración de Chelsea con sus redes comunitarias.



NUESTRAS REDES COMUNITARIAS SÓLIDAS

SERVICIOS Y RED DE APOYO (S)

META: Conectar residentes con los servicios de apoyo comunitarios

Fortalecer nuestra comunidad unida y la red de seguridad que hemos construido a lo largo de los años, reconociendo a nuestras organizaciones comunitarias como INFRAESTRUCTURA CÍVICA, construyendo INFRAESTRUCTURA DE SERVICIOS accesible y fortaleciendo la voz de la comunidad.

Habiendo tejido su propia red de apoyo a través de décadas de organización comunitaria, elevar las organizaciones y grupos comunitarios como infraestructura cívica vital, respaldando su capacidad y respetando su independencia y liderazgo arraigado en la comunidad.

S.1 — Posicionar la Ciudad como un punto de encuentro.

Posicionar a la Ciudad como un polo de convergencia que fortalezca la coordinación, la comunicación y la toma de decisiones compartida entre las organizaciones comunitarias, los departamentos de la Ciudad y los residentes.

S.2 — Apoyar la capacidad y sostenibilidad de las organizaciones comunitarias.

Apoyar la capacidad y la sostenibilidad a largo plazo de las organizaciones comunitarias para que puedan seguir desempeñando su papel como socios esenciales y de confianza en la red de seguridad de Chelsea.

S.3 — Elaborar protocolos de derivación coordinados.

Conectar a los residentes con los servicios, mediante sistemas de derivación coordinados que reduzcan la carga que supone gestionar la obtención de ayuda entre los departamentos de la Ciudad y las organizaciones comunitarias.

“El plan presenta una oportunidad para crear o cambiar la narrativa y volver al enfoque colaborativo entre todas las organizaciones comunitarias (CBOs) y la ciudad que se estableció durante la COVID.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Comunicación entre la gente común que vive aquí y las personas del Ayuntamiento.”

Encuestado (traducida)

“Mantener la alta percepción de seguridad, el alto nivel y acceso a recursos comunitarios.”

Encuestado (traducida)

“Institucionalizar la forma en que los fondos provenientes del desarrollo se asignan y dirigen a programas y servicios sociales específicos.”

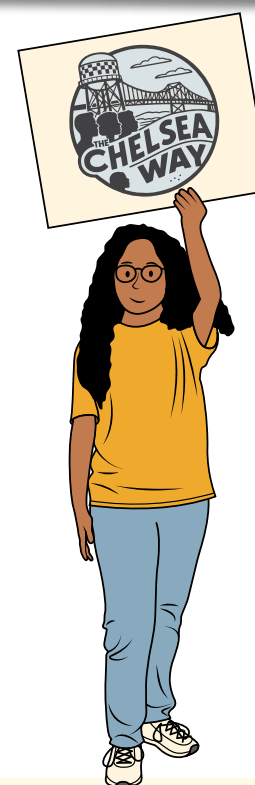
Grupo de enfoque (traducida)

“Eventos y espacios comunitarios para que los estudiantes de secundaria y preparatoria se involucren.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“El Chelsea del mañana ofrece un espacio para que personas de todos los niveles socioeconómicos y orígenes culturales prosperen y puedan ser plenamente quienes son.”

Encuestado (traducida)



Plan de Equidad Digital (2022) y Plan de Acceso Digital de Chelsea (2023)

En colaboración con Revere y Everett, estos planes evalúan los síntomas y las causas raíz del acceso desigual a internet dentro de nuestra comunidad. Las recomendaciones clave incluyen: evaluar la infraestructura existente propiedad de los proveedores de telecomunicaciones, planear el acceso a banda ancha municipal, y distribuir dispositivos y navegadores digitales en toda nuestra comunidad. Realizamos talleres adicionales de socialización comunitaria en 2024 y 2025.

NUESTRAS REDES COMUNITARIAS SÓLIDAS

SERVICIOS Y RED DE APOYO (S)

Fortalecer y crear lugares y medios confiables y accesibles para que los residentes accedan a servicios y participen en decisiones comunitarias, reconociendo diversas formas de participación cívica.

S.4 — Apoyar y ampliar los centros de servicios físicos.

Posicionar una red de centros físicos, existentes y nuevos, como puntos de acceso confiables y accesibles a los servicios municipales y comunitarios. Respalda el papel de nuestras escuelas como una primera línea de apoyo fundamental para las familias. [Y]



S.5 — Garantizar que los servicios sean accesibles y multilingües.

Promover la justicia lingüística y eliminar las barreras de acceso para que todos los residentes, independientemente de su idioma, su situación documental o sus capacidades, puedan acceder a los servicios esenciales.

S.6 — Fortalecer las vías para la voz y la participación de la comunidad.

Fortalecer las vías para la voz y la participación de la comunidad, reconociendo que los residentes se involucran tanto a través de la organización comunitaria y el apoyo mutuo como mediante los canales gubernamentales formales.



“Programas de red de apoyo: asistencia legal, ayuda para pagar la renta, vivienda de emergencia.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Preservar nuestra identidad como una comunidad bilingüe, multicultural y acogedora.”

Encuestado (traducida)

“Un centro deportivo comunitario con piscina. Mejorar la infraestructura de la biblioteca pública.”

Tarjeta de comentarios

“Logramos hacer grandes cambios en la seguridad de nuestra comunidad y en la disponibilidad de servicios para todos nuestros residentes en un período corto de tiempo, gracias a las acciones colaborativas entre nuestro gobierno municipal, las fuerzas del orden y los servicios sociales comunitarios.”

Encuestado (traducida)

“Menos racismo en las oficinas públicas yo he ido a hacer trámite y por no hablar inglés no pude hacerlo (oficina de SNAP).”

Taller público

“Mejora continua de la infraestructura y las escuelas, acceso fácil y continuo a los servicios de la ciudad.”

Encuestado (traducida)

“Más oportunidades para la gente con discapacidades.”

Tarjeta de comentarios

Academia de Liderazgo Cívico (2026)

La Ciudad está lanzando esta iniciativa piloto en 2026. Es un programa práctico que, a lo largo de unos meses, dará a los residentes una mirada práctica de cómo funciona el gobierno local. Las sesiones cubrirán temas que van desde la administración de presupuestos y subvenciones hasta la seguridad pública, la vivienda y el desarrollo comunitario, las obras públicas y los recursos humanos. El objetivo es conectar a los residentes con información sobre cómo opera la Ciudad y hacer que sea más probable que participen de manera significativa, ya sea a través de reuniones públicas, formando parte de juntas, o simplemente haciendo escuchar su voz.

Plan de Seguridad y
Acción Visión Cero
(2025)

El Plan de Seguridad y Acción Visión Cero de Chelsea, adoptado en octubre de 2025, establece la meta de eliminar las muertes y lesiones graves por tránsito en toda la ciudad para 2040, con una meta intermedia de reducción del 30% para 2030. Se basa en cinco años de datos de accidentes y deja explícito que esta carga no se distribuye de manera uniforme: los accidentes se concentran en los barrios de menores ingresos de Chelsea, y los peatones y ciclistas representan una proporción desproporcionada de los peores resultados a pesar de ser una pequeña parte del total de accidentes. El plan se construye sobre esfuerzos municipales existentes, como la Política de Calles Completas de 2017 y el programa Safe Routes to School, y organiza sus recomendaciones en cuatro categorías: diseño vial, cambios sistémicos, política y difusión.

NUESTROS BARRIOS SEGUROS
SEGURIDAD COMUNITARIA (CS)

META: Invertir en calles seguras y comunidades sólidas

Garantizar la SEGURIDAD FÍSICA mediante el diseño de calles y espacios públicos y abordar los problemas de seguridad a través de la PREVENCIÓN, programas y acción comunitaria.

Abordar los riesgos de seguridad física, la percepción, la accesibilidad limitada y las barreras que dividen los barrios mediante mejoras en la infraestructura e intervenciones de diseño.

CS.1 — Diseñar las calles teniendo en cuenta la seguridad vial.

Invertir en calles seguras mediante políticas, medidas de pacificación del tráfico y el diseño vial, priorizando la seguridad de peatones, ciclistas y todos los usuarios vulnerables de la vía por encima de la velocidad de los vehículos.

CS.2 — Crear un entorno seguro para los peatones.

Crear una red peatonal segura, atractiva, cómoda y conectada para que los residentes de todas las edades y capacidades puedan caminar con seguridad hacia escuelas, parques, transporte y destinos cotidianos.

CS.3 — Construir infraestructura ciclista segura.

Construir una red de ciclovías conectada y de bajo estrés — con ciclovías protegidas, un sendero junto a la zona costera y conexiones regionales — que haga del ciclismo una opción segura y viable para los residentes de todo Chelsea.

CS.4 — Diseñar espacios públicos seguros y acogedores.

Diseñar y programar espacios públicos que se perciban — y sean — seguros y acogedores, mediante la iluminación, la visibilidad, el mantenimiento y la actividad comunitaria.

“Reductores de velocidad en la Washington por la Clark. Ya hemos tenido accidentes.”

Taller público

“Uno de los factores principales que me impide ir en bicicleta al supermercado o al parque es que las calles no se sienten seguras para las bicicletas. Esto hace que tenga que manejar para llegar a todos estos lugares.”

Encuestado (traducida)

“Que la gente se sienta segura viviendo aquí y disfrute de los espacios públicos.”

Encuestado (traducida)

“Haciendo cumplir las reglas en las calles para que los peatones puedan caminar con seguridad por las banquetas.”

Encuestado (traducida)

“Que mejoren las aceras. Siempre me caigo. Que las arreglen, no solo las calles.”

Tarjeta de comentarios

“Más luz en los parques por las tardes.”

Taller público



Proyecto Re-Imagine
Downtown Broadway (En curso)

El Downtown Broadway Project repiensa la circulación de tráfico para mejorar el acceso, la seguridad y la movilidad para todos. Lanzado en 2018 como un esfuerzo asistido por MassDOT, el proyecto se está entregando en dos fases: la Fase 1 reconstruye los servicios subterráneos bajo Broadway, y la Fase 2 trae los cambios a nivel de superficie que los residentes verán y sentirán, incluyendo una Bellingham Square reconfigurada, un carril permanente y exclusivo para autobús y bicicleta, y una Plaza del Ayuntamiento renovada. El nuevo diseño incluye mejoras como cruces peatonales, ciclovías, carriles de autobús más anchos y espacios peatonales mejorados — varios de los cuales, incluyendo cajones para bicicletas y balizas peatonales intermitentes, se probaron primero en Broadway y resultaron lo suficientemente exitosos como para hacerse permanentes.

Mesa de Trabajo del Centro:

La Mesa de Trabajo del Centro dedica a dos oficiales de policía exclusivamente a construir relaciones con los negocios, propietarios y residentes de El Centro para atender sus preocupaciones de seguridad. La Mesa de Trabajo adopta un enfoque integral, reuniendo a personal judicial, trabajadores de servicios sociales, personal municipal — incluyendo servicios de inspección — y dueños de negocios locales para identificar puntos problemáticos e implementar intervenciones estratégicas. La Mesa de Trabajo también incluye a la Oficina del Administrador Municipal como socio, junto con la Policía de Chelsea. Los funcionarios municipales atribuyen a esta iniciativa resultados medibles: reducción del grafiti, el consumo de alcohol en la vía pública y la actividad delictiva en el área del centro.

Build the Base

Build the Base es un campamento juvenil del Departamento de Policía de Chelsea que construye relaciones entre los oficiales y los residentes jóvenes fuera de contextos de aplicación de la ley. Actualmente se realiza durante los recesos escolares, dependiendo de recaudación de fondos voluntaria en lugar de financiamiento público dedicado para operar. El programa fue una de las iniciativas que la delegación del All-America City Award 2026 de Chelsea destacó como ejemplo de “The Chelsea Way” — junto con The Hub, Cops and Bobbers, y los eventos de helado gratuito del Departamento — como evidencia del enfoque colaborativo y centrado en las relaciones de la Ciudad hacia la seguridad pública.

NUESTROS BARRIOS SEGUROS

SEGURIDAD COMUNITARIA (CS)

Construir la seguridad a través de programas para la juventud, el liderazgo comunitario, fortaleciendo la confianza y abordando las causas de la violencia y el crimen..

CS.5 — Invertir en la prevención dirigida a los jóvenes.

Priorizar la inversión en programas para jóvenes — desde actividades extraescolares y de verano hasta mentoría, las artes y la capacitación laboral — como la forma principal y más eficaz de prevenir la violencia. [J]



CS.6 — Abordar la violencia mediante la intervención comunitaria.

Abordar la delincuencia y la violencia mediante intervenciones comunitarias, ofreciendo alternativas a la participación en pandillas y conectando a los residentes con recursos de apoyo para prevenir la violencia antes de que ocurra.

CS.7 — Proteger la confianza en la seguridad pública.

Tras haber desarrollado una profunda confianza entre los residentes y los sistemas de seguridad pública mediante décadas de trabajo y dedicación, proteger y fortalecer la confianza entre la comunidad y los diversos sistemas de seguridad pública.

CS.8 — Abordar con compasión las inquietudes sobre la calidad de vida.

Abordar las inquietudes sobre la calidad de vida — desde el consumo de sustancias hasta la falta de vivienda — mediante un enfoque integral y compasivo que conecte a las personas con servicios de salud mental, vivienda y apoyo al empleo, en lugar de depender únicamente de la aplicación de la ley.



“Desarrollo y crecimiento guiados para crear recursos seguros para todos.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Un Departamento de Recreación que trabaje de la mano con las escuelas y el departamento de policía, generando programación para todas las edades, pero especialmente para nuestros adolescentes.”

Encuestado (traducida)

“¡Sin peligro, más guarderías y escuelas!”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Más actividades para los niños y seguridad para los jóvenes, así como desarrollo juvenil.”

Encuestado (traducida)

“Más seguridad, capacitación de seguridad para los adolescentes.”

Encuestado



The Chelsea Hub

Desde 2014, The Hub ha reunido semanalmente a cerca de 25 agencias municipales, escuelas y proveedores de servicios de salud y humanos para identificar a residentes que enfrentan un riesgo urgente de daño y coordinar una respuesta inmediata y conjunta. Es liderado por la policía, pero de carácter voluntario, con agencias asociadas que se reúnen todos los jueves por la mañana para revisar casos. Para calificar para la intervención de The Hub, una situación debe mostrar tanto una alta probabilidad como una intensidad fuerte de daño, y requerir una respuesta genuinamente multidisciplinaria; los casos primero se “filtran” contra ese umbral, en parte para proteger la privacidad de los residentes al limitar la revisión a las situaciones que realmente lo necesitan. El modelo es deliberadamente rápido: cada caso se discute en unos cuatro minutos, en lugar de una revisión extensa. Hasta la fecha, The Hub ha atendido más de 450 situaciones de alto riesgo, trabajando para prevenir el daño antes de que ocurra, en lugar de responder solo después de una crisis.

North Suffolk Zero Carbon Action Plan (2021)

En asociación con Revere y Winthrop, este plan de acción climática establece una hoja de ruta hacia cero emisiones netas para 2050, dado que cerca de dos tercios de las emisiones regionales provienen de los edificios. Este plan establece metas para la descarbonización de edificios y la infraestructura verde, con un enfoque en recomendaciones orientadas a la equidad, como programas de renovación enfocados en inquilinos.

Plan de Preparación ante Vulnerabilidad Municipal 2.0 (En curso)

El MVP 2.0 se construye sobre el primer informe MVP de Chelsea, y examina la resiliencia social, las metas comunitarias y la justicia ambiental. El plan se enfoca en temas como el acceso lingüístico, la comunicación y educación, la infraestructura de enfriamiento y el acceso a la costa.

NUESTROS BARRIOS SALUDABLES JUSTICIA AMBIENTAL Y MOVILIDAD (EJ)

META: Invertir en barrios que sean justos, resilientes y estén conectados

Reducir los DAÑOS AMBIENTALES y, al mismo tiempo, fortalecer la RESILIENCIA CLIMÁTICA. EXPANDIR EL ACCESO a espacios verdes de calidad, áreas recreativas, agua y al transporte sostenible

Como comunidad de justicia ambiental que soporta cargas de contaminación desproporcionadas, reducir los daños ambientales mientras nos preparamos para impactos climáticos como inundaciones, calor extremo y tormentas severas que amenazan a los residentes más vulnerables.

EJ.1 — Abordar los riesgos y las fuentes de contaminación.

Reducir la contaminación del aire, el agua y el suelo en Chelsea abordando la contaminación industrial heredada, previniendo nuevas cargas ambientales y equilibrando la actividad industrial con la salud y la seguridad de la comunidad.

EJ.2 — Implementar estrategias de mitigación de inundaciones y calor.

Implementar estrategias integrales de mitigación de inundaciones y calor extremo para proteger a los residentes, la infraestructura y la salud pública de Chelsea frente a los riesgos climáticos cada vez más graves.

EJ.3 — Fortalecer la resiliencia climática de las viviendas y la infraestructura.

Fortalecer la resiliencia climática de las viviendas y la infraestructura crítica, priorizando los vecindarios propensos a inundaciones y los hogares en régimen de alquiler.

EJ.4 — Soluciones climáticas y energéticas impulsadas por la comunidad.

Desarrollar capacidades impulsadas por la comunidad para la resiliencia climática y la independencia energética, garantizando que los residentes y la infraestructura crítica de Chelsea puedan resistir las emergencias climáticas y recuperarse de ellas.



“¡Aire limpio y sostenible, y un frente de agua accesible!”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Los espacios verdes también deben ser una prioridad, para que nuestra ‘isla de calor’ pueda enfriarse y ofrecer un respiro a los residentes que están rodeados, en casi todas las áreas, de superficies duras.”

Encuestado (traducida)

“Chelsea debería beneficiarse de más espacios verdes, menos contaminación, y protección frente a negocios que buscan explotar a esta comunidad.”

Encuestado (traducida)

“Parques mas grandes, arboles que den mas sombra.”

Tarjeta de comentarios

“Sostener la energía y preservar la rica cultura de Chelsea. Más espacios verdes, menos contaminación.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Mejores protecciones frente al aumento del nivel del mar y otras amenazas climáticas.”

Encuestado (traducida)

Island End Park and Flood Barrier Project (2021– En curso)

En asociación con Revere, este proyecto estudió el diseño de infraestructura costera protectora, la restauración de marismas saladas y mejoras al espacio abierto en el Island End Park y la vía de inundación del Island End River.

Urban Heat Mitigation Project (2022)

El Informe de Mitigación de Calor Urbano analizó las temperaturas del aire y del suelo y priorizó corredores para estrategias de mitigación de calor públicas y privadas. El proyecto finalmente implementó infraestructura verde y proyectos de aceras frescas en las islas de calor identificadas, como frente al Boys and Girls Club.

Microrredes Comunitarias de Chelsea (En curso)

La Ciudad está construyendo una microrred centrada en la comunidad en el Ayuntamiento y el Centro de Llamadas 911 de la Estación de Policía (Fase 1) para asegurar que los servicios municipales sigan funcionando durante clima severo y cortes de energía. Otros beneficios de las microrredes comunitarias incluyen energía verde, aire limpio y ahorros en costos de servicios públicos.

Plan de Espacios Abiertos y Recreación (2025)

La actualización de 2025 al Plan de Espacios Abiertos y Recreación de Chelsea establece una estrategia de siete años para aprovechar al máximo el limitado espacio de parques de Chelsea. Se centra en tres metas: mejorar la calidad ambiental, ampliar la programación recreativa para grupos de edad desatendidos y fortalecer los parques como espacios de encuentro comunitario.

NUESTROS BARRIOS SALUDABLES

JUSTICIA AMBIENTAL Y MOVILIDAD (EJ)

Asegurar que todos los residentes tengan acceso equitativo a parques y áreas verdes de calidad, a oportunidades recreativas y al agua, respaldando la salud, la resiliencia climática y la conexión comunitaria.

EJ.5 — Aumentar y mantener los espacios abiertos verdes y la cobertura arbórea.

Aumentar la cantidad y la calidad de los espacios abiertos y la cobertura arbórea de Chelsea, para que todos los vecindarios tengan acceso a espacios públicos limpios, verdes y bien mantenidos.

EJ.6 — Ampliar la programación de actividades recreativas.

Ampliar y diversificar la programación y las instalaciones recreativas para que todos los residentes, sin importar su edad, capacidad o procedencia, puedan acceder a actividades recreativas de calidad en los parques de Chelsea.

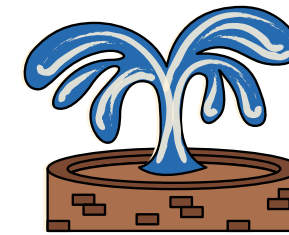
EJ.7 — Ampliar el acceso a la zona costera.

Ampliar el acceso público a la zona costera de Chelsea y conectar a las personas con el agua, equilibrando nuevas oportunidades recreativas con la actividad marítima e industrial de la zona



“Si tenemos desarrollos de vivienda más grandes o más densos, también necesitamos más pasto, agua y aire fresco”

Encuestado (traducida)



“Me gustaría que se adecuen más espacios indoor para los niños y jóvenes en las escuelas, como parques y canchas.”

Tarjeta de comentarios

“Más chorros de agua en todos los parques, el calor es fuerte y pocos parques con agua.”

Taller público

“Más conexión a lo largo del borde del frente de agua. Actualmente, muchas personas y familias disfrutan del paseo.”

Taller público (traducida)

“¡En 15 años Chelsea tendrá un 50% más de cobertura arbórea, 20 parques con césped y juegos infantiles adicionales, y los tanques de combustible habrán desaparecido!”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Más flores y árboles en las escuelas para los niños están más seguros y felices.”

Encuestado

“Agregar espacios verdes a medida que la ciudad aumenta la vivienda. Esto es para que las familias puedan tener más espacio recreativo.”

Taller público (traducida)

Proyecto de Mejora de la Calidad del Agua de Mill Creek (2022)

Este plan completó una evaluación para identificar las fuentes y vías de los contaminantes que ingresan a Mill Creek y desarrolló una lista priorizada de sitios para implementar mejores prácticas de manejo (BMP, por sus siglas en inglés). La socialización comunitaria relacionada con la calidad del agua en Mill Creek y las BMP propuestas también fue una prioridad para este plan.

Proyecto de Mejora del Hábitat y Acceso a la Costa de Mill Creek (En curso)

Proyecto de Mejora del Hábitat y Acceso a la Costa de Mill Creek (En curso): La Ciudad está restaurando actualmente la calidad del agua y el acceso público de Mill Creek para dar forma al futuro Chelsea Creek Sanctuary. La primera fase de construcción consistió en remover la presa Slade's Mill Dam para restaurar el flujo de marea. Las siguientes fases incluyen estabilizar la costa erosionada, remover especies invasoras, instalar un nuevo malecón costero y re-desarrollar el antiguo sitio Forbes Lithograph Manufacturing Company.

Rediseño de la Red de Autobuses de la MBTA (2024, 2025))

En diciembre de 2024, las rutas 104, 111, 116 y 117 formaron parte de la primera fase de los cambios del Rediseño de la Red de Autobuses (BNRD) de la MBTA. Esto incluyó mejor frecuencia, más destinos y la instalación de carriles exclusivos para autobuses. La MBTA también agregó servicio nocturno en las rutas 111 y 116 en el otoño de 2025.

Estudio para Extender la Silver Line (2024)

El Silver Line Extension Study evaluó tres alternativas de extensión de la SL3 y recomendó extender la SL3 desde Chelsea a través de Everett Square, terminando en la Estación Sullivan Square de la Línea Naranja.

NUESTROS BARRIOS SALUDABLES

JUSTICIA AMBIENTAL Y MOVILIDAD (EJ)

Aprovechar y ampliar el acceso al transporte público de Chelsea para conectar a los residentes con oportunidades en toda la región y, a la vez, reducir la dependencia del automóvil, las emisiones y los costos de transporte.

EJ.8 — Impulsar la expansión del transporte público y las conexiones regionales.

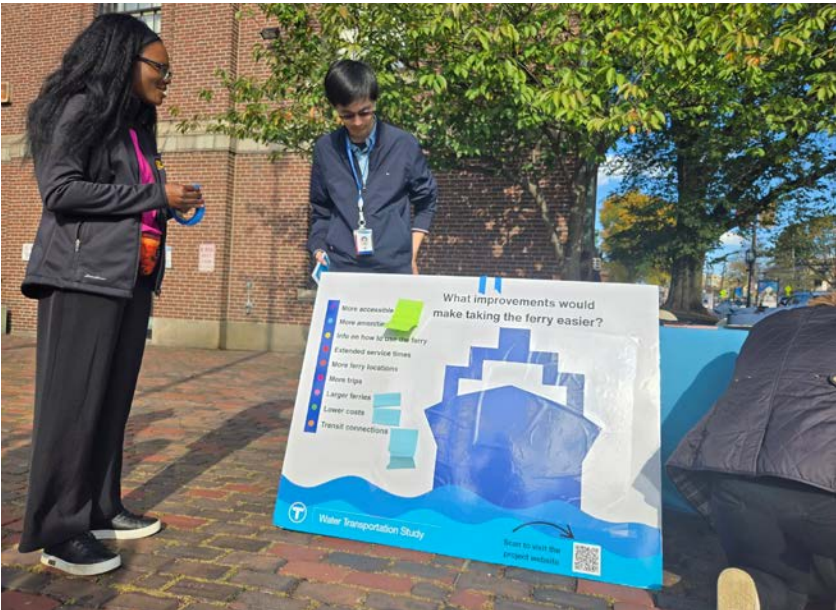
Ampliar y fortalecer la red de transporte público de Chelsea — autobuses, el Commuter Rail, la Silver Line y el transporte acuático — para conectar a los residentes con oportunidades a nivel regional, reduciendo al mismo tiempo la dependencia del automóvil y los costos de transporte.

EJ.9 — Gestionar estratégicamente el estacionamiento en la vía pública.

Gestionar estratégicamente los espacios al borde de las aceras para equilibrar la demanda y la disponibilidad de estacionamiento, garantizando al mismo tiempo la accesibilidad.

EJ.10 — Crear programas para cambiar a opciones de transporte más sostenibles.

Crear programas para cambiar a opciones de transporte más sostenibles que reduzcan las emisiones del transporte.



“Una ciudad habitable y transitable a pie que conecte todos nuestros vecindarios. . . . Acceso y actividades en nuestros frentes de agua. Un taxi acuático a Boston y a pueblos cercanos.”

Encuestado (traducida)

“Desarrollo ambientalmente responsable, vivienda resiliente al clima.”

Taller público (traducida)

“Mejor transporte, agregando una parada de T y/o aumentando el número y/o la frecuencia de autobuses hacia y desde Chelsea.”

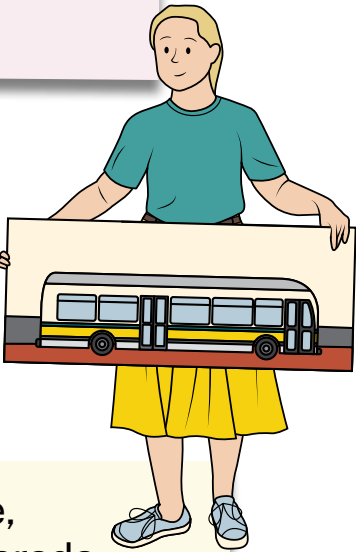
Encuestado (traducida)

“Una red sólida de transporte público para reducir el uso y la dependencia del automóvil.”

Encuestado (traducida)

“Reactivar el antiguo servicio de taxi acuático a Boston.”

Taller público (traducida)



“Ampliar el programa RC-link para ofrecer una alternativa a la propiedad de un vehículo.”

Grupo de enfoque (traducida)

“Más asequible y mejores transporte para los niños para llegar a la escuela.”

Encuestado

North Suffolk Zero Carbon Action Plan (2021)

Este plan también aborda las emisiones de carbono relacionadas con el transporte, que representan un tercio de las emisiones regionales. Las metas clave incluyen reducir la conducción en solitario, ampliar el transporte público y construir redes regionales de carga para vehículos eléctricos.

Programa Regional de Modernización Ferroviaria (En curso)

El programa de Modernización Ferroviaria de la MBTA busca aumentar el servicio, mejorar los horarios y convertir el sistema del Commuter Rail a energía eléctrica. Bajo este programa, la línea Newburyport/Rockport tendría servicio aproximadamente cada siete minutos desde North Station (pasando por Chelsea Station) hasta Salem.

Plan Estratégico de Arte y Cultura 2021-2025 (2021)

El Plan Estratégico de Arte y Cultura posiciona las artes y la cultura como infraestructura comunitaria esencial que sirve como vehículo para la expresión comunitaria y el desarrollo económico. Sus metas incluyen ampliar el acceso, apoyar a los artistas, desarrollar espacios culturales, fortalecer organizaciones y celebrar nuestra identidad diversa, con un fuerte enfoque en inmigrantes, jóvenes y hablantes de español.



NUESTRA ENTRADA A LA CULTURA, DIVERSIDAD Y EQUIDAD

CULTURA Y HACER CIUDAD (C)

META: Construir orgullo en nuestra cultura y una vida pública vibrante

Construir LUGARES e infraestructura para que nuestra ciudad tenga una vida pública vibrante, al mismo tiempo que apoyamos PROGRAMAS de arte, cultura y expresión creativa.

Abordar la falta crítica de instalaciones culturales y de entretenimiento dedicadas en Chelsea mediante la creación de espacios permanentes e interinos y la reforma de políticas para permitir una vida pública vibrante.

C.1 — Reformar la zonificación para la cultura y la vida nocturna.

Actualizar la zonificación y los permisos para facilitar la instalación de espacios para espectáculos, galerías, locales de entretenimiento nocturno y usos culturales que la normativa actual restringe o prohíbe.

C.2 — Identificar espacios culturales provisionales.

Activar espacios vacíos y subutilizados para usos culturales provisionales, brindando oportunidades a artistas y organizaciones culturales desde ahora, mientras se desarrolla una sede permanente.

C.3 — Desarrollar sedes culturales permanentes.

Desarrollar sedes culturales y de uso múltiple permanentes que ofrezcan espacios para espectáculos, exposiciones, educación y reuniones.

C.4 — Integrar el arte público en toda la ciudad.

Integrar el arte público en el paisaje urbano, los parques, la infraestructura y los nuevos desarrollos urbanísticos, de modo que la diversidad cultural de Chelsea sea visible en toda la Ciudad.

“Más socialización inclusiva que permita a los residentes prosperar en su propio pueblo. ¡Y más edificios grandes de arte!”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Más talleres, culturales y musicales de nuestras países de origen para que nuestros hijos no pierdan nuestras raíces.”

Taller público

“Espacios comunitarios, para adolescentes y de arte, junto con vivienda asequible y espacios comerciales.”

Encuestado (traducida)

“Convertir Chelsea en un destino turístico destacado, un lugar que merece la pena visitar.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Nuestra historia como ciudad de entrada es extraordinaria; ¡que nuestras puertas sigan abiertas por mucho tiempo!”

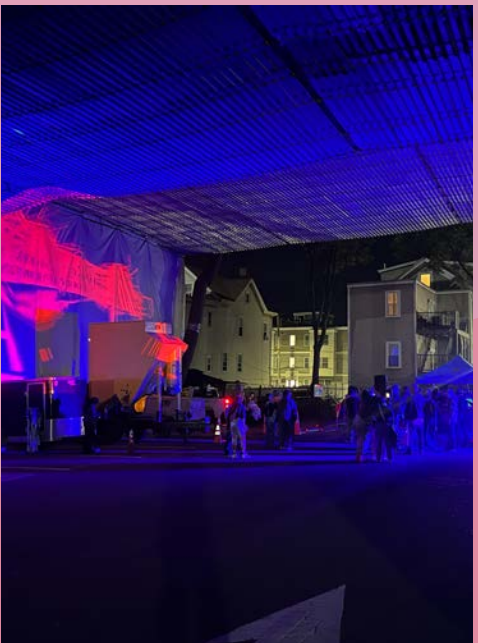
Tarjeta de comentarios (traducida)

“Un centro de artes y cultura accesible para los artistas y la comunidad.”

Tarjeta de comentarios (traducida)

“Honrar la rica identidad cultural e histórica de Chelsea. Un Chelsea próspero significa progreso arraigado en la comunidad, la equidad y el orgullo.”

Encuestado (traducida)



Plan de Preservación Comunitaria de Chelsea (2020, actualización en curso)

El Plan de Preservación Comunitaria destina aproximadamente una cuarta parte de sus fondos a proteger los edificios históricos, monumentos y registros públicos de la ciudad. El fondo ha apoyado proyectos como la restauración de la Governor Bellingham-Cary House y la Congregation Agudath Shalom (antes la Sinagoga de Walnut Street), un hito de la comunidad judía de inmigrantes de Europa del Este de Chelsea de principios del siglo XX.

NUESTRA ENTRADA A LA CULTURA, DIVERSIDAD Y EQUIDAD

CULTURA Y HACER CIUDAD (C)

Posicionar las artes y la cultura como infraestructura comunitaria esencial — no como amenidades opcionales — que sirvan de conducto para la expresión, la identidad, las oportunidades económicas, la equidad y la conexión de la comunidad.

C.5 — Celebrar el legado multicultural e inmigrante de Chelsea.

Celebrar y preservar las tradiciones, las historias y el patrimonio vivo de las diversas comunidades de inmigrantes de Chelsea.

C.6 — Ampliar la programación artística para los jóvenes.

Ampliar el acceso a la educación artística, la mentoría y la expresión creativa para los jóvenes de Chelsea. [J]



C.7 — Apoyar a las organizaciones culturales y a los festivales.

Fortalecer las organizaciones que mantienen vivas las tradiciones culturales de Chelsea y apoyar los festivales y eventos que las llevan a la vida pública.

C.8 — Preservar y activar los recursos históricos.

Continuar y ampliar la labor de preservación histórica de la Ciudad, haciendo más accesibles los recursos históricos de Chelsea y equilibrando la preservación con las necesidades de la comunidad y el desarrollo equitativo.

C.9 — Mejorar el acceso a las artes y la cultura.

Asegurarse de que todos los residentes puedan participar y contribuir a crear la vida cultural de Chelsea, sin importar su idioma, capacidad o vecindario.

“Necesitamos espacios de aprendizaje para nuestros niños como arte, pintura, música, etc.”

Taller público





Entendiendo los “trade-offs”

Uno de los retos más difíciles para este, o cualquier, plan integral es saber por dónde empezar: definir nuestras prioridades y reconocer nuestras limitaciones de capacidad.

Un plan es, en esencia, un paquete de “trade-offs” — decisiones que a menudo compiten por los mismos recursos y plazos, y que conllevan distintos costos y beneficios. En un escenario ideal, podríamos actuar sobre cada estrategia que identificamos para Chelsea, pero en la realidad, tenemos que tomar decisiones.

Durante la segunda mitad de nuestro proceso de planeación, además de comunicar la necesidad de invertir en crecimiento para construir nuestra visión de Chelsea, presentamos nuestro conjunto de estrategias e invitamos a la comunidad a seleccionar sus principales prioridades para cada tema. Con solo un número limitado de selecciones disponibles, este ejercicio nos ayudó tanto a identificar qué estrategias tenían más presentes, como, más importante aún, a ilustrar la naturaleza compleja y desafiante de ordenar y seleccionar estrategias para priorizar.



MANOS A LA OBRA

Avanzar nuestra visión y metas, e implementar nuestras estrategias, requiere un compromiso compartido, colaboración y alianza; algo que sabemos hacer, The Chelsea Way. Este plan es un compromiso mutuo para fortalecer y ampliar nuestra red de seguridad, aumentar nuestra capacidad, y remar en la misma dirección hacia nuestra visión compartida.

Todos tenemos un papel que cumplir para poner manos a la obra: nuestra comunidad, incluyendo a los residentes, las organizaciones y las instituciones socias, y nuestra Ciudad. Esta última sección del plan describe esos roles interconectados y complementarios, y ofrece un marco para identificar prioridades y organizar las acciones que todos podemos tomar, impulsar y defender para seguir moviendo a nuestra ciudad hacia adelante.

Empoderando a Nuestra Comunidad

Como describimos en Somos Chelsea, una de las mayores fortalezas de nuestra comunidad es su solidaridad, reflejada en los grupos y organizaciones que trabajan en toda nuestra ciudad para construir los sistemas de apoyo que nos permiten estar ahí unos para otros. Ese mismo espíritu de colaboración y alianza atraviesa cada parte de este plan.

Implementar Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! es un esfuerzo compartido. Aunque la Ciudad administra las acciones de este plan y es responsable de llevarlas adelante, nuestra comunidad no solo aporta una voz a ese trabajo, sino también capacidad integrada para ayudar a realizarlo. Muchas de las acciones de esta sección final ya llaman a las organizaciones comunitarias a actuar como coimplementadoras junto con la Ciudad, o llaman a la Ciudad a apoyar trabajo que ya está sucediendo en la comunidad. Otras acciones aún no nombran ese papel, pero podrían hacerlo. Este plan también es una invitación para que nuestra comunidad identifique dónde puede aportar su propia capacidad e intervenir para ayudar a avanzar una acción.

Implementar nuestro plan se construye sobre la colaboración y la alianza que ya existen entre nuestra Ciudad y nuestras organizaciones y grupos comunitarios. Le pedimos a nuestra comunidad que use este plan para abogar por las acciones que más importan, y que ayude a identificar dónde nuestra capacidad compartida puede avanzar esas acciones. Al hacerlo, le pedimos a todos que mantengan presente la visión y las metas compartidas que conectan cada estrategia de este plan, y los “trade-offs” que conlleva priorizar una acción sobre otra.

Fortaleciendo la Capacidad Municipal

La gente nos dijo constantemente que una de las cosas que aprecia de Chelsea es que encuentra a nuestro gobierno municipal accesible y cercano. Esto refleja la confianza que nuestra Ciudad y comunidad han trabajado arduamente por construir durante décadas. Esa confianza nunca está garantizada; requiere esfuerzo constante, rendición de cuentas y capacidad, especialmente a medida que nuestra comunidad sigue creciendo y evolucionando.

La velocidad y el alcance de las acciones que podemos tomar en un momento dado están determinados por la capacidad de nuestro personal municipal. Durante las últimas décadas, nuestro gobierno municipal ha crecido, se ha diversificado y ha ampliado su alcance, pero persisten limitaciones reales. Muchos de los programas que este plan busca ampliar o crear requerirán capacidad de personal adicional, lo que a su vez determina nuestras necesidades presupuestarias a futuro. Fortalecer la capacidad para llevar a cabo este plan significa invertir no solo en programas, sino en las personas que los ofrecen.

Fortalecer esta capacidad toma muchas formas: mantener el personal que nuestros departamentos de seguridad pública necesitan para mantener segura a nuestra comunidad, invertir en las instalaciones y el equipo de los que dependen nuestros departamentos para hacer bien su trabajo, mejorar nuestros sistemas de datos para poder dar seguimiento a nuestro progreso a lo largo del tiempo, y seguir contratando personal multilingüe que pueda atender a nuestros residentes donde el acceso lingüístico más importa. Este trabajo abarca cada parte de nuestro gobierno municipal —desde la policía y los bomberos hasta los inspectores de vivienda, las cuadrillas del DPW, el personal de planeación y permisos, los servicios de salud y humanos, y recreación y asuntos culturales. Las acciones que siguen reflejan esta amplitud, organizadas para mostrar qué partes de nuestro gobierno municipal ayudarán a llevar adelante cada una.



PRIORIDADES A CORTO PLAZO

Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! busca crear un plan estratégico para los próximos 15 años. A lo largo de nuestro proceso de planeación, recopilamos cientos de ideas que nos ayudaron a construir nuestra visión y definir nuestras estrategias, muchas de ellas con acciones detalladas organizadas según nuestras metas temáticas.

Entre esas acciones, identificamos algunos pasos de corto plazo como prioridades de implementación para los próximos cinco años: medidas inmediatas y fundamentales para avanzar hacia nuestra visión de Chelsea. Algunas ya están en movimiento, ya sea como programas y políticas en curso que queremos fortalecer, o como esfuerzos de planeación recientes que debemos guiar hasta su culminación.

Reforma Integral a la Zonificación de la Ciudad

La reforma de zonificación es probablemente el siguiente paso más importante para implementar Chelsea ¡Pa'Lante, Onward! Las regulaciones de zonificación son la herramienta más poderosa que tiene una ciudad para cumplir sus objetivos de uso de suelo y desarrollo, lo que las convierte en el vehículo natural para traducir la visión, las metas y las estrategias de crecimiento de nuestra comunidad en el marco regulatorio de la ciudad.

Una actualización de zonificación para toda la ciudad incorporará este plan al marco regulatorio que deben seguir los desarrolladores, brindando claridad al personal municipal, las juntas y la comunidad. Una ordenanza clara y fácil de seguir hará que Chelsea sea más atractiva para la inversión, hará los procesos más predecibles para todos, y establecerá un entendimiento compartido sobre cómo usamos y gestionamos nuestro suelo y cómo dirigimos el desarrollo para seguir construyendo una ciudad vibrante, conveniente y dinámica.

Una renovación del código de zonificación debe considerar cambios transversales en múltiples temas que avancen distintos aspectos de nuestra visión y metas. Algunas prioridades para una futura actualización, abordadas a través de distintas estrategias y acciones, incluyen:

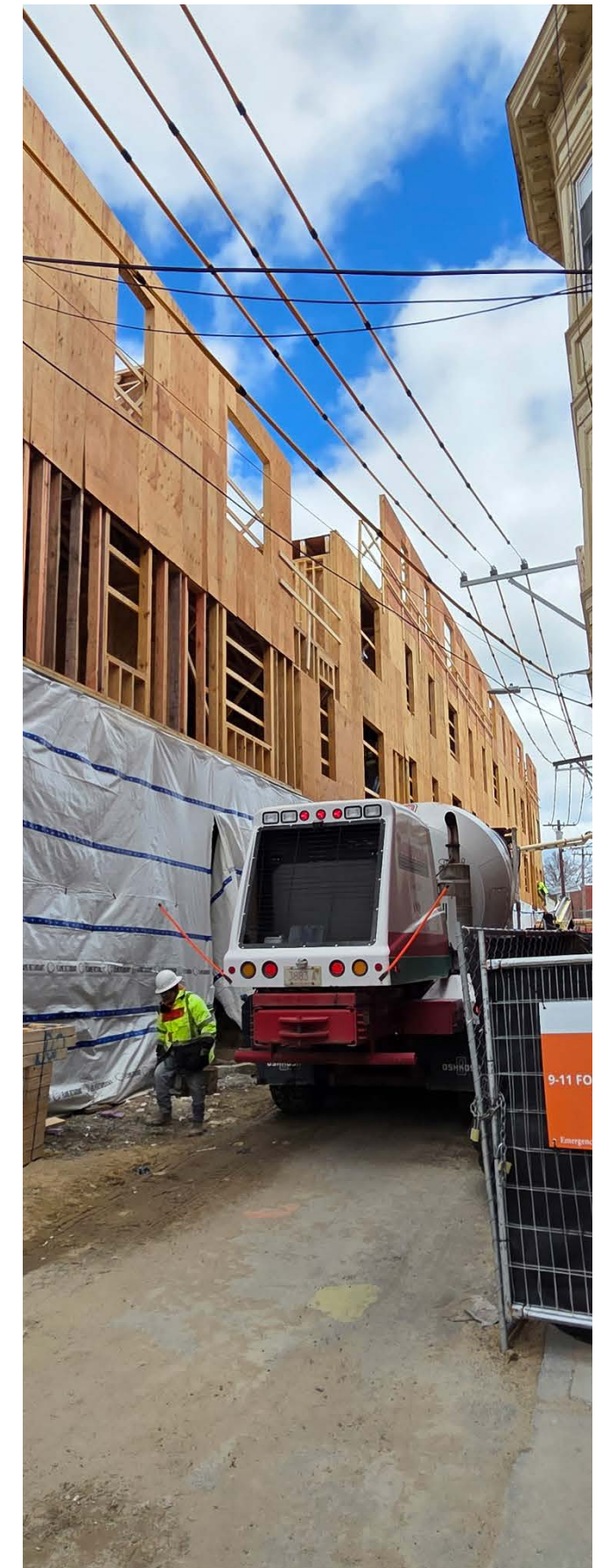
- Desarrollo de Vivienda
 - Fomentar tipos de vivienda diversos, en particular multifamiliar, en toda nuestra ciudad, a escalas adecuadas al contexto.
 - Reducir o eliminar los mínimos de estacionamiento.
- Usos Comerciales
 - Proteger los usos industriales centrales.
 - Actualizar definiciones, estándares dimensionales y permisos para atraer industrias nuevas y emergentes.
 - Permitir usos comerciales y minoristas accesorios, como microempresas y usos comerciales a pequeña escala, dentro y junto a áreas residenciales para dar flexibilidad y apoyar el emprendimiento.
 - Fomentar y ampliar la mezcla de usos en los nodos y corredores de Chelsea, exigiendo usos activos en las plantas bajas y los frentes principales.
- Justicia Ambiental
 - Avanzar la iniciativa de Zonificación Verde.
 - Buscar oportunidades para aumentar el espacio abierto en toda la ciudad y ampliar la infraestructura verde de manejo de aguas pluviales.
- Transporte
 - Requerir planes de Gestión de la Demanda de Transporte (TDM) para nuevos desarrollos grandes.
 - Reformar los requisitos de estacionamiento para ajustarse a las condiciones del mercado: eliminar mínimos, desvincular costos, habilitar estacionamiento compartido.
- Artes y Cultura
 - Actualizar la ordenanza de zonificación para eliminar barreras a la vida nocturna, el entretenimiento y las sedes culturales.
 - Simplificar los permisos para usos culturales.
 - Exigir o incentivar que los desarrollos nuevos de cierto tamaño destinen espacio para usos culturales y creativos

Impulsar la Entrega de Vivienda Económica y los Programas de Preservación de Vivienda

Como se refleja a lo largo de este plan y se destaca en nuestra primera meta, la producción y preservación de vivienda son una prioridad para la mayoría de los residentes de Chelsea, sobre todo vivienda que todos puedan pagar. Nuestra ciudad ha trabajado arduamente para fortalecer y diversificar sus herramientas de entrega y preservación de vivienda, y la prioridad ahora es construir sobre ese trabajo: fortalecer nuestro Trust Fund de Vivienda Económica y desarrollar mecanismos más estables para su producción.

El crecimiento es central para la entrega y preservación de vivienda económica: se necesita tanto para construirla como para financiar los programas enfocados en el inventario existente. La reforma de zonificación descrita arriba desbloqueará palancas como reducir los requisitos de estacionamiento o diversificar las tipologías de vivienda. Nuestra ciudad también puede priorizar en el corto plazo:

- Crear un Distrito Superpuesto de Vivienda Económica que ayude a los desarrolladores de vivienda económica a superar a los desarrolladores de vivienda a precio de mercado, simplificando los permisos, permitiendo mayor densidad y adoptando procesos de aprobación más permisivos.
- Establecer un proceso claro de revisión bienal para la Ordenanza de Vivienda Inclusiva recientemente actualizada, mejorando el seguimiento de los datos de desarrollo, los ingresos por cuotas sustitutivas, las métricas de entrega de unidades y los datos de mercado para calibrar los requisitos de asequibilidad a medida que evolucionan las condiciones del mercado.
- Continuar apoyando la reurbanización de las propiedades de la Autoridad de Vivienda de Chelsea.
- Impulsar la implementación del Plan Estratégico de Vivienda (2025).
- Identificar fuentes de financiamiento sostenibles para institucionalizar programas de asistencia de emergencia para renta, servicios públicos y prevención de desalojos.



Apoyar la Transformación de West Chelsea y Otras Áreas de Crecimiento Clave

Como se señaló en el capítulo anterior, el área oeste de Chelsea representa la mayor oportunidad de nuestra Ciudad para perseguir las prioridades de nuestra comunidad a través del desarrollo y el crecimiento. Avanzar el Distrito Superpuesto de Usos Mixtos (2026) fue un primer paso crucial, desarrollado en coordinación con este proceso de planeación. El trabajo subsiguiente debería incluir involucrar activamente a los propietarios clave para explorar alternativas de desarrollo para esta área. Además, la actualización de zonificación a nivel ciudad debería adoptar nuevas políticas de zonificación industrial calibradas para atraer industrias nuevas y emergentes. En el corto plazo, también deberíamos comenzar a avanzar mejoras en los cruces peatonales a lo largo de Everett Avenue, ayudando a conectar a West Chelsea de forma más segura con el resto de la ciudad. Las acciones de más largo plazo podrían incluir más mejoras al espacio público y la infraestructura para fortalecer esta conexión.

El proyecto de reurbanización del Forbes Site también es una prioridad. A medida que continúa avanzando, la Ciudad debería seguir apoyando activamente a nuestros socios comunitarios mientras trabajan para entregar vivienda, espacios verdes y espacios comunitarios. Nuestras otras áreas de crecimiento transformador siguen siendo prioridades importantes para atraer y dirigir el desarrollo.



Continuar Mejorando Nuestro Centro y Fortaleciendo Sus Conexiones

El Centro es otra área de crecimiento clave. Como nuestro principal centro comercial local, ancla nuestros esfuerzos por atraer visitantes y crear un distrito de uso mixto vibrante de usos residenciales, comerciales y culturales. En años recientes, la reurbanización de relleno ha comenzado a reimaginar el potencial de El Centro como un barrio completo, mientras que programas activos de desarrollo comunitario y económico ayudan a activar nuestros espacios públicos.

La designación de partes de El Centro como un Distrito de la Iniciativa de Desarrollo Transformador (TDI) de MassDevelopment es una gran oportunidad de corto plazo para infundir vitalidad a nuestro nodo comercial más importante, atraer desarrollo y apoyar a los pequeños negocios locales, las artes y la cultura, y la creación de lugar. El Downtown Broadway Project, el esfuerzo de reconstrucción de calles y servicios más grande de nuestra ciudad en tres décadas, ya está avanzando esta visión: modernizando nuestros sistemas de agua, alcantarillado y drenaje, y preparando un nuevo diseño de calle que traerá carriles exclusivos para autobús y bicicleta, aceras más anchas, infraestructura verde y una Plaza del Ayuntamiento renovada. También deberíamos seguir apoyando el trabajo en curso de MassDOT para mejorar el cruce de la Ruta 1 que conecta El Centro con Prattville, ayudando a cerrar una de las barreras físicas más importantes de nuestra ciudad.

Impulsar la Gestión de Aguas Pluviales y las Estrategias Ambientales

El crecimiento de Chelsea está ligado a la resiliencia ambiental de nuestra ciudad. Gran parte de nuestro suelo disponible para desarrollo transformador se encuentra dentro de nuestra llanura de inundación, y muchas de estas mismas áreas de crecimiento también experimentan algunas de las temperaturas más altas y la menor cobertura arbórea de nuestra ciudad. Construir el Chelsea que imaginamos significa abordar estas condiciones directamente como parte de nuestras metas de crecimiento.

Atender nuestros desbordamientos de alcantarillado combinado y mejorar la gestión de aguas pluviales en toda la ciudad siguen siendo prioridades principales, ayudando a asegurar agua más limpia y calles más seguras durante tormentas fuertes, y reduciendo el riesgo de inundación que limita el desarrollo en nuestras áreas de crecimiento. Junto con estas inversiones en infraestructura, deberíamos seguir avanzando proyectos de acceso a la costa, incluyendo a lo largo de Mill Creek y otras áreas de arroyos y costeras identificadas para futuro acceso público. Ampliar la cobertura arbórea y la infraestructura verde en nuestras áreas de crecimiento también ayudará a atender el calor urbano, particularmente en los barrios que más lo necesitan. Ampliar nuestro programa Adopt-a-Drain combinará la participación cotidiana de los residentes con el mantenimiento del drenaje en toda la ciudad, dando a la gente una forma directa de ayudar a proteger sus propios barrios. Finalmente, implementar las recomendaciones de nuestro Informe de Mitigación de Calor Urbano nos ayudará a atender el aumento de las temperaturas y su impacto en nuestros residentes más vulnerables.



Invertir en Nuestros Programas para la Juventud

Como se describió en Creciendo con la Ciudad, este plan presta especial atención a las necesidades de la juventud y las familias jóvenes a lo largo de nuestras estrategias, para que, a medida que Chelsea crezca, la próxima generación crezca junto con ella. Invertir en nuestra juventud es tanto una prioridad económica como de seguridad.

Ampliar las oportunidades de exploración profesional y trayectorias de carrera ayudará a los jóvenes a construir habilidades y conexiones desde temprano, abriendo puertas hacia la economía de Chelsea a medida que llegan a la adultez. Nuestra meta de Barrios Seguros de invertir en comunidades sólidas trata los programas para jóvenes como una forma de prevención primaria, invirtiendo en los jóvenes desde temprano para ayudar a reducir el crimen y la violencia más adelante. Deberíamos seguir construyendo sobre nuestros esfuerzos existentes de mentoría juvenil liderados por la policía, que han ayudado a construir confianza entre nuestros jóvenes y el personal de seguridad pública.



ACCIONES PARA AVANZAR

Las páginas que siguen enumeran las acciones específicas identificadas para cada estrategia bajo las seis metas de este plan. Estas acciones condensan cientos de ideas, conversaciones y comentarios que recopilamos de la comunidad, trabajamos en talleres con el personal municipal y refinamos con nuestro equipo consultor. Cada acción incluye etiquetas para ayudar a identificar cómo avanzará.

La primera etiqueta describe el tipo de acción y se relaciona con el equipo o equipos municipales responsables de liderarla y gestionarla. Los cuatro tipos de acción son:

Zonificación y uso del suelo

Cambios a nuestro código de zonificación y regulaciones de uso de suelo, liderados por el Departamento de Permisos y Planeación de Uso de Suelo.

Iniciativa de planeación y política pública

Nuevos estudios, planes, políticas, estándares o alianzas. A menudo liderados por Vivienda y Desarrollo Comunitario (H+CD) o la Oficina del Administrador Municipal, especialmente cuando se necesita coordinación entre departamentos municipales, el Concejo Municipal o las organizaciones comunitarias.

Programas y servicios

Programas nuevos y en curso entregados directamente por otros departamentos municipales, en particular Servicios de Salud y Humanos (HHS), Recreación y Asuntos Culturales, el Departamento de Servicios de Inspección (ISD) y nuestros Departamentos de Policía y Bomberos.

Proyecto de capital

Inversiones públicas de alto costo en infraestructura, instalaciones o equipo, generalmente iniciadas por el Concejo Municipal o la Oficina del Administrador Municipal, y gestionadas por departamentos como H+CD, Obras Públicas (DPW), Agua y Alcantarillado, y las Escuelas Públicas de Chelsea.

La segunda etiqueta describe en cuál de las dos realidades de planeación mencionadas anteriormente se enfoca esta acción:

Respuesta a crisis

Acciones que atienden necesidades urgentes y brindan estabilización de corto plazo.

Prosperidad a largo

Acciones que construyen hacia nuestra calidad de vida, crecimiento y visión de largo plazo para Chelsea.

Algunas acciones tienen más de un tipo, reflejando su naturaleza transversal. Por ejemplo, una iniciativa de planeación o decisión de política puede más adelante convertirse en un programa o servicio permanente, o generar la necesidad de financiar nueva infraestructura o equipo. Esto también refleja la responsabilidad compartida que muchas acciones tienen entre departamentos.

En conjunto, estas etiquetas muestran qué tipo de trabajo implica cada acción, quién es responsable de ella y cómo encaja en nuestras prioridades de corto y largo plazo.



NUESTRAS FAMILIAS PUEDAN PERMANECER - VIVIENDA (H)

META: Producir y preservar opciones de vivienda para todos

PRODUCIR viviendas en los tamaños, tipos y ubicaciones adecuados que todos los residentes de Chelsea puedan pagar, PROTEGER a los residentes del desplazamiento y PRESERVAR las opciones de vivienda económica existentes.

Aumentar la producción de viviendas, en todas las escalas y tipologías, orientándolas a satisfacer las necesidades de todos los sectores de residentes de Chelsea, actuales y nuevos.

H.1 — Zonificar para la producción de viviendas

Reformar la zonificación para atraer nuevos desarrollos habitacionales en zonas de transformación e incentivar el desarrollo de relleno urbano en toda la Ciudad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Actualizar la zonificación en toda la Ciudad para fomentar diversos tipos de viviendas , como desarrollos de uso mixto en zonas de crecimiento catalítico y viviendas multifamiliares pequeñas, viviendas de densidad intermedia y unidades de vivienda accesoria, incluso en las zonas R1.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Actualizar los requisitos de estacionamiento para reducir los costos de construcción de viviendas y aumentar el número de unidades. • Evaluar la eliminación de los mínimos de estacionamiento exigidos, sobre todo en las zonas con mejor acceso al transporte público y mayor capacidad de desarrollo. • Considerar la desvinculación de los requisitos de estacionamiento respecto del desarrollo residencial, permitiendo o exigiendo que el estacionamiento se ofrezca por separado, de modo que los residentes puedan decidir si lo alquilan o lo compran aparte.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓

H.1 — Zonificar para la producción de viviendas (cont.)

Reformar la zonificación para atraer nuevos desarrollos habitacionales en zonas de transformación e incentivar el desarrollo de relleno urbano en toda la Ciudad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Definir distritos en zonas clave de la Ciudad , para implementar herramientas de zonificación que faciliten el crecimiento, orienten y contengan desarrollos de uso mixto a gran escala en zonas emergentes con capacidad de desarrollo y transformación, especialmente en torno al transporte público. Garantizar que todo distrito emergente invierta en el espacio público y en calles vibrantes, y que no se desarrolle de manera aislada del resto de la Ciudad.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	
Definir directrices de zonificación y diseño orientadas a promover un desarrollo de relleno urbano incremental y adecuado al contexto en los vecindarios existentes.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	

H.2 — Impulsar la entrega de viviendas económicas

Ajustar la zonificación para aumentar la oferta y el financiamiento de viviendas económicas que se correspondan con los niveles de ingresos de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Crear un Distrito de Superposición de Vivienda Económica que ayude a los desarrolladores de vivienda económica a superar a los desarrolladores de vivienda a precio de mercado, simplificando los permisos, permitiendo una mayor densidad y adoptando procesos de aprobación más permisivos.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Implementar y supervisar la Ordenanza de Vivienda Inclusiva (IHO) revisada (aprobada por el Concejo Municipal en junio de 2026) para facilitar la producción de viviendas económicas y mantener el flujo de ingresos provenientes de las cuotas sustitutivas hacia el Fondo Fiduciario de Vivienda Económica, destinados a inversiones en vivienda económica en toda la Ciudad, sin obstaculizar el crecimiento.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Establecer un proceso claro de revisión bienal para la IHO , mejorando el seguimiento de los datos de desarrollo, los ingresos por cuotas sustitutivas, las métricas de entrega de unidades y los datos del mercado, a fin de calibrar los requisitos de asequibilidad a medida que evolucionan las condiciones del mercado.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓

H.3 — Construir para todas las familias

Promover una variedad de tipos de vivienda y tamaños de las unidades, de acuerdo con las diversas necesidades de las familias.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar la implementación de la Ordenanza sobre Unidades de Vivienda Accesoría (ADU), la cual legaliza y promueve dichas unidades en toda la Ciudad, mediante la prestación de asistencia técnica y el uso de diseños preaprobados para facilitar e incrementar la construcción de ADU.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Fomentar en los nuevos desarrollos las viviendas económicas de tamaño familiar (3+ dormitorios) aptas para familias multigeneracionales y numerosas, mediante incentivos de zonificación y programas de financiamiento.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Desarrollar programas para preservar e incentivar las viviendas para dos o tres familias destinadas a ser ocupadas por sus propietarios así como para apoyar modelos de vivienda para familias multigeneracionales.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Proteger las viviendas de Ocupación de Habitación Individual (SRO) existentes de una posible conversión o demolición, por ser una fuente fundamental de vivienda de bajo umbral de acceso y muy económica, y apoyar la construcción de viviendas permanentes con servicios de apoyo y viviendas de transición para residentes con necesidades complejas.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Apoyar viviendas económicas que combinen espacios de residencia y trabajo, para permitir a los artistas y trabajadores creativos vivir y producir en Chelsea.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

H.4 — Abrir caminos hacia la propiedad de vivienda

Apoyar las oportunidades de acceso a la propiedad de vivienda para los residentes de Chelsea de ingresos bajos y moderados.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ampliar los programas de educación para compradores de vivienda de primera generación en colaboración con organizaciones comunitarias locales, con servicios disponibles en varios idiomas.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Fortalecer los programas de asistencia financiera de la Ciudad para quienes compran vivienda por primera vez, centrándose en los actuales inquilinos y en las familias inmigrantes.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Fomentar la propiedad de vivienda permanentemente económica mediante alianzas con fideicomisos de tierras comunitarias y desarrolladores de vivienda económica, al tiempo que se promueven modelos de capital compartido que generen patrimonio sin riesgo de desplazamiento.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

H.5 — Activar sitios públicos y estratégicos

Aumentar la densidad en suelos públicos y subutilizados para ampliar el acceso a la vivienda sin provocar desplazamientos.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar apoyando la reurbanización de las propiedades de la Autoridad de Vivienda de Chelsea y explorar oportunidades para añadir unidades y diversidad de ingresos, aprovechando los programas de financiamiento estatales y federales.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Identificar y agrupar suelos de propiedad pública o subutilizados para impulsar proyectos residenciales de ingresos mixtos, en colaboración con desarrolladores comprometidos con una misión social y corporaciones de desarrollo comunitario. Considerar la creación de un banco municipal de tierras para adquirir y conservar propiedades destinadas a usos futuros.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

Fortalecer e invertir en programas y políticas para preservar las opciones de vivienda económica existentes que surgen de forma natural, proteger a los residentes del riesgo de ser desplazados y hacer cumplir las garantías de vivienda de calidad adecuada.

H.6 — Preservar la oferta existente de viviendas económicas

Fortalecer los programas y las políticas para preservar e invertir en las viviendas económicas existentes.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Supervisar y mantener un inventario de viviendas económicas sujetas a restricciones de escritura para realizar un seguimiento de las fechas de vencimiento y colaborar con los propietarios en la renovación de dichas restricciones antes de que las viviendas pasen a regirse por precios de mercado. Aproximadamente 1,129 unidades del Inventario de Viviendas Subvencionadas (SHI) — el 47 % del inventario subvencionado de Chelsea — tienen fechas de vencimiento, de las cuales 273 unidades vencerán a más tardar en 2030 y 516 unidades vencerán entre 2030 y 2039.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis	
Continuar estudiando mecanismos para adquirir, preservar permanentemente y mantener viviendas económicas de origen natural (NOAH) en nuestros vecindarios más económicos — incluyendo el derecho de preferencia de compra para inquilinos y organizaciones sin fines de lucro cuando se vendan los edificios — utilizando el Fondo Fiduciario de Vivienda Económica, fondos de la Ley de Preservación Comunitaria y recursos estatales de preservación.	Iniciativa de planeación y Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Fortalecer los programas de apoyo a los pequeños propietarios que alquilan viviendas a hogares de ingresos bajos y moderados , incluyendo préstamos y subvenciones para rehabilitación, cuotas de permisos reducidas o exentas, y un fondo de emergencia para mejoras de capital destinado a reparaciones críticas que eviten el deterioro y el desplazamiento.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	

H.7 — Proteger a los residentes del desplazamiento

Fortalecer las protecciones para los inquilinos, las herramientas contra el desplazamiento y los servicios de asistencia y vivienda de emergencia.

Acción	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
<i>Protección al inquilino</i>			
Ampliar la educación sobre los derechos de los inquilinos, la representación legal y el apoyo a la organización de inquilinos , incluyendo financiamiento para una clínica jurídica de vivienda accesible en varios idiomas.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Reforzar la protección de los inquilinos frente al acoso, la conversión en condominios y el desplazamiento forzoso mediante la aplicación de las políticas vigentes, la ampliación de los plazos de preaviso y la asistencia para la reubicación cuando corresponda.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Desarrollar programas de incentivos para que los propietarios acepten vales de vivienda e inquilinos de bajos ingresos, abordando así la discriminación por fuente de ingresos y ampliando el acceso al parque de viviendas de alquiler existente.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
<i>Contra el desplazamiento</i>			
Utilizar el mapeo de riesgo de desplazamiento para diseñar un sistema de alerta temprana que identifique a los residentes, las propiedades y los vecindarios vulnerables, y defina zonas para implementar programas específicos contra el desplazamiento en las áreas de mayor riesgo de la Ciudad.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Continuar brindando alivio en el impuesto a la propiedad a los residentes de larga data , en especial a los adultos mayores y a los residentes que perciben ingresos fijos, con el fin de dar estabilidad a los propietarios que enfrentan una creciente carga fiscal derivada de la revalorización de los vecindarios.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Asegurar la sustitución de viviendas en una proporción de uno a uno, además de la incorporación de nuevas unidades netas, durante la reurbanización de la Autoridad de Vivienda de Chelsea , garantizando así que los residentes actuales mantengan su acceso a la vivienda mientras se amplía la capacidad total.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

H.7 — Proteger a los residentes del desplazamiento (cont.)

Fortalecer las protecciones para los inquilinos, las herramientas contra el desplazamiento y los servicios de asistencia y vivienda de emergencia.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Emergency Housing Assistance and Stability Services			
Identificar fuentes de financiamiento sostenibles para institucionalizar los programas de asistencia de emergencia para el pago de alquileres y servicios públicos, así como para la prevención de desalojos, tras el vencimiento de los recursos habitacionales de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act).	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	✓
Apoyar una respuesta rápida ante emergencias habitacionales, tales como incendios, inundaciones y la declaración repentina de edificios como inhabitables, lo que incluye crear un fondo específico y coordinar acciones con las organizaciones comunitarias.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Elaborar un marco de asistencia para la reubicación y de vías hacia la estabilidad habitacional a largo plazo, para los residentes desplazados, conectando a los hogares con servicios integrales y opciones de vivienda permanente y económica.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

H.8 — Garantizar la calidad y el acceso equitativo

Reforzar el cumplimiento de las normas de calidad de la vivienda y el acceso equitativo a la vivienda en toda la Ciudad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Calidad de la vivienda y aplicación de la normativa de construcción			
Reforzar la aplicación proactiva de la normativa de construcción, sobre todo en el parque de viviendas más antiguo y en los edificios multifamiliares pequeños, donde reside la mayoría de los habitantes de Chelsea y donde el mantenimiento postergado suele provocar condiciones inseguras y desplazamientos.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Continuar y ampliar los programas existentes de reparación de viviendas y eliminación de plomo para prevenir el desplazamiento debido al deterioro de los inmuebles, incluyendo los programas de Rehabilitación de las Viviendas (“Housing Rehabilitation”), Eliminación del Plomo (“Lead Abatement”), Sustitución de las Tuberías de Acometida de Plomo (“Lead Service Line Replacement”) y Eliminar el Plomo (“Get the Lead Out”), dando prioridad a los hogares con niños, residentes embarazadas y propietarios e inquilinos de bajos ingresos.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	✓
Dar continuidad al Grupo de Trabajo Interdepartamental de la Vivienda, coordinando con el HCD, el ISD, el Departamento de Salud y otras agencias municipales para identificar y abordar de manera proactiva las condiciones de vivienda deficientes.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Abordar la falta de denuncia de las infracciones de la normativa de construcción y de la discriminación en la vivienda mediante la educación comunitaria, puntos de acceso de confianza (incluida una línea telefónica segura para que los inquilinos presenten quejas sobre la vivienda) y protección contra las posibles represalias de los propietarios.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Apoyar la educación de los propietarios sobre las normas de mantenimiento y las obligaciones relativas a la vivienda justa, dotando a los pequeños propietarios de los conocimientos y herramientas necesarios para cumplir con la normativa y la legislación sobre vivienda justa.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

H.8 — Garantizar la calidad y el acceso equitativo (cont.)

Reforzar el cumplimiento de las normas de calidad de la vivienda y el acceso equitativo a la vivienda en toda la Ciudad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Acceso equitativo a la vivienda			
Activar la Comisión de Derechos Humanos para liderar la aplicación de las normas de vivienda justa y realizar pruebas periódicas de vivienda justa con el fin de identificar patrones de discriminación en los mercados de alquiler y propiedad.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Eliminar las barreras estructurales para el acceso a la vivienda en los programas y servicios de la Ciudad, incluidas las barreras lingüísticas, los requisitos de documentación y los obstáculos en el proceso de solicitud, que excluyen de manera desproporcionada a los residentes inmigrantes y a los hogares con dominio limitado del inglés. Entre las medidas concretas se incluyen la adopción e implementación de una Ordenanza de Justicia Lingüística que exija la traducción de documentos sobre vivienda, solicitudes y notificaciones para inquilinos al español y a otros idiomas que hablan los residentes de Chelsea, así como rediseñar los procesos de admisión de los programas de vivienda de la Ciudad para reducir las trabas administrativas.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Ampliar los servicios de orientación en materia de vivienda para recién llegados y residentes con dominio limitado del inglés, ayudando a los hogares a comprender y acceder a la gama completa de programas y protecciones de vivienda disponibles.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Desarrollar capacitación en competencia cultural para proveedores de vivienda, inspectores y proveedores de servicios legales, con el fin de mejorar la calidad del servicio y reducir la discriminación en las interacciones relacionadas con la vivienda.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

H.9 — Abogar a nivel estatal y regional

Abogar por cambios en las políticas estatales y regionales que respalden los objetivos de vivienda de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Abogar, junto con otras ciudades de puerta de entrada (“Gateway Cities”), por una legislación estatal habilitante que permita la estabilización de los alquileres, una cuota sobre la transferencia de bienes inmuebles destinada al Fondo Fiduciario de Vivienda Económica y cuotas de vinculación entre empleo y vivienda, dado que los municipios de Massachusetts carecen actualmente de herramientas estructurales para abordar el desplazamiento y financiar viviendas económicas a nivel local.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Abogar por la eliminación de requisitos de documentación, tales como exigir el número de Seguro Social, las barreras lingüísticas y los procesos de solicitud complejos en los programas estatales de vivienda que excluyen de manera desproporcionada a los residentes inmigrantes y a los hogares con dominio limitado del inglés.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Abogar por reformas en las normativas de construcción y de zonificación a nivel estatal que permitan una mayor diversidad de tipologías de vivienda, incluyendo edificaciones con una sola escalera, de densidad intermedia y otros estándares que faciliten la construcción, las cuales se ven actualmente limitadas por las regulaciones estatales.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Fortalecer las alianzas regionales para abordar la crisis de vivienda en el área metropolitana de Boston, colaborando con el North Suburban HOME Consortium, otras ciudades de puerta de entrada y entidades metropolitanas de vivienda, alineando la estrategia de Chelsea con la de las comunidades vecinas y accediendo a los fondos regionales para viviendas económicas.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

NUESTROS NEGOCIOS PUEDAN CRECER – OPORTUNIDADES ECONÓMICAS (E)

META: Crecer nuestra economía regional y local.

Transformar el legado industrial de Chelsea en un motor para un desarrollo económico sólido y de relaciones mutuamente benéficas entre la INDUSTRIA y la COMUNIDAD, y apoyar nuestra ECONOMÍA LOCAL y el emprendimiento.

Reimaginar las zonas industriales de Chelsea como oportunidades para el desarrollo económico que generen empleos de calidad y traigan beneficios comunitarios que prioricen a las generaciones actuales y futuras de los residentes de Chelsea.

E.1 — Proteger y modernizar las zonas industriales

Proteger las zonas industriales clave como motores de oportunidades económicas, retener a los empleadores actuales y modernizarlas para apoyar una economía limpia y preparada para el futuro.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Utilizar políticas de zonificación y uso del suelo para mantener las zonas industriales clave en uso comercial e industrial activo, mejorar la integración de los edificios industriales con la calle y la Ciudad, y gestionar las transiciones en los puntos de contacto con áreas de uso mixto y residencial.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Retener y apoyar a las industrias existentes generadoras de empleo mediante una interacción proactiva y la identificación temprana de limitaciones operativas que pudieran amenazar su viabilidad a largo plazo. Colaborar con los empleadores para mejorar la calidad del empleo, los salarios y las condiciones laborales en los distintos sectores.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Orientar el uso de los suelos industriales para evitar los usos que generan poco empleo como centros de datos, bodegas de auto-almacenamiento y almacenes automatizados.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	
Eliminar las barreras de zonificación y permisos para la instalación de sistemas solares, estaciones de carga de vehículos eléctricos y reacondicionamientos para la eficiencia energética en zonas industriales.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

E.1 — Proteger y modernizar las zonas industriales (cont.)

Proteger las zonas industriales clave como motores de oportunidades económicas, retener a los empleadores actuales y modernizarlas para apoyar una economía limpia y preparada para el futuro.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Impulsar la planeación del puerto y la zona costera para lograr un equilibrio entre la industria marítima, el acceso público, la protección del medio ambiente y las oportunidades económicas a lo largo de la zona costera industrial de Chelsea.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

E.2 — Atraer industrias que generen empleos de calidad

Atraer industrias que se alineen con los valores de la comunidad y generen empleos de calidad y oportunidades de desarrollo profesional para los residentes de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Adoptar nuevas políticas de zonificación industrial para atraer industrias nuevas y emergentes — tales como la manufactura avanzada, las ciencias de la vida, las tecnologías limpias y la robótica — mediante la actualización de las definiciones de uso y las normas dimensionales, así como la agilización de los procesos de obtención de permisos para aquellas industrias alineadas con los valores de la comunidad.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Adoptar un marco para acuerdos de beneficio comunitario derivados de nuevos proyectos industriales y comerciales a gran escala, que incluya compromisos sobre contratación local, alianzas de capacitación y trayectorias profesionales.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Elaborar y mantener un catálogo de sitios industriales subutilizados y con limitaciones ambientales para atraer industrias limpias con empleos de calidad, orientar las labores de remediación y alinear las inversiones con los valores de la comunidad: justicia ambiental y climática, protecciones para los trabajadores y buenos salarios.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Colaborar con agencias de desarrollo económico regionales y estatales, tales como MassDevelopment, la Oficina de Desarrollo Empresarial de Massachusetts, la Metro Mayors Coalition y MAPC, para posicionar los activos industriales de Chelsea y atraer inversiones alineadas con los valores de la comunidad, aprovechando el acceso al transporte público y las ventajas de la fuerza laboral regional de la Ciudad.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

E.2 — Atraer industrias que generen empleos de calidad (cont.)

Atraer industrias que se alineen con los valores de la comunidad y generen empleos de calidad y oportunidades de desarrollo profesional para los residentes de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Desarrollar vías de formación de la fuerza laboral en colaboración con empleadores, escuelas, colegios comunitarios y programas de desarrollo laboral , abarcando los sectores consolidados, tales como procesamiento de alimentos, logística y manufactura, así como los sectores emergentes, como las tecnologías limpias, las tecnologías de alta complejidad, la robótica, la manufactura avanzada y las ciencias de la vida.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Aprovechar las conexiones de transporte público de Chelsea para ampliar el acceso de los residentes a centros de empleo regionales situados fuera de la Ciudad , por ejemplo, dando continuidad al programa actual de transporte compartido a pequeña escala (“microtransit”) con Revere, manteniendo la coordinación con la MBTA e implementando soluciones creativas para resolver las brechas de conectividad en los tramos de “primera y última milla”.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Coordinar los programas laborales con servicios de apoyo integral — como formación lingüística, certificación de competencias, cuidado infantil y transporte — en colaboración con las organizaciones comunitarias y los proveedores de servicios que ya ofrecen este tipo de apoyo, a fin de que la capacitación sea accesible para los residentes que más la necesitan.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Abrir vías para la propiedad y participación comunitaria en proyectos de desarrollo económico , incluidos los modelos cooperativos y las oportunidades de inversión comunitaria.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

E.3 — Conectar las zonas industriales y los vecindarios

Mejorar la relación física entre las zonas industriales y la Ciudad circundante mediante mejores bordes, transiciones y conexiones.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar los bordes y las transiciones			
Implementar proyectos y programas para amortiguar los bordes críticos entre las zonas residenciales e industriales mediante infraestructura verde, mejoras en el espacio público y soluciones de diseño que protejan a los vecindarios cercanos.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Reducir los impactos ambientales derivados de usos industriales en los vecindarios residenciales adyacentes mediante normas de zonificación, requisitos de desempeño y mejoras operativas.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Mejorar la seguridad de peatones y ciclistas en las zonas de transición entre áreas industriales y residenciales , especialmente en los cruces clave bajo el puente Tobin y a lo largo del corredor Beacham/Williams St-Marginal St-Eastern Ave, y reforzar las conexiones de “última milla” con el transporte público.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Designar rutas principales para camiones y gestionar el tráfico de vehículos pesados para separar el transporte de mercancías de las calles residenciales y de los corredores peatonales activos.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Establecer relaciones responsables con usos industriales a largo plazo			
Desarrollar marcos de trabajo para mejorar las relaciones con la comunidad en el caso de usos industriales difíciles de reubicar tales como terminales petroleras, la instalación regional de almacenamiento de sal para carreteras, los estacionamientos aeroportuarios y las operaciones en la zona costera.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Reforzar la supervisión, fiscalización y transparencia en relación con el desempeño ambiental y de seguridad de los usuarios industriales existentes.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Negociar acuerdos de beneficio comunitario con arrendatarios industriales a largo plazo , que incluyan compromisos de contratación local, mejoras ambientales e inversiones en la comunidad.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓

Invertir en programas, espacios e infraestructura que ayuden a las empresas locales a prosperar y crear caminos para que los residentes construyan prosperidad a través del emprendimiento.

E.4 — Ampliar los programas y recursos para la movilidad económica

Invertir en programas, espacios y recursos financieros que ayuden a los emprendedores locales a hacer crecer sus negocios y que fomenten la resiliencia financiera y la movilidad económica de los residentes.

Acción	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Reformar la zonificación para permitir una mayor flexibilidad y fomentar el emprendimiento , tales como usos comerciales y minoristas complementarios, incluidas las microempresas y las actividades comerciales a pequeña escala, tanto dentro de las zonas residenciales como en las áreas adyacentes.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Crear programas de incubación y aceleración empresarial para emprendedores locales , con un enfoque deliberado en llegar a los emprendedores inmigrantes y a otros grupos históricamente desatendidos.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Desarrollar espacios comerciales compartidos y modelos de uso compartido de recursos para pequeñas empresas de alimentación, comercio minorista y producción, incluyendo modelos de cocinas compartidas con capacitación orientada al cliente para el sector de alimentos y bebidas, espacios de creación y formatos de comercio minorista temporal.	Programas y servicios Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Brindar educación empresarial, asistencia técnica y acceso a capital mediante programas ofrecidos en varios idiomas y con competencia cultural.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Brindar educación sobre cultura financiera, creación de historial crediticio y acumulación de patrimonio a través de programas ofrecidos en varios idiomas y adaptados a los residentes de Chelsea.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Fortalecer las alianzas y conectar a los residentes con instituciones financieras cuyos objetivos estén alineados con esta misión , tales como bancos comunitarios y cooperativas de crédito, para ampliar el acceso a capital, servicios bancarios y crédito, así como para brindar protección frente a prácticas crediticias abusivas.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

E.5 — Fortalecer los corredores y nodos comerciales

Invertir en corredores comerciales, nodos y negocios locales mediante mejoras en el espacio público, medidas de protección contra el desplazamiento y una oferta comercial diversa que satisfaga las necesidades cotidianas de los residentes y atraiga a los visitantes.

Acción	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Invertir en el espacio público			
Invertir en mejoras del espacio público — paisaje urbano, iluminación, aceras y espacios de encuentro — a lo largo de los corredores y nodos comerciales de Chelsea , priorizando el centro (Downtown), Broadway y los corredores principales identificados en el Marco de Crecimiento.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital		
Impulsar la transformación de Everett Avenue en un corredor principal emblemático que conecte la estación de Chelsea con el centro (Downtown), incorporando plantas bajas activas, un diseño orientado al peatón y conexiones peatonales, tomando como base el Distrito de Superposición de Uso Mixto de West Chelsea.	Zonificación y uso del suelo Proyecto de capital		
Activar los nodos comerciales de los vecindarios y los corredores de acceso — incluidos Cary Square, Washington Park, el Box District y Mill Hill Gateway — mediante inversión pública focalizada, apoyo empresarial y estrategias de creación de espacios alineadas con las estrategias de crecimiento de este plan.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital		
Salud y carácter de las empresas locales			
Promover una oferta comercial diversa a lo largo de los corredores y nodos de Chelsea , que incluya comercios de productos básicos, servicios, comida y espacios de encuentro que atiendan las necesidades cotidianas de los residentes y reflejen la identidad cultural de Chelsea.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública		
Proteger a las pequeñas empresas del desplazamiento comercial mediante protecciones en los contratos de arrendamiento, apoyo para la reubicación y propiedad estable, y abrir vías para la tenencia de inmuebles comerciales a través de modelos de propiedad cooperativa y comunitaria.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Ampliar el apoyo empresarial multilingüe , los programas de señalización para locales comerciales y la asistencia técnica culturalmente competente que refleje a las comunidades empresariales y de los residentes de Chelsea.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios		

E.6 — Crear trayectorias profesionales para los jóvenes

Desarrollar oportunidades de exploración profesional, emprendimiento y trayectorias profesionales para los jóvenes de Chelsea mediante alianzas con escuelas, empleadores y organizaciones comunitarias.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Crear oportunidades de exploración profesional y trayectorias laborales para los jóvenes de Chelsea en colaboración con las Escuelas Públicas de Chelsea, el Bunker Hill Community College, empleadores de la región y organizaciones comunitarias, mediante programas bilingües y orientación culturalmente competente para estudiantes de primera generación.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Reunir a escuelas, empleadores y organizaciones laborales para ampliar las oportunidades de pasantías, programas de aprendizaje y formación práctica remunerada para los jóvenes de Chelsea, y utilizar los mecanismos de la Ciudad — incluidos los requisitos de contratación local en los acuerdos de beneficios comunitarios — para crear más oportunidades para los jóvenes.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar programas de educación y mentoría en emprendimiento juvenil que atiendan a empresas lideradas por jóvenes y conecten a los jóvenes emprendedores con capital, asistencia técnica y espacios comerciales compartidos.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

E.7 — Apoyar la economía creativa

Invertir en los espacios, los apoyos empresariales y las vías de generación de ingresos que permitan a los artistas y trabajadores creativos de Chelsea vivir, trabajar y obtener ingresos a nivel local.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Fomentar el desarrollo de espacios de trabajo asequibles para artistas y trabajadores creativos — incluyendo estudios, salas de ensayo, instalaciones de producción, espacios de creación y unidades de vivienda-taller — mediante nuevas construcciones, la reutilización adaptativa y acuerdos de beneficio comunitario en nuevos proyectos de gran envergadura.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar el emprendimiento creativo mediante asistencia técnica especializada , formación empresarial y acceso a capital, aprovechando la infraestructura de emprendimiento desarrollada en el marco de la medida E.4.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Conectar a artistas y trabajadores culturales con oportunidades de exposición, presentación y generación de ingresos a través de programas de residencia artística, encargos públicos y colaboraciones con instituciones culturales regionales.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Mantener un registro de artistas y un directorio de recursos de Chelsea para ayudar a los artistas a acceder a oportunidades y programas, así como a conectarse mutuamente.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Reconocer a las industrias creativas — tales como diseño, medios de comunicación, artes escénicas, artes visuales y producción cultural — como sectores de desarrollo de la fuerza laboral , e integrar vías de acceso a la economía creativa en los programas dirigidos a jóvenes, adultos y emprendedores de las estrategias E.4 y E.6 y en la labor de desarrollo de la fuerza laboral de Pa'Lante.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Continuar y ampliar la labor de Discover Chelsea para posicionar los activos y eventos culturales de la Ciudad como un destino cultural regional , aprovechando su cercanía a Boston y su carácter multicultural dinámico para atraer el gasto externo hacia la economía creativa, al tiempo que se garantiza que la programación siga atendiendo y dando prioridad a los residentes.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

NUESTRAS REDES COMUNITARIAS SÓLIDAS - SERVICIOS Y RED DE APOYO (S)

META: Conectar residentes con los servicios de apoyo comunitarios

Fortalecer nuestra comunidad unida y la red de seguridad que hemos construido a lo largo de los años, reconociendo a nuestras organizaciones comunitarias como INFRAESTRUCTURA CÍVICA, construyendo INFRAESTRUCTURA DE SERVICIOS accesible y fortaleciendo la voz de la comunidad.

Habiendo tejido su propia red de apoyo a través de décadas de organización comunitaria, elevar las organizaciones y grupos comunitarios como infraestructura cívica vital, respaldando su capacidad y respetando su independencia y liderazgo arraigado en la comunidad.

S.1 — Posicionar la Ciudad como un punto de encuentro

Posicionar a la Ciudad como un polo de convergencia que fortalezca la coordinación, la comunicación y la toma de decisiones compartida entre las organizaciones comunitarias, los departamentos de la Ciudad y los residentes.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar construyendo alianzas auténticas con organizaciones comunitarias basadas en el respeto mutuo y el poder compartido, lo que hemos denominado “the Chelsea Way” (el estilo Chelsea), apoyando el liderazgo comunitario.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Establecer un foro de gobernanza o una instancia de convocatoria que reúna a organizaciones comunitarias, departamentos de la Ciudad y residentes para consensuar objetivos comunes y la toma de decisiones respetando al mismo tiempo la autonomía de cada organización.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Desarrollar un marco compartido de información y comunicación que consolide el acceso a programas, oportunidades de financiamiento y recursos legales, y que conecte a la Ciudad con las organizaciones comunitarias en todo el ecosistema de servicios.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓

S.2 — Apoyar la capacidad y sostenibilidad de las organizaciones comunitarias

Apoyar la capacidad y la sostenibilidad a largo plazo de las organizaciones comunitarias para que puedan seguir desempeñando su papel como socios esenciales y de confianza en la red de seguridad de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Fortalecer la capacidad y la estabilidad organizativas mediante el apoyo previsible de la Ciudad, la capacitación en liderazgo, la retención de personal y los programas de desarrollo de liderazgo.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Aprovechar los recursos y la labor de defensa de la Ciudad para ayudar a las organizaciones a acceder a subvenciones, fondos estatales y otras fuentes de ingresos.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar a organizaciones de base, lideradas por inmigrantes y centradas en grupos culturales específicos, e invertir en la próxima generación de líderes inmigrantes y jóvenes dentro de ellas, reconociéndolas como socios vitales y arraigados en la comunidad que forman parte de la red de seguridad de Chelsea.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

S.3 — Elaborar protocolos de derivación coordinados

Conectar a los residentes con los servicios, mediante sistemas de derivación coordinados que reduzcan la carga que supone gestionar la obtención de ayuda entre los departamentos de la Ciudad y las organizaciones comunitarias.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Desarrollar protocolos para la transferencia asistida entre organizaciones y departamentos de la Ciudad, creando una red de derivación coordinada y un sistema de orientación compartido que conecte los servicios de la Ciudad con las organizaciones comunitarias.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Mapear los servicios existentes para fundamentar los protocolos de derivación e identificar brechas en el ecosistema de servicios.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Asegurarse de que toda la información y los sistemas de derivación sean multilingües y accesibles.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	

Fortalecer y crear lugares y medios confiables y accesibles para que los residentes accedan a servicios y participen en decisiones comunitarias, reconociendo diversas formas de participación cívica.

S.4 — Apoyar y ampliar los centros de servicios físicos

Posicionar una red de polos físicos — tanto existentes como nuevos — como puertas de acceso confiables y accesibles a los servicios de la Ciudad y de la comunidad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Fortalecer los puntos de acceso comunitarios existentes — el Ayuntamiento, las escuelas (como centros de recursos para las familias), los centros de salud, la Biblioteca Pública y los espacios de reunión comunitaria — como puertas de acceso a los servicios.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Impulsar el desarrollo de nueva infraestructura comunitaria , incluyendo un centro recreativo y comunitario intergeneracional, así como la posibilidad de crear un centro dedicado a servicios comunitarios y de inmigración.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Mapear los polos de servicios para garantizar su distribución equitativa entre los vecindarios , ubicando conjuntamente servicios complementarios siempre que sea posible.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Diseñar espacios acogedores, culturalmente pertinentes y que inspiren confianza a todos los miembros de nuestras diversas comunidades.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

S.5 — Garantizar que los servicios sean accesibles y multilingües

Promover la justicia lingüística y eliminar las barreras de acceso para que todos los residentes, independientemente de su idioma, su situación documental o sus capacidades, puedan acceder a los servicios esenciales.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Promover la justicia lingüística mediante la prestación de servicios esenciales en los idiomas preferidos de los residentes , a cargo de personal multilingüe y culturalmente competente.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Abordar la brecha digital en cuanto al acceso confiable a Internet y a los servicios digitales.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Eliminar las barreras de documentación para acceder a los servicios , garantizando que todos los residentes puedan conectar con recursos de apoyo, sin importar su estado migratorio.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Adaptar los servicios a las necesidades de poblaciones diversas , tales como los adultos mayores, las personas con discapacidad, los recién llegados y los hogares multigeneracionales.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

S.6 — Fortalecer las vías para la voz y la participación de la comunidad

Fortalecer las vías para la voz y la participación de la comunidad, reconociendo que los residentes se involucran tanto a través de la organización comunitaria y el apoyo mutuo como mediante los canales gubernamentales formales.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Intensificar los esfuerzos para llegar a los residentes allí donde se encuentren, interactuando con ellos en espacios comunitarios y a través de organizaciones de confianza.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Diseñar oportunidades de participación , tales como reuniones públicas, juntas y comisiones, y procesos de planeación, que sean accesibles para las comunidades inmigrantes y diversas , incluyendo opciones de participación a distancia e información clara sobre cómo involucrarse.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Considerar los presupuestos participativos y otros modelos de toma de decisiones dirigidos por los residentes que les otorgan una influencia directa sobre las inversiones públicas.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Explorar la posibilidad de establecer umbrales de participación comunitaria exigidos por la Ciudad para las decisiones municipales de gran envergadura , como la aprobación de proyectos urbanísticos importantes y planes de emplazamiento, tomando como referencia los requisitos aplicados en otras ciudades de Massachusetts y aprendiendo de los desafíos que surgieron durante su implementación.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Ampliar la participación democrática, incluida la educación electoral , mediante la colaboración y la remuneración de organizaciones comunitarias de confianza por su labor de fomento de la participación cívica.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

NUESTROS BARRIOS SEGUROS - SEGURIDAD COMUNITARIA (CS)

META: Invertir en calles seguras y comunidades sólidas

Garantizar la SEGURIDAD FÍSICA mediante el diseño de calles y espacios públicos y abordar los problemas de seguridad a través de la PREVENCIÓN, programas y acción comunitaria.

Abordar los riesgos de seguridad física, la percepción, la accesibilidad limitada y las barreras que dividen los barrios mediante mejoras en la infraestructura e intervenciones de diseño.

CS.1 — Diseñar las calles teniendo en cuenta la seguridad vial

Invertir en calles seguras mediante políticas, medidas de pacificación del tráfico y el diseño vial, priorizando la seguridad de peatones, ciclistas y todos los usuarios vulnerables de la vía por encima de la velocidad de los vehículos.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Integrar las estrategias de Visión Cero en todo el diseño vial y en todos los proyectos de capital para eliminar las muertes y las lesiones graves por accidentes de tráfico, priorizando la seguridad de los usuarios vulnerables de la vía por encima de la velocidad de los vehículos.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis	✓
Informar periódicamente sobre los avances y las acciones de Visión Cero , de conformidad con el Plan de Acción de Seguridad.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Implementar una política y un programa de pacificación del tráfico para toda la Ciudad, a fin de reducir el exceso de velocidad (mediante reductores de velocidad, pasos de peatones elevados y extensiones de acera), aplicados de manera proactiva y equitativa en toda la Ciudad.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis	✓
Impulsar proyectos piloto de seguridad para involucrar a la comunidad y generar consenso en torno a rediseños a largo plazo.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Procurar el rediseño de los cruces y corredores más peligrosos de la Ciudad , identificados mediante el análisis de la Red de Alto Riesgo y Alta Incidencia de Lesiones de Visión Cero, incluyendo mejoras prioritarias de seguridad en las intersecciones clave.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

CS.2 — Crear un entorno seguro para los peatones

Crear una red peatonal segura, atractiva, cómoda y conectada para que los residentes de todas las edades y capacidades puedan caminar con seguridad hacia escuelas, parques, transporte y destinos cotidianos.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar la calidad, el ancho, la conectividad, la resiliencia ante los impactos climáticos (inundaciones, nieve, calor) y la accesibilidad (cumplimiento de la normativa ADA) de las aceras, a fin de crear un entorno seguro y cómodo para caminar, apto para personas de todas las edades y capacidades.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Identificar y crear rutas seguras hacia las escuelas, los parques y el transporte público.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Mejorar los cruces peatonales a lo largo y en los alrededores de las principales vías que actúan como barreras en la Ciudad , particularmente la Ruta 1 y Revere Beach Parkway, abordando los obstáculos peatonales (calles anchas, falta de cruces y una red de aceras incompleta) con el fin de reducir la desconexión que estos corredores generan entre los vecindarios. Entre las ubicaciones prioritarias se incluyen: • Washington Ave — sobre la Ruta 1 (actualmente en fase de diseño por parte de MassDOT) y en Revere Beach Parkway (Ruta 16). • Webster/Garfield Ave — llevar a cabo un rediseño integral de la seguridad peatonal y de las condiciones de cruce en la Ruta 1 y Revere Beach Parkway. • Corredor de la Ruta 1 — reducir el efecto de barrera a largo plazo de la Ruta 1 mediante el diseño urbano y proyectos de puentes. Estudiar la viabilidad de añadir un paso de peatones que cruce tanto la Ruta 1 como la Ruta 16, siguiendo el trazado de Murray Street.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

CS.2 — Crear un entorno seguro para los peatones (cont.)

Crear una red peatonal segura, atractiva, cómoda y conectada para que los residentes de todas las edades y capacidades puedan caminar con seguridad hacia escuelas, parques, transporte y destinos cotidianos.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Reforzar las conexiones peatonales locales a través de las barreras restantes y hacia las zonas de la Ciudad con servicios insuficientes. Entre las conexiones prioritarias se incluyen: • A través de las vías del tren de cercanías y del carril exclusivo para autobuses de la Línea Silver. • Centro y Everett Avenue — mejorar las conexiones en todo el centro y entre el centro y la parada del tren de cercanías de la MBTA en Everett Avenue • Box District — mejorar las conexiones peatonales norte-sur hacia y desde el Box District, que actualmente cuenta con una conectividad limitada. • Zona del Veterans Home — mejorar las conexiones cuesta arriba hacia el Veterans Home desde Cary Square, así como hacia y desde el vecindario situado detrás de la colina, el cual también se encuentra aislado por la Ruta 1, Revere Beach Parkway y las grandes superficies comerciales. • Destinos de difícil acceso — mejorar las conexiones peatonales hacia Chelsea High School, Mystic Mall y la zona del parque estatal Mary O'Malley.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Crear, con el tiempo, un acceso peatonal más continuo hacia la zona costera mediante paseos marítimos y estrategias similares.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

CS.3 — Construir infraestructura ciclista segura

Construir una red de ciclovías conectada y de bajo estrés — con ciclovías protegidas, un sendero junto a la zona costera y conexiones regionales — que haga del ciclismo una opción segura y viable para los residentes de todo Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Crear una red de infraestructura ciclista conectada, compuesta por instalaciones de bajo estrés, incluidas ciclovías protegidas y cruces de intersección protegidos, abordando barreras clave (Ruta 1, Revere Beach Parkway, cruces ferroviarios, áreas industriales) y apoyando las bicicletas compartidas y otras opciones de micromovilidad.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Aumentar la oferta de estacionamientos para bicicletas y las instalaciones de apoyo al ciclista en toda la Ciudad.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ampliar la infraestructura del sistema de bicicletas compartidas Bluebikes por toda la Ciudad, añadiendo estaciones en nuevos destinos y ampliando el servicio existente en zonas clave, como la parada del tren de cercanías.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Conectarse a las redes regionales de ciclismo (Northern Strand Trail, futura vía de uso compartido de la Línea Silver)	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Priorizar la creación de infraestructura separada en rutas clave que ascienden por calles empinadas, especialmente para mejorar la conectividad de las bicicletas hacia Prattville y Bellingham Hill.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Desarrollar un sendero junto a la zona costera para circular en bicicleta de forma segura a lo largo de las vías fluviales de Chelsea, conectándose con la estrategia más amplia de la Ciudad para el acceso a la zona costera.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

CS.4 — Diseñar espacios públicos seguros y acogedores

Diseñar y programar espacios públicos que se perciban — y sean — seguros y acogedores, mediante la iluminación, la visibilidad, el mantenimiento y la actividad comunitaria.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar la iluminación a escala peatonal en los parques, las zonas de estacionamiento, cerca de las paradas de transporte y a lo largo de las vías peatonales.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Aplicar los principios de seguridad desde el diseño en los parques y espacios públicos, incluyendo líneas de visión despejadas, la eliminación o el rediseño de zonas aisladas u ocultas, un diseño que fomente la actividad y propicie la vigilancia natural (“ojos en la calle”), así como un equilibrio entre la apertura y la creación de lugares acogedores para reunirse y sentarse.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Asegurarse de que los espacios públicos se mantengan siempre en buen estado y presenten signos visibles de cuidado.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

CS.4 — Diseñar espacios públicos seguros y acogedores (cont.)

Diseñar y programar espacios públicos que se perciban — y sean — seguros y acogedores, mediante la iluminación, la visibilidad, el mantenimiento y la actividad comunitaria.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar y ampliar el apoyo a eventos comunitarios y programas regulares en espacios públicos, accesibles y acogedores para las diversas comunidades de Chelsea, con el fin de fomentar las relaciones entre los residentes y con la Ciudad, crear asociaciones positivas con los espacios compartidos y transformar, con el tiempo, la percepción de la seguridad.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓

Construir la seguridad a través de programas para la juventud, el liderazgo comunitario, fortaleciendo la confianza y abordando las causas de la violencia y el crimen.

CS.5 — Invertir en la prevención dirigida a los jóvenes

Priorizar la inversión en programas para jóvenes — desde actividades extraescolares y de verano hasta mentoría, las artes y la capacitación laboral — como la forma principal y más eficaz de prevenir la violencia.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ampliar considerablemente los programas extraescolares y de verano, garantizando un acceso equitativo en todos los vecindarios y niveles de ingresos, para crear espacios seguros y positivos para los jóvenes en toda la Ciudad.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Fortalecer las iniciativas existentes de mentoría juvenil dirigidas por la policía, como el campamento juvenil Construir la Base (“Build the Base”) del Departamento de Policía de Chelsea, mediante la obtención de financiamiento público sostenido que permita ampliar su alcance: pasar de actividades limitadas a los periodos de vacaciones escolares a ofrecer programas durante todo el año y en verano, reduciendo así la dependencia de la recaudación de fondos por parte de voluntarios.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Ofrecer una programación diversa, como deportes, artes, actividades recreativas, mentoría y capacitación laboral, en colaboración con escuelas, organizaciones comunitarias y entidades dedicadas a la juventud, fomentando el desarrollo de habilidades y abriendo caminos hacia nuevas oportunidades.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Apoyar el desarrollo del liderazgo juvenil y la participación significativa de los jóvenes en la toma de decisiones comunitarias.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

CS.6 — Abordar la violencia mediante la intervención comunitaria

Abordar la delincuencia y la violencia mediante intervenciones comunitarias, ofreciendo alternativas a la participación en pandillas y conectando a los residentes con recursos de apoyo para prevenir la violencia antes de que ocurra.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mantener y fortalecer programas de intervención contra la violencia basados en la comunidad, como The Hub, que ofrece un modelo coordinado e interinstitucional de intervención temprana para personas y familias con riesgo elevado de violencia, delincuencia o daños, mediante iniciativas que incluyan mentoría, oportunidades económicas y vinculación con servicios intensivos como alternativas a la participación en pandillas. Asegurarse de que el programa cuente con personal y financiamiento específico que se ajusten a las necesidades de la comunidad, en lugar de depender principalmente de subvenciones competitivas.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Apoyar programas de resolución de conflictos y de desescalada y vincular a los jóvenes de alto riesgo con servicios y apoyo intensivos.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	

CS.7 — Proteger la confianza en la seguridad pública

Tras haber desarrollado una profunda confianza entre los residentes y los sistemas de seguridad pública mediante décadas de trabajo y dedicación, proteger y fortalecer la confianza entre la comunidad y los diversos sistemas de seguridad pública.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Liderazgo vecinal y redes de residentes			
Fortalecer y ampliar los Equipos de Acción Comunitaria por Sector existentes de la Ciudad, grupos impulsados por los propios residentes que se reúnen periódicamente con los agentes de policía del vecindario, para identificar y apoyar a líderes comunitarios informales de seguridad a nivel de calle, manzana y edificio, incluidas iniciativas lideradas por residentes como los grupos de vigilancia vecinal y las redes de apoyo mutuo.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓

CS.7 — Proteger la confianza en la seguridad pública (cont.)

Tras haber desarrollado una profunda confianza entre los residentes y los sistemas de seguridad pública mediante décadas de trabajo y dedicación, proteger y fortalecer la confianza entre la comunidad y los diversos sistemas de seguridad pública.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar y ampliar los programas de participación comunitaria del Departamento de Policía de Chelsea, desde iniciativas como Café con un Policía (“Coffee With a Cop”) y la Academia de Policía para Ciudadanos (“Citizen Police Academy”) dirigida a adultos, hasta eventos para jóvenes como las salidas de pesca Policías y Flotadores (“Cops and Bobbers”) y el reparto gratuito de helados en verano, como oportunidades de fácil acceso para que los residentes de toda la Ciudad establezcan relaciones con los agentes de seguridad pública.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Ampliar y modernizar las herramientas existentes de la Ciudad para reportar incidentes que no sean de emergencia, incluidos el sistema en línea de denuncias policiales para ciudadanos (“Citizen Police Reporting”) y la línea directa para reportar delitos (“Crime Tip Hotline”), a fin de que sean plenamente accesibles y multilingües por diseño, (sin depender de la traducción del navegador) y permitan a los residentes informar y coordinarse más fácilmente sobre las inquietudes de seguridad de la comunidad.	Programas y servicios Proyecto de capital	Respuesta a crisis	
Explorar mecanismos para reconocer y compensar a los líderes de seguridad comunitaria por su labor.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Confianza con las comunidades inmigrantes			
Abordar los temores relacionados con la inmigración que impiden a las personas utilizar las calles y los espacios públicos, y garantizar que los servicios municipales y la seguridad pública sigan siendo accesibles para todos los residentes, independientemente de su situación documental.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Implementar enfoques de policía comunitaria y mecanismos seguros de denuncia que respeten las preocupaciones de los inmigrantes y no conlleven riesgos de consecuencias migratorias.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mantener relaciones entre los sistemas de seguridad pública y las comunidades inmigrantes mediante eventos comunitarios y una presencia cotidiana, no solo a través de la aplicación de la ley.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Continuar y ampliar la capacitación del personal de seguridad pública en competencia cultural y cuestiones relacionadas con la inmigración.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

CS.8 — Abordar con compasión las inquietudes sobre la calidad de vida

Abordar las inquietudes sobre la calidad de vida — desde el consumo de sustancias hasta la falta de vivienda — mediante un enfoque integral y compasivo que conecte a las personas con servicios de salud mental, vivienda y apoyo al empleo, en lugar de depender únicamente de la aplicación de la ley.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Colaborar con servicios y organizaciones comunitarias para ampliar el acceso a servicios de tratamiento, recuperación y reducción de daños, lo que incluye expandir el programa de navegadores de salud comunitaria de la Ciudad más allá de su actual capacidad limitada y abordar la concentración de crisis relacionadas con el consumo de sustancias, particularmente en el centro de la Ciudad.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Replantear los modelos de prestación de servicios, incluida la reconsideración de aspectos del enfoque municipal de vivienda primero (“housing first”), para equilibrar las necesidades individuales y la compasión con las inquietudes de la comunidad sobre la seguridad y la calidad de vida.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Promover enfoques basados en la comunidad para abordar la falta de vivienda y las preocupaciones de seguridad relacionadas con la pobreza, abordando las causas fundamentales y equilibrando la rendición de cuentas con el apoyo, en lugar de criminalizar la pobreza o la falta de vivienda, o depender únicamente de la aplicación de la ley.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Mantener y fortalecer las iniciativas de seguridad para comerciantes y distritos comerciales, como el Grupo de Trabajo para el Centro (“Downtown Task Force”) del Departamento de Policía de Chelsea, garantizando que el modelo cuente con personal adecuado a las necesidades del centro.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	

NUESTROS BARRIOS SALUDABLES - JUSTICIA AMBIENTAL Y MOVILIDAD (EJ)

META: Invertir en vecindarios que sean justos, resilientes y estén conectados

Reducir los DAÑOS AMBIENTALES y, al mismo tiempo, fortalecer la RESILIENCIA CLIMÁTICA. EXPANDIR EL ACCESO a espacios verdes de calidad, áreas recreativas, agua y al transporte sostenible

Como comunidad de justicia ambiental que soporta cargas de contaminación desproporcionadas, reducir los daños ambientales mientras nos preparamos para impactos climáticos como inundaciones, calor extremo y tormentas severas que amenazan a los residentes más vulnerables.

EJ.1 — Abordar los riesgos y las fuentes de contaminación

Reducir la contaminación del aire, el agua y el suelo en toda Chelsea abordando la contaminación industrial heredada, previniendo nuevas cargas ambientales y equilibrando la actividad industrial con la salud y la seguridad de la comunidad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
El aire			
Implementar estrategias del Plan de Acción de Carbono Cero para reducir las emisiones en los sectores de edificios, transporte e industria de Chelsea.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Establecer una Comisión de Control de la Contaminación Atmosférica e instalar monitores regionales de calidad del aire cerca de corredores industriales y de transporte.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Ampliar el monitoreo hiperlocal de la calidad del aire, cuadra por cuadra, y trabajar en mecanismos para compartir los datos públicamente a través de un panel multilingüe en tiempo real que rastree las correlaciones con los resultados de salud respiratoria.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Exigir responsabilidades a las principales fuentes de contaminación cerrando las brechas en la aplicación de la normativa ambiental.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Apoyar la transición de las operaciones industriales hacia prácticas más limpias.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Abogar por normativas ambientales estatales y federales más estrictas, incluidas las dirigidas a camiones y vehículos pesados, y por políticas regionales que aborden las desigualdades históricas de Chelsea, que soporta de manera desproporcionada cargas ambientales sin recibir los beneficios correspondientes.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
El agua			
Impulsar proyectos de acceso a la zona costera, incluidos los previstos a lo largo de Mill Creek y otros planes futuros para arroyos y zonas costeras, con el fin de restaurar la calidad del agua y el hábitat.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Realizar evaluaciones continuas de la salud del ecosistema de Mill Creek y Chelsea Creek.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Abordar los desbordamientos del sistema de alcantarillado combinado y mejorar la gestión de las aguas pluviales para reducir la cantidad de aguas residuales sin tratar que llegan a las vías fluviales de Chelsea.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Colaborar con los usuarios industriales de la zona costera en cuanto a las mejoras ambientales y, cuando sea posible, en cuanto al acceso de la comunidad para fines recreativos.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
La tierra			
Elaborar planes para remediar los sitios contaminados, especialmente aquellos con Limitaciones de Actividad y Uso ("Activity and Use Limitations"), priorizando los vecindarios residenciales y las zonas cercanas a las escuelas y los parques.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Garantizar condiciones seguras del suelo en huertos comunitarios, espacios de juego y otras áreas públicas mediante análisis y monitoreo periódicos.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Abordar el vertido ilegal de materiales peligrosos cerca de viviendas públicas.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis	

EJ.1 — Abordar los riesgos y las fuentes de contaminación (cont.)

Reducir la contaminación del aire, el agua y el suelo en toda Chelsea abordando la contaminación industrial heredada, previniendo nuevas cargas ambientales y equilibrando la actividad industrial con la salud y la seguridad de la comunidad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Exigir planes de seguridad ambiental a los usuarios industriales en áreas propensas a inundaciones para preparar el almacenamiento de combustible, las pilas de sal y otros materiales peligrosos para el riesgo climático.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis	
Exigir un análisis de impacto acumulativo en el caso de los proyectos de desarrollo a gran escala y evitar nuevas fuentes de contaminación en zonas ya sobrecargadas por daños ambientales.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

EJ.2 — Implementar estrategias de mitigación de inundaciones y calor

Implementar estrategias integrales de mitigación de inundaciones y calor extremo para proteger a los residentes, la infraestructura y la salud pública de Chelsea frente a los riesgos climáticos cada vez más graves.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Las inundaciones			
Completar el Proyecto de Resiliencia ante Inundaciones Costeras de Island End River , que ya cuenta con diseño y permisos completos, mediante la construcción de una barrera contra marejadas ciclónicas y la restauración de humedales en colaboración con Everett; abogar por los fondos necesarios para la construcción total; y explorar una implementación por fases si persisten las carencias de financiamiento.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Impulsar los demás proyectos prioritarios de infraestructura contra inundaciones contemplados en el Plan de Mitigación de Riesgos , incluidas la estación de bombeo de Willow Street y la infraestructura de protección contra inundaciones de Eastern Avenue, así como continuar con la separación de sistemas de alcantarillado y las mejoras en el drenaje, dando prioridad a los vecindarios de menor altitud de la Ciudad y al corredor ferroviario que atraviesa las comunidades de justicia ambiental de Chelsea, por tratarse de una importante vía de propagación de inundaciones.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ampliar el programa Adopte un Desagüe (“Adopt-a-Drain”) para vincular la participación ciudadana con el mantenimiento de los desagües en toda la Ciudad.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
El calor			
Implementar las recomendaciones del Informe de Mitigación del Calor Urbano , utilizando una evaluación de priorización de infraestructura de mitigación del calor, como la iniciativa C-HEAT, para orientar la inversión hacia las zonas más calurosas de la Ciudad (tales como Division/Broadway, la escuela Mary C. Burke y Highland Street).	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Ampliar a toda la Ciudad la iniciativa Cuadra Fría (“Cool Block”) , incluido el programa Cuidador de Árboles (“Tree Keeper”), que ha elevado la tasa de supervivencia de los árboles del 30 % al 87 %, así como la instalación de techos fríos/blancos en edificios públicos y comunitarios.	Programas y servicios Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Apoyar y ampliar la campaña municipal Combatamos el Calor (“Beat the Heat”) y la red de centros de enfriamiento, asegurando que los residentes conozcan las ubicaciones, los horarios y los puntos de acceso a los centros de enfriamiento, las zonas de juegos acuáticos y otros recursos para mitigar el calor.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	✓
Proporcionar alivio directo contra el calor a los hogares vulnerables , incluyendo aire acondicionado sin costo o subvencionado para los residentes de bajos ingresos, los adultos mayores y las personas con riesgos de salud.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	
Instalar estructuras de sombra en los parques infantiles y otros espacios públicos.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Colaborar con la MBTA y los socios regionales para instalar paradas resistentes a las condiciones climáticas , como marquesinas de autobús con sistemas de calefacción y refrigeración.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

EJ.3 — Fortalecer la resiliencia climática de las viviendas y la infraestructura

Fortalecer la resiliencia climática de las viviendas y la infraestructura crítica de Chelsea, priorizando los vecindarios propensos a inundaciones y los hogares en régimen de alquiler.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Definir estrategias para acondicionar contra la intemperie y rehabilitar las viviendas frente al calor extremo y las inundaciones , mediante programas dirigidos a los inquilinos que aborden tanto la carga energética como el riesgo de desplazamiento, priorizando los edificios situados en zonas bajas y propensos a inundaciones.	Programas y servicios Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Reforzar la responsabilidad de los propietarios de mantener condiciones de vivienda seguras y habitables durante y después de los eventos climáticos , con el fin de proteger las viviendas económicas de los desplazamientos provocados por el clima.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Impulsar la iniciativa de zonificación ecológica (“Green Zoning”) de la Ciudad — que actualmente desarrolla normas actualizadas sobre llanuras aluviales, aguas pluviales y desarrollo para fortalecer la resiliencia contra las inundaciones costeras, los anegamientos por aguas pluviales y el calor extremo — e integrar sus recomendaciones en la zonificación, la normativa de construcción y la planeación de mejoras de capital.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Reforzar las rutas de evacuación y el acceso de emergencia a lo largo de los corredores críticos de Chelsea , incluidos Broadway, Eastern Avenue y las líneas de transporte de la MBTA, sobre todo en las zonas de justicia ambiental.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis	
Proteger la infraestructura crítica (escuelas, servicios públicos y servicios de emergencia) contra las inundaciones.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis	

EJ.4 — Soluciones climáticas y energéticas impulsadas por la comunidad

Desarrollar capacidades impulsadas por la comunidad para la resiliencia climática y la independencia energética, garantizando que los residentes y la infraestructura crítica de Chelsea puedan resistir las emergencias climáticas y recuperarse de ellas.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar desarrollando la microrred comunitaria de propiedad municipal de Chelsea , que suministra electricidad de respaldo mediante energía solar y baterías al Ayuntamiento, a la estación de policía y a otras instalaciones críticas, con planes de expansión hacia viviendas económicas, escuelas y centros de salud, gestionada a través de una junta de energía que incluye la participación de los residentes.	Programas y servicios Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Fortalecer las redes comunitarias de respuesta a emergencias, asociándose con organizaciones comunitarias y programas de embajadores vecinales para preparar a los residentes y responder a los eventos climáticos.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis	
Fortalecer la capacidad de los residentes para la preparación ante el clima recopilando y respondiendo a sus experiencias durante tormentas, inundaciones y olas de calor.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Brindar apoyo de emergencia directo a los residentes afectados por condiciones meteorológicas extremas , incluyendo asistencia financiera y distribución de alimentos.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

Asegurar que todos los residentes tengan acceso equitativo a parques y áreas verdes de calidad, a oportunidades recreativas y al agua, respaldando la salud, la resiliencia climática y la conexión comunitaria.

EJ.5 — Aumentar y mantener los espacios abiertos verdes y la cobertura arbórea

Aumentar la cantidad y la calidad de los espacios abiertos y la cobertura arbórea de Chelsea, para que todos los vecindarios tengan acceso a espacios públicos limpios, verdes y bien mantenidos.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Buscar oportunidades para aumentar los espacios abiertos en toda la Ciudad, actualizando la zonificación para exigir contribuciones de espacio público a los desarrollos de mayor envergadura, así como adquiriendo suelos para nuevos parques y espacios verdes, priorizando los vecindarios con menor acceso.	Zonificación y uso del suelo Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Ampliar la infraestructura verde de gestión de aguas pluviales — jardines de lluvia, zanjas de retención biológica (“bioswales”) y parques de bolsillo — en los vecindarios, e integrar requisitos de espacios verdes en los nuevos desarrollos urbanísticos.	Zonificación y uso del suelo Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Ampliar la cobertura arbórea en toda la Ciudad, priorizando las zonas con menor cobertura y mayores temperaturas, y abordar la tasa de mortalidad de los árboles y las especies invasoras.	Programas y servicios Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Involucrar a los residentes en la siembra y el mantenimiento de árboles a través del programa Cuidadores de Árboles (“Tree Keepers”) y otras oportunidades de voluntariado, bajo la orientación de una evaluación de la capacidad de siembra de árboles en toda la Ciudad.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar los huertos comunitarios y la agricultura urbana.	Zonificación y uso del suelo Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Aumentar el personal y la capacidad de mantenimiento de los parques para atender los más de 40 parques e instalaciones de Chelsea.	Programas y servicios	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	
Abordar el control de plagas y el moho en los espacios públicos, en especial después de inundaciones.	Programas y servicios	Respuesta a crisis	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Fortalecer los esfuerzos coordinados de limpieza entre los residentes, la Ciudad y las organizaciones comunitarias, incluyendo jornadas regulares de limpieza y mejores contenedores de basura.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Improve lighting in parks and recreational spaces to extend operating hours later into the evening to accommodate working families' schedules.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	

EJ.6 — Ampliar la programación de actividades recreativas

Ampliar y diversificar la programación y las instalaciones recreativas para que todos los residentes, sin importar su edad, capacidad o procedencia, puedan acceder a actividades recreativas de calidad en los parques de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ampliar la oferta de programas para las poblaciones desatendidas, incluidos los bebés y niños en edad preescolar, adolescentes, adultos y adultos mayores, y colaborar con organizaciones dedicadas a la discapacidad para garantizar una programación inclusiva.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Trabajar en la diversificación de las instalaciones recreativas, incluyendo canchas deportivas, parques de patinaje y canchas de fútbol sala, a fin de reducir las brechas de acceso a las instalaciones deportivas en toda la Ciudad.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Implementar el Plan de Transición de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA) de la Ciudad para mejorar de manera sistemática la accesibilidad en todos los parques.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Crear oportunidades de voluntariado para que los residentes ayuden a dirigir y apoyar la programación recreativa.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Simplificar el proceso de obtención de permisos para los eventos comunitarios en los parques.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Instalar servicios que aporten comodidad y sirvan para refrescarse, como baños, estaciones de llenado de botellas de agua, tomacorrientes, parrillas y zonas de juegos acuáticos, accesibles para todas las edades.	Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓

EJ.7 — Ampliar el acceso a la zona costera

Ampliar el acceso público a la zona costera de Chelsea y conectar a las personas con el agua, equilibrando nuevas oportunidades recreativas con la actividad marítima e industrial de la zona costera.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Apoyar la reurbanización del antiguo emplazamiento Forbes , que actualmente se está transformando en un espacio público abierto, con acceso a la zona costera y viviendas económicas, gracias a una alianza de conservación y desarrollo comunitario, mediante coordinación de permisos, apoyo a la planeación y participación de la comunidad.	Zonificación y uso del suelo Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Exigir el acceso público a la zona costera como condición para nuevos desarrollos en la costa , de conformidad con la Ley Estatal de Acceso Público a la Zona Costera (Capítulo 91), y abrir nuevos puntos de acceso público en suelos industriales subutilizados dentro del Área Portuaria Designada (DPA) que no interfieran con las actividades marítimas operativas. Estas medidas son recomendadas por el Plan Municipal de Puertos de 2022 y el Plan Maestro del DPA de la Ciudad.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Impulsar la ampliación de los parques con puntos de acceso a la zona costera y de los nodos de actividad pública , como el emplazamiento de la Extensión de Eastern Avenue y los suelos a lo largo de Chelsea Creek, incluyendo la programación de actividades públicas provisionales a corto plazo en espacios subutilizados mientras avanza la reurbanización a largo plazo. Desarrollar un sendero costero conectado, con paseos junto al puerto y miradores que enlacen parques y vecindarios.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Mejorar las conexiones peatonales y para bicicletas hacia la zona costera a lo largo de Marginal Street, Eastern Avenue y otros corredores industriales , los cuales están diseñados actualmente para el tráfico de camiones y no para caminar y circular en bicicleta de manera segura.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓
Priorizar el acceso público seguro a los emplazamientos de la zona costera a medida que la Ciudad continúa remediando la contaminación ambiental a lo largo de esta zona.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Explorar oportunidades para actividades recreativas acuáticas , como el kayak, el remo y la pesca, a medida que la calidad del agua continúa mejorando.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar la programación educativa e interpretativa sobre las vías fluviales y la historia marítima de Chelsea.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

Aprovechar y ampliar el acceso al transporte público de Chelsea para conectar a los residentes con oportunidades en toda la región y, a la vez, reducir la dependencia del automóvil, las emisiones y los costos de transporte.

EJ.8 — Impulsar la expansión del transporte público y las conexiones regionales

Ampliar y fortalecer la red de transporte público de Chelsea — autobuses, trenes de cercanías, la Línea Silver y el transporte acuático — para conectar a los residentes con oportunidades a nivel regional, reduciendo al mismo tiempo la dependencia del automóvil y los costos de transporte.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Abogar por la ampliación y mayor frecuencia del servicio de la MBTA , incluyendo la extensión de la Línea Silver (SL3) hasta Everett y la estación de Sullivan Square, una mayor frecuencia del tren de cercanías y mejoras continuas en la confiabilidad de los autobuses y de la Línea Silver. Evaluar el mercado y la viabilidad de añadir una estación intermedia junto al emplazamiento de Forbes.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Mejorar el uso del suelo y el diseño urbano en torno a la estación de Chelsea y otros nodos de transporte para fomentar el desarrollo orientado al transporte público, aprovechando la cobertura total (100 %) de la zona de influencia del transporte público con la que ya cuenta Chelsea como una ventaja competitiva para atraer residentes y proyectos de desarrollo.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Continuar colaborando con la MBTA y otros posibles socios para reintroducir el transporte acuático , tales como el servicio de transbordadores y las conexiones de taxis acuáticos con Boston, y desarrollar puntos de acceso a la zona costera que respalden esta iniciativa.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Colaborar con la MBTA y los socios regionales para promover los carriles exclusivos para autobuses y sistemas de prioridad de señalización para el transporte público, así como para mejorar las paradas mediante la instalación de marquesinas, asientos, iluminación, elementos de accesibilidad, estacionamiento para bicicletas y sistemas de información en tiempo real.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Apoyar los programas de pases de transporte y las iniciativas de transporte público gratuito o con tarifa reducida , y promoverlos para aumentar la concientización, el acceso y la participación.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

EJ.9 — Gestionar estratégicamente el estacionamiento en la vía pública

Gestionar estratégicamente los espacios al borde de las aceras para equilibrar la demanda y la disponibilidad de estacionamiento, garantizando al mismo tiempo la accesibilidad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar la señalización orientativa y las conexiones peatonales para equilibrar mejor la demanda de estacionamiento en el centro y en otros distritos.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Mejorar y simplificar el proceso de asignación de permisos de estacionamiento para reducir la carga administrativa y aumentar la comodidad de los residentes. Explorar la posibilidad de realizar renovaciones mensuales por distrito o de gestionar el programa a través de contratistas.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Realizar un estudio integral de las políticas relativas a los espacios al borde de la acera — teniendo en cuenta las perspectivas de desarrollo de la Ciudad — a fin de elaborar un marco de asignación y gestión de dicho espacio que equilibre los distintos modos, usos y horarios.	Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Explorar opciones de estacionamiento público en lugar de los requisitos de estacionamiento complementario en las zonas de desarrollo cercanas a la estación de Chelsea y en otras zonas de desarrollo orientado al transporte público.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

EJ.10 — Crear programas para cambiar a opciones de transporte más sostenibles

Crear programas para cambiar a opciones de transporte más sostenibles que reduzcan las emisiones del transporte.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Exigir planes de Gestión de la Demanda de Transporte (TDM) para los nuevos desarrollos de gran envergadura. Dichos planes podrían incluir: uso compartido de vehículos (“ride-sharing” y “carpooling”), sistemas de vehículos compartidos (“car-sharing”), programas de pases para transporte público y sistemas de bicicletas compartidas, información de transporte en tiempo real, estacionamiento para bicicletas, duchas y vestuarios, equipos de reparación, estaciones de carga para bicicletas eléctricas, cuotas sustitutivas y la obligación de contar con gestores de movilidad en las propias instalaciones.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Reformar los requisitos de estacionamiento para adaptarlos a las condiciones del mercado, tales como eliminar los mínimos de estacionamiento exigidos, separar los costos de estacionamiento del precio del alquiler o de compra, y facilitar acuerdos de estacionamiento compartido entre usos complementarios. (Relacionado con H.1)	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	✓
Colaborar con empresas locales para coordinar y consolidar las entregas, y explorar proyectos piloto de microdistribución de mercancías (“micro-fulfillment”) y uso de bicicletas de carga para las entregas de última milla.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar la infraestructura para vehículos eléctricos eliminando las barreras de zonificación para la carga de dichos vehículos, cuando proceda.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	
Promover la transición de los desplazamientos en vehículos de ocupación única, especialmente en los trayectos cortos, hacia el uso compartido de automóviles, las bicicletas compartidas, el desplazamiento en bicicleta, la marcha a pie y el transporte público, mediante inversiones en infraestructura y acciones específicas de difusión.	Programas y servicios Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

NUESTRA PUERTA DE ENTRADA PARA LA CULTURA, LA DIVERSIDAD Y LA EQUIDAD - CULTURA Y HACER CIUDAD (C)

META: Construir orgullo en nuestra cultura y vida pública vibrante

Construir LUGARES e infraestructura para que nuestra ciudad tenga una vida pública vibrante, al mismo tiempo que apoyamos PROGRAMAS de arte, cultura y expresión creativa.

Abordar la falta crítica de instalaciones culturales y de entretenimiento dedicadas en Chelsea mediante la creación de espacios permanentes e interinos y la reforma de políticas para permitir una vida pública vibrante.

C.1 — Reformar la zonificación para la cultura y la vida nocturna

Actualizar la zonificación y los permisos para facilitar la instalación de espacios para espectáculos, galerías, locales de entretenimiento nocturno y usos culturales que la normativa actual restringe o prohíbe.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Actualizar la normativa de zonificación para eliminar barreras que afectan a la vida nocturna, el entretenimiento y los espacios culturales , y crear distritos o zonas de superposición que permitan la instalación de salas de espectáculos y teatros, galerías y espacios de creación, así como establecimientos de comida y entretenimiento, manteniendo al mismo tiempo el equilibrio con la calidad de vida de los vecindarios.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Dar continuidad y fortalecer el Proyecto de Permisos de Discover Chelsea , el cual agiliza la tramitación de permisos de Uso Especial para espacios culturales, actividades y la activación de espacios públicos, ajustando los requisitos según la complejidad de cada actividad.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	
Gestionar la designación de Distrito Cultural de Massachusetts para el centro (Downtown) , aprovechando la labor que ya se lleva a cabo en la Ciudad para fortalecer la identidad cultural y creativa de la zona.	Iniciativa de planeación y política pública	Respuesta a crisis Prosperidad a largo plazo	✓

C.2 — Identificar espacios culturales provisionales

Activar espacios vacíos y subutilizados para usos culturales provisionales, brindando oportunidades a artistas y organizaciones culturales desde ahora, mientras se desarrolla una sede permanente.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Colaborar con los propietarios de inmuebles , incluida la reutilización de propiedades municipales vacías, para identificar y activar espacios destinados a usos culturales provisionales , a través de acuerdos flexibles y de corta duración.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Apoyar galerías temporales, espectáculos y actividades culturales en espacios provisionales , brindando a los artistas oportunidades de exhibición y programación mientras se desarrolla una sede permanente.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓

C.3 — Desarrollar sedes culturales permanentes

Desarrollar sedes culturales y de uso múltiple permanentes que ofrezcan espacios para espectáculos, exposiciones, educación y reuniones.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Realizar un estudio de viabilidad de centros culturales para determinar el enfoque óptimo para una sede cultural permanente . Entre las opciones a evaluar se incluyen construir una nueva edificación, renovar una edificación existente, compartir espacios con otra sede pública como el centro comunitario que ya está proyectado (ver S.4), o gestionar una red distribuida de espacios más pequeños. Identificar posibles ubicaciones, tales como antiguas edificaciones industriales, planteles escolares subutilizados, propiedades municipales y espacios en la planta baja de los nuevos desarrollos urbanísticos.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Desarrollar , a partir de los resultados del estudio de viabilidad y conforme a las prioridades del Plan de Artes y Cultura 2021-2025 de la Ciudad, espacios culturales de múltiples usos que sean permanentes y permitan actividades tales como espectáculos, exposiciones, educación artística, ensayos y producción, así como reuniones comunitarias.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

C.4 — Integrar el arte público en toda la Ciudad

Integrar el arte público en el paisaje urbano, los parques, la infraestructura y los nuevos desarrollos urbanísticos, de modo que la diversidad cultural de Chelsea sea visible en toda la Ciudad.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Partiendo de las iniciativas existentes de Discover Chelsea (los murales, las convocatorias para artistas y el recorrido de arte público), elaborar un plan maestro formal de arte público que extienda la presencia de obras que reflejen la diversidad cultural de Chelsea hacia el paisaje urbano, los parques y los proyectos de desarrollo en toda la Ciudad, identificando corredores y nodos prioritarios para concentrar la actividad y continuar con las oportunidades de participación comunitaria.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Exigir o incentivar que los nuevos desarrollos urbanísticos de cierto tamaño reserven espacio para usos culturales y creativos, tales como estudios de artistas, espacios de creación, galerías y otros emprendimientos creativos.	Zonificación y uso del suelo	Prosperidad a largo plazo	✓
Adoptar una política de “porcentaje para el arte” que exija a los proyectos de desarrollo que cumplan los requisitos destinar una parte de los costos de construcción al arte público.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	

Posicionar las artes y la cultura como infraestructura comunitaria esencial — no como amenidades opcionales — que sirvan de conducto para la expresión, la identidad, las oportunidades económicas, la equidad y la conexión de la comunidad.

C.5 — Celebrar el legado multicultural e inmigrante de Chelsea

Celebrar y preservar las tradiciones, las historias y el patrimonio vivo de las diversas comunidades de inmigrantes de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar y ampliar la Subvención para Celebraciones del Patrimonio (“Heritage Celebrations Grant”) a fin de preservar el patrimonio cultural vivo de Chelsea — historias orales, archivos comunitarios y artes y prácticas culturales tradicionales como la música, la danza, la artesanía y las tradiciones culinarias — mediante subvenciones directas a los artistas, las organizaciones y los portadores de cultura que mantienen vivo dicho legado. (Relacionado con C.7)	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Create culturally specific public spaces and gathering areas that reflect and honor the ethnic character of Chelsea's neighborhoods.	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

C.6 — Ampliar la programación artística para los jóvenes

Ampliar el acceso a la educación artística, la mentoría y la expresión creativa para los jóvenes de Chelsea.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Continuar y ampliar la programación artística para niños y adolescentes — tanto para después de la escuela como durante el verano — de la División de Recreación y Asuntos Culturales.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Colaborar con las Escuelas Públicas de Chelsea y otras instituciones educativas para integrar la educación artística y las residencias de artistas en el plan de estudios.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Crear programas de mentoría que conecten a los jóvenes con artistas y trabajadores culturales locales, y apoyar proyectos culturales impulsados por los propios jóvenes, presentaciones y oportunidades de liderazgo.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓
Considerar crear becas o programas de subsidios para ayudar a los jóvenes a acceder a programas artísticos más allá de los que ofrece directamente la Ciudad.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

C.7 — Brindar apoyo a las organizaciones culturales y a los festivales

Fortalecer las organizaciones que mantienen vivas las tradiciones culturales de Chelsea y apoyar los festivales y eventos que las llevan a la vida pública.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Dar continuidad y fortalecer el programa de la Subvención para Celebraciones del Patrimonio del Consejo Cultural de Chelsea, que ya financia festivales, murales y programación cultural a cargo de las organizaciones culturales de Chelsea, y ampliar la capacidad de dichas organizaciones para acceder a dicho programa mediante financiamiento y asistencia técnica.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓

C.7 — Brindar apoyo a las organizaciones culturales y a los festivales (cont.)

Fortalecer las organizaciones que mantienen vivas las tradiciones culturales de Chelsea y apoyar los festivales y eventos que las llevan a la vida pública.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Dar continuidad y ampliar el Día de Chelsea (“Chelsea Day”) como la celebración cívica de toda la Ciudad, junto con el creciente calendario de festivales de patrimonio culturalmente específicos que ya cuentan con fondos de la Subvención para Celebraciones del Patrimonio en las diversas comunidades de Chelsea.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Apoyar las celebraciones culturales y fiestas de vecindario a escala local, así como los eventos de toda la Ciudad, dando continuidad a la asistencia técnica, los equipos, el montaje y el apoyo de coordinación que Discover Chelsea brinda a los organizadores en ambos niveles.	Programas y servicios Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Consolidar el calendario de eventos de Discover Chelsea como la fuente única, confiable y actualizada de la Ciudad para eventos culturales, reuniendo los anuncios que actualmente se encuentran dispersos en los diversos sitios web municipales y de los colaboradores.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	✓

C.8 — Preservar y activar los recursos históricos

Continuar y ampliar la labor de preservación histórica de la Ciudad, haciendo más accesibles los recursos históricos de Chelsea y equilibrando la preservación con las necesidades de la comunidad y el desarrollo equitativo.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Adoptar un Plan de Preservación Histórica que destaque las historias de todos los residentes de Chelsea, utilice la preservación como herramienta para promover la equidad, el desarrollo económico, la sostenibilidad y la resiliencia, y refuerce la documentación y el seguimiento de los bienes históricos de la Ciudad.	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Continuar con el inventario exhaustivo de los recursos históricos de Chelsea, así como preservar y digitalizar los archivos históricos, incluidos los registros municipales y las historias de la comunidad, para hacerlos accesibles al público.	Iniciativa de planeación y política pública Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Mejorar el acceso público a sitios históricos, como el Ayuntamiento, el cementerio Chelsea Garden y los monumentos públicos, equilibrando la preservación con las necesidades de la comunidad y un desarrollo equitativo.	Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	✓
Apoyar la reutilización adaptativa de edificios históricos para usos culturales y comunitarios, incluida su posible utilización como ubicación para la sede cultural permanente. (Relacionado con C.3)	Zonificación y uso del suelo Iniciativa de planeación y política pública	Prosperidad a largo plazo	
Revitalizar el programa de recorridos a pie de la Ciudad, que ofrece actualmente Discover Chelsea, mediante la contratación de recorridos en audio autoguiados de producción profesional con transcripciones en varios idiomas, la actualización de información en línea obsoleta y la incorporación de nuevos recorridos y programas de interpretación a medida que se habiliten más recursos históricos.	Programas y servicios Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	

C.9 — Mejorar el acceso a las artes y la cultura

Asegurarse de que todos los residentes puedan participar y contribuir a crear la vida cultural de Chelsea, sin importar su idioma, capacidad o vecindario.

Accion	Tipo	Impacto	Prioridad a corto plazo?
Ayudar a las organizaciones culturales a mantener su compromiso con una programación gratuita o de bajo costo y a ampliar el acceso a espacios económicos, para que más artistas y programadores puedan producir eventos que actualmente no se llevan a cabo por falta de espacio. (Relacionado con C.2, C.3, C.7)	Iniciativa de planeación y política pública Proyecto de capital	Prosperidad a largo plazo	
Abordar las barreras relacionadas con el transporte, el cuidado infantil y la falta de información que impiden a los residentes asistir a la programación cultural de Chelsea, y garantizar que llegue a todos los vecindarios, no solo al centro.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Ofrecer programación cultural en múltiples idiomas y ampliar la accesibilidad mediante una prestación de servicios culturalmente competente y herramientas como la interpretación en lengua de señas americana (ASL) y el subtítulo, extendiendo así los compromisos de Pa’Lante con la accesibilidad y la justicia lingüística al ámbito de las artes y la vida cultural. (Relacionado con S.5)	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	
Priorizar una programación multigeneracional y apta para toda la familia que acoja a participantes de todas las edades.	Programas y servicios	Prosperidad a largo plazo	

